



VOLVO V70 i XC70

INSTRUKCJA OBSŁUGI



DROGI UŻYTKOWNIKU SAMOCHODU VOLVO

DZIĘKUJEMY ZA WYBRANIE SAMOCHODU VOLVO

Mamy nadzieję, że samochód ten przez długie lata będzie dostarczał wielu powodów do radości. Został on zaprojektowany z myślą o bezpiecznej i komfortowej jeździe. Samochody Volvo są jednymi z najbezpieczniejszych na świecie. Również i ten model spełnia wszystkie aktualne wymagania w zakresie bezpieczeństwa jazdy i ochrony środowiska.

W trosce o zapewnienie maksimum przyjemności z korzystania z tego samochodu zalecamy zapoznanie się z zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi informacjami i wskazówkami dotyczącymi zasad jego eksploatacji oraz obsługi zamontowanych w nim urządzeń.





00 Wprowadzenie

Ważne informacje	6
Zdrowie i środowisko naturalne	8

00



01 Bezpieczeństwo

Ochrona pasażerów	12
Tryb powypadkowy	25
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci	26

01



02 Zamki i autoalarm

Kluczyki i zdalne sterowanie	38
Blokada serwisowa*	43
Wymiana baterii w elektronicznym kluczyku*	44
Zdalne rozpoznawanie elektronicznego kluczyka*	45
Zamykanie i otwieranie samochodu	47
Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci	50
Autoalarm*	51

02



03 Za kierownicą

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące	56
Wyłącznik zapłonu	65
Siedzenia	66
Kierownica	70
Światła	71
Wycieraczki i spryskiwacze	80
Szyby i lusterka wsteczne	82
Elektrycznie sterowane okno dachowe	86
Uruchamianie silnika	88
Skrzynia biegów	91
Napęd na dwie osie – AWD*	95
Hamulec zasadniczy	96
Wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach – HDC	97
Hamulec postojowy	98



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu	104
Klimatyzacja	109
Radioodtwarzacz	120
Komputer pokładowy	130
Kompas*	132
Układ przeciwoślizgowy – DSTC	133
Adaptacyjne własności jezdne	134
Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy*	135
Aktywna kontrola prędkości jazdy*	136
Ostrzeżenie o ryzyku kolizji z przygotowaniem do hamowania*	140
Wspomaganie parkowania*	143
Monitorowanie martwych pól widoczności – BLIS	146
Wyposażenie służące wygodzie podróżowania	149
Integralny telefon*	153



05 Jazda

Zalecenia dotyczące jazdy	160
Uzupełnianie paliwa	163
Paliwo	164
Przewożenie bagażu	166
Przestrzeń bagażowa	170
Trójkąt ostrzegawczy	173
Jazda z przyczepą	174
Holowanie samochodu	180



06 Obsługa okresowa i dane techniczne

Komora silnikowa	184
Wymiana żarówek	189
Pióra wycieraczek i płyn do spryskiwaczy szyb	195
Akumulator	197
Bezpieczniki	200
Koła i ogumienie	205
Pielęgnacja samochodu	217
Tabliczki znamionowe	221
Dane techniczne	222



07 Alfabetyczny wykaz haseł

07



Ważne informacje

Instrukcja obsługi

Słowo wstępne

Doskonałym sposobem na poznanie tego samochodu jest przeczytanie jego instrukcji obsługi – najlepiej jeszcze przed pierwszą jazdą. Daje to możliwość samodzielnego zaznajomienia się z funkcjonowaniem poszczególnych urządzeń oraz pozwoli w maksymalnym stopniu wykorzystać możliwości samochodu. Prosimy przy tym zwracać szczególną uwagę na wyróżnione w sposób specjalny przestrogi dotyczące zasad bezpiecznej eksploatacji.

W niniejszej instrukcji obsługi podane są informacje dotyczące wyposażenia, które występuje nie we wszystkich wersjach tego samochodu. Można tu spotkać opisy urządzeń i funkcji będących zarówno wyposażeniem standardowym lub opcjonalnym (montowanym fabrycznie), jak i stanowiących wyposażenie dodatkowe (akcesoria).

Samochody Volvo mają zróżnicowane wyposażenie w zależności od wymagań poszczególnych rynków oraz krajowych bądź lokalnych przepisów.

Dane techniczne, opisy cech konstrukcyjnych oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie informacyjny. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

© Volvo Car Corporation

Wyposażenie opcjonalne

W instrukcji obsługi wszystkie rodzaje wyposażenia opcjonalnego oznaczone są gwiazdką (*).

Niektóre urządzenia i funkcje można dołączyć do wyposażenia samochodu przy jego zamawianiu. Poszczególne elementy wyposażenia opcjonalnego mogą być dostępne do wszystkich samochodów, bądź tylko wybranych wersji i/lub wariantów rynkowych.

Dodatkowych informacji udzieli autoryzowana stacja obsługi Volvo.

Teksty o charakterze specjalnym



OSTRZEŻENIE

W ten sposób wyróżniony tekst zwraca uwagę na ryzyko odniesienia obrażeń ciała.



WAŻNE

W ten sposób wyróżniony tekst zwraca uwagę na ryzyko szkód materialnych.



UWAGA

W ten sposób wyróżniony tekst zawiera dodatkowe wskazówki, np. ułatwiające korzystanie z urządzeń bądź funkcji.

Przypisy

Przypisy umieszczane są u dołu strony lub bezpośrednio pod tabelą. Uzupełniają one opis, do którego odnoszą się za pomocą odpowiednich oznaczeń.

Komunikaty tekstowe

Na wyświetlaczach w samochodzie ukazują się komunikaty tekstowe. Cytowane w instrukcji obsługi tego rodzaju teksty zostały wyróżnione nieco większą czcionką i szarym kolorem. Przykład: **DIM text**.

Procedury postępowania

Procedury postępowania, które wymagają przestrzegania kolejności wykonywanych czynności, są w odpowiedni sposób oznakowane.

1 Ilustracje obrazujące kolejne stany oraz odnoszące się do nich opisy w tekście są w spójny sposób ponumerowane.

➔ Strzałki z numerami bądź bez numeracji pokazują kierunek ruchu.

Jeżeli do wyszczególnionych krok po kroku czynności nie odnoszą się żadne ilustracje, instrukcje te są ponumerowane w zwykły sposób.

Wykazy pozycji

- 1 Numerami w czerwonym kółku oznaczane są komponenty na rysunkach poglądowych. Numer odnosi się do pozycji na liście, pod którą dany element jest opisany.

Listy wypunktowane

Listy wypunktowane wyszczególniają opisywane pozycje.
Przykład:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy

Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu

Co najmniej jeden z mikroprocesorów sterujących funkcjami samochodu może rejestrować szczegółowe dane związane z eksploatacją samochodu, a wśród nich: częstotliwość zapinania pasa bezpieczeństwa przez kierowcę i pasażerów, informacje o funkcjonowaniu poszczególnych układów elektrycznych i elektronicznych modułów sterujących, informacje o stanie silnika, przepustnicy, układu kierowniczego, układu hamulcowego i innych podzespołów samochodu. Wśród rejestrowanych danych mogą znajdować się informacje np. o sposobie eksploatacji samochodu. Mogą one obejmować szczegółowy zapis przebiegu zmian prędkości pojazdu, używania hamulców, pedału przyspieszania czy ruchów kierownicy. Dane te są zapamiętywane w każdym momencie podczas jazdy, również w czasie kolizji i w okresie bezpośrednio ją poprzedzającym. Firma Volvo Car Corporation nie udostępnia zarejestrowanych danych bez uzyskania wcześniejszej zgody. Jednak może zostać zmuszona do tego na mocy obowiązujących przepisów prawa. Zapisane w pamięci urządzeń informacje mogą zostać odczytane i wykorzystane przez Volvo Car Corporation oraz autoryzowane stacje serwisowe.

Zamontowanie wyposażenia dodatkowego

Nieprawidłowe podłączenie lub zamocowanie elementów wyposażenia dodatkowego może zakłócić funkcjonowanie układu elektrycznego w samochodzie. Niektóre rodzaje wyposażenia dodatkowego mogą funkcjonować jedynie po wprowadzeniu odpowiedniego oprogramowania do układu elektrycznego samochodu. Przed zamontowaniem dodatkowego wyposażenia, które jest podłączane do instalacji elektrycznej lub może wpływać na jej funkcjonowanie, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



Zdrowie i środowisko naturalne

Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska



Troska o środowisko naturalne, bezpieczeństwo i wysoka jakość stanowią trzy filary, na których opierają się wszelkie działania firmy Volvo Car Corporation. Mamy także nadzieję, że użytkownicy wyprodukowanych przez nas samochodów również podzielają naszą troskę o środowisko naturalne.

Samochody marki Volvo spełniają rygorystyczne normy międzynarodowe w zakresie ochrony środowiska oraz wytwarzane są w jednych z najczystszych i najefektywniej wykorzystujących zasoby naturalne fabrykach. Firma Volvo Car Corporation uzyskała globalny certyfikat, potwierdzający zgodność swoich linii produkcyjnych, systemu zarządzania oraz podległych jednostek organizacyjnych z zawartymi w międzynarodowej normie ISO 14001 wymogami ochrony środowiska naturalnego. Również współpracując z nami podmioty działają zgodnie z tymi wymogami.

Do wszystkich samochodów Volvo dołączana jest deklaracja Environmental Product Information, informująca o ich wpływie na środowisko naturalne przez cały okres eksploatacji.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie internetowej www.volvocars.com/EPI.

Zużycie paliwa

Poszczególne modele samochodów Volvo wyróżniają się w swoich klasach konkurencyjnie niskim zużyciem paliwa. A mniejsze zużycie paliwa przekłada się na mniejszą emisję gazu cieplarnianego, jakim jest dwutlenek węgla.

Również kierowca ma możliwość wpływania na ilość zużywanego przez samochód paliwa. Wskazówki w tym zakresie podane są pod hasłem **Chrońmy środowisko naturalne**.

Skuteczne ograniczanie szkodliwych emisji

Samochód ten został zbudowany zgodnie z filozofią „Czysty wewnątrz i na zewnątrz”, kładącą równie silny nacisk na czystość powietrza w kabinie, jak i wysoką skuteczność oczyszczania spalin. Równocześnie z ograniczeniem do minimum zużycia paliwa zminimalizowano również ilość emitowanych zanieczyszczeń, których poziom jest w wielu przypadkach dużo niższy od dopuszczalnych norm.

Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny zapobiega przedostawaniu się przez wyloty wentylacyjne kurzu i pyłków kwiatowych.

Wyrafinowany system filtrujący IAQS* (Interior Air Quality System) sprawia, że powietrze w kabinie samochodu jest czystsze od tego na zewnątrz.

Zdrowie i środowisko naturalne

W skład tego systemu wchodzi elektroniczny czujnik oraz filtr z aktywnym węglem. Gdy stężenie tlenu węgla w powietrzu doprowadzanym do kabiny jest zbyt duże – np. w gęstym ruchu ulicznym, w tunelu lub przy cofaniu – zostają zamknięte wloty powietrza. Natomiast filtr węglowy wychwytuje tlenki azotu, przygruntowy ozon oraz węglowodory.

Materiały wykończeniowe

Kabina samochodu Volvo została zaprojektowana z troską zarówno o wygodę, jak i zdrowie podróżujących – także osób cierpiących na alergię kontaktowe lub schorzenia astmatyczne. Ze szczególną uwagą dobrane zostały bezpieczne dla środowiska naturalnego materiały wykończeniowe. Spełniają one wymogi międzynarodowej normy ekologicznej Öko-Tex 100¹, co stanowi gwarancję nieszkodliwego dla zdrowia mikroklimatu w kabinie.

Certyfikatem Öko-Tex objęte są między innymi taśmy pasów bezpieczeństwa, wykładzina podłogowa, nici i tkaniny. Także skórzane elementy tapicerki spełniają wymogi wspomnianej normy i wykonane są ze skór wyprawianych z użyciem naturalnych, nie zawierających chromu, garbników roślinnych.

Stacje serwisowe Volvo a środowisko naturalne

Regularnie przeprowadzana obsługa okresowa w autoryzowanej sieci serwisowej Volvo pozwala utrzymać zużycie paliwa na niskim poziomie i w ten sposób przyczynić się do mniejszej emisji zanieczyszczeń do atmosfery. Stacja dopuszczona

do serwisowania i napraw samochodów marki Volvo staje się częścią naszego systemu, który stawia jasno sprecyzowane wymagania w zakresie zabezpieczeń przed skażeniem środowiska naturalnego. Obejmują one między innymi sposób zbiórki i sortowania odpadów gazowych, płynnych i stałych. Pracownicy autoryzowanych stacji obsługi dysponują odpowiednią wiedzą i narzędziami, co stanowi gwarancję najlepszej z możliwych troski o środowisko naturalne.

Chrońmy środowisko naturalne

Również użytkownicy naszych samochodów mogą przyczynić się do zmniejszenia szkodliwego wpływu motoryzacji na środowisko, stosując proekologiczne produkty do konserwacji samochodu oraz poddając samochód zalecanym w instrukcji obsługi okresowym przeglądom i zabiegom serwisowym.

Poniżej zebrane są najważniejsze wskazówki dotyczące ograniczania szkodliwego wpływu samochodu na środowisko naturalne. (Więcej informacji o tym, jak chronić środowisko naturalne i jeździć ekonomicznie, podano na stronie 160.)

- W miarę możliwości utrzymywać „ekonomiczny” poziom ciśnienia w ogumieniu (patrz strona 214).
- Bagażnik dachowy, a także zamocowany do niego pojemnik transportowy powodują zwiększony opór powietrza i istotny wzrost zużycia paliwa. Dlatego, gdy tylko nie są potrzebne, należy je zdemontować.
- Nie należy przewozić zbędnych rzeczy w samochodzie. Im większe obciążenie, tym większe zużycie paliwa.

- Jeżeli samochód wyposażony jest w osobną nagrzewnicę silnika, należy jej używać przed każdym uruchomieniem zimnego silnika. Pozwoli to zmniejszyć zużycie paliwa i emisję toksycznych składników spalin.
- Należy jeździć spokojnie i unikać gwałtownego hamowania.
- Należy jeździć na możliwie najwyższym biegu. Przy niższej prędkości obrotowej silnik zużywa mniej paliwa.
- Wykorzystywać siłę hamującą silnika.
- Unikać pracy silnika na biegu jałowym. Przestrzegać obowiązujących w tym zakresie przepisów. W przypadku zatrzymania samochodu na dłuższy czas wyłączać silnik.
- Niebezpiecznych odpadów – np. akumulatora lub olejów smarnych – należy pozbywać się w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. W razie wątpliwości prosimy zwracać się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Regularnie poddawać samochód okresowym przeglądom technicznym i zabiegom serwisowym.
- Wraz ze wzrostem prędkości jazdy rośnie jednostkowe zużycie paliwa na skutek zwiększającego się oporu powietrza. Podwojenie prędkości powoduje czterokrotny wzrost oporu powietrza.

Przestrzeganie powyższych reguł pozwoli ograniczyć zużycie paliwa bez uszczerbku dla czasu podróży i przyjemności jazdy. Przedłuż także trwałość samochodu oraz przyczyni się do uniknięcia niepotrzebnych wydatków, a równocześnie do oszczędzenia zasobów naturalnych.

¹Więcej informacji: www.oekotex.com



Ochrona pasażerów	12
Tryb powypadkowy	25
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci	26

BEZPIECZEŃSTWO



01



Ochrona pasażerów

Podczas jazdy należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa



Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Maksymalne zabezpieczenie pas zapewnia wówczas, gdy dobrze przylega do ciała. Nie należy nadmiernie odchyłać oparcia fotela do tyłu. Pasy bezpieczeństwa są tak skonstruowane, aby zapewnić maksymalną ochronę przy normalnym ustawieniu oparcia foteli.

Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Powoli wyciągnąć pas bezpieczeństwa i wsunąć sprzączkę w zaczep. Odgłos zatrzaśnięcia potwierdzi prawidłowe zapięcie pasa.

Poszczególne sprzączki pasów bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu pasują tylko do odpowiadających im zaczepów¹.

Odpinanie pasa bezpieczeństwa

Wcisnąć czerwony przycisk w zaczepie pasa bezpieczeństwa i pozwolić, aby pas zwinął się samoczynnie. Jeżeli pas nie zwinie się całkowicie, należy poprowadzić go ręcznie, aby nie zwisał luźno.

Pas bezpieczeństwa blokuje się i nie daje się wyciągnąć w następujących sytuacjach:

- przy zbyt gwałtownym wyciągnięciu,
- przy hamowaniu i przyspieszaniu,
- przy silnym przechyle samochodu.

O tym należy pamiętać:

- unikać w ubiorze wszelkich elementów, które utrudnią prawidłowe przyleganie pasa bezpieczeństwa;
- pas bezpieczeństwa nie może być skręcony ani czymkolwiek przyciśnięty;
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa musi spoczywać nisko na biodrach (nie na brzuchu);
- po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy napiąć jego część biodrową, pociągając część barkową w sposób pokazany na rysunku.

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

OSTRZEŻENIE

Poduszki powietrzne jedynie uzupełniają działanie pasów bezpieczeństwa. Jeżeli pasy bezpieczeństwa nie są zapięte lub zapięte są nieprawidłowo, w razie zderzenia poduszki powietrzne mogą nie zapewnić pełnego działania ochronnego.

OSTRZEŻENIE

Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest tylko dla jednej osoby.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani przeróbek pasa bezpieczeństwa. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeżeli pas bezpieczeństwa doznał znacznego obciążenia – np. w trakcie zderzenia – wymaga w całości (tzn. wraz z mechanizmem zwijającym, sprzączką oraz elementami mocującymi) wymiany na nowy. Nawet gdy pas bezpieczeństwa wygląda na nieszkodzony, mogła nastąpić utrata niektórych funkcji ochronnych. Pas bezpieczeństwa należy również wymienić, gdy nosi ślady uszkodzeń lub wygląda na zużyty. Nowy pas bezpieczeństwa musi mieć odpowiednie atesty oraz musi być przeznaczony do zamontowania dokładnie na tym samym miejscu, co pas wymieniany.



Wskazówki dla kobiet ciężarnych



Kobiety ciężarne powinny używać pasów bezpieczeństwa, jednak z zachowaniem szczególnej ostrożności. Część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać od barku wzdłuż mostka i omijać brzuch.

Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy, poniżej brzucha. Nie wolno dopuścić do jej przemieszczenia się do góry. Na koniec zlikwidować luz pasa bezpieczeństwa i sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała i w żadnym miejscu taśma nie uległa skręceniu.

Kobieta ciężarna zasiadająca za kierownicą powinna w miarę zaawansowania ciąży odpowiednio korygować ustawienie fotela i kierownicy. Należy zapewnić sobie taką pozycję za kierownicą, aby odległość między nią a brzuchem była jak największa, a przy tym

pozwalala utrzymać pełnię kontroli nad pojazdem (tzn. swobodnie operować kierownicą i pedałami).

Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa¹



Jeżeli którakolwiek z osób w samochodzie nie zapnie pasa bezpieczeństwa, zapala się lampka ostrzegawcza oraz rozlega się sygnał akustyczny. Sposób sygnalizacji akustycznej uzależniony jest od prędkości jazdy, a w niektórych przypadkach również od czasu. Odpowiednie lampki ostrzegawcze znajdują się nad wewnętrznym lustrem wstecznym oraz w zespole wskaźników.

Kontrola zapięcia pasów bezpieczeństwa nie obejmuje fotelika dziecięcego.

Tylne pasy bezpieczeństwa

Sygnalizacja ostrzegawcza realizuje dwie funkcje:

- Informowanie za pośrednictwem komunikatu na wyświetlaczu o liczbie zapiętych pasów

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.



Ochrona pasażerów

bezpieczeństwa. Komunikat znikną po około 30 sekundach lub można go wykasować ręcznie, naciskając przycisk **READ**.

- Ostrzeżenie o niezapiętych tylnych pasach bezpieczeństwa, gdy samochód jest w ruchu. Pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu z równoczesnym sygnałem optycznym i akustycznym. Sygnalizację ostrzegawczą przerywa zapięcie pasa bezpieczeństwa lub naciśnięcie przycisku **READ**.

Komunikat o liczbie zapiętych pasów bezpieczeństwa można w każdej chwili wyświetlić. Do odczytywania przechowywanych w pamięci komunikatów służy przycisk **READ**.

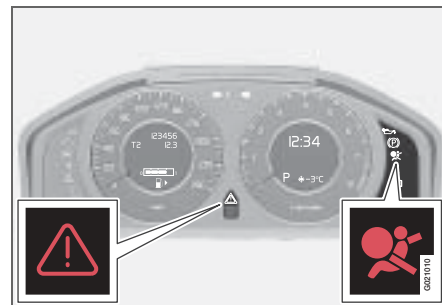
Dotyczy niektórych wersji rynkowych

Jeżeli kierowca nie zapnie pasa bezpieczeństwa, jest to sygnalizowane akustycznie i optycznie. Przy małej prędkości jazdy sygnał akustyczny trwa 6 sekund.

Napinacze pasów bezpieczeństwa

Wszystkie pasy bezpieczeństwa w tym samochodzie wyposażone są w napinacze. Są one uruchamiane w momencie odpowiednio silnego zderzenia, dociskając pasy do ciała. Umożliwia to skuteczniejsze przytrzymanie ciała w czasie kolizji.

Lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników



Poduszki powietrzne znajdują się pod stałym nadzorem modułu diagnostyczno-sterującego. Elementem układu monitorującego jest lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników, która zapala się po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji II lub III. Jeżeli monitorowane zespoły są sprawne, po upływie około 6 sekund lampka gaśnie.



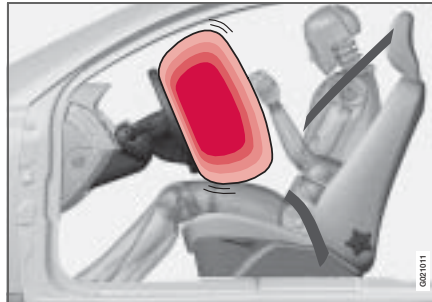
OSTRZEŻENIE

Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie lub zaświeci się w czasie jazdy, oznacza to nieprawidłowy stan monitorowanych elementów. Może to także oznaczać usterkę zaczepu sprzączki pasa bezpieczeństwa, czołowych poduszek powietrznych, bocznych poduszek powietrznych lub kurtyn powietrznych. W takiej sytuacji należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



Równocześnie z zaświeceniem się lampki ostrzegawczej pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu informacyjnym. W przypadku awarii podświetlany jest trójkątny symbol ostrzegawczy oraz wyświetlony zostaje komunikat **SRS Airbag Service required** lub **SRS Airbag Service urgent**. W takiej sytuacji należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy

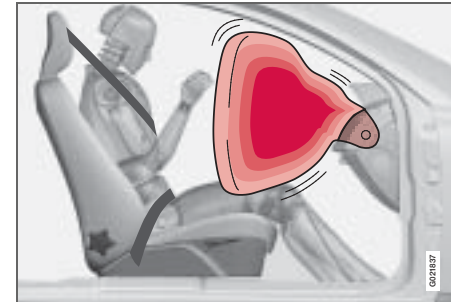


Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa uzupełnia czołowa poduszka powietrzna SRS (Supplemental Restraint System). Czołowa poduszka powietrzna kierowcy ukryta jest wewnątrz centralnej części kierownicy. W miejscu tym jest oznaczenie **SRS AIRBAG**.

OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna jedynie uzupełnia działanie pasa bezpieczeństwa. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie jest zapięty lub zapięty jest nieprawidłowo, w razie zderzenia poduszka powietrzna może nie zapewnić pełnego działania ochronnego.

Czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera



Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa uzupełnia czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera. Jest ona ukryta nad schowkiem podręcznym w desce rozdzielczej. W miejscu tym jest oznaczenie **SRS AIRBAG**.

OSTRZEŻENIE

W celu zminimalizowania ryzyka odniesienia obrażeń w przypadku odpalenia poduszki powietrznej, należy siedzieć w pozycji maksymalnie wyprostowanej, ze stopami na podłodze i plecami na oparciu. Pas bezpieczeństwa powinien być zapięty.

Ochrona pasażerów

OSTRZEŻENIE

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów przed ani nad deską rozdzielczą w okolicy miejsca, gdzie ukryta jest poduszka powietrzna.

OSTRZEŻENIE

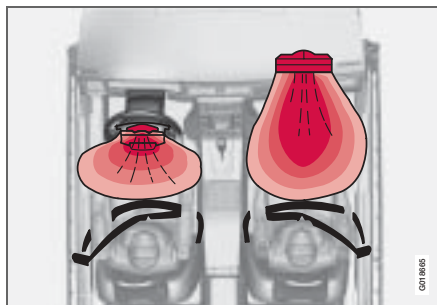
Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.^a

Nie wolno zezwalać dzieciom na stanie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera. Na przednim fotelu pasażera nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

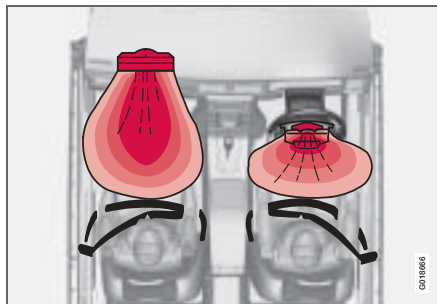
Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

^a Informacje o sposobie wyłączania i włączania poduszki powietrznej podane są na stronie 18.

Układ czołowych poduszek powietrznych (SRS)



Czołowe poduszki powietrzne w wersji z kierownicą po lewej stronie



Czołowe poduszki powietrzne w wersji z kierownicą po prawej stronie

W skład układu wchodzi poduszki powietrzne oraz czujniki. W przypadku odpowiednio silnego

zderzenia czujniki uruchamiają proces wypełnienia poduszek gorącym gazem. Przygniecioną przez ciało poduszka powietrzna opróżnia się, amortyzując uderzenie. Do wnętrza samochodu wydziela się przy tym pewna ilość dymu, stanowiącego normalny objaw zadziałania układu. Cały cykl, od napełnienia do opróżnienia poduszki powietrznej, trwa ułamek sekundy.

OSTRZEŻENIE

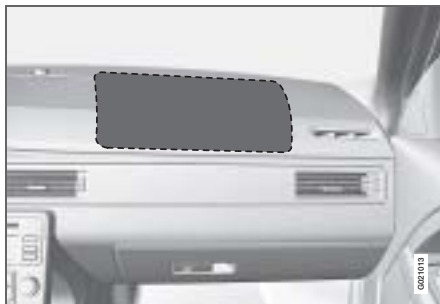
Wszelkie prace związane z układem czołowych poduszek powietrznych mogą być wykonywane tylko przez autoryzowane stacje obsługi Volvo. Jakkolwiek ingerencja w układ czołowych poduszek powietrznych może doprowadzić do jego awarii i w konsekwencji zagrożić bezpieczeństwu jadących.

UWAGA

Czujniki w układzie czołowych poduszek powietrznych reagują w zróżnicowany sposób, w zależności od siły zderzenia oraz od tego, czy przednie pasy bezpieczeństwa są zapięte, czy nie.

Może się zdarzyć, że podczas wypadku zostanie odpalona tylko jedna poduszka powietrzna lub żadna nie zostanie odpalona. Układ czołowych poduszek powietrznych rejestruje siłę zderzenia i w odpowiedni sposób reaguje, powodując napełnienie jednej lub obu poduszek powietrznych.

Czołowe poduszki powietrzne napełniane są w stopniu zależnym od siły zderzenia.



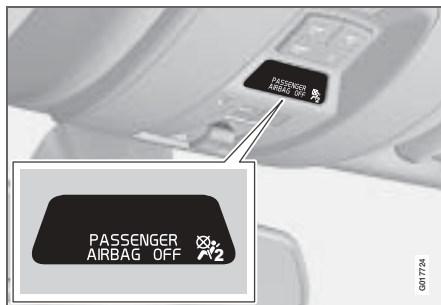
Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po lewej stronie



Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po prawej stronie

Ochrona pasażerów

Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera*



Sygnalizacja wyłączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera

W wersji wyposażenia z wyłącznikiem PACOS, czołową poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny. Informacje o sposobie wyłączenia i włączania poduszki powietrznej podane są na stronie 19.

Sygnalizacja stanu

O wyłączeniu czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera informuje komunikat tekstowy na wyświetlaczu w górnej konsoli (patrz ilustracja powyżej).

Gdy poduszka powietrzna po stronie pasażera jest włączona, na wyświetlaczu w górnej konsoli widoczny jest odpowiedni symbol ostrzegawczy (patrz ilustracja obok).



Sygnalizacja włączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera

UWAGA

Po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji II lub III, przez około 6 sekund w zespole wskaźników świeci się lampka ostrzegawcza poduszek powietrznych (patrz strona 14).

Następnie na wyświetlaczu w górnej konsoli zaświeci się odpowiedni wskaźnik, sygnalizujący aktualny stan czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera. Poszczególne pozycje wyłącznika zapłonu omówione są na stronie 65.

Wyłączanie i włączanie poduszki powietrznej

Wyłącznik poduszki powietrznej znajduje się na bocznej ścianie deski rozdzielczej po stronie pasażera (patrz ilustracja na następnej stronie). Dostęp do niego jest możliwy po otwarciu drzwi.

Należy kontrolować, czy wyłącznik jest we właściwym położeniu. Do operowania wyłącznikiem poduszki powietrznej zalecane jest wykorzystywanie kluczyka przeznaczony do wyłącznika zapłonu.

Informacje o kluczyku mechanicznym podane są na stronie 42. (Można także użyć przedmiotu o podobnym kształcie i podobnej wielkości).

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

OSTRZEŻENIE

Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera stanowi wyposażenie opcjonalne. W samochodzie bez takiego wyłącznika czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera pozostaje zawsze w stanie aktywnym.

OSTRZEŻENIE

Na miejscu obok kierowcy nie wolno przewozić dziecka w foteliku ani na podwyższeniu, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona i na wyświetlaczu w górnej konsoli widoczny jest odpowiedni symbol ostrzegawczy. Nieprzestrzeganie tego zalecenia stwarza śmiertelne zagrożenie dla dziecka.

**OSTRZEŻENIE**

Nie wolno dopuszczać, aby ktokolwiek siedział na miejscu obok kierowcy, gdy komunikat na wyświetlaczu w górnej konsoli informuje o wyłączeniu poduszki powietrznej po stronie pasażera (patrz strona 18) i równocześnie w zespole wskaźników świeci się lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych. W ten sposób sygnalizowana jest poważna awaria układu. Należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Pozycje wyłącznika

Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera

- A** Poduszka powietrzna w stanie aktywnym. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, ale nie dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu.
- B** Poduszka powietrzna w stanie nieaktywnym. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu, ale nie osoby o wzroście powyżej 140 cm.

OSTRZEŻENIE**Poduszka powietrzna pasażera włączona:**

Na miejscu obok kierowcy nie wolno przewozić dziecka w foteliku ani na podwyższeniu, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona. Dotyczy to również osób o wzroście poniżej 140 cm.

Poduszka powietrzna pasażera wyłączona:

Na miejscu obok kierowcy nie powinny podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.



Ochrona pasażerów

Boczne poduszki powietrzne



Znaczna część energii uderzenia w bok tego samochodu jest przejmowana przez wchodzącą w skład systemu ochrony przed skutkami zderzeń bocznych (SIPS) strukturę nośną i rozpraszana na podłużnice, belki poprzeczne, słupki, podłogę, dach oraz inne elementy szkieletu nadwozia. Boczne poduszki powietrzne, będące istotnym elementem tego systemu, chronią podróżnych przed urazami klatki piersiowej. Dwoma najważniejszymi elementami układu bocznych poduszek powietrznych są napełniane gazem poduszki i sterujące ich pracą czujniki. Boczne poduszki powietrzne umieszczone są w oparciach przednich foteli.

OSTRZEŻENIE

Wszelkie naprawy układu bocznych poduszek powietrznych mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane stacje obsługi Volvo.

Jakakolwiek ingerencja w układ bocznych poduszek powietrznych może doprowadzić do jego awarii i w konsekwencji zagrozić bezpieczeństwu jadących.

OSTRZEŻENIE

Pomiędzy zewnętrznymi bokami foteli a panelem wewnętrznym drzwi nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów, ponieważ może to uniemożliwić prawidłowe zadziałanie bocznych poduszek powietrznych.

OSTRZEŻENIE

Na fotele można nakładać jedynie oryginalne pokrowce Volvo lub pokrowce dopuszczone przez Volvo. Użycie innych pokrowców może uniemożliwić prawidłowe zadziałanie bocznych poduszek powietrznych.

OSTRZEŻENIE

Boczne poduszki powietrzne są jedynie uzupełniającym elementem systemu ochrony przed skutkami zderzeń bocznych. W celu uzyskania maksymalnego zabezpieczenia należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

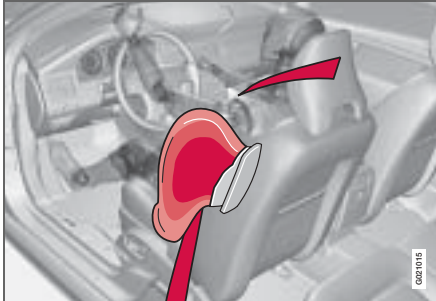
Fotelik dziecięcy i boczna poduszka powietrzna

Obecność bocznej poduszki powietrznej nie stanowi zagrożenia dla dziecka, jeżeli siedzi ono w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

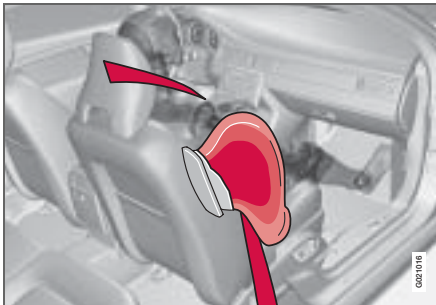
W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona¹.

¹ Informacje o sposobie wyłączania i włączania poduszki powietrznej podane są na stronie 18.

Układ bocznych poduszek powietrznych



Boczna poduszka powietrzna w fotelu kierowcy (wersja z kierownicą po lewej stronie)

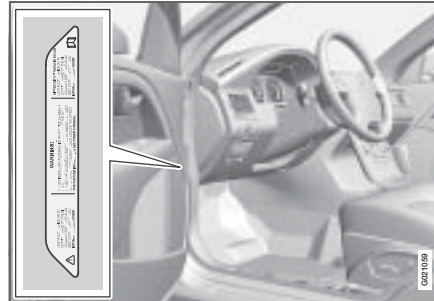


Boczna poduszka powietrzna w fotelu pasażera (wersja z kierownicą po lewej stronie)

Układ składa się z bocznych poduszek powietrznych i czujników. Przy odpowiednio

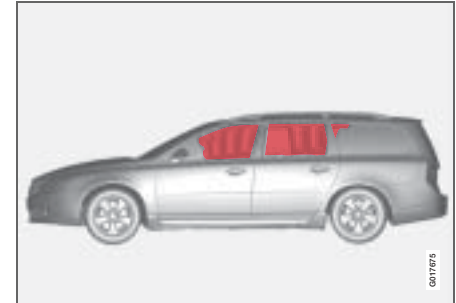
silnym zderzeniu czujnik powoduje napełnienie bocznej poduszki powietrznej. Poduszka rozwija się między ciałem jadącego a panelem drzwi, by zamortyzować pierwsze uderzenie. Napełnienie bocznej poduszki powietrznej zwykle następuje tylko po stronie zderzenia.

Naklejka ostrzegawcza



Umieszczona na słupki drzwi naklejka ostrzegawcza dotycząca bocznych poduszek powietrznych

Kurtyny powietrzne



Napełniane gazem kurtyny (IC – Inflatable Curtain) uzupełniają działanie ochronne bocznych i czołowych poduszek powietrznych. Ukryte są wewnątrz podsufity po obu stronach samochodu. Swym działaniem ochronnym obejmują wszystkie skrajne siedzenia w kabinie. Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu. Napełniona kurtyna chroni głowy kierowcy i pasażerów przed uderzeniem w elementy wnętrza kabiny.

Ochrona pasażerów

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno zawieszania ani mocowania do uchwytów asekuracyjnych w podsufitce jakichkolwiek ciężkich przedmiotów. Zamocowane do uchwytów haczyki służą do zawieszenia jedynie lekkich ubrań wierzchnich (w żadnym wypadku twardych przedmiotów, takich jak parasole).

Nie wolno przykręcać ani w jakikolwiek inny sposób mocować czegokolwiek do podsufitki, słupków drzwiowych i bocznych paneli tapicerskich. Mogłoby to zakłócić działanie zamontowanego tam wyposażenia służącego bezpieczeństwu jazdy. Można tam mocować wyłącznie oryginalne akcesoria Volvo, dopuszczone do umieszczenia w tych miejscach.

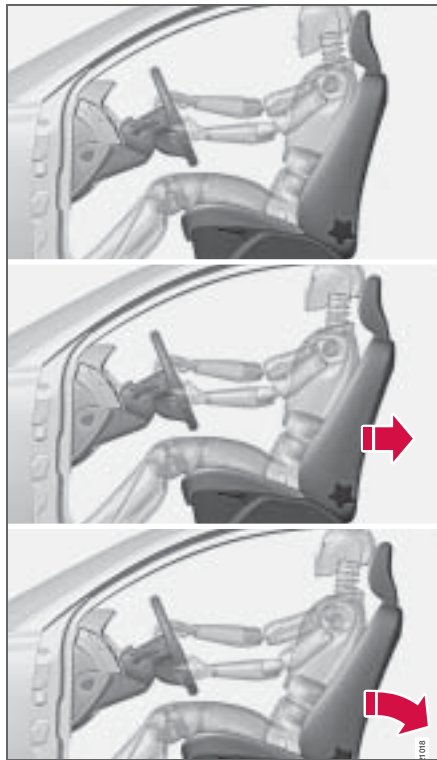
⚠ OSTRZEŻENIE

Przewożone w kabinie samochodu bagaże nie powinny sięgać na wysokość większą niż 50 mm poniżej górnej krawędzi okien bocznych, aby w razie zderzenia bocznego nie ograniczyły działania ochronnego kurtyn powietrznych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kurtyny powietrzne stanowią jedynie uzupełnienie działania ochronnego pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Ochrona przed urazami kręgow szyjnych – system WHIPS



W skład systemu WHIPS wchodzi pochłaniająca energię oparcia oraz specjalnej konstrukcji zagłówki obu przednich foteli. Zabezpieczenie przed urazami kręgow szyjnych działa w sytuacji uderzenia w tył tego samochodu, w zależności od kąta uderzenia oraz prędkości i konstrukcji pojazdu, z którym nastąpiła kolizja.

⚠ OSTRZEŻENIE

System zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych stanowi jedynie uzupełnienie działania ochronnego pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Fotel z systemem zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych

Działanie zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych polega na lekkim odchyleniu oparcia przednich foteli do tyłu, co powoduje odpowiednią zmianę pozycji ciała kierowcy i pasażera. W ten sposób ograniczone zostaje ryzyko urazu kręgow szyjnych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani modyfikacji foteli oraz elementów systemu WHIPS. W razie takiej konieczności należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



System zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy

System WHIPS nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego na odpowiednim foteliku lub podwyższeniu.

Prawidłowa pozycja na fotelu

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego, kierowca i pasażer powinni siedzieć na środku swoich foteli, zachowując możliwie najmniejszą odległość pomiędzy zagłówkiem a głową.

OSTRZEŻENIE

W przypadku, gdy fotel był narażony na znaczne obciążenie – na przykład w wyniku uderzenia w tył tego samochodu – system zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych powinien zostać poddany przeglądowi w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nawet gdy fotel wygląda na nieuszkodzony, mogła nastąpić utrata funkcji ochronnych zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych. Także przy drobniejszych kolizjach związanych z najechaniem na tył tego samochodu należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo sprawdzenie systemu zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych.

Nie dopuszczać do ograniczenia możliwości zadziałania zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych



OSTRZEŻENIE

Należy unikać umieszczania za przednimi fotelami sztywnych przedmiotów, wciskanych pomiędzy oparcie przedniego fotela a tylne siedzisko. Mogą one uniemożliwić prawidłowe zadziałanie zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych.



OSTRZEŻENIE

W przypadku złożenia do przodu oparcia tylnego siedzenia odpowiadające mu siedzenie z przodu należy tak ustawić, aby nie dotykało złożonego oparcia.



01 Bezpieczeństwo

01

Ochrona pasażerów

Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia?

Rodzaj zabezpieczenia	Działanie
Napinacze przednich pasów bezpieczeństwa	W przypadku zderzenia czołowego, uderzenia od tyłu lub zderzenia bocznego.
Napinacze tylnych pasów bezpieczeństwa	W przypadku zderzenia czołowego.
Czołowe poduszki powietrzne	W przypadku zderzenia czołowego ^a .
Boczne poduszki powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego ^a .
Kurtyny powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego ^a .
Zabezpieczenie przed urazami kręgow szyjnych	W przypadku uderzenia od tyłu.

^a Może zdarzyć się sytuacja, kiedy pomimo znacznych deformacji nadwozia samochodu odpalenie poduszek powietrznych nie nastąpiło. O uruchomieniu poszczególnych rodzajów zabezpieczeń decyduje szereg czynników, takich jak sztywność i masa obiektu, z którym nastąpiło zderzenie, kąt uderzenia itp.

Jeżeli poduszki powietrzne zostaną odpalone, zalecane jest następujące postępowanie:

- Samochód należy przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi.
- Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo wymianę elementów związanych z bezpieczeństwem jazdy.
- Bezwzględnie skontaktować się z lekarzem.



UWAGA

Odpalenie czołowych i bocznych poduszek powietrznych oraz kurtyn powietrznych może nastąpić jedynie raz w trakcie kolizji.



OSTRZEŻENIE

Moduł sterujący poduszek powietrznych znajduje się w środkowej konsoli. W przypadku zalania podłogi wodą należy odłączyć zaciski akumulatora w komorze silnika. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Samochód należy przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



OSTRZEŻENIE

Nie należy jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi, ponieważ mogą one ograniczać ruchy kierownicy. Ponadto mogło również nastąpić uszkodzenie innych układów związanych z bezpieczeństwem jazdy. Długotrwały kontakt z dymem i pyłem powstałymi przy odpalaniu poduszek powietrznych może powodować podrażnienia oczu i skóry. W razie wystąpienia tego typu objawów należy podrażnione miejsce przemyć zimną wodą i ewentualnie skontaktować się z lekarzem. Napelniająca się z dużą prędkością poduszka wraz z elementami jej tapicerki może spowodować otarcia i oparzenia naskórka.

Tryb powypadkowy



Gdy samochód weźmie udział w kolizji, na wyświetlaczu informacyjnym może ukazać się komunikat o wprowadzeniu trybu powypadkowego: **Safety mode – See manual**. Oznacza to, że sprawność samochodu uległa ograniczeniu. Tryb powypadkowy jest funkcją bezpieczeństwa uruchamianą w przypadku, gdy w wyniku zderzenia mogło dojść do uszkodzenia niewrażliwych podzespołów samochodu, np. układu paliwowego, czujników jednego z systemów bezpieczeństwa jazdy, czy układu hamulcowego.

Uruchomienie silnika

Przed dokonaniem rozruchu silnika należy sprawdzić, czy nie ma śladów wycieku paliwa. Nie powinna być wyczuwalna woń ulatniającego się paliwa.

Jeżeli samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

Należy wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu, a następnie włożyć go z powrotem. Układ elektroniczny dokona próby automatycznego przełączenia na normalny tryb funkcjonowania samochodu. Następnie można włączyć rozrusznik. Jeżeli na wyświetlaczu nadal sygnalizowany jest tryb powypadkowy **Safety mode**, samochód nie może jechać samodzielnie, ani nie wolno go holować. Ukryte uszkodzenia mogą uniemożliwić manewrowanie podczas jazdy.

Przestawienie samochodu

Jeżeli zostanie wyświetlona informacja o przejściu z trybu powypadkowego w tryb normalnego funkcjonowania (Normal mode), samochód można ostrożnie przestawić w bezpieczne miejsce. Nie przejeżdżać dalej niż jest to konieczne.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać uszkodzeń ani zerować stanu urządzeń elektronicznych w samochodzie, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego. Grozi to odniesieniem obrażeń oraz nie przywróceniem pełnej sprawności samochodu. W każdym przypadku wyświetlenia komunikatu o przejściu w tryb powypadkowy **Safety mode** należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia stanu samochodu i przywrócenia normalnego trybu funkcjonowania.

OSTRZEŻENIE

W żadnym przypadku nie wolno próbować uruchamiać silnika, gdy przy wyświetlanej informacji o przejściu w tryb powypadkowy **Safety mode** wyczuwalna jest woń ulatniającego się paliwa. Natychmiast opuścić samochód.

OSTRZEŻENIE

Samochód, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego, nie może być holowany. Musi zostać w odpowiedni sposób przetransportowany z aktualnego miejsca postoju do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Uwagi ogólne

Rodzaj zastosowanego zabezpieczenia i jego ustawienie zależy od masy ciała dziecka. Szczegółowe informacje podane są na stronie 28.

i UWAGA

Ustawodawstwo wielu krajów określa specyficzne wymagania dotyczące przewożenia dzieci w samochodzie. Należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

Dzieci, niezależnie od wieku i wzrostu, powinny być zawsze odpowiednio zabezpieczone w samochodzie. Nie należy trzymać dzieci na kolanach.

Oferowane przez Volvo foteliki i podwyższenia dla dzieci zostały specjalnie zaprojektowane do tego samochodu. Wybierając produkty Volvo zyskuje się pewność, że punkty i elementy mocowania będą właściwie rozmieszczone i odpowiednio wytrzymałe.

i UWAGA

W razie jakichkolwiek trudności przy instalowaniu wyposażenia służącego bezpieczeństwu dzieci należy skontaktować się z wytwórcą tego wyposażenia i poprosić o bliższe wskazówki.

Foteliki dziecięce



Czołowa poduszka powietrzna wyklucza możliwość zamocowania na danym miejscu fotelika dziecięcego

Firma Volvo oferuje wybór fotelików dziecięcych, zaprojektowanych i przetestowanych do stosowania w samochodach tej marki.

i UWAGA

Instalując fotelik dziecięcy należy dokładnie zapoznać się z instrukcją montażu.

Nie należy zaczepiać taśm mocujących fotelik do pałąka służącego do przesuwania fotela ani do sprężyn bądź innych elementów konstrukcyjnych od spodu fotela. Ostre krawędzie mogą uszkodzić taśmy.

Oparcie fotelika należy oprzeć o deskę rozdzielczą samochodu (tylko w przypadku, gdy samochód nie jest wyposażony w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera lub gdy jest ona wyłączona).

Ograniczenia dotyczące ustawienia fotelika dziecięcego w samochodzie

- Fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka można zamocować na miejscu obok kierowcy, gdy czołowa poduszka powietrzna pasażera została wyłączona¹.
- Fotelik dziecięcy można zamocować na tylnym siedzeniu samochodu w pozycji tyłem do kierunku jazdy, z wykorzystaniem oparcia przedniego fotela jako podpory.

W samochodzie z czołową poduszką powietrzną po stronie pasażera, która nie jest wyłączona, dziecko należy posadzić na tylnym siedzeniu. Umieszczenie fotelika na przednim siedzeniu samochodu grozi dziecku odniesieniem poważnych obrażeń ciała, gdy podczas wypadku poduszka powietrzna zostanie odpalona.

! OSTRZEŻENIE

Nie wolno mocować fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu samochodu wyposażonego w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, jeżeli nie została ona wyłączona.

Osoby o wzroście poniżej 140 cm mogą podróżować na przednim fotelu pasażera, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna zostanie wyłączona.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

¹ Informacje o sposobie wyłączania i włączania poduszki powietrznej podane są na stronie 18.

**OSTRZEŻENIE**

Nie wolno stosować fotelików dziecięcych ani podwyższeń ze stalową ramą lub o konstrukcji powodującej ich opieranie się o przycisk zwalnający w zaczepie pasa bezpieczeństwa, ponieważ mogłoby dojść do przypadkowego odpięcia pasa.

Górny brzeg fotelika nie może dotykać szyby.

Naklejka ostrzegawcza

Naklejka ostrzegawcza na bocznej powierzchni deski rozdzielczej po stronie pasażera



01 Bezpieczeństwo

01

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Zalecane foteliki dziecięce w zależności od miejsca zamocowania w samochodzie

Masa ciała (wiek dziecka)	Przednie siedzenie	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsca na tylnym siedzeniu
Grupa 0 do 10 kg (0 - 9 miesięcy) Grupa 0+ do 13 kg	Fotelik dziecięcy Volvo – tyłem do kierunku jazdy, umocowany samochodowym pasem bezpieczeństwa i pasem montażowym. Homologacja: E5 03135	Fotelik dziecięcy Volvo – tyłem do kierunku jazdy, umocowany samochodowym pasem bezpieczeństwa, pasem montażowym i dodatkową podporą. Homologacja: E5 03135	
	Britax Baby Safe Plus – tyłem do kierunku jazdy, umocowany w zaczepach ISOFIX. Homologacja: E1 03301146	Britax Baby Safe Plus – tyłem do kierunku jazdy, umocowany w zaczepach ISOFIX. Homologacja: E1 03301146	Britax Baby Safe Plus – tyłem do kierunku jazdy, umocowany samochodowym pasem bezpieczeństwa. Homologacja: E1 03301146
Grupa 1 9 - 18 kg (9 - 36 miesięcy)	Fotelik dziecięcy Volvo – tyłem do kierunku jazdy, umocowany samochodowym pasem bezpieczeństwa i pasem montażowym. Homologacja: E5 03135	Fotelik dziecięcy Volvo – tyłem do kierunku jazdy, umocowany samochodowym pasem bezpieczeństwa, pasem montażowym i dodatkową podporą. Homologacja: E5 03135	
	Britax Freeway – tyłem do kierunku jazdy, umocowany w zaczepach ISOFIX i pasem montażowym. Homologacja: E5 03171	Britax Freeway – tyłem do kierunku jazdy, umocowany w zaczepach ISOFIX i pasem montażowym. Homologacja: E5 03171	
Grupa 2/3 15 - 36 kg (3 - 12 lat)	Podwyższenie Volvo – z oparciem lub bez oparcia. Homologacja E5 03139	Podwyższenie Volvo – z oparciem lub bez oparcia. Homologacja E5 03139	<ul style="list-style-type: none"> • Podwyższenie Volvo – z oparciem lub bez oparcia. • Homologacja E5 03139
		2-pozycyjne integralne podwyższenie dla dziecka – wyposażenie opcjonalne montowane fabrycznie. Homologacja: E.G.	

W przypadkach fotelików dziecięcych innych marek, ich przystosowanie do zamocowania w tym samochodzie powinno być potwierdzone przez producenta fotelika, bądź powinny one spełniać określone w ECE R44 wymagania ogólne.



Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Integralne 2-pozycyjne podwyższenie dla dziecka*



Pozycja prawidłowa – taśma pasa bezpieczeństwa spoczywa na barku.



Pozycja nieprawidłowa – głowa nie może znajdować się wyżej niż zagłówek, a taśma pasa bezpieczeństwa nie może spoczywać poniżej barku.

Integralne podwyższenie zostało specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia dziecku optymalnego zabezpieczenia. W połączeniu ze standardowymi pasami bezpieczeństwa integralne podwyższenie jest przeznaczone dla dzieci o masie ciała od 15 do 36 kg oraz o wzroście od 95 do 140 cm.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zwrócić uwagę, aby:

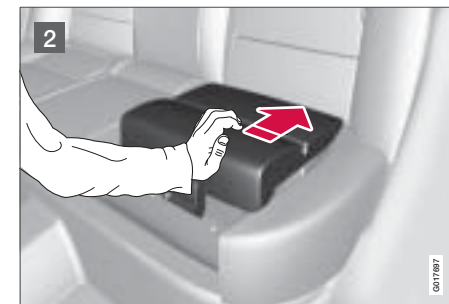
- integralne podwyższenie ustawione było we właściwej pozycji (patrz tabela) i unieruchomione,
- pas bezpieczeństwa dokładnie opinał ciało dziecka i nie był poluzowany ani skręcony,
- taśma pasa bezpieczeństwa nie dotykała szyi dziecka ani nie spoczywała poniżej jego barku,
- pas bezpieczeństwa był prawidłowo ułożony na ramieniu dziecka,
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa spoczywała na miednicy dziecka, zapewniając najlepszą ochronę.

	Pozycja 1	Pozycja 2
Masa ciała	22 - 36 kg	15 - 25 kg
Wzrost	115 - 140 cm	95 - 120 cm

Poniżej opisany jest sposób ustawiania podwyższenia w wybranej pozycji.

Rozkładanie podwyższenia

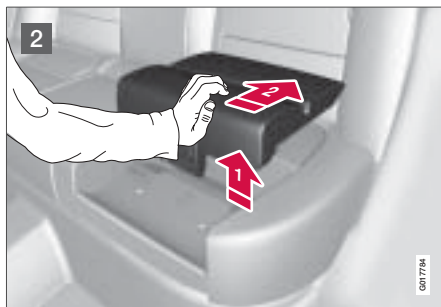
Pozycja 1



- 1 Pociągając za uchwyt do siebie (1) i do góry (2) zwolnić blokadę siedziska.
- 2 Przesunąć siedzisko do tyłu i docisnąć, aż zostanie zablokowane.

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Pozycja 2



- 1 Ustawić siedzisko w pozycji 1, a następnie nacisnąć przycisk.
- 2 Pociągnąć do góry przednią krawędź siedziska (1), a następnie docisnąć siedzisko do oparcia (2), aż zostanie zablokowane.

OSTRZEŻENIE

Naprawy lub wymiany integralnego podwyższenia dla dziecka może dokonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku, gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia – całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego właściwości ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.

UWAGA

Nie jest możliwe bezpośrednie przestawienie podwyższenia z pozycji 2 do pozycji 1. W takim przypadku konieczne jest uprzednie całkowite złożenie podwyższenia. Wskazówki dotyczące składania podwyższenia podane są poniżej.

Składanie podwyższenia

Podwyższenie można złożyć zarówno gdy jest ono w pozycji wyższej, jak i niższej. Natomiast nie jest możliwe bezpośrednie przestawienie podwyższenia z pozycji wyższej do pozycji niższej.



- 1 Pociągając za uchwyt do siebie, zwolnić blokadę siedziska.



Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

- 2 Naciskając dłońią pośrodku siedziska wcisnąć je w dół do pozycji, w której zostanie zablokowane.

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeżenie podanych wskazówek stwarza ryzyko odniesienia przez dziecko poważnych obrażeń ciała w razie wypadku.

WAŻNE

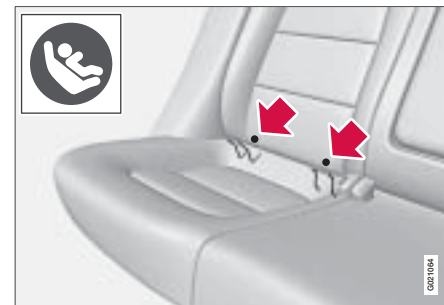
Przed złożeniem podwyższenia należy sprawdzić, czy we wnęce pod nim nie pozostały żadne przedmioty (np. zabawki).

UWAGA

Przed złożeniem oparcia tylnego siedzenia konieczne jest złożenie podwyższenia.

Dodatkowe zabezpieczenia przy przewożeniu dzieci

Można zablokować działanie przycisków sterujących otwieraniem i zamykaniem okien w drzwiach tylnych oraz możliwość otwierania tych drzwi od wewnątrz. Szczegółowe informacje podane są na stronie 50.

System mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX

Zaczepty montażowe ISOFIX do zamocowania fotelików dziecięcych ukryte są pod dolną krawędzią oparcia tylnego siedzenia, na skrajnych pozycjach.

Ich pozycję wskazują symbole na obiciu tapicerskim oparcia (patrz ilustracja powyżej).

W celu uzyskania dostępu do zaczepów należy nacisnąć siedzisko do dołu.

UWAGA

Jako wyposażenie dodatkowe, zaczepy ISOFIX mogą być zamontowane w przednim fotelu pasażera.

Przy mocowaniu fotelika w zaczepach ISOFIX należy ściśle przestrzegać wskazówek producenta.



Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Klasyfikacja wielkościowa

Foteliki dziecięce są różnych rozmiarów. Oznacza to, że nie każdy może być zamontowany na danym miejscu w samochodzie.

Z tego powodu wprowadzona została klasyfikacja wielkościowa fotelików z systemem mocowania ISOFIX, ułatwiająca wybór właściwego produktu – patrz tabela obok.

Klasa wielkościowa	Opis
A	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B	Kompaktowy (roz. 1) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B1	Kompaktowy (roz. 2) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
C	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
D	Kompaktowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
E	Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy
F	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie lewej
G	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie prawej



Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

01

Rodzaje fotelików dziecięcych ISOFIX

Rodzaj fotelika	Masa ciała (wiek dziecka)	Rozmiar fotelika	Miejsce zamocowania fotelika ISOFIX	
			Fotel przedni	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu
Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie	Do 10 kg (0 - 9 miesięcy)	F	–	–
		G	–	–
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	Do 10 kg (0 - 9 miesięcy)	E	TAK	TAK
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	Do 13 kg (0 - 12 miesięcy)	E	TAK	TAK
		D	TAK	TAK
		C	–	TAK
Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy	9 - 18 kg (9 - 36 miesięcy)	D	TAK	TAK
		C	–	TAK
Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy	9 - 18 kg (9 - 36 miesięcy)	B	TAK ^a	TAK ^a
		B1	TAK ^a	TAK ^a
		A	TAK ^a	TAK ^a

^a Dla tej grupy wielkościowej Volvo zaleca fotelik mocowany tyłem do kierunku jazdy.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno mocować fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu samochodu wyposażonego w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, jeżeli nie została ona wyłączona.

UWAGA

Jeżeli dany fotelik ISOFIX nie ma klasyfikacji wielkościowej, jego przystosowanie do tego samochodu powinno być potwierdzone przez producenta fotelika.

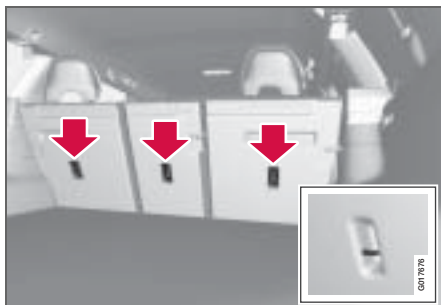
UWAGA

W celu uzyskania szczegółowych informacji o zaleceniach Volvo dotyczących fotelików dziecięcych ISOFIX prosimy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Dodatkowe gniazda do zamocowania fotelika dziecięcego



Samochód ten jest wyposażony w dodatkowe gniazda, służące do umocowania określonych rodzajów fotelików dziecięcych w pozycji przodem do kierunku jazdy. Gniazda te znajdują się w tylnej ścianie oparcia.

W wersji ze składanymi skrajnymi zagłówkami na tylnym siedzeniu zamocowanie tego typu fotelika ułatwi złożenie zagłówka.

Przed zamocowaniem tego typu fotelika konieczne jest zdemonstowanie zasłony bagażnika, jeżeli samochód jest w nią wyposażony.

Dodatkowe gniazda zaczepowe przeznaczone są przede wszystkim do zamocowania fotelików w pozycji przodem do kierunku jazdy. Volvo zaleca, aby małe dzieci jak najdłużej

korzystały z fotelika ustawionego tyłem do kierunku jazdy.

Szczegółowe wskazówki dotyczące dodatkowego utwierdzenia fotelika w górnych zaczepach podane są przez jego producenta.

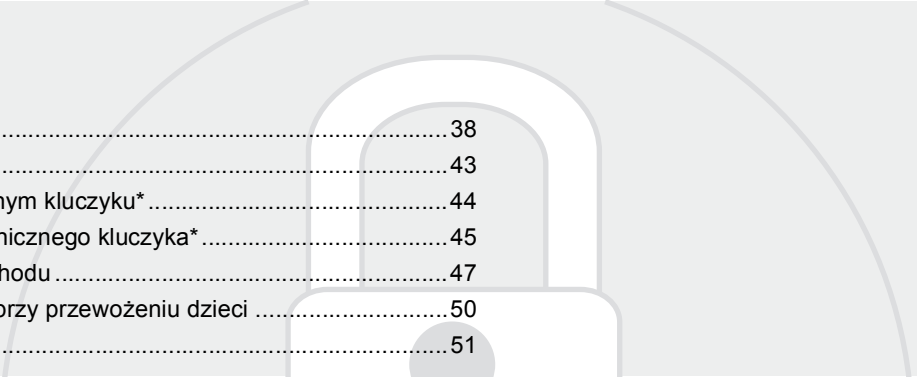


OSTRZEŻENIE

Zanim pas mocujący fotelik dziecięcy zostanie naprężony w punkcie zaczepienia, musi zostać poprowadzony pod zagłówkiem tylnego siedzenia.



01



Kluczyki i zdalne sterowanie	38
Blokada serwisowa*	43
Wymiana baterii w elektronicznym kluczyku*	44
Zdalne rozpoznawanie elektronicznego kluczyka*	45
Zamykanie i otwieranie samochodu	47
Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci	50
Autoalarm*	51

ZAMKI I AUTOALARM



02



Kluczyki i zdalne sterowanie

Uwagi ogólne

Samochód ten jest fabrycznie wyposażony w dwa elektroniczne kluczyki z integralnym nadajnikiem zdalnego sterowania lub z komunikatorem osobistym (Personal Car Communicator – PCC). Służą one do uruchamiania samochodu oraz jego zamykania i otwierania.

Można zamówić więcej kluczyków. Jednak do jednego samochodu możliwe jest zaprogramowanie i wykorzystywanie maksymalnie sześciu elektronicznych kluczyków z integralnym nadajnikiem zdalnego sterowania.

Elektroniczny kluczyk z komunikatorem ma rozszerzony zakres możliwości w stosunku do elektronicznego kluczyka z nadajnikiem zdalnego sterowania. W dalszej części instrukcji funkcje realizowane zarówno za pomocą komunikatora, jak i zdalnego sterowania, opisane są tylko na przykładzie kluczyka z integralnym nadajnikiem zdalnego sterowania.



OSTRZEŻENIE

Gdy w samochodzie są dzieci: Kierowca wysiadając z samochodu powinien zawsze zabierać ze sobą elektroniczny kluczyk, aby nastąpiło odcięcie zasilania układów elektrycznego sterowania zamków, szyb bocznych i okna dachowego.

Wymowany kluczyk mechaniczny

W obudowie elektronicznego kluczyka ukryty jest tradycyjny kluczyk mechaniczny, który

zamyka i otwiera zamek drzwi kierowcy, zamek drzwi bagażnika oraz zamek schowka w desce rozdzielczej (serwisowa blokada dostępu).

Sposób używania kluczyka mechanicznego opisany jest na stronie 42.

Serwisowa blokada dostępu opisana jest na stronie 43.

Kod kluczyka mechanicznego dostępny jest w autoryzowanej stacji obsługi Volvo, gdzie można również zamówić duplikat.

Utrata elektronicznego kluczyka

W razie zgubienia elektronicznego kluczyka należy wraz z pozostałymi kluczykami zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Jako zabezpieczenie przed ewentualną kradzieżą samochodu konieczne jest wykasowanie z pamięci układu kodu zgubionego kluczyka.

Aktualną liczbę zarejestrowanych kluczyków można sprawdzić w opcji menu **Car settings** → **Car key memory** → **Number of keys**. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

Pamięć ustawień zewnętrznych lusterek wstecznych i fotela kierowcy sprzężona z kluczykiem*

Do każdego z elektronicznych kluczyków są automatycznie przyporządkowywane indywidualne ustawienia kierowcy – patrz strony 67 i 84.

Funkcję realizacji zapamiętanych ustawień można włączać i wyłączać w opcji menu **Car settings** → **Car key memory** → **Seat & mirror positions**. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

Wersje z funkcją dostępu do samochodu bez użycia kluczyka – patrz strona 45.

Sygnalizacja zablokowania i odblokowania drzwi

Zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu zdalnego sterowania sygnalizowane jest błyskaniem kierunkowskazów.

- Zablokowanie: jedno błysnięcie
 - Odblokowanie: dwa błysnięcia
- Operacja zablokowania jest sygnalizowana jedynie w przypadku, gdy wszystkie drzwi są zatrzaśnięte i zostaną zablokowane.

Funkcję sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi można włączać i wyłączać w opcji menu **Car settings** → **Light settings** → **Lock confirmation light** lub **Car settings** → **Light settings** → **Unlock confirmation light**. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

Elektroniczna blokada rozruchu silnika

Każdy z elektronicznych kluczyków ma przyporządkowany indywidualny kod identyfikacyjny. Silnik można uruchomić tylko w przypadku posługiwania się kluczykiem z właściwym kodem.



Kluczyki i zdalne sterowanie

Z elektroniczną blokadą rozruchu silnika związane są następujące komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu informacyjnym (w zespole wskaźników):

Komunikat	Znaczenie
Key error Try again	Błąd odczytu danych kluczyka przy uruchamianiu silnika. Powtórzyć próbę rozruchu.
Car key Not found	Dotyczy wyłącznie funkcji zdalnej detekcji komunikatora osobistego. Błąd odczytu danych komunikatora przy uruchamianiu silnika. Powtórzyć próbę rozruchu.
Immobilizer See manual	Błąd funkcji kluczyka przy uruchamianiu silnika. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Uruchamianie silnika – patrz strona 88.

Rozładowana bateria elektronicznego kluczyka

Baterię należy wymienić, gdy:

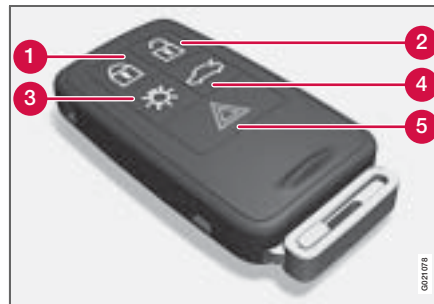
- zostanie podświetlony symbol informacyjny i na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Car key Battery low**

i/lub

- zamki w samochodzie przestają reagować na sygnały nadajnika zdalnego sterowania wysyłane z odległości do 20 m.

Wymiana baterii – patrz strona 44.

Realizowane funkcje



Nadajnik zdalnego sterowania



Komunikator*

- 1 Zamykanie
- 2 Otwieranie
- 3 Oświetlenie asekuracyjne
- 4 Bagażnik
- 5 Wyzwalanie alarmu

Pełne otwieranie (i zamykanie)

Przytrzymanie (przez co najmniej 4 sekundy) wciśniętego przycisku **1** lub **2** powoduje odpowiednie otwarcie lub zamknięcie wszystkich okien bocznych (także zamknięcie okna dachowego).



OSTRZEŻENIE

Przed uruchomieniem zamykania okien bocznych i okna dachowego za pomocą zdalnego sterowania należy upewnić się, czy nie grozi to przycisnięciem jakiegokolwiek części ciała.

Z funkcji tej można korzystać na przykład w celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień.

Przyciski funkcyjne

Zamykanie – Zablokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i włączenie autoalarmu.

Otwieranie – Odblokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i wyłączenie autoalarmu.



Kluczyki i zdalne sterowanie

Można wybrać pomiędzy jednoczesnym odblokowaniem wszystkich drzwi a odblokowaniem dwuetapowym: po pierwszym naciśnięciu przycisku tylko drzwi kierowcy, a po drugim naciśnięciu (w ciągu 10 sekund) pozostałe drzwi.

Ustawienia można zmieniać w opcji menu **Car settings** → **Lock settings** → **Doors unlock**. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

Oświetlenie asekuracyjne – Zdalne włączanie świateł samochodu. Szczegółowe informacje – patrz strona 76.

Bagażnik – Odblokowanie drzwi bagażnika, bez ich otwierania¹. Szczegółowe informacje – patrz strona 48.

Wyzwalanie alarmu – Służy do zwrócenia uwagi otoczenia w sytuacji zagrożenia. W celu włączenia sygnału dźwiękowego oraz kierunkowskazów należy czerwony przycisk naciskać przez co najmniej 3 sekundy lub w tym czasie nacisnąć go dwukrotnie.

Po upływie 5 sekund sygnalizację można przerwać naciskając ten sam przycisk. Samoczynne przerwanie sygnalizacji następuje po upływie 2 minut i 45 sekund.

¹W wersji z elektrycznym siłownikiem drzwi bagażnika zostaną one automatycznie otwarte.

Zasięg działania

Zasięg działania zdalnego sterowania wynosi 20 m wokół samochodu.



UWAGA

Działanie zdalnego sterowania może zostać zakłócone przez fale radiowe, budynki, przeszkody terenowe itp. W takiej sytuacji samochód można zawsze zamknąć bądź otworzyć przy użyciu tradycyjnego kluczyka mechanicznego (patrz strona 42).

Funkcje realizowane wyłącznie przez komunikator*



- 1 Przycisk informacyjny
- 2 Wskaźniki

Przycisk informacyjny 1 udostępnia określone informacje o samochodzie, które są przekazywane za pośrednictwem wskaźników 2.

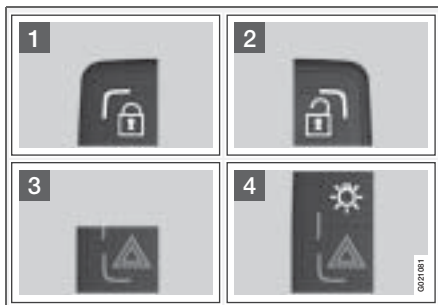
Postępowanie się przyciskiem informacyjnym

1. Nacisnąć przycisk informacyjny 1.
2. Przez około 7 sekund błyskają wszystkie wskaźniki 2, tworząc efekt krążenia światła po obwodzie elektronicznego kluczyka. Sygnalizuje to operację odbioru informacji z samochodu. Naciśnięcie w tym czasie któregośkolwiek innego przycisku przerywa odczyt danych.

**Kluczyki i zdalne sterowanie****i UWAGA**

Jeżeli mimo wielokrotnego naciśnięcia przycisku informacyjnego i zmian położenia komunikatora nie zaświeci się żaden ze wskaźników (także po upływie 7 sekund lub jednokrotnym przemieszczeniu się światła po obwodzie komunikatora), należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Za pomocą wskaźników **2** przekazywane są następujące informacje o samochodzie:



- 1** Zielone stałe światło: samochód zamknięty.
- 2** Żółte stałe światło: samochód otwarty.
- 3** Czerwone stałe światło: nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.
- 4** Czerwone błyskające na przemian światło dwóch wskaźników: czujnik HBS (czujnik bicia serca) wykrył obecność osoby w

samochodzie. Jest to sygnalizowane jedynie w przypadku, gdy nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

Zasięg działania

Zasięg działania komunikatora wynosi 20 m wokół samochodu.

W przypadku oświetlenia asekuracyjnego, wyzwalania alarmu oraz funkcji realizowanych za pomocą przycisku informacyjnego zasięg działania wynosi do 100 m wokół samochodu.

i UWAGA

Działanie funkcji realizowanych za pomocą przycisku informacyjnego może zostać zakłócone przez fale radiowe, budynki, przeszkody terenowe itp.

Przekroczenie zasięgu

Jeżeli z powodu zbyt dużej odległości od samochodu nie jest możliwy odbiór informacji o nim, pokazywany jest stan, jaki miał miejsce w momencie opuszczania samochodu, bez wstępnego krążenia światła po obwodzie elektronicznego kluczyka.

Komunikator, za pomocą którego samochód został otwarty bądź zamknięty, pokaże właściwy stan.

i UWAGA

Jeżeli po naciśnięciu przycisku informacyjnego nie zaświeci się żaden wskaźnik, może to być spowodowane utratą łączności pomiędzy komunikatorem a samochodem na skutek zakłóceń powodowanych przez fale radiowe, budynki, przeszkody terenowe itp.

Czujnik bicia serca

Funkcja **4** realizowana jest za pomocą czujnika HBS, reagującego na bicie serca. Czujnik ten jest dodatkowym elementem instalacji alarmowej. Umożliwia zdalne rozpoznanie czyjejs obecności w samochodzie. Jest ona sygnalizowana jedynie w przypadku, gdy nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

Czujnik HBS wykrywa bicie serca ludzkiego, które przenoszone jest przez nadwozie samochodu. Z tego powodu jego działanie może zostać zakłócone przez zewnętrzne hałasy i wibracje.

Dostęp do samochodu bez użycia kluczyka

Patrz strona 45.



Kluczyki i zdalne sterowanie



Wymowany kluczyk mechaniczny

Za pomocą odłączalnego kluczyka mechanicznego można:

- otwierać zamek drzwi kierowcy, gdy nie działa zdalne sterowanie centralnego zamka;
- zabezpieczać dostęp do schowka w desce rozdzielczej i bagażnika¹ (patrz strona 43).

Wymowanie kluczyka mechanicznego



Przesunąć zaczep sprężysty  i wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy .

Chowanie kluczyka mechanicznego

Przy wkładaniu kluczyka mechanicznego do gniazda w obudowie kluczyka elektronicznego należy zachować ostrożność, aby nie spowodować jej uszkodzenia.

1. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
2. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny, aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

Otwieranie samochodu przy użyciu kluczyka mechanicznego

Gdy z powodu np. wyczerpania baterii nie działa zdalne sterowanie, drzwi kierowcy można otworzyć za pomocą kluczyka mechanicznego.

1. Obrócić kluczyk mechaniczny w zamku drzwi kierowcy.



UWAGA

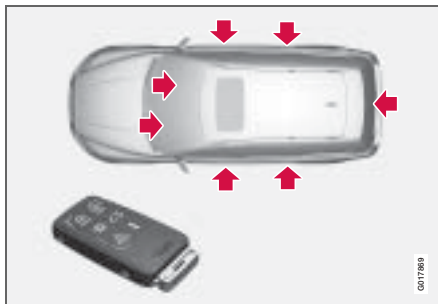
Otwarcie zamka drzwi kierowcy za pomocą kluczyka mechanicznego powoduje wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

2. Przerwać sygnalizację alarmową przez włożenie elektronicznego kluczyka do gniazda wyłącznika zapłonu.

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.



Kluczyki i zdalne sterowanie

Blokada serwisowa*¹

Zamki otwierane i zamykane zdalnie, gdy nie jest uruchomiona blokada serwisowa



Zamki otwierane i zamykane zdalnie, gdy zostanie uruchomiona blokada serwisowa

Blokada serwisowa pozwala bezpiecznie przekazać samochód stacji serwisowej lub na przykład obsłudze hotelowej. Po jej uruchomieniu zablokowany jest dostęp do schowka w desce rozdzielczej, a drzwi bagażnika zostają odłączone od układu centralnego zamka. Dostęp do bagażnika nie jest możliwy ani za pomocą przycisku centralnego zamka w przednich drzwiach, ani za pomocą zdalnego sterowania.

Oznacza to, że po wyjęciu kluczyka mechanicznego za pomocą elektronicznego kluczyka z integralnym nadajnikiem zdalnego sterowania można jedynie otwierać i uruchamiać samochód.

Osobie, której powierzony jest samochód, należy pozostawić jedynie elektroniczny kluczyk, zatrzymując przy sobie kluczyk mechaniczny.

i UWAGA

Przed zamknięciem bagażnika należy rozciągnąć jego zasłonę (patrz strona 171).

Uruchamianie i kasowanie blokady serwisowej



Uruchomienie blokady serwisowej

W celu uruchomienia blokady serwisowej:

- 1** Włożyć kluczyk mechaniczny do zamka schowka w desce rozdzielczej.
- 2** Obrócić kluczyk w prawo o kąt 180 stopni.
- 3** Wyjąć kluczyk z zamka (na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat.)

i UWAGA

Nie wkładać kluczyka mechanicznego do gniazda w oprawie elektronicznego kluczyka, lecz schować go w bezpiecznym miejscu.

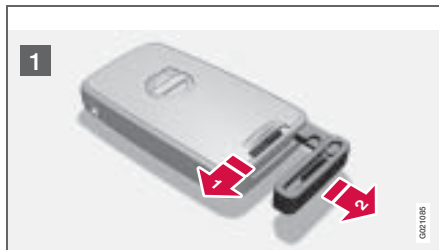
- W celu skasowania blokady serwisowej należy kluczyk obrócić kierunku przeciwnym. Zablokowanie dostępu tylko do schowka w desce rozdzielczej – patrz strona 48.

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.



Wymiana baterii w elektronicznym kluczyku*

Kolejność czynności



Typ baterii: CR 2430, 3 V (jedna w przypadku elektronicznego kluczyka z nadajnikiem zdalnego sterowania lub dwie w przypadku elektronicznego kluczyka z komunikatorem)

Otwieranie obudowy

- 1 Przesunąć zaczep sprężysty **1** i wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy **2**.

- 2 Wsunąć ostrze wkrętaka w szczelinę za zaczepem sprężystym i delikatnie podważyć pokrywę do góry **3**.

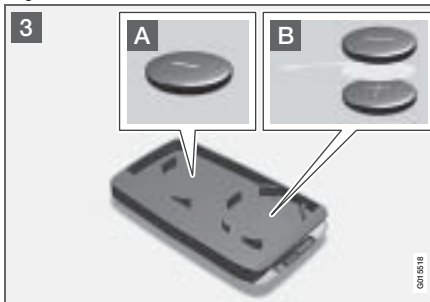
UWAGA

Trzymać elektroniczny kluczyk przyciskami do dołu, aby po otwarciu obudowy nie wypadła bateria.

WAŻNE

Nie dotykać baterii ani styków elektrycznych, ponieważ grozi to ograniczeniem ich własności funkcjonalnych.

Wymiana baterii



- 3 Sprawdzić sposób zamocowania baterii po wewnętrznej stronie pokrywy, zwracając uwagę na ustawienie biegunów (+) i (-).

Elektroniczny kluczyk z nadajnikiem zdalnego sterowania

- A Ostrożnie wypchnąć baterię z oprawy. Włożyć nową stroną (+) do dołu.

Elektroniczny kluczyk z komunikatorem

- B Ostrożnie wypchnąć baterie z oprawy. Najpierw włożyć pierwszą baterię stroną (+) do góry. Następnie umieścić przekładkę z białego tworzywa i na koniec drugą baterię stroną (+) do dołu.

Składanie obudowy

1. Złożyć i ścisnąć ze sobą obie części obudowy.
2. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
3. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny, aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

WAŻNE

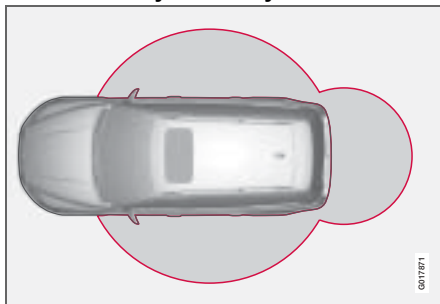
Zużytych baterii należy pozbyć się w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu.



Zdalne rozpoznawanie elektronicznego kluczyka*

Zdalne rozpoznawanie elektronicznego kluczyka (tylko z komunikatorem osobistym)*

Dostęp do samochodu i uruchamianie silnika bez użycia kluczyka



Funkcja ta umożliwia zamykanie i otwieranie samochodu oraz uruchamianie silnika bez użycia kluczyka. Wystarczy tylko mieć przy sobie komunikator osobisty, pełniący rolę elektronicznego kluczyka. Służy to wygodzie korzystania z samochodu, pozwalając dostać się do niego mając np. zajęte obie ręce.

Standardowo funkcja zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym obejmuje dwa takie urządzenia. Można ją rozszerzyć o kolejne elektroniczne kluczyki z komunikatorem osobistym.

Zasięg działania

Otwarcie drzwi bocznych lub drzwi bagażnika jest możliwe, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajduje się w odległości nie

większej niż 1,5 m od którejkolwiek klamki drzwi bocznych bądź drzwi bagażnika. Oznacza to, że osoba, która chce zablokować lub odblokować drzwi samochodu, musi mieć elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym przy sobie. Nie ma możliwości zablokowania ani odblokowania drzwi samochodu, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajduje się po drugiej stronie samochodu.

Zasięg roboczy układu przedstawiony jest na powyższym rysunku w postaci obszarów ograniczonych czerwoną linią.

W przypadku, gdy osoba wysiadająca z samochodu zabierze ze sobą elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym i zostaną zamknięte wszystkie drzwi, na wyświetlaczu informacyjnym ukaże się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszyć będzie sygnalizacja dźwiękowa. Komunikat ten zniknie, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajdzie się z powrotem w samochodzie.

Gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajdzie się z powrotem w samochodzie, przerwanie sygnalizacji ostrzegawczej nastąpi po wykonaniu jednej z następujących operacji:

- otwarcie i zamknięcie drzwi;
- włożenie elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym do gniazda wyłącznika zapłonu;
- naciśnięcie przycisku **READ**.

Zasady posługiwania się elektronicznym kluczykiem z komunikatorem osobistym

Pozostawiony wewnątrz samochodu komunikator osobisty zintegrowany z elektronicznym

kluczykiem samoczynnie przełącza się w stan pasywny po zablokowaniu drzwi. W ten sposób uniemożliwia dostęp do samochodu osobom nieupoważnionym.

Jednak w przypadku włamania do kabiny i znalezienia elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym może zostać z powrotem uaktywniony i ponownie użyty. Dlatego należy go pilnować ze szczególną troską.



WAŻNE

Nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym wewnątrz samochodu.

Zakłócenia działania

Ekrany oraz fale elektromagnetyczne mogą powodować zakłócenia działania systemu zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka. W celu uniknięcia tego nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym w pobliżu telefonów komórkowych lub metalowych przedmiotów.

W razie zakłóceń działania systemu można w zwykły sposób użyć kluczyka mechanicznego (patrz strona 38).

Odblokowanie drzwi

Odblokowanie drzwi następuje przez pociągnięcie klamki drzwi bocznych lub drzwi bagażnika.



Zdalne rozpoznawanie elektronicznego kluczyka*

Odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego

Jeżeli z jakiegokolwiek powodu nie działa funkcja zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka, drzwi kierowcy można otworzyć przy użyciu kluczyka mechanicznego. W tym przypadku nie jest uruchamiany centralny zamek.

i UWAGA

Otwarcie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego powoduje wzbudzenie sygnalizacji alarmowej. Sposób wyłączenia – patrz strona 51.

Pamięć ustawień fotela kierowcy i zewnętrznych lusterek wstecznych sprzężona z elektronicznym kluczykiem*

Funkcja pamięci komunikatora osobistego
W przypadku wsiadania do samochodu kilku osób z rozpoznawanymi przez system elektronicznymi kluczykami z komunikatorem osobistym, fotel kierowcy zostanie samoczynnie ustawiony w pozycji przyporządkowanej kluczykowi niesionemu przez osobę, która otworzy drzwi jako pierwsza.

Po otwarciu drzwi kierowcy ustawienia tych elementów można zmienić:

- Z miejsca kierowcy: naciskając przycisk otwierania w komunikatorze osobistym – patrz strona 39.
- Naciskając jeden z przycisków pamięci ustawień kierowcy – patrz strona 67.

Zamykanie samochodu

Zablokowanie drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika następuje przez naciśnięcie przycisku blokady w jednej z klamek zewnętrznych.

Przycisk powinien zostać wciśnięty po zamknięciu wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika. W przeciwnym wypadku zablokowanie drzwi nie nastąpi.

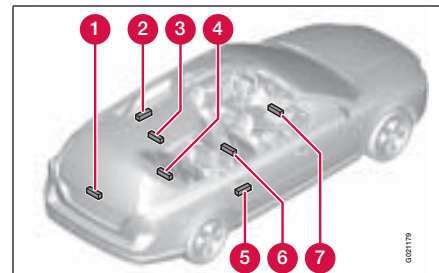
i UWAGA

W przypadku automatycznej* skrzyni biegów, jej dźwignia sterująca powinna być w pozycji **P**. W przeciwnym wypadku zablokowanie drzwi nie nastąpi.

Ustawienia indywidualne

Sposób działania funkcji zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka można zmienić. Opcja menu **Car settings** → **Lock settings** → **Keyless entry** pozwala wybrać drzwi, które zostają odblokowane. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

Rozmieszczenie anten detekcyjnych



W skład układu zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka wchodzi szereg anten detekcyjnych:

- 1 Drzwi bagażnika – obok silnika elektrycznego wycieraczki szyby
- 2 Klamka drzwi – lewe tylne
- 3 Dach – nad środkowym miejscem w tylnym rzędzie siedzeń
- 4 Bagażnik – pod podłogą w pobliżu środka przedniej krawędzi
- 5 Klamka drzwi – prawe tylne
- 6 Środkowa konsola – pod tylną częścią
- 7 Środkowa konsola – pod przednią częścią

! OSTRZEŻENIE

Osoby z wszczepionymi kardiostymulatorami nie powinny dopuszczać, aby urządzenie to znalazło się w odległości mniejszej niż 22 cm od anten systemu elektronicznego kluczyka. Pozwoli to uniknąć ryzyka interferencji pomiędzy kardiostymulatorem a systemem elektronicznego kluczyka.



Zamykanie i otwieranie samochodu

Od zewnątrz

Wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika zostają jednocześnie odblokowane lub zablokowane od zewnątrz przy użyciu zdalnego sterowania.

W tym stanie nie działają przyciski mechanicznej blokady drzwi ani wewnętrzne klamki drzwi, co uniemożliwia ich otwarcie także od wewnątrz. Jest to tak zwana całkowita blokada zamków – patrz strona 49 (dotyczy niektórych wersji rynkowych).

Pokrywę wlewu paliwa można otworzyć, gdy drzwi nie są zablokowane. Po zablokowaniu drzwi i włączeniu autoalarmu pokrywa nie daje się otworzyć.

UWAGA

Blokada drzwi może zostać uruchomiona nawet gdy są one otwarte^a. Z chwilą ich zatrzaśnięcia zostaną zablokowane. Stwarza to ryzyko zamknięcia kluczyka w samochodzie.

^a Dotyczy niektórych wersji samochodu, nie wyposażonych w układ zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka.

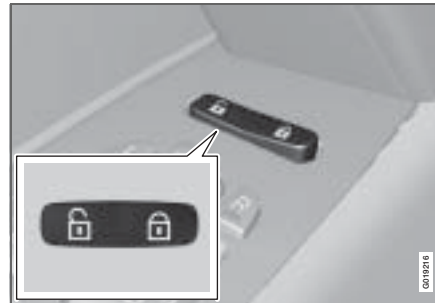
OSTRZEŻENIE

Uruchomienie blokady drzwi od zewnątrz samochodu powoduje ryzyko uwięzienia osoby bądź osób w kabinie.

Automatyczny powrót do stanu zablokowania

Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania za pomocą zdalnego sterowania użytego od zewnątrz żadne drzwi boczne ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną z powrotem zablokowane. Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu otwartego samochodu. Wersje z autoalarmem – patrz strona 51.

Od wewnątrz



Naciskając umieszczony na panelu przełączników w drzwiach przycisk centralnego zamka można zablokować lub odblokować jednocześnie wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika.

Odblokowanie drzwi

Nacisnąć przycisk odblokowania drzwi. Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje otwarcie wszystkich okien.

Zablokowanie drzwi

Po zamknięciu przednich drzwi nacisnąć przycisk blokady drzwi. Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje zamknięcie wszystkich okien bocznych oraz okna dachowego, jeżeli było uchylone.

Ponadto poszczególne drzwi boczne można po ich zamknięciu zablokować indywidualnymi przyciskami blokady, zaś odblokować pociągając za klamkę. W celu otwarcia drzwi należy pociągnąć za klamkę dwukrotnie.

Automatyczne zablokowanie drzwi

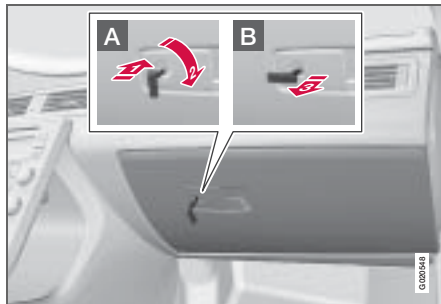
Po rozpoczęciu jazdy może nastąpić automatyczne zablokowanie drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **Car settings** → **Lock settings** → **Doors automatic lock**. Struktura menu opisana jest na stronie 104.



Zamykanie i otwieranie samochodu

Schówek w desce rozdzielczej



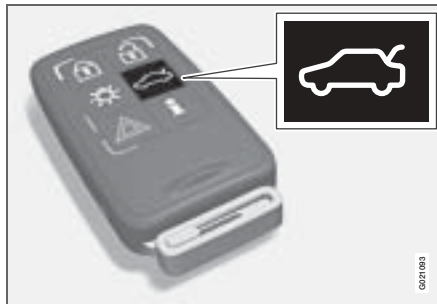
A W celu zablokowania dostępu do schowka w desce rozdzielczej należy obrócić kluczyk mechaniczny w zamku w prawo o ćwierć obrotu (90 stopni). Szczelina zamka powinna być ustawiona poziomo.

B W celu odblokowania dostępu do schowka w desce rozdzielczej należy obrócić kluczyk w przeciwną stronę. Szczelina zamka powinna być ustawiona pionowo.

Zamek schowka można obracać wyłącznie kluczykiem mechanicznym wyjętym z obudowy kluczyka elektronicznego.

Informacje o blokadzie serwisowej podane są na stronie 43.

Drzwi bagażnika



Odblokowanie przy użyciu zdalnego sterowania

W celu odblokowania drzwi bagażnika należy nacisnąć pokazany na rysunku przycisk elektronicznego kluczyka.

i UWAGA

W wersji z elektrycznym siłownikiem drzwi bagażnika zostaną one automatycznie otwarte – patrz strona 167.

Umieszczona w desce rozdzielczej lampka kontrolna autoalarmu zgaśnie, sygnalizując wyłączenie niektórych funkcji układu. Zostają odłączone czujniki pochylenia samochodu oraz otwarcia drzwi bagażnika. Natomiast drzwi boczne pozostają zablokowane i chronione.

Po zamknięciu drzwi bagażnika zostają one automatycznie zablokowane i nastąpi ponowne włączenie chwilowo zawieszonych funkcji autoalarmu.

Zablokowanie przy użyciu zdalnego sterowania

W celu zablokowania drzwi bagażnika należy nacisnąć odpowiedni przycisk elektronicznego kluczyka – patrz strona 39.

Zaświeci się umieszczona w desce rozdzielczej lampka kontrolna autoalarmu, sygnalizując, że samochód jest zamknięty i chroniony przez układ autoalarmu.

Jeżeli w momencie późniejszego zamykania drzwi bagażnika wszystkie drzwi boczne będą zablokowane, drzwi bagażnika pozostaną niezablokowane do chwili uruchomienia blokady przy użyciu zdalnego sterowania.

Odblokowanie od wewnątrz



W celu odblokowania drzwi bagażnika należy nacisnąć przycisk **1** na panelu przełączników światła.



Zamykanie i otwieranie samochodu

Całkowita blokada zamków¹



Sterowanie przyciskiem lub za pomocą systemu menu

Całkowita blokada zamków uniemożliwia otwarcie drzwi od wewnątrz. Funkcję tę uruchamia się za pomocą zdalnego sterowania. Całkowita blokada zamków zaczyna działać po upływie 10 sekund od zablokowania drzwi.

Odblokowanie zamków może nastąpić tylko przy użyciu zdalnego sterowania. Drzwi kierowcy można także otworzyć od zewnątrz kluczykiem mechanicznym.

Wyłączanie funkcji przyciskiem

Jeżeli w samochodzie ktoś ma pozostać, ale drzwi muszą zostać zablokowane od zewnątrz,

funkcję całkowitej blokady można w opisany poniżej sposób czasowo wyłączyć.

1. Nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk.

Wyłączenie funkcji całkowitej blokady zamków jest możliwe jedynie w ciągu jednej minuty od momentu wyjęcia elektronicznego kluczyka z gniazda wyłącznika zapłonu.

- Do chwili zablokowania zamków świeci się dioda kontrolna w przycisku.
- Przez 10 sekund lub do chwili zablokowania drzwi przy użyciu zdalnego sterowania na wyświetlaczu widoczny jest odpowiedni komunikat.

UWAGA

W wersji z autoalarmem:
Z chwilą zablokowania drzwi następuje włączenie autoalarmu.
Otwarcie którychkolwiek drzwi od wewnątrz spowoduje wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

W wersji z autoalarmem i dodatkowymi czujnikami ruchu i przechyłu* równocześnie następuje wyłączenie tych czujników – patrz strona 53.

Przy następnym włączeniu zapłonu czasowo wyłączone funkcje zostają automatycznie przywrócone.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli funkcja całkowitej blokady zamków nie jest wyłączona, w zamykanym samochodzie nie może nikt pozostawać.

Wyłączanie funkcji za pomocą systemu menu

W niektórych wersjach wyłączanie funkcji całkowitej blokady zamków nie jest realizowane przyciskiem, lecz za pomocą systemu menu. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

1. Wybrać opcję menu **Car settings**.
2. Wybrać opcję menu **Reduced Guard**.
Aktualnie wybrana opcja wskazywana jest krzyżykiem.

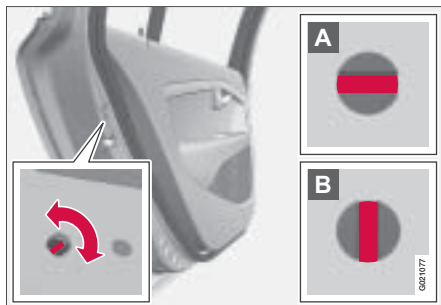
W analogiczny sposób dokonuje się włączenia tej funkcji.

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.



Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci

Mechaniczne zabezpieczenie tylnych drzwi przed otwarciem od wewnątrz



Sterownik blokady otwierania drzwi od wewnątrz umieszczony jest na tylnej krawędzi drzwi. Dostęp do niego możliwy jest tylko przy otwartych drzwiach.

1. Zabezpieczenie uruchamia się i zwalnia kluczykiem mechanicznym.

A Zabezpieczenie uruchomione – drzwi nie można otworzyć od wewnątrz.

B Zabezpieczenie zwolnione – drzwi można otworzyć od wewnątrz.

i UWAGA

W wersji z blokadą otwierania tylnych drzwi od wewnątrz uruchamianą elektrycznie nie ma sterownika mechanicznego.

Elektrycznie uruchamiane zabezpieczenie tylnych drzwi przed otwarciem od wewnątrz* i blokada szyb w drzwiach tylnych



Po uruchomieniu zabezpieczenia:

- Szyby w drzwiach tylnych można opuszczać i podnosić jedynie za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy.
- Drzwi tylne nie dają się otworzyć od wewnątrz.

1. Zabezpieczenie można uruchamiać, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu I lub II.
2. Po naciśnięciu wskazanego na ilustracji przycisku, znajdującego się na panelu w drzwiach kierowcy, pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu.

Świecąca się lampka kontrolna w przycisku sygnalizuje, że zabezpieczenie jest uruchomione.



OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy drzwi nie powinny być zablokowane w sposób uniemożliwiający ich otwarcie od zewnątrz. W razie wypadku zapewni to służbom ratowniczym szybki dostęp do kabiny samochodu.

Należy pamiętać, że gdy uruchomione jest zabezpieczenie tylnych drzwi przed otwarciem od wewnątrz, w razie wypadku drogowego pasażerowie siedzący z tyłu nie będą w stanie otworzyć swoich drzwi od strony kabiny.



Uwagi ogólne

Wzbudzenie sygnalizacji alarmowej powodują następujące okoliczności:

- otwarcie drzwi bocznych, pokrywy komory silnikowej lub drzwi bagażnika,
- użycie nieodpowiedniego kluczyka do zamka lub próba siłowego obrócenia zamka,
- wykrycie ruchu w kabinie samochodu (gdy jest zainstalowany dodatkowy czujnik ruchu),
- próba podniesienia lub odholowania samochodu (gdy jest zainstalowany dodatkowy czujnik przechyłu*),
- odłączenie przewodu od akumulatora,
- próba rozłączenia syreny autoalarmu.

W razie wykrycia awarii instalacji alarmowej zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. W takiej sytuacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

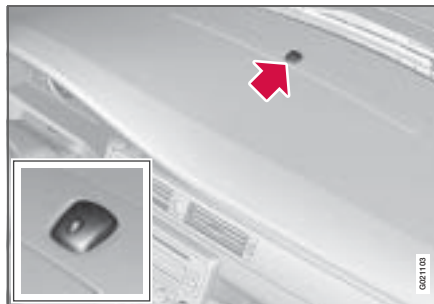
UWAGA

Czujniki ruchu powodują wzbudzenie sygnalizacji alarmowej w reakcji na jakikolwiek ruch w kabinie samochodu. Może to nastąpić również w przypadku pozostawienia samochodu z otwartym oknem bądź włączoną elektryczną nagrzewnicą kabinową. W celu uniknięcia takiej sytuacji nie należy pozostawiać otwartych okien w samochodzie, a w razie korzystania z elektrycznej nagrzewnicy nie kierować nawiewu powietrza do góry.

UWAGA

Nie wolno samodzielnie dokonywać napraw lub modyfikacji jakichkolwiek elementów instalacji autoalarmu. Może to spowodować naruszenie warunków ubezpieczenia samochodu.

Wskaźnik stanu układu



Umieszczona w desce rozdzielczej dioda kontrolna sygnalizuje aktualny stan instalacji alarmowej.

- Dioda nie świeci się – autoalarm jest wyłączony.
- Dioda błyska raz na sekundę – autoalarm jest włączony.
- Po wyłączeniu autoalarmu (do momentu włożenia elektronicznego kluczyka do gniazda wyłącznika zapłonu i ustawienia go w pozycji I) dioda błyska w sposób przyspieszony – nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

Włączanie autoalarmu

Nacisnąć przycisk zamykania w elektronicznym kluczyku. Długie błysnięcie kierunkowskazów samochodu potwierdza zablokowanie wszystkich drzwi i włączenie autoalarmu w stan czuwania (uzbrojenie autoalarmu).

Sposób potwierdzania włączenia autoalarmu w stan czuwania można zmieniać w opcji menu **Car settings** → **Lock settings** → **Keyless entry**. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

Wyłączanie autoalarmu

Nacisnąć przycisk otwierania w elektronicznym kluczyku. Dwa krótkie błysnięcia kierunkowskazów samochodu potwierdzają odblokowanie wszystkich drzwi i wyłączenie autoalarmu.

Przerywanie wzbudzonego alarmu

Nacisnąć przycisk otwierania w elektronicznym kluczyku lub włożyć kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu. Dla potwierdzenia nastąpią dwa krótkie błysnięcia kierunkowskazów.



Autoalarm*

Pozostałe funkcje układu autoalarmu

Automatyczne uzbrajanie

Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu samochodu bez włączonego autoalarmu.

Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania drzwi samochodu przy użyciu zdalnego sterowania (i wyłączenia autoalarmu) żadne drzwi boczne ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, autoalarm włączy się samoczynnie w stan czuwania. Równocześnie nastąpi zablokowanie drzwi.

Sygnalizacja wzbudzonego alarmu

Wzbudzenie alarmu uruchamia następującą sygnalizację:

- Rozlega się trwający 30 sekund dźwięk syreny. Syrena ma własne zasilanie na wypadek rozładowania lub odłączenia akumulatora samochodowego.
- Przez 5 minut lub do czasu wyłączenia układu błyskają wszystkie kierunkowskazy.

Gdy nie działa zdalne sterowanie

Gdy z jakiegokolwiek powodu nie działa zdalne sterowanie, można w następujący sposób wyłączyć autoalarm i uruchomić samochód:

1. Otworzyć drzwi kierowcy przy użyciu kluczyka mechanicznego. Nastąpi wzbudzenie alarmu i rozlegnie się dźwięk syreny.

2. Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu. Sygnalizacja alarmowa zostanie przerwana. Dopóki kluczyk pozostaje w gnieździe wyłącznika zapłonu, diodowy wskaźnik stanu układu błyska w sposób przyspieszony.

Tymczasowe ograniczenie zakresu monitorowania



Sterowanie przyciskiem lub za pomocą systemu menu

W celu uniknięcia niepotrzebnego wzbudzenia alarmu, np. przez pozostawienie w kabinie psa lub podczas transportu samochodu promem, możliwe jest czasowe wyłączenie czujników ruchu i przechyłu*.



Wyłączanie czujników przyciskiem

1. Nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk.
Wyłączenie czujników jest możliwe jedynie w ciągu jednej minuty od momentu wyjęcia elektronicznego kluczyka z gniazda wyłącznika zapłonu.
- Do chwili zablokowania zamków świeci się dioda kontrolna w przycisku.
- Przez 10 sekund lub do chwili zablokowania drzwi przy użyciu zdalnego sterowania na wyświetlaczu widoczny jest odpowiedni komunikat.

W wersji z całkowitą blokadą zamków równocześnie następuje wyłączenie tej funkcji – patrz strona 49.

Przy następnym włączeniu zapłonu czasowo wyłączone funkcje zostają automatycznie przywrócone.

Wyłączanie czujników za pomocą systemu menu

W niektórych wersjach wyłączanie czujników nie jest realizowane przyciskiem, lecz za pomocą systemu menu. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

1. Wybrać opcję menu **Car settings**.
2. Wybrać opcję menu **Reduced Guard**.
Aktualnie wybrana opcja wskazywana jest krzyżykiem.

W analogiczny sposób dokonuje się włączenia czujników.

Testowanie działania autoalarmu

Testowanie monitorowania wnętrza

1. Zamknąć wszystkie okna i pozostać w samochodzie.
2. Włączyć autoalarm – patrz strona 51.
3. Odczekać 15 sekund.
4. Poruszając ramionami do przodu i do tyłu na wysokości oparcia fotela spowodować zadziałanie czujnika monitorującego wnętrze samochodu. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu dźwiękowego i optycznego.
5. Wyłączyć autoalarm naciskając przycisk otwierania w elektronicznym kluczyku.

Testowanie monitorowania drzwi

1. Włączyć autoalarm – patrz strona 51.
2. Odczekać 15 sekund.
3. Otworzyć kluczykiem mechanicznym zamek w drzwiach kierowcy.
4. Otworzyć drzwi kierowcy. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu dźwiękowego i optycznego.
5. Wyłączyć autoalarm naciskając przycisk otwierania w elektronicznym kluczyku.

Testowanie monitorowania pokrywy komory silnikowej

1. Wsiąść do samochodu i wyłączyć funkcję monitorowania wnętrza, postępując zgodnie z opisem na stronie 51.
2. Włączyć autoalarm – patrz strona 51. Pozostając w samochodzie zablokować drzwi przez naciśnięcie odpowiedniego przycisku elektronicznego kluczyka.
3. Odczekać 15 sekund.
4. Za pomocą dźwigni pod deską rozdzielczą zwolnić zamek pokrywy komory silnikowej. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu dźwiękowego i optycznego.
5. Wyłączyć autoalarm naciskając przycisk otwierania w elektronicznym kluczyku.

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące	56
Wyłącznik zapłonu.....	65
Siedzenia.....	66
Kierownica.....	70
Światła.....	71
Wycieraczki i spryskiwacze	80
Szyby i lusterka wsteczne	82
Elektrycznie sterowane okno dachowe*.....	86
Uruchamianie silnika	88
Skrzynia biegów	91
Napęd na dwie osie – AWD*	95
Hamulec zasadniczy	96
Wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach – HDC	97
Hamulec postojowy	98

ZA KIEROWNICĄ

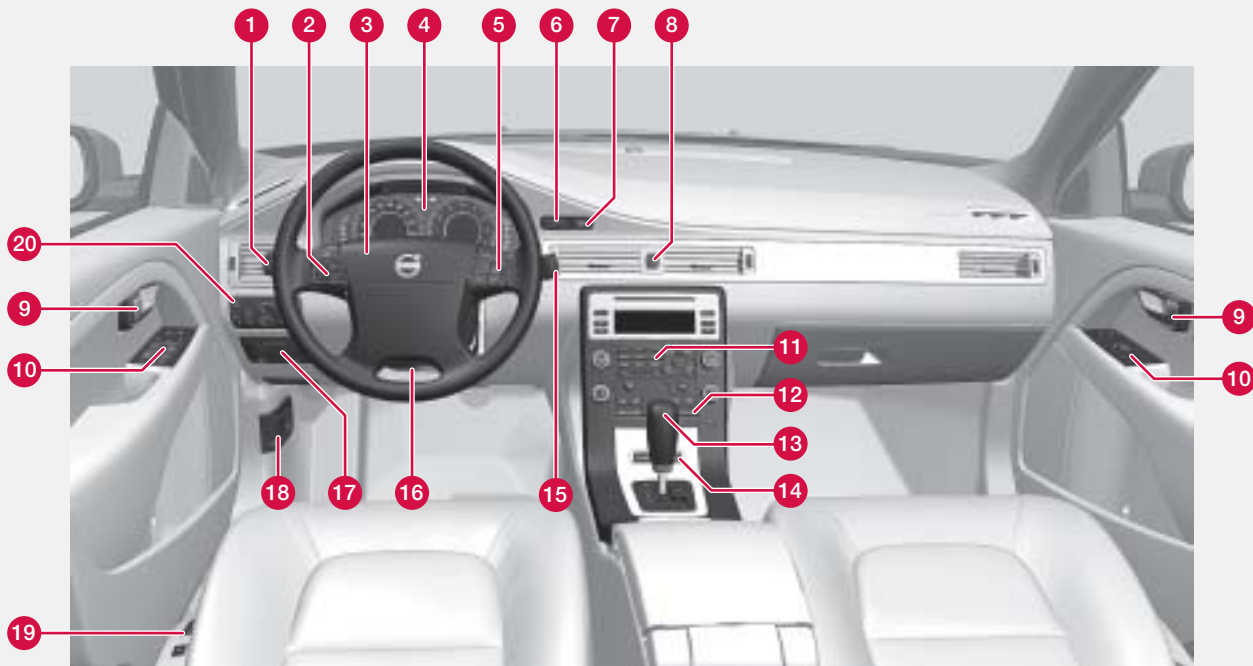


03



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Widok ogólny



Wersja z kierownicą po lewej stronie

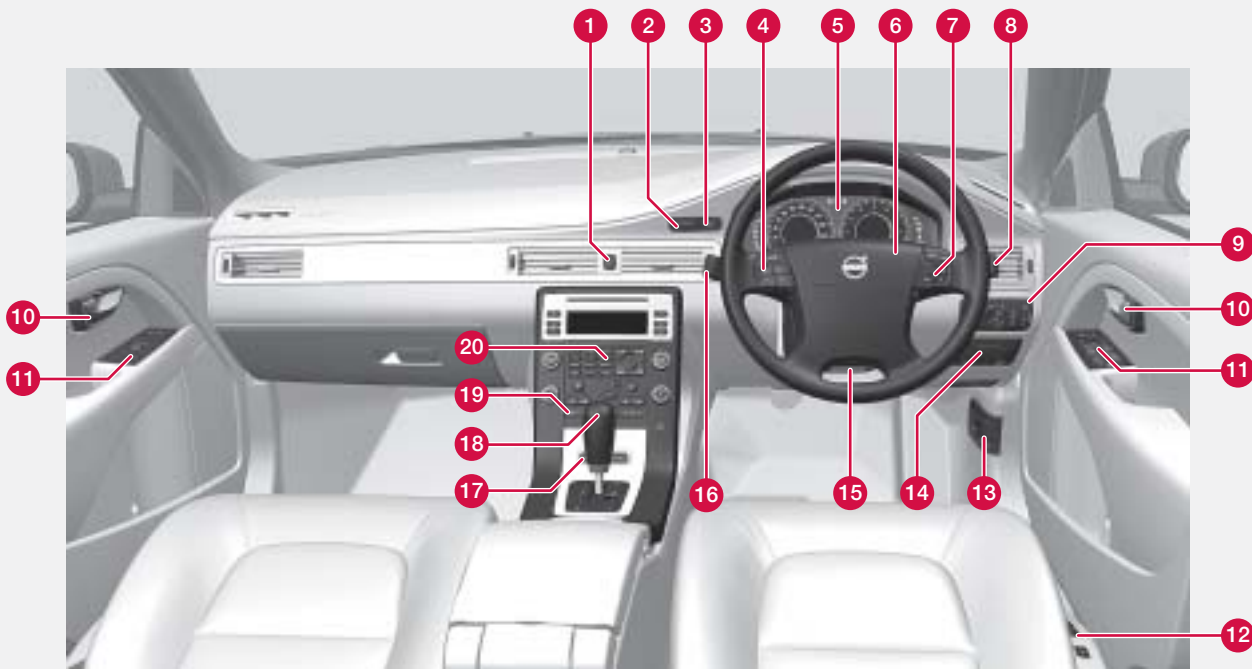
0001107


Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

	Funkcja	Strona		Funkcja	Strona
1	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera pokładowego	107, 74, 72, 130	11	Przyciski sterujące menu, klimatyzacji i radioodtwarzacza	104, 112, 123
2	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy	135, 70	12	Przyciski sterujące klimatyzacji*	112
3	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	70, 15	13	Dźwignia skrzyni biegów	91
4	Zespół wskaźników	60, 107	14	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C)*	134
5	Przyciski sterujące menu, radioodtwarzacza i telefonu	104, 120	15	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	80, 81
6	Wyłącznik zapłonu	88	16	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	70
7	Przycisk rozruchu	65	17	Dźwignia* hamulca postojowego	98
8	Wyłącznik świateł awaryjnych	74	18	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	184
9	Klamka drzwi	–	19	Przełączniki* regulacji ustawienia fotela	66
10	Panel przełączników	82, 84, 47	20	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	71, 163



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Wersja z kierownicą po prawej stronie

0021108


Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

	Funkcja	Strona		Funkcja	Strona
1	Wyłącznik świateł awaryjnych	74	11	Panel przełączników	82, 84, 47
2	Wyłącznik zapłonu	65	12	Przełączniki* regulacji ustawienia fotela	66
3	Przycisk rozruchu	88	13	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	184
4	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy	135, 136	14	Dźwignia* hamulca postojowego	98
5	Zespół wskaźników	60, 107	15	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	70
6	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	70, 15	16	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera pokładowego	107, 74, 72, 130
7	Przyciski sterujące menu, radioodtwarzacza i telefonu	104, 120	17	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C)*	134
8	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	80, 81	18	Dźwignia skrzyni biegów	91
9	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	71, 163	19	Przyciski sterujące klimatyzacji*	112
10	Kłamka drzwi	–	20	Przyciski sterujące menu, klimatyzacji i radioodtwarzacza	104, 112, 123



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Wyświetlacze informacyjne

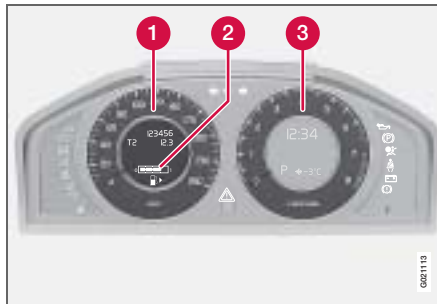


Wyświetlacze informacyjne

Na wyświetlaczach tych ukazują się informacje dotyczące samochodu, np. wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty ostrzegawcze. Informacje przedstawiane są za pomocą tekstów i symboli graficznych.

Szczegółowe objaśnienia podane są wraz z opisem poszczególnych funkcji, które wykorzystują wyświetlacz.

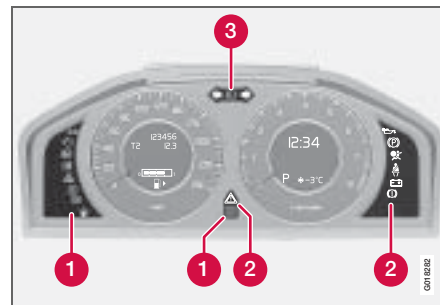
Wskaźniki



Zespół wskaźników

- 1 Prędkościomierz
- 2 Wskaźnik poziomu paliwa – patrz również „Uzupełnianie paliwa” na stronie 163.
- 3 Obrotomierz
Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

Lampki kontrolne, informacyjne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne, informacyjne i ostrzegawcze

- 1 Lampki kontrolne i informacyjne
- 2 Lampki kontrolne i ostrzegawcze¹
- 3 Lampki kontrolne świateł drogowych i kierunkowskazów

Kontrola działania

Po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia II lub przy uruchamianiu silnika wszystkie lampki powinny się zaświecić, potwierdzając w ten sposób, że są sprawne. Po uruchomieniu silnika gasną wszystkie lampki za wyjątkiem lampki kontrolnej hamulca postojowego, która gaśnie po jego zwolnieniu.

¹ W niektórych wersjach brak jest lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju w silniku. Zastępują ją odpowiednie komunikaty na wyświetlaczu - patrz strona 185.



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony i wyłącznik zapłonu pozostaje w położeniu II, po upływie 5 sekund zgasną wszystkie lampki za wyjątkiem lampki sygnalizacyjnej usterki w układzie oczyszczania spalin i lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Symbol	Znaczenie
	Kierunkowskazy przyczepty
	Usterka w układzie oczyszczania spalin
	Usterka w układzie ABS
	Tylne światło przeciwmgielne
	Układ przeciwoślizgowy
	Wstępne podgrzewanie silnika o zapłonie samoczynnym
	Niski poziom paliwa w zbiorniku
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu
	Światła drogowe
	Lewy kierunkowskaz
	Prawy kierunkowskaz

Kierunkowskazy przyczepty

Lampka błyska razem z kierunkowskazami przyczepty. Gdy lampka błyska w sposób przyspieszony, co najmniej jeden z kierunkowskazów samochodu lub przyczepty nie działa.

Usterka w układzie oczyszczania spalin

Skierować się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu.

Usterka w układzie ABS

Gdy lampka zaświeci się, układ ABS nie działa. Podstawowy układ hamulcowy funkcjonuje prawidłowo, jednak bez funkcji zapobiegania blokowaniu kół.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
3. Jeżeli lampka pozostaje zapalona, należy skierować się do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Tylne światło przeciwmgielne

Lampka świeci się przy włączonym tylnym świetle przeciwmgielnym.

Układ przeciwoślizgowy

Błyskanie lampki sygnalizuje działanie układu przeciwoślizgowego. Gdy lampka świeci się w sposób ciągły, sygnalizuje usterkę układu.

Podgrzewanie wstępne silnika o zapłonie samoczynnym

Zaświecenie się lampki informuje o wstępnym podgrzewaniu silnika świecami żarowymi. Operacja ta ma miejsce, gdy temperatura otoczenia jest poniżej -2°C . Gdy lampka zgaśnie, silnik można uruchomić.

Niski poziom paliwa w zbiorniku

Lampka zapala się, gdy w zbiorniku pozostaje około ośmiu litrów paliwa w wersji z silnikiem o zapłonie iskrowym, lub około siedmiu litrów paliwa w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym.

Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu

Lampka świeci się, gdy którykolwiek z monitorowanych podzespołów samochodu nie działa w sposób prawidłowy. Równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat. Po odczytaniu komunikatu można go wykasować naciskając przycisk **READ** – patrz strona 107. Po upływie określonego czasu (w zależności od rodzaju informacji) komunikat znika samoczynnie.

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

UWAGA

Wyświetlany komunikat można wykasować i równocześnie zgasić podświetlenie symbolu informacyjnego naciskając przycisk **READ** lub po upływie określonego czasu nastąpi to samoczynnie.

Lampka kontrolna świateł drogowych

Lampka świeci się, gdy włączone są światła drogowe.

Lewy kierunkowskaz

Prawy kierunkowskaz

Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Symbol	Znaczenie
	Niskie ciśnienie oleju ^a
	Uruchomiony hamulec postojowy
	Poduszki powietrzne
	Niezapięty pas bezpieczeństwa
	Brak ładowania akumulatora
	Usterka w układzie hamulcowym
	Symbol ostrzegawczy

^a W niektórych wersjach brak jest lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju w silniku. Zastępują ją odpowiednie komunikaty na wyświetlaczu – patrz strona 185.

Niskie ciśnienie oleju

Zaświecenie się lampki podczas jazdy sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie oleju w silniku. Natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju. W razie potrzeby uzupełnić. Jeżeli lampka zaświeci się mimo prawidłowego poziomu oleju, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Uruchomiony hamulec postojowy

Lampka świeci się po uruchomieniu hamulca postojowego. W przypadku hamulca sterowanego elektrycznie lampka błyska przy jego uruchamianiu, a następnie pozostaje zapalona.

Błyskanie lampki sygnalizuje usterkę. Należy odczytać komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.

UWAGA

W przypadku hamulca uruchamianego mechanicznie lampka świeci się także przy jego niepełnym zaciągnięciu.

Poduszki powietrzne

Gdy lampka pozostaje zapalona, sygnalizuje wykrycie usterki zaczepu pasa bezpieczeństwa bądź układu poduszek lub kurtyn powietrznych. Należy niezwłocznie skierować się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia tych układów.

Niezapięty pas bezpieczeństwa

Lampka świeci się, gdy osoba na przednim bądź tylnym siedzeniu nie zapięła pasa bezpieczeństwa.

Brak ładowania akumulatora

Jeżeli lampka zaświeci się w trakcie jazdy, oznacza to, że nastąpiła usterka w układzie elektrycznym. Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

❗ Usterka w układzie hamulcowym

Zaświecenie się lampki ostrzegawczej układu hamulcowego może sygnalizować zbyt niski poziom płynu hamulcowego. Należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku (patrz strona 188).

Jeżeli równocześnie świecą się lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS, może to oznaczać usterkę układu rozdzielającego siłę hamowania na poszczególne koła samochodu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
 2. Ponownie uruchomić silnik.
- Jeżeli obie lampki ostrzegawcze zgasną, można kontynuować jazdę.
 - Jeżeli lampki ostrzegawcze pozostają zapalone, należy sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku (patrz strona 188). Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, można przy zachowaniu szczególnej ostrożności dojechać do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej znaku MIN, do chwili jego uzupełnienia samochód nie powinien jeździć. Autoryzowana stacja obsługi Volvo powinna ustalić przyczynę ubytku płynu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli jednocześnie świecą się lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS, podczas silniejszego hamowania tylna oś jezdna samochodu może wykazywać tendencję do poślizgu.

⚠ Symbol ostrzegawczy

Czerwony symbol ostrzegawczy świeci się w przypadku wykrycia awarii mającej wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. Równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat. Symbol ostrzegawczy pozostaje podświetlony aż do momentu usunięcia usterki, natomiast komunikat można wykasować naciskając przycisk **READ** – patrz strona 107. Symbol ostrzegawczy może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Sposób postępowania:

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Nie wolno kontynuować jazdy.

2. Odczytać komunikat na wyświetlaczu. Zgodnie z instrukcjami podjąć odpowiednie działania. Wykasować komunikat przyciskiem **READ**.

Sygnalizacja niezamknięcia drzwi

Jeżeli którekolwiek z drzwi bocznych, pokrywa komory silnikowej¹ lub drzwi bagażnika nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny lub ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu w zespole wskaźników pojawia się odpowiedni komunikat. Należy jak najszybciej zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i prawidłowo zamknąć odpowiednie drzwi boczne, pokrywę komory silnikowej lub drzwi bagażnika.

ℹ Gdy prędkość samochodu nie przekracza 7 km/h, zostaje podświetlony symbol informacyjny.

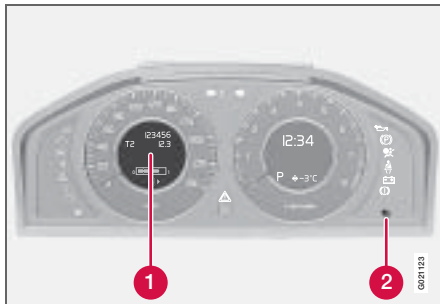
⚠ Po przekroczeniu prędkości 7 km/h zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy.

¹ Tylko w wersji z autoalarmem*.



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Licznik przebiegu dziennego



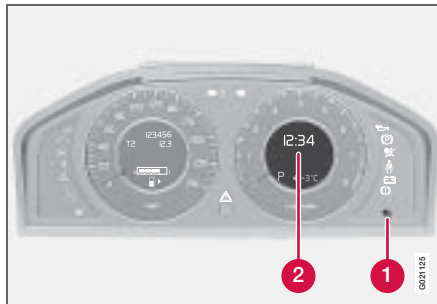
Licznik przebiegu dziennego i przycisk licznika

Licznik ten umożliwia pomiar długości pokonywanej trasy.

- 1 Wyświetlacz licznika
- 2 Przycisk przełączania i kasowania wskazań

Za pomocą tego licznika można mierzyć pokonywane dystanse. Krótkie naciśnięcie przycisku 2 przełącza pomiędzy dwoma wskazaniami licznika: T1 i T2. Długie naciśnięcie (trwające dłużej niż 2 sekundy) kasuje aktualnie wyświetlane wskazanie. Przebyta odległość pokazywana jest na wyświetlaczu 1.

Zegar



Zegar i pokrętło regulacyjne

- 1 Pokrętło regulacyjne
 - 2 Wyświetlacz zegara
- Pokrętło 1 służy do ustawiania czasu, który pokazywany jest na wyświetlaczu 2.

Zamiast wskazań zegara może być tymczasowo wyświetlany symbol graficzny wraz z komunikatem tekstowym – patrz strona 107.

Przycisk licznika przebiegu dziennego i pokrętło regulacyjne zegara



Położenie przycisku/pokrętła



Wyłącznik zapłonu

Działanie



Wyłącznik zapłonu z włożonym kluczykiem elektronicznym i przycisk rozruchu

Wkładanie i wyjmowanie elektronicznego kluczyka

Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu. Delikatnym naciśnięciem osadzić we właściwej pozycji.

W celu wyjęcia kluczyka wystarczy go dotknąć. Kluczyk wysunie się i można go wyjąć. W przypadku automatycznej* skrzyni biegów, jej dźwignia sterująca powinna być w pozycji P.

Działanie radioodtworzacza po wyjęciu kluczyka – patrz strona 120.

! WAŻNE

Jeżeli do gniazda wyłącznika zapłonu dostaną się obce ciała, mogą spowodować jego wadliwe działanie bądź uszkodzenie. Nie wkładać elektronicznego kluczyka odwrotną stroną! Elektroniczny kluczyk należy trzymać od strony uchwyty kluczyka mechanicznego (patrz strona 42).

Pozycja 0 wyłącznika zapłonu

Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu.

Pozycja I wyłącznika zapłonu

Wcisnąć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu i nacisnąć przycisk **START/STOP**.

i UWAGA

Przy przełączaniu wyłącznika zapłonu do pozycji I lub II nie wolno naciskać pedału hamulca ani sprzęgła.

Pozycja II wyłącznika zapłonu

Wcisnąć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu i naciskać przycisk **START/STOP** przez około 2 sekundy.

Pozycja III wyłącznika zapłonu

Uruchamianie silnika – patrz strona 88.

Wyłączanie silnika

Nacisnąć przycisk **START/STOP**. (Jeżeli samochód jedzie, przycisk należy przytrzymać wciśnięty, aż silnik przestanie pracować.)

Powrót do pozycji 0

W celu powrotu ze stanu I, II lub III do pozycji 0 należy nacisnąć przycisk **START/STOP**.

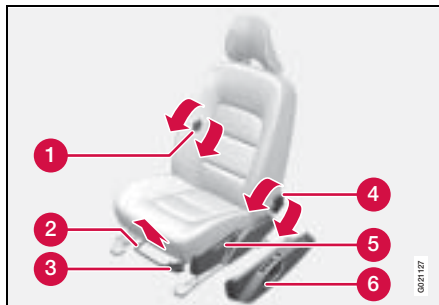
i UWAGA

Gdy samochód ten jest holowany, wyłącznik zapłonu powinien być w pozycji II, aby można było włączyć światła.

Pozycja	Działanie
0	Włączone podświetlenie licznika przebiegu, zegara i wskaźnika temperatury. Blokada kierownicy zwolniona. Można włączyć radioodtworzacza.
I	Włączone zasilanie elektryczne napędu okna dachowego, szyb bocznych, dmuchawy w układzie wentylacji, klimatyzacji, wycieraczek szyby.
II	Włączone światła główne. Przez 5 sekund świecą się lampki kontrolne i ostrzegawcze. Zasilane są wszystkie urządzenia elektryczne, za wyjątkiem podgrzewania foteli i ogrzewania tylnej szyby, które działają przy pracującym silniku.

Siedzenia

Przednie fotele



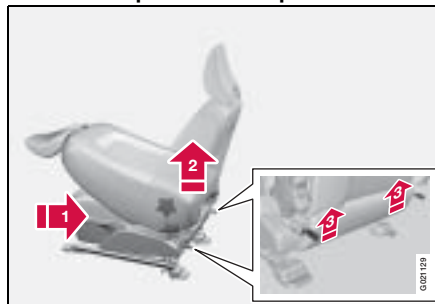
- 1 Wyprofilowanie podparcia lędźwiowego: obracać pokrętko¹.
- 2 Przesuwanie fotela do przodu i do tyłu: pociągnąć dźwignię do góry i przesunąć fotel na odpowiednią odległość. Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.
- 3 Regulacja wysokości części przedniej siedziska: poruszać dźwignią do góry lub do dołu.
- 4 Pochylenie oparcia: obracać pokrętko.
- 5 Regulacja wysokości siedziska: poruszać dźwignią do góry lub do dołu.
- 6 Konsola sterowania elektrycznego*.

¹ Również w wersji z elektryczną regulacją ustawienia fotela.

OSTRZEŻENIE

Ustawienie fotela kierowcy należy wyregulować przed rozpoczęciem jazdy, nigdy podczas jazdy. Po dokonaniu regulacji sprawdzić, czy fotel jest prawidłowo zablokowany.

Składanie oparcia fotela pasażera

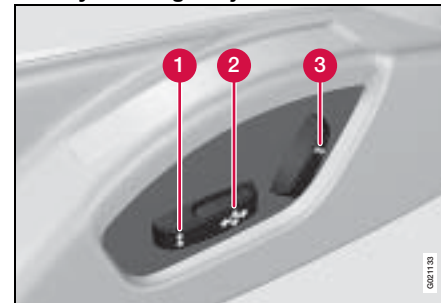


Oparcie fotela pasażera można złożyć do przodu do pozycji poziomej, uzyskując przestrzeń do przewożenia długich ładunków.

- 1 Odsunąć fotel maksymalnie do tyłu.
- 2 Ustawić oparcie pionowo.
- 3 Pociągnąć do góry zaczepy z tyłu oparcia i położyć oparcie do przodu.

Przesunąć fotel do przodu, aby zagłówki znalazły się pod schowkiem w desce rozdzielczej.

Elektryczna regulacja ustawienia fotela*



- 1 Regulacja wysokości części przedniej siedziska
- 2 Przesuwanie fotela do przodu i do tyłu
- 3 Pochylenie oparcia

Mechanizm elektrycznej regulacji ustawienia foteli wyposażony jest w wyłącznik przeciążeniowy, który zadziała w momencie zablokowania ruchu fotela przez przeszkodę. Należy wówczas wyłączyć zapłon i przed ponownym uruchomieniem elektrycznej regulacji ustawienia foteli odczekać chwilę.

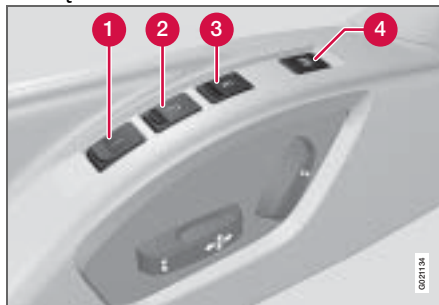
W danej chwili może działać tylko jeden siłownik regulacyjny.



Warunki działania

Regulacja fotela jest możliwa jedynie przez określony czas od odblokowania drzwi kierowcy przy użyciu zdalnego sterowania, jeżeli kluczyk nie zostanie włożony do wyłącznika zapłonu. Przy włączonym zapłonie lub gdy silnik pracuje regulacja fotela działa normalnie.

Pamięć ustawienia fotela*



Wprowadzanie ustawień do pamięci

1. Ustawić w odpowiednich pozycjach fotel i zewnętrzne lusterka wsteczne.
2. Przytrzymując wciśnięty przycisk 4 nacisnąć przycisk 1, 2 lub 3.

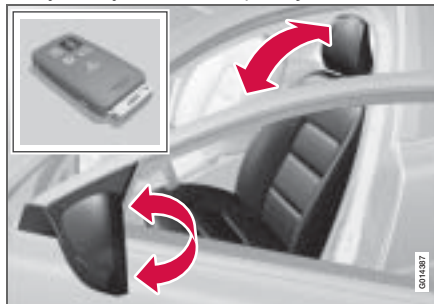
Wywołanie zapamiętanych ustawień

Przytrzymać wciśnięty odpowiedni przycisk 1 – 3 tak długo, aż fotel i zewnętrzne lusterka

wsteczne zatrzymają się w zaprogramowanym położeniu. Ze względów bezpieczeństwa zwolnienie przycisku pamięci powoduje natychmiastowe zatrzymanie ruchu fotela.

Pamięć ustawień sprzężona z układem zdalnego sterowania*

W momencie zablokowania drzwi przy użyciu zdalnego sterowania ustawienie fotela kierowcy oraz zewnętrznych lusterek wstecznych zostaje zarejestrowane w pamięci układu.



Przy późniejszym odblokowaniu z użyciem tego samego elektronicznego kluczyka z nadajnikiem zdalnego sterowania i otwarciu drzwi kierowcy fotel kierowcy oraz zewnętrzne lusterka wsteczne ustawiają się w zapamiętanych położeniach.

UWAGA

Fotel kierowcy i zewnętrzne lusterka wsteczne nie zmieniają położenia, jeżeli są one zgodne z zapamiętanymi.

Wywołanie zapamiętanych ustawień jest możliwe także przez naciśnięcie przycisku otwierania w nadajniku zdalnego sterowania przy otwartych drzwiach kierowcy.

Funkcję automatycznego zapamiętywania ustawień można włączać i wyłączać w opcji menu Car key memory → Seat & mirror positions. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

UWAGA

Pamięci sprzężone z układami zdalnego sterowania w obu elektronicznych kluczykach oraz pamięć wbudowana w mechanizm elektrycznej regulacji fotela są całkowicie niezależne od siebie.



Siedzenia

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy nacisnąć jeden z przycisków regulacyjnych.

Operację przestawiania do zapamiętanego przez układ zdalnego sterowania położenia można wznowić naciskając przycisk otwierania w nadajniku zdalnego sterowania. W tym przypadku drzwi kierowcy muszą być otwarte.



OSTRZEŻENIE

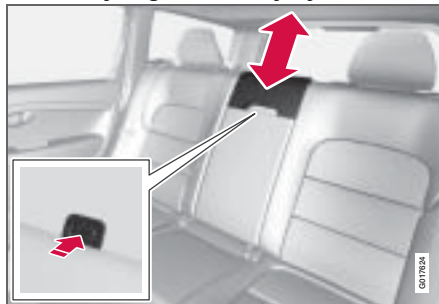
Ryzyko przygniecenia! Ze względów bezpieczeństwa nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się przełącznikami służącymi do regulacji ustawienia foteli. Przystępując do zmiany ustawienia fotela należy upewnić się, czy przed nim i za nim nie ma żadnych przeszkód. Należy również zwrócić uwagę na to, czy pasażerowie siedzący z tyłu mają wystarczająco dużo miejsca.

Podgrzewanie i wentylacja foteli*

Patrz strona 112.

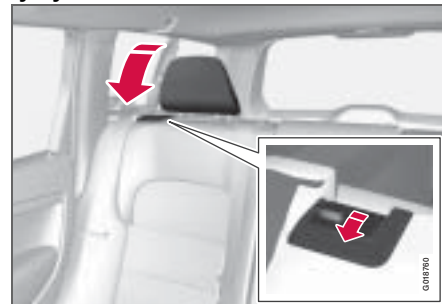
Siedzenie tylne

Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu



Zagłówek ten ma możliwość regulacji wysokości ustawienia, odpowiednio do wzrostu pasażera. Górna powierzchnia zagłówka powinna znajdować się na wysokości środkowej części tyłu głowy. W razie potrzeby zagłówek można wysunąć na odpowiednią wysokość do góry. W celu opuszczenia zagłówka należy wciskając przycisk zwalniający blokadę (umieszczony pomiędzy zagłówkiem a oparciem – patrz ilustracja) nacisnąć zagłówek do dołu.

Składanie skrajnych zagłówek na tylnym siedzeniu



W celu pochylecia zagłówka do przodu należy pociągnąć dźwignię blokady znajdującą się najbliższej niego.

Przywracając normalne położenie zagłówka należy go odchylić do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.



Składanie oparcia tylnego siedzenia



W razie potrzeby przewiezienia długich przedmiotów można odpowiednio złożyć każdą z trzech części oparcia tylnego siedzenia.

i UWAGA

Całkowite złożenie poszczególnych części oparcia tylnego siedzenia może wymagać przesunięcia do przodu przednich foteli i/lub podniesienia ich zbyt mocno odchylonych oparc.

- Lewą część oparcia można składać niezależnie.

- Środkową część oparcia można składać niezależnie.
- Prawą część oparcia można składać wraz ze środkową.
- Można też złożyć jednocześnie wszystkie części oparcia.

1 W przypadku składania środkowej części oparcia należy ustawić zagłówki środkowej części oparcia w najniższym położeniu. Pozostałe zagłówki obniżają się samoczynnie przy składaniu skrajnych części oparcia.

2 Pociągając do góry dźwignię blokady oparcia **A** złożyć oparcie do przodu. Czerwony wskaźnik w zaczepie **B** sygnalizuje, że oparcie nie jest już zablokowane w pozycji podniesionej.

Podnoszenie oparcia do normalnej pozycji przebiega w odwrotnej kolejności.

i UWAGA

Po ustawieniu oparcia w normalnej pozycji czerwony znak w zaczepie nie może być widoczny. W przeciwnym razie oparcie nie jest bezpiecznie zablokowane.

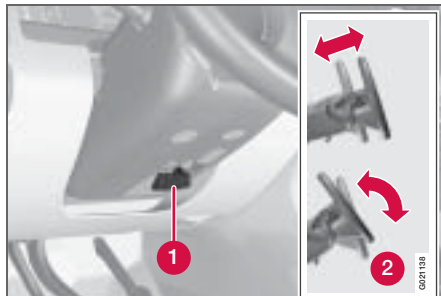
⚠ OSTRZEŻENIE

Po ustawieniu oparcia w normalnej pozycji należy sprawdzić, czy samoczynnie podniesione zagłówki zostały prawidłowo zablokowane.



Kierownica

Regulacja ustawienia



Regulacja ustawienia kierownicy

Ustawienie kierownicy można regulować zarówno w kierunku pionowym, jak i zmieniać jej wysunięcie.

- 1 Dźwignia zwalnająca blokadę ustawienia kierownicy
- 2 Możliwe zmiany ustawienia
 1. Nacisnąć dźwignię do przodu w celu zwolnienia blokady ustawienia kierownicy.
 2. Ustawić kierownicę w dogodnym położeniu.
 3. Wcisnąć dźwignię z powrotem w celu zablokowania położenia kierownicy. W razie wystąpienia oporu należy przy wciskaniu dźwigni lekko nacisnąć kierownicę.

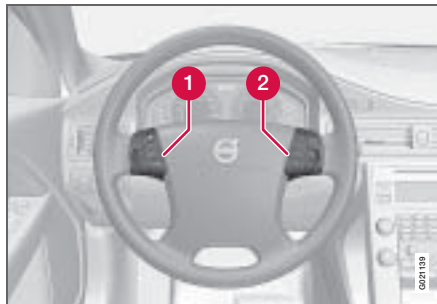


OSTRZEŻENIE

Regulacji należy dokonywać przed jazdą.

W wersji ze wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnionym od prędkości jazdy* można regulować wielkość oporu, jaki stawiany jest przy obracaniu kierownicy – patrz strona 134.

Przyciski sterujące w kierownicy*



Przyciski sterujące w kierownicy

- 1 Automagiczne utrzymywanie prędkości jazdy – patrz strona 135.
Aktywna kontrola prędkości jazdy – patrz strona 136.
- 2 Radioodtwarzacz i telefon – patrz strona 120.

Sygnal dźwiękowy

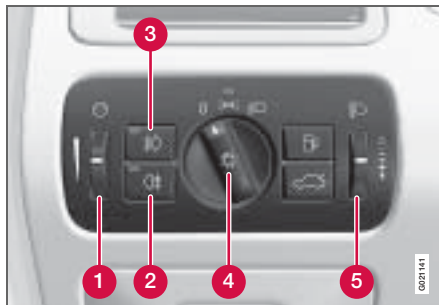


Przycisk sygnału dźwiękowego

Naciśnięcie środkowej części kierownicy włącza sygnał dźwiękowy.



Przełączniki oświetlenia



Przełączniki oświetlenia

- 1 Regulacja podświetlenia wyświetlacza i wskaźników
- 2 Tylne światło przeciwmgielne
- 3 Przednie światła przeciwmgielne*
- 4 Światła pozycyjne i mijania
- 5 Poziomowanie reflektorów

Podświetlenie wyświetlacza i wskaźników

Podświetlenie wyświetlacza i wskaźników ma zróżnicowaną intensywność, w zależności od pozycji wyłącznika zapłonu.

Podświetlenie wyświetlacza jest samoczynnie przygaszane w ciemności, a czułość tej funkcji można regulować pokrętłem.

Pokrętłem tym można też regulować intensywność podświetlenia wskaźników.

Poziomowanie reflektorów

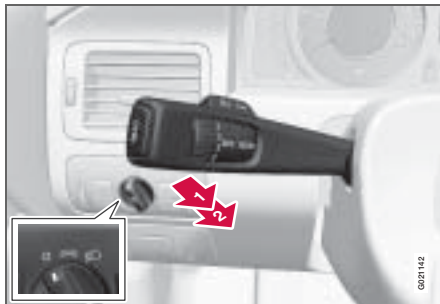
Obciążenie samochodu powoduje zmianę kierunku świecenia reflektorów w płaszczyźnie pionowej, co może powodować oślepianie kierowców jadących z przeciwka. Można tego uniknąć, odpowiednio pochylając reflektory. Im większe obciążenie, tym bardziej do dołu trzeba skierować wiązkę światła.

1. Uruchomić silnik lub ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji I.
2. Obracając pokrętło do góry lub do dołu ustawić odpowiednią wysokość świecenia reflektorów.

W wersji ze zwykłymi i aktywnymi* reflektorami bixenonowymi ich poziomicowanie realizowane jest automatycznie i w związku z tym nie ma pokrętła.

Światła

Światła mijania i drogowe



Dźwignia przełącznika świateł mijania i drogowych

Pozycja	Opis
0	Automatyczne* włączanie świateł mijania bądź świateł wyłączone. Możliwe błyskanie światłami drogowymi.
	Światła pozycyjne
	Automatyczne włączanie świateł mijania. Możliwe błyskanie światłami drogowymi i włączenie ich na stałe.

UWAGA

Tylko w pozycji przełącznika można włączyć światła drogowe.

Błyskanie światłami drogowymi

Delikatnie przyciągnąć dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierowcy do pozycji . Do czasu zwolnienia dźwigni światła drogowe pozostają włączone.

Światła mijania

Gdy przełącznik jest w pozycji , z chwilą uruchomienia silnika światła mijania włączone są automatycznie*. Autoryzowana stacja obsługi Volvo może wyłączyć funkcję automatycznego włączania świateł mijania.

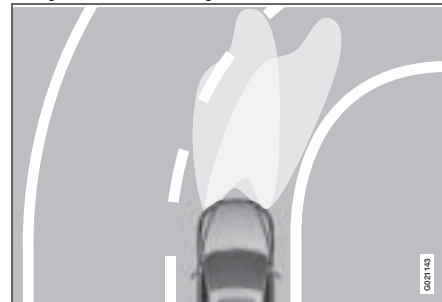
W pozycji światła mijania włączone są automatycznie po ustawieniu wyłącznika zapłonu w pozycji II.

Światła drogowe

Światła drogowe można włączyć, gdy przełącznik świateł jest w pozycji . Światła drogowe włącza się i wyłącza przyciągając na krótko dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierowcy do skrajnej pozycji .

Gdy światła drogowe są włączone, świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników.

Aktywne reflektory bixenonowe*



Kształt wiązki świateł mijania przy wyłączonej (lewa) i włączonej (prawa) funkcji doświetlenia zakrętu

W wersji z aktywnymi reflektorami bixenonowymi (ABL) kierunek świecenia reflektorów podąża za ruchami kierownicy, zapewniając lepsze oświetlenie drogi na zakręcie lub skrzyżowaniu, co poprawia bezpieczeństwo jazdy.

Funkcja jest automatycznie włączana po uruchomieniu silnika. Podświetlony przycisk w środkowej konsoli sygnalizuje, że funkcja jest włączona, natomiast jego błyskanie sygnalizuje usterkę. Funkcja działa jedynie podczas jazdy, gdy na zewnątrz jest ciemno.

Przyciskiem tym można wyłączać i włączać funkcję doświetlenia zakrętu.



Światła pozycyjne



Przełącznik świateł w pozycji włączonych świateł pozycyjnych

W celu włączenia świateł pozycyjnych należy obrócić przełącznik świateł w położenie środkowe (równocześnie włącza się oświetlenie tablicy rejestracyjnej).

Otwarcie drzwi bagażnika powoduje samoczynne włączenie tylnych świateł pozycyjnych w celu ostrzeżenia osób znajdujących się z tyłu samochodu.

Światła hamowania

Światła te włączają się samoczynnie podczas hamowania.

Sygnalizacja hamowania awaryjnego z automatycznym włączeniem świateł awaryjnych

Sygnalizacja hamowania awaryjnego uruchamiana jest w przypadku gwałtownego hamowania lub zadziałania układu ABS. Błyszczące światła hamowania ostrzegają kierowców pojazdów znajdujących się z tyłu.

Sygnalizacja jest uruchamiana, gdy działanie układu ABS trwa dłużej niż 0,5 sekundy lub w momencie gwałtownego hamowania, jeżeli początkowa prędkość samochodu przekracza 50 km/h. Po wyhamowaniu do prędkości poniżej 30 km/h błyszczące światła hamowania pozostają zapalone i samoczynnie włączane są światła awaryjne. Kierunkowskazy błyskają dopóki samochód nie przyspieszy, ale można przerwać ich działanie wcześniej, naciskając wyłącznik świateł awaryjnych.

Przednie światła przeciwmgielne*



Wyłącznik przednich świateł przeciwmgielnych

Przednie światła przeciwmgielne można włączyć, gdy włączone są światła pozycyjne, mijania bądź drogowe.

W tym celu należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk. Równocześnie zaświeci się dioda kontrolna w przycisku.

i UWAGA

Przepisy dotyczące używania świateł przeciwmgielnych są w poszczególnych krajach różne.

Światła


Tylnie światło przeciwmgielne



Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego

Tylnie światło przeciwmgielne można włączyć, gdy włączone są światła mijania lub drogowe bądź wraz z przednimi światłami przeciwmgielnymi.

W tym celu należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk. Równocześnie zaświeci się dioda kontrolna w przycisku.

Gdy tylne światło przeciwmgielne jest włączone, wraz z diodą kontrolną w przycisku świeci się lampka kontrolna  w zespole wskaźników.

Światła te zostają samoczynnie wyłączone po wyłączeniu zapłonu.

UWAGA

Przepisy dotyczące używania światel przeciwmgielnych są w poszczególnych krajach różne.

Światła awaryjne

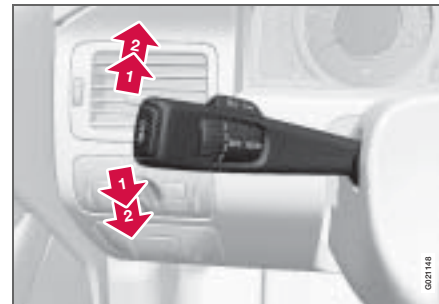


Wyłącznik światel awaryjnych

W celu włączenia światel awaryjnych należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk. Gdy światła awaryjne są włączone, w zespole wskaźników błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.

Światła awaryjne włączane są samoczynnie po wyhamowaniu samochodu do prędkości poniżej 30 km/h na tle gwałtownym, że uruchomiona została sygnalizacja hamowania awaryjnego. W takim przypadku po zatrzymaniu samochodu światła awaryjne pozostają włączone, ale po wznowieniu jazdy wyłączane są samoczynnie lub można przerwać ich działanie wcześniej, naciskając przycisk ich wyłącznika.

Kierunkowskazy




Dźwignia włącznika kierunkowskazów

Zwykłe włączenie kierunkowskazów

Przeszawić dźwignię do góry lub do dołu w skrajne położenie .

Dźwignia pozostaje w tym położeniu do chwili jej ręcznego przestawienia lub wraz z obrotem kierownicy samoczynnie powraca do położenia spoczynkowego.

Krótkotrwałe włączenie kierunkowskazów

Wychylić dźwignię do góry lub do dołu w położenie  i puścić. Nastąpi trzykrotne błysnięcie kierunkowskazów.

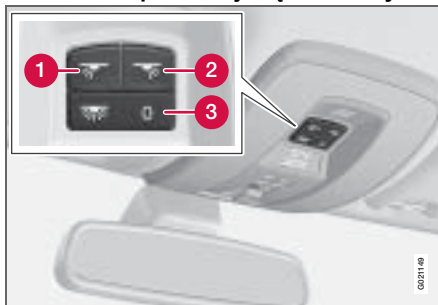
Lampki kontrolne kierunkowskazów

Patrz strona 60.



Oświetlenie wnętrza

Oświetlenie przedniej części kabiny



Wyłączniki oświetlenia przedniej części kabiny

- 1 Wyłącznik lewej lampki
- 2 Wyłącznik prawej lampki
- 3 Główny przełącznik oświetlenia wnętrza

Lampki w przedniej części kabiny włącza się i wyłącza przyciskami 1 i 2 w górnej konsoli sterowania.

Przełącznik główny pozwala wybrać jeden z trzech trybów działania oświetlenia całej kabiny.

- Wyłączone – wciśnięta prawa strona, oświetlenie kabiny wyłączone.
- Pozycja neutralna – oświetlenie kabiny włącza się i wyłącza automatycznie.
- Włączone – wciśnięta lewa strona, oświetlenie kabiny włączone.

Automatyczny sterownik oświetlenia kabiny

Gdy przełącznik główny jest w pozycji neutralnej, oświetlenie kabiny włącza się i wyłącza automatycznie.

Oświetlenie wnętrza samoczynnie włącza się i pozostaje zapalone przez 30 sekund w następujących sytuacjach:

- po odblokowaniu zamków od zewnątrz przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania;
- po zatrzymaniu pracy silnika i wybraniu pozycji 0 wyłącznika zapłonu.

Oświetlenie wnętrza gaśnie:

- z chwilą uruchomienia silnika;
- po zamknięciu samochodu od zewnątrz.

Oświetlenie wnętrza włącza się samoczynnie po otwarciu drzwi i świeci się przez 2 minuty, gdy pozostają one otwarte.

Przez 30 minut od odblokowania drzwi samochodu oświetlenie wnętrza można włączać i wyłączać ręcznie, gdy drzwi samochodu nie są zablokowane.

Włączone ręcznie oświetlenie wnętrza gaśnie samoczynnie po upływie 1 minuty od zablokowania drzwi samochodu.

Oświetlenie tylnej części kabiny



Lampka w tylnej części kabiny

Lampki włącza się i wyłącza naciskając odpowiedni przycisk.

Oświetlenie włączane po otwarciu drzwi

Lampki włączają się w momencie otwarcia przednich drzwi i gasną po ich zamknięciu.

Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia pokrywy schowka i gaśnie po jej zamknięciu.



Światła

Oświetlenie asekuracyjne wyłączone z opóźnieniem

Po zamknięciu samochodu niektóre jego światła mogą przez pewien czas pozostawać włączone, służąc jako np. oświetlenie drogi do domu.

1. Wyjąć elektroniczny kluczyk z gniazda wyłącznika zapłonu.
2. Pociągnąć do siebie lewą dźwignię przełączników przy kierownicy do skrajnej pozycji i puścić (w sposób analogiczny, jak przy błyskaniu światłami drogowymi – patrz strona 72).
3. Wysiąść z samochodu, zamknąć i zablokować drzwi.

Zostaną włączone światła pozycyjne i mijania, kierunkowskazy, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, oraz lampki oświetlenia wnętrza.

Czas świecenia można zmienić w opcji menu **Car settings** → **Light settings** → **Home safe lighting**. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

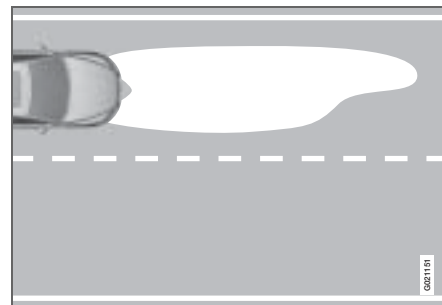
Oświetlenie asekuracyjne włączone zdalnie

Podchodząc do zaparkowanego samochodu można przy użyciu zdalnego sterowania (patrz strona 39) włączyć oświetlenie asekuracyjne.

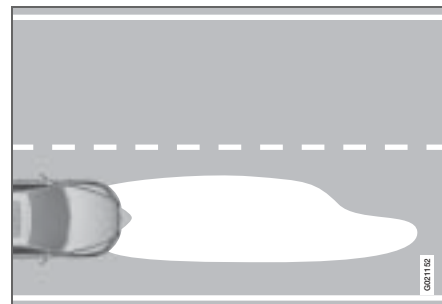
Zostaną włączone światła pozycyjne, kierunkowskazy, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz lampki oświetlenia wnętrza.

Czas świecenia można zmienić w opcji menu **Car settings** → **Light settings** → **Approach lighting**. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego



Wiązka światel mijania dla ruchu lewostronnego



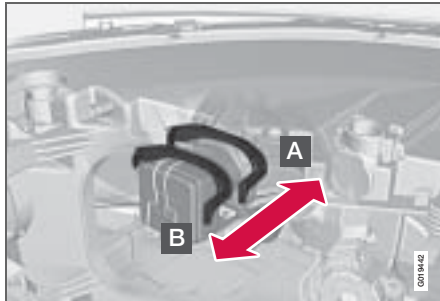
Wiązka światel mijania dla ruchu prawostronnego

Kształt wiązki światel mijania można odpowiednio korygować, aby nie powodować oślepienia kierowców pojazdów jadących z przeciwnika.



Prawidłowe ustawienie zapewnia skuteczne oświetlenie pobocza po odpowiedniej stronie drogi.

Reflektory bixenonowe zwykle i aktywne*



Stworzenie ustawienia reflektorów

- A** Ustawienie normalne – kształt wiązki światła mijania zgodny z przepisami obowiązującymi w kraju dostawy samochodu.
- B** Ustawienie alternatywne – kształt wiązki światła mijania przystosowany do odwrotnej organizacji ruchu drogowego.

OSTRZEŻENIE

Przy obsłudze reflektorów należy zachować maksymalną ostrożność, ponieważ żarówki ksenonowe zasilane są wysokim napięciem.

Specyfikacja rynkowa samochodu decyduje o tym, czy pozycja **A** odpowiada ustawieniu

światła dla ruchu prawostronnego, czy lewostronnego.

Przykład 1

Jeżeli samochód, dla którego krajem dostawy była Polska, ma jeździć w Wielkiej Brytanii, sterownik należy ustawić w położeniu **B**.

Przykład 2

Jeżeli samochód, dla którego krajem dostawy była Wielka Brytania, jest eksploatowany również w kraju o ruchu lewostronnym, sterownik powinien pozostać w położeniu **A**.

Reflektory halogenowe

W przypadku reflektorów halogenowych kształt wiązki światła mijania można korygować przez odpowiednie przesłonięcie kloszy. Jednak uzyskany efekt może nie być idealny.

Przesłonięcie reflektorów

1. Ze strony 79 skopiować w skali 1:2 szablon A i B w przypadku samochodu z kierownicą po lewej stronie lub C i D w przypadku samochodu z kierownicą po prawej stronie. Można do tego celu użyć np. kopiarki z funkcją skalowania.
 - A = kierownica po lewej stronie, reflektor prawy
 - B = kierownica po lewej stronie, reflektor lewy
 - C = kierownica po prawej stronie, reflektor prawy
 - D = kierownica po prawej stronie, reflektor lewy

2. Odwzorować szablon na nieprzezroczystej, wodoodpornej taśmie bądź folii samoprzylepnej i wyciąć odpowiednie kształty. Zaznaczyć również czerwone punkty.
3. Nakleić wycięte kształty na klosze reflektorów, ustawiając je w ten sposób, aby czerwone kropki odpowiadały odpowiednim punktom odniesienia na kloszach – patrz strona 78.



Światła

Ustawienie elementów przesłaniających dla reflektorów halogenowych



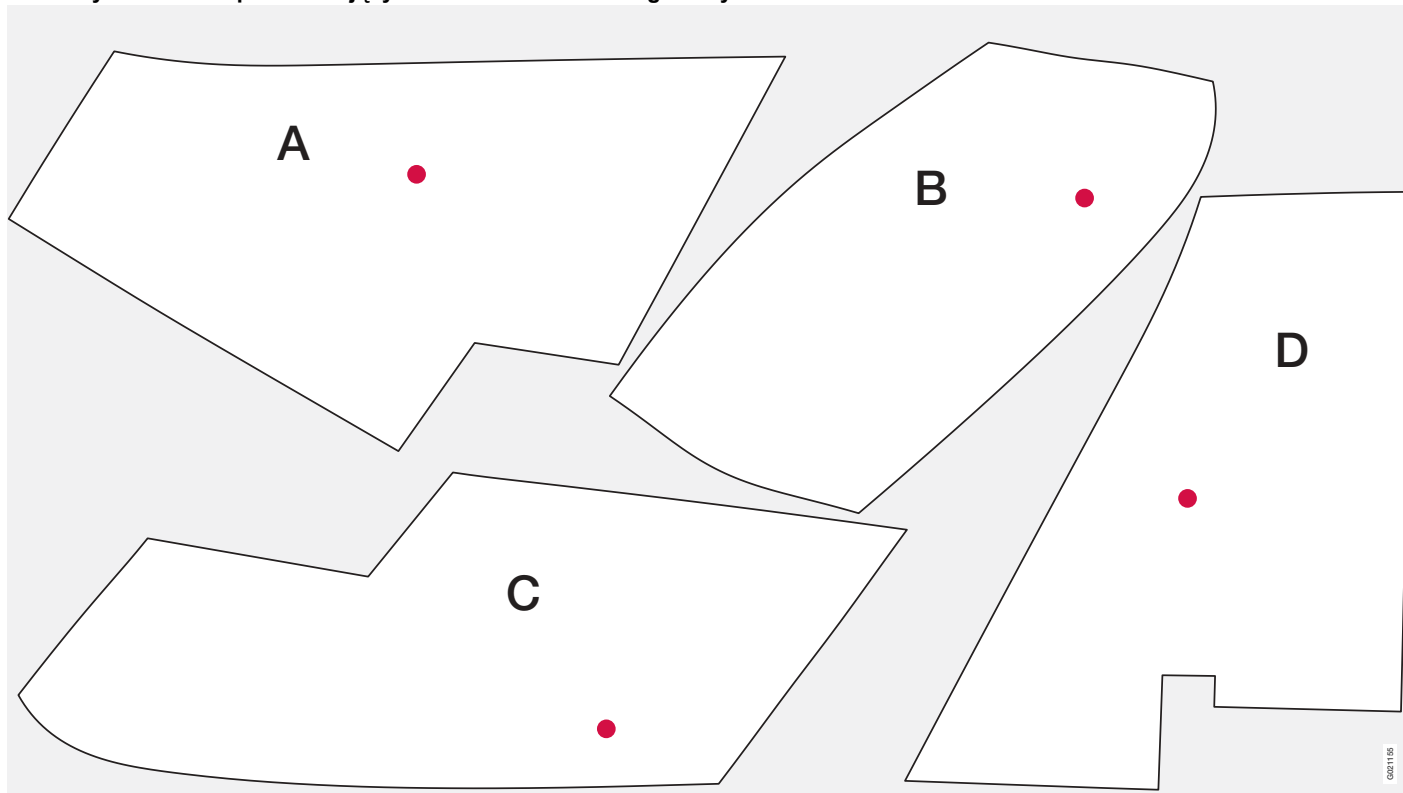
W samochodzie z kierownicą po lewej stronie



W samochodzie z kierownicą po prawej stronie

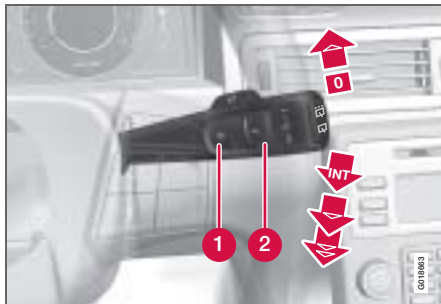


Szablony elementów przesłaniających dla reflektorów halogenowych



Wycieraczki i spryskiwacze

Wycieraczki szyby przedniej



Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy

- 1 Włączanie i wyłączanie czujnika deszczu
- 2 Regulacja czułości lub częstotliwości pracy

Wycieraczki wyłączone

- 0 W pozycji 0 dźwigni przełącznika wycieraczki szyby przedniej są wyłączone.

Pojedyncze przetarcie szyby

- Wychylenie dźwigni do góry powoduje pojedyncze przetarcie szyby.

Przerywana praca wycieraczek

- INT** Częstotliwość cyklu pracy wycieraczek można regulować odpowiednio obracając pierścień regulacyjny.

Ciągła praca wycieraczek

- Wycieraczki pracują z normalną prędkością
- Wycieraczki pracują z dużą prędkością

WAŻNE

W sezonie zimowym przed uruchomieniem wycieraczek należy upewnić się, czy ich pióra nie są przymarznione do szyby. Zarówno z przedniej, jak i tylnej szyby powinny być usunięty śnieg i lód.

WAŻNE

Przed włączeniem wycieraczek należy obficie zwilżyć szybę płynem zmywającym. Gdy wycieraczki pracują, powierzchnia szyby musi być mokra.

Czujnik deszczu*

W wersji z czujnikiem deszczu wycieraczki uruchamiane są samoczynnie, w zależności od ilości wody na przedniej szybie, jaką wykryje czujnik. Jego czułość można regulować obrotem pierścienia regulacyjnego.

Gdy praca wycieraczek sterowana jest czujnikiem deszczu, na prawym wyświetlaczu w zespole wskaźników widoczny jest symbol

Włączanie czujnika i regulacja czułości

Czujnik deszczu może zostać włączony przy pracującym silniku lub gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji I lub II i dźwignia przełącznika wycieraczek jest w położeniu 0.

W celu włączenia czujnika należy nacisnąć przycisk . Wycieraczki wykonają jeden cykl roboczy.

W celu dodatkowego przetarcia szyby należy wychylić dźwignię przełącznika do góry.

Obrót pierścienia regulacyjnego w górę zwiększa czułość, natomiast obrót w dół zmniejsza czułość. (Po obrocie pierścienia w górę następuje dodatkowe przetarcie szyby.)

Wyłączanie czujnika

W celu wyłączenia czujnika należy nacisnąć przycisk lub przestawić dźwignię przełącznika wycieraczek do dołu, w inną pozycję.

Czujnik deszczu zostaje wyłączony samoczynnie z chwilą wyjęcia kluczyka z wyłącznika zapłonu lub po upływie 5 minut od wyłączenia zapłonu.

WAŻNE

W automatycznej myjni samochodowej czujnik deszczu może spowodować uruchomienie wycieraczek, co grozi ich uszkodzeniem. Jeżeli silnik samochodu pracuje bądź wyłącznik zapłonu jest w pozycji I lub II, należy wyłączyć czujnik deszczu. Na wyświetlaczu w zespole wskaźników zniknie symbol czujnika.



Wycieraczki i spryskiwacze

Spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów



Uruchamianie spryskiwaczy

Uruchamianie spryskiwaczy

Przyciągnięcie dźwigni przełącznika do kierownicy uruchamia spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów.

Po zwolnieniu dźwigni wycieraczki wykonają kilka dodatkowych ruchów roboczych. Zmywacze reflektorów uruchamiane są na przemian, aby nie powodować ograniczenia intensywności oświetlenia drogi.

i UWAGA

Za każdym razem zmywany jest klosz jednego reflektora.

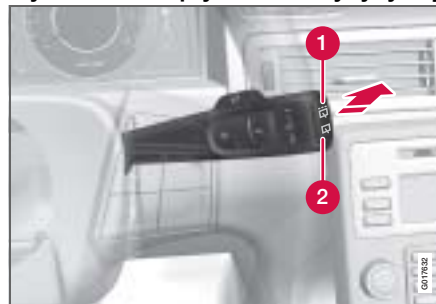
Podgrzewane dysze spryskiwaczy*

Przy niskiej temperaturze otoczenia samoczynnie uruchamiane jest podgrzewanie dysz spryskiwaczy, aby nie dopuścić do ich zamarzania.

Wysokociśnieniowe zmywacze reflektorów*

Wysokociśnieniowe zmywacze kloszy reflektorów zużywają znaczne ilości płynu zmywającego. W celu ograniczenia jego zużycia, reflektory zmywane są co piąte uruchomienie spryskiwaczy.

Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej



Naciśnięcie dźwigni do przodu (w kierunku wskazywanym strzałką na ilustracji) powoduje włączenie spryskiwacza i wycieraczki tylnej szyby. Przełącznik na końcu dźwigni uruchamia następujące funkcje:

- 1** Wycieraczka szyby tylnej: praca przerywana.
- 2** Wycieraczka szyby tylnej: praca ciągła.

Wycieraczka szyby tylnej – cofanie

Włączenie biegu wstecznego przy pracujących wycieraczkach szyby przedniej powoduje samoczynne uruchomienie wycieraczki szyby tylnej w trybie pracy przerywanej¹. Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie wycieraczka przerywa pracę.

Funkcja ta nie zadziała, jeżeli wycieraczka szyby tylnej była wcześniej włączona i ustawiona na pracę ciągłą.

i UWAGA

W wersji z czujnikiem deszczu samoczynne uruchomienie wycieraczki szyby tylnej podczas cofania nastąpi tylko podczas opadów, jeżeli czujnik deszczu nie jest wyłączony.

¹ Funkcję automatycznego uruchamiania wycieraczki podczas cofania można wyłączyć. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Szyby i lusterka wsteczne

Uwagi ogólne

Laminowane szyby



Pokrycie szyb warstwą laminatu poprawia izolację dźwiękową kabiny oraz stanowi dodatkowe zabezpieczenie przeciw próbom włamania do samochodu. Laminowane mogą być wszystkie* szyby samochodu.

Powłoka przeciwdziałająca osadzeniu się kropeł deszczu i brudu*



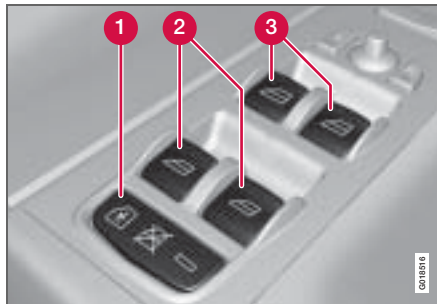
Szyby samochodu mogą być pokryte specjalną powłoką hydrofobową, zapewniającą dobrą widoczność w trudnych warunkach pogodowych. Informacje dotyczące konserwacji takiej powłoki podane są na stronie 218.



WAŻNE

Do usuwania oblodzenia szyb nie wolno stosować skrobaczek z metalowymi ostrzami. Do usuwania oblodzenia lusterek należy uruchamiać ich ogrzewanie. Skrobaczka może uszkodzić powierzchnię zwierciadła.

Elektryczne sterowanie szyb



Panel przełączników w drzwiach kierowcy

- 1 Przycisk blokady otwierania tylnych drzwi od wewnątrz* i blokady szyb w drzwiach tylnych (patrz strona 31).
- 2 Przełączniki sterujące szyb w drzwiach tylnych
- 3 Przełączniki sterujące szyb w drzwiach przednich



OSTRZEŻENIE

Przy zamykaniu z miejsca kierowcy okien w drzwiach pasażerów należy uważać, aby szyba nie przycisnęła dłoni lub innych części ciała.



OSTRZEŻENIE

Przy zamykaniu okien, w szczególności za pomocą zdalnego sterowania, należy zwracać uwagę, czy nie zagraża to w jakikolwiek sposób pasażerom.



OSTRZEŻENIE

Gdy w samochodzie znajdują się małe dzieci, kierowca opuszczając samochód powinien wyjąć kluczyk z gniazda wyłącznika zapłonu, aby odciąć zasilanie elektrycznego napędu szyb.



Szyby i lusterka wsteczne

Działanie przełączników



Działanie przełączników sterujących

- 1) Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby
- 2) Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Panel przełączników w drzwiach kierowcy pozwala podnosić i opuszczać szyby we wszystkich drzwiach bocznych. Panele przełączników w pozostałych drzwiach sterują jedynie szybą w drzwiach, w których są zamontowane. W danej chwili elektrycznymi podnośnikami szyb można sterować tylko z jednego panelu przełączników.

Sterowanie działa, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji I lub II. Po zatrzymaniu samochodu i wyjęciu elektronicznego kluczyka z wyłącznika zapłonu nadal możliwe jest otwieranie i

zamykanie okien, dopóki nie zostaną otwarte którekolwiek drzwi.

W przypadku napotkania jakiegokolwiek przeszkody na drodze podnoszonej szyby, zostaje ona zatrzymana, a następnie opuszczona. Zabezpieczenie te można ominąć (np. gdy szyba jest oblodzona), przytrzymując przycisk sterujący w pozycji wychylonej do góry, aż do zamknięcia okna. Po krótkim czasie funkcja zabezpieczająca przed przyciśnięciem zostaje reaktywowana.

Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik lekko nacisnąć lub pociągnąć do góry. Dopóki przełącznik jest wychylony, szyba przesuwa się do góry lub do dołu.

Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik wcisnąć lub pociągnąć do góry do skrajnej pozycji i puścić. Nastąpi całkowite otwarcie lub zamknięcie okna.

Sterowanie zdalne lub przyciskiem centralnego zamka

Wszystkie okna boczne można otwierać i zamykać również za pomocą zdalnego sterowania lub przycisku centralnego zamka.

W tym celu należy przycisk zamykania naciskać tak długo, aż szyby boczne zaczną się opuszczać bądź podnosić. W celu

zatrzymania szyb należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

Kalibracja układu

W przypadku odłączenia akumulatora, po jego podłączeniu konieczne jest dokonanie kalibracji układu elektrycznego sterowania szyb, aby funkcja automatycznego otwierania działała prawidłowo.

1. Delikatnie wychylając przełącznik do góry doprowadzić do zamknięcia okna, a następnie przytrzymać w tej pozycji jeszcze jedną sekundę.
2. Zwolnić na chwilę przełącznik.
3. Ponownie wychylić przełącznik do góry na jedną sekundę.

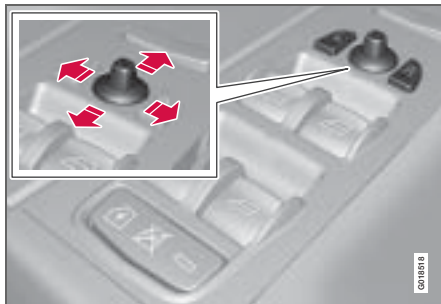


OSTRZEŻENIE

Przeprowadzenie kalibracji jest warunkiem prawidłowego działania zabezpieczenia przed przyciśnięciem.

Szyby i lusterka wsteczne

Zewnętrzne lusterka wsteczne



Przełączniki sterujące zewnętrznymi lusterkami wstecznymi

Regulacja ustawienia

1. Wybrać regulowane lusterko, wciskając odpowiedni przycisk: **L** dla lusterka lewego, **R** dla lusterka prawego. W przycisku zaświeci się dioda kontrolna.
2. Dokonać zmiany położenia lusterka środkowym przełącznikiem wychylnym.
3. Po dokonaniu regulacji ponownie nacisnąć przycisk **L** lub **R**. Dioda kontrolna powinna zgasnąć.



OSTRZEŻENIE

Lusterka wsteczne są szerokokątne, aby obejmowały większy obszar. Obiekty widziane w takim lusterku wydają się bardziej oddalone niż są w rzeczywistości.

Elektryczne składanie zewnętrznych lusterek wstecznych*

Przy wjeżdżaniu w ciasne miejsce można złożyć zewnętrzne lusterka wsteczne.

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R**.
2. Przyciski te przytrzymać naciśnięte przez około 1 sekundę. Lusterka ustawią się w pozycji całkowicie złożonej.

W celu rozłożenia lusterek należy ponownie nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R**. Lusterka ustawią się w normalnej pozycji.

Pamięć ustawień sprzężona z układem zdalnego sterowania*

W momencie zablokowania drzwi przy użyciu zdalnego sterowania ustawienie zewnętrznych lusterek wstecznych zostaje zarejestrowane w pamięci układu. Przy późniejszym odblokowaniu z użyciem tego samego elektronicznego kluczyka z nadajnikiem zdalnego sterowania i otwarciu drzwi kierowcy fotel kierowcy oraz zewnętrzne lusterka wsteczne ustawiają się w zapamiętanych położeniach.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **Car key memory** → **Seat & mirror positions**. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

Pochylenie lusterek przy parkowaniu*

Zewnętrzne lusterka wsteczne można pochylić do dołu, aby na przykład lepiej widzieć poboczne drogi przy parkowaniu. W tym celu należy po

włączeniu biegu wstecznego nacisnąć przycisk **L** lub **R**. Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie, lusterka powracają do pierwotnego ustawienia.

Automatyczne składanie lusterek po zamknięciu samochodu*

W momencie zablokowania i odblokowania drzwi przy użyciu zdalnego sterowania zewnętrzne lusterka wsteczne zostają automatycznie złożone bądź rozłożone.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **Car settings** → **Retract mirrors when locking**. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

Programowanie pozycji neutralnej*

W przypadku mechanicznego przestawienia lusterek konieczne jest ponowne zaprogramowanie ich pozycji neutralnej, aby funkcja elektrycznego składania mogła działać prawidłowo.

- Posługując się przyciskami **L** i **R** doprowadzić do złożenia lusterek.
- Posługując się przyciskami **L** i **R** doprowadzić do rozłożenia lusterek.

W ten sposób pozycja neutralna zostaje zaprogramowana.

Oświetlenie asekuracyjne

Lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych włączone są w układ oświetlenia asekuracyjnego – patrz strona 76.



Szyby i lusterka wsteczne

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych



Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych służy do szybkiego usuwania z nich zaparowania lub oblodzenia.

Wciśnięcie przycisku uruchamia jednocześnie ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych. W przycisku zapala się lampka kontrolna. Ogrzewanie wyłączone jest samoczynnie po upływie określonego czasu, uzależnionego od temperatury zewnętrznej.

W momencie uruchamiania samochodu przy temperaturze zewnętrznej poniżej +7°C ogrzewanie szyby tylnej jest włączane automatycznie.

Funkcję automatycznego uruchamiania ogrzewania tylnej szyby można włączać i wyłączać w opcji menu **Climate settings** → **Auto. rear defroster**. Można wybrać pomiędzy **On** (funkcja włączona) i **Off** (funkcja wyłączona).

Wewnętrzne lusterko wsteczne



Lusterko dwupozycyjne

1 Dźwignia zmiany położenia lusterka

Odbijające się w lusterku światła mogą powodować oślepienie kierowcy. Aby temu zapobiec, można przestawić lusterko do pozycji zmniejszonego blasku odbicia.

1. Przesławienie dźwigni w kierunku wnętrza kabiny powoduje ustawienie lusterka w położeniu zmniejszonego blasku odbicia.
2. Przesławienie dźwigni w kierunku szyby czołowej powoduje ustawienie lusterka w normalnym położeniu.

Lusterko automatycznie przyciemniane*

Tego typu wewnętrzne lusterko wsteczne samoczynnie dostosowuje blask odbicia do

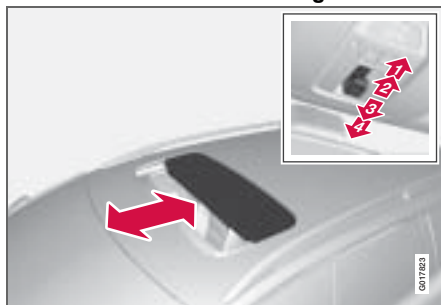
intensywności oświetlenia. Lusterko automatycznie przyciemniane nie jest dwupołożeniowe.

Elektrycznie sterowane okno dachowe*

Uwagi ogólne

Przyciski sterujące elektrycznym napędem okna dachowego znajdują się w panelu dachowym. Okno dachowe można uchylać i odsuwać. Wyłącznik zapłonu musi być w pozycji I lub II.

Przesuwanie okna dachowego



Przesuwanie okna dachowego – otwieranie i zamykanie

- 1 ➔ Otwieranie automatyczne
- 2 ➔ Otwieranie stopniowe
- 3 ➔ Zamykanie stopniowe
- 4 ➔ Zamykanie automatyczne

Otwieranie

W celu całkowitego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do pozycji 1 ➔ i puścić.

W celu kontrolowanego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do po-

zycji pierwszego oporu 2 ➔. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, okno dachowe przesuwają się aż do całkowitego otwarcia.

Zamykanie

Przesunąć przełącznik do przodu do położenia pierwszego oporu 3 ➔. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, okno dachowe przesuwają się aż do całkowitego zamknięcia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wyłącznik przeciążeniowy elektrycznego napędu okna dachowego, stanowiący zabezpieczenie przed przyśnięciem, działa jedynie przy automatycznym zamykaniu okna dachowego – nie działa przy jego zamykaniu stopniowym.

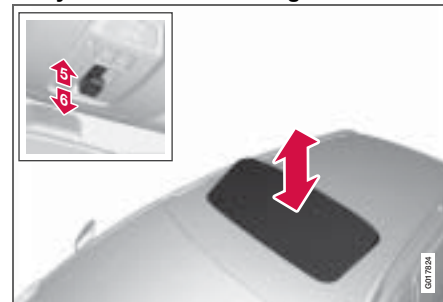
W celu zamknięcia okna dachowego w sposób automatyczny należy przesunąć przełącznik do przodu do pozycji 4 ➔ i puścić.

Po wyjęciu elektronicznego kluczyka z wyłącznika zapłonu odcinane jest zasilanie elektryczne napędu okna dachowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli w samochodzie znajdują się dzieci: Opuszczając samochód kierowca powinien wyjąć elektroniczny kluczyk z wyłącznika zapłonu, aby odciąć zasilanie elektryczne napędu okna dachowego.

Uchylenie okna dachowego



Uchylenie okna dachowego – otwieranie i zamykanie

- 5 ➔ Uchylenie: Nacisnąć tylną część przełącznika do góry.
- 6 ➔ Zamykanie: Nacisnąć tylną część przełącznika do dołu.



Elektrycznie sterowane okno dachowe*

Zamykanie przy użyciu zdalnego sterowania lub układu centralnego zamka



Przytrzymanie przez dwie sekundy wciśniętego przycisku zamykania powoduje po zablokowaniu drzwi uruchomienie operacji zamykania okien bocznych i okna dachowego. W celu przerwania zamykania należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

OSTRZEŻENIE

Przy zamykaniu okna dachowego należy uważać, aby nie spowodować przyciśnięcia dłoni lub innych części ciała.

Zasłona okna dachowego

Po wewnętrznej stronie okna dachowego znajduje się ręcznie przesuwana zasłona. Przy otwieraniu okna dachowego zasłona cofa się samoczynnie. W celu zasłonięcia otworu okna

dachowego należy trzymając za uchwyt zasłony przesunąć ją do przodu.

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem

Elektryczny napęd okna dachowego ma wyłącznik przeciążeniowy, który działa w momencie zablokowania ruchu okna przez przeszkodę. W razie napotkania oporu okno zatrzymuje się i samoczynnie powraca do poprzedniej pozycji.

Uruchamianie silnika

Silnik o zapłonie iskrowym i samoczynnym



Elektroniczny kluczyk w wyłączniku zapłonu oraz przycisk START/STOP (patrz również strona 65)

1. Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu. Delikatnie nacisnąć go do przodu, aż zostanie wciągnięty.

WAŻNE

Nie wkładać elektronicznego kluczyka odwrotną stroną! Elektroniczny kluczyk należy trzymać od strony uchwytu kluczyka mechanicznego (patrz strona 42).

2. Całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła¹. W przypadku automatycznej skrzyni biegów nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.

¹W trakcie jazdy wystarczy nacisnąć przycisk **START/STOP**, aby uruchomić silnik.

3. Krótco nacisnąć przycisk **START/STOP**.

Rozrusznik pracuje aż do uruchomienia silnika, jednak nie dłużej niż 10 sekund (60 sekund w przypadku silnika o zapłonie samoczynnym). Jeżeli w tym czasie silnik nie zostanie uruchomiony, należy ponowić próbę, przytrzymując wciśnięty przycisk **START/STOP**, aż silnik zacznie pracować.

OSTRZEŻENIE

Opuszczając samochód kierowca powinien zawsze wyjąć elektroniczny kluczyk z wyłącznika zapłonu, szczególnie gdy w samochodzie pozostają dzieci.

OSTRZEŻENIE

W czasie jazdy lub gdy samochód ten jest holowany, nie wolno wyjmować elektronicznego kluczyka z wyłącznika zapłonu. Spowoduje to uruchomienie blokady kierownicy, uniemożliwiającej kierowanie.

W wersji ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka*, w czasie jazdy lub gdy samochód ten jest holowany kluczyk musi pozostawać wewnątrz samochodu.

UWAGA

W przypadku niektórych typów silników, do czasu osiągnięcia normalnej temperatury pracy prędkość obrotowa na biegu jałowym bezpośrednio po zimnym rozruchu jest nieco podwyższona^a. Jest to podyktowane troską o zminimalizowanie ilości emitowanych substancji toksycznych poprzez jak najniższe rozgrzanie urządzeń odpowiedzialnych za czystość spalin do odpowiedniej temperatury pracy.

^a W przypadku automatycznej skrzyni biegów, gdy jej dźwignia sterująca jest w położeniu D lub R, ale samochód nie jedzie, prędkość obrotowa silnika ulega obniżeniu. Wydłuża to czas rozgrzewania silnika, a tym samym emisję zanieczyszczeń do atmosfery.

Wersje ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka*

Silnik o zapłonie iskrowym i samoczynnym: wykonać czynności 2-3.

UWAGA

Uruchomienie silnika jest możliwe, gdy jeden z włączonych w system rozpoznawania elektronicznego kluczyka* nadajników zdalnego sterowania znajduje się w kabinie lub bagażniku samochodu.

Blokada kierownicy

Blokada obrotu kierownicy zostaje zwolniona po włożeniu elektronicznego kluczyka do

**Uruchamianie silnika**

gniazda wyłącznika zapłonu¹ i jest uruchamiana po jego wyjęciu.

Przed opuszczeniem samochodu należy uruchomić blokadę kierownicy, by ograniczyć ryzyko kradzieży samochodu.

Filtr cząstek stałych w układzie wydechowym silnika o zapłonie samoczynnym

W układzie wydechowym silnika o zapłonie samoczynnym jest zamontowany filtr cząstek stałych, który dodatkowo oczyszcza spaliny. Podczas jazdy wychwytuje on zawarte w spalinach cząstki stałe. Filtr ten okresowo ulega samoczynnej „regeneracji”, mającej na celu jego opróżnienie poprzez wypalenie zgromadzonych zanieczyszczeń. Proces ten ma miejsce, gdy silnik osiągnie normalną temperaturę pracy.

Regeneracja filtra realizowana jest w sposób automatyczny co około 300-900 km przebiegu, w zależności od warunków jazdy. Cały proces trwa 10 do 20 minut. W tym czasie może być nieco podwyższone zużycie paliwa.

Jazda w warunkach zimowych

W przypadku, gdy w warunkach zimowych samochód jest eksploatowany na krótkich trasach, silnik nie osiąga normalnej temperatury pracy. Oznacza to, że filtr cząstek stałych nie ulega automatycznej regeneracji i pozostaje nieopróżniony.

Gdy filtr zostanie zapełniony w 80%, zaświeci się żółty trójkąt ostrzegawczy w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ostrzegawczy **Soot filter full**. **See manual**.

Doprowadzenie do pełnego rozgrzania silnika podczas jazdy spowoduje samoczynną regenerację filtra. Najlepiej dokonać tego jadąc autostradą lub drogą główną. Po osiągnięciu normalnej temperatury pracy silnika samochód powinien jechać jeszcze przez około 20 minut.

Po zakończeniu regeneracji filtra zniknie komunikat ostrzegawczy.

Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia można korzystać z nagrzewnicy postojowej*, co przyspieszy rozgrzewanie silnika.



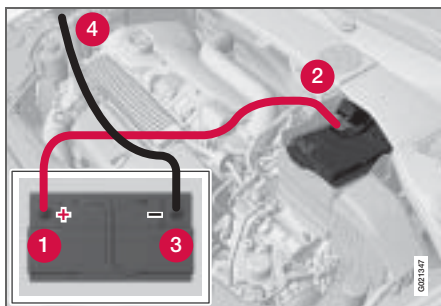
WAŻNE

Całkowite zapełnienie filtra cząstek stałych spowoduje trudności z uruchomieniem silnika. W tym stanie filtr przestaje funkcjonować i może wymagać wymiany.

¹ W wersji ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka* blokada obrotu kierownicy jest zwalniana po pierwszym naciśnięciu przycisku rozruchu. Uruchomienie blokady kierownicy następuje po wyłączeniu silnika i otwarciu drzwi kierowcy.

Uruchamianie silnika

Uruchamianie silnika z obcego akumulatora



Jeżeli akumulator w samochodzie jest rozładowany, silnik można uruchomić z pomocą innego akumulatora.

Podczas awaryjnego rozruchu silnika należy przestrzegać następującej procedury postępowania, aby uniknąć ryzyka eksplozji:

1. Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji **0** – patrz strona 65.
2. Sprawdzić, czy napięcie akumulatora wspomagającego wynosi 12 V.
3. Jeżeli dokonywany jest rozruch z akumulatora w innym samochodzie, należy wyłączyć w nim silnik i upewnić się, czy oba pojazdy nie stykają się ze sobą.
4. Podłączyć jeden koniec czerwonego przewodu rozruchowego do bieguna dodatniego akumulatora wspomagającego **1**.

5. Zwolnić zaczepty mocujące i zdjąć przednią osłonę rozładowanego akumulatora.
6. Podłączyć drugi koniec przewodu rozruchowego z ukrytym pod uchyloną osłoną biegunem dodatnim **2** rozładowanego akumulatora.
7. Jeden koniec czarnego przewodu rozruchowego podłączyć do bieguna ujemnego **3** akumulatora wspomagającego.
8. Drugi koniec czarnego przewodu połączyć z masą nadwozia (lub zewnętrzną śrubę górnego mocowania silnika po prawej stronie) **4**. Sprawdzić, czy zaciski przewodów rozruchowych są bezpiecznie zamocowane, aby wyeliminować ryzyko iskrzenia podczas uruchamiania silnika.

WAŻNE

Przy podłączaniu przewodów rozruchowych należy zachować ostrożność, aby nie spowodować zwarcia z urządzeniami wewnątrz komory silnikowej.

9. Uruchomić silnik samochodu udzielającego pomocy. Utrzymać przez kilka minut podwyższoną prędkość obrotową (1500 obr/min).
10. Uruchomić silnik w samochodzie z rozładowanym akumulatorem. W czasie rozruchu nie wolno dotykać zacisków przewodów rozruchowych (niebezpieczeństwo iskrzenia).

11. Zdjąć przewody rozruchowe, wykonując czynności w kolejności odwrotnej niż przy podłączaniu – jako pierwszy przewód czarny, a następnie czerwony. Uważać, aby żaden z zacisków czarnego przewodu rozruchowego nie zetknął się z biegunem dodatnim akumulatora ani zaciskami przewodu czerwonego.



OSTRZEŻENIE

Akumulatory wydzielają wodór, który w połączeniu z tlenem tworzy mieszaninę silnie wybuchową. Jedna iskra, która może powstać na obłuzowanym połączeniu, może spowodować eksplozję akumulatora. Akumulator zawiera również roztwór kwasu siarkowego, którym można się poważnie poparzyć. Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę czy na odzież – należy natychmiast spłukać go dużą ilością wody. W przypadku oczu należy natychmiast uzyskać pomoc lekarską.



Mechaniczna skrzynia biegów



Przed zmianą każdego biegu należy całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła. W czasie jazdy nie opierać stopy na pedale sprzęgła! Biegi należy zmieniać zgodnie ze schematem.

W celu uzyskania możliwie najniższego zużycia paliwa wskazane jest jak najczęstsze korzystanie z najwyższych biegów.

Zabezpieczenie biegu wstecznego



Bieg wsteczny należy włączać po zatrzymaniu samochodu.



Skrzynia biegów

Automatyczna skrzynia biegów Geartronic*



Położenia dźwigni sterującej skrzyni biegów sygnalizowane są na wyświetlaczu informacyjnym za pomocą następujących symboli: P, R, N, D, S, 1, 2, 3, 4, 5 oraz 6 (patrz strona 60).

Położenia dźwigni sterującej

Położenie parkowania (P)

Położenie **P** należy wybierać przed uruchomieniem silnika lub po zaparkowaniu samochodu. Przesławienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w inne położenie wymaga naciśnięcia pedału hamulca.

W położeniu **P** działa mechaniczna blokada skrzyni biegów. W przypadku parkowania samochodu konieczne jest również uruchomienie hamulca postojowego – patrz strona 98.

! WAŻNE

Położenie **P** można wybierać tylko po zatrzymaniu samochodu.

Położenie biegu wstecznego (R)

Przed przełączeniem na zakres **R** należy zatrzymać samochód.

Położenie neutralne (N)

W położeniu tym nie jest włączony żaden bieg i można w nim uruchomić silnik. Gdy samochód jest zatrzymany i dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu **N**, należy uruchomić hamulec postojowy.

Położenie jazdy (D)

D jest położeniem normalnej jazdy do przodu. Zmiana biegów odbywa się w sposób automatyczny, w zależności od stopnia wciśnięcia pedału przyspieszania, wielkości przyspieszenia i prędkości jazdy. Przełączenie z zakresu **R** na **D** wymaga uprzedniego zatrzymania pojazdu.

Skrzynia biegów Geartronic* – tryb sportowy (S)¹

Sportowy tryb pracy skrzyni biegów umożliwia bardziej dynamiczną jazdę, ze zmianą przełożeń przy wyższych prędkościach obrotowych silnika. Ponadto krótszy jest czas reakcji na wciśnięcie pedału przyspieszania. Podczas jazdy w jak największym stopniu wykorzystywane są niższe biegi i zmiana na wyższy bieg jest maksymalnie opóźniana.

Tryb sportowy uruchamiany jest przesławieniem dźwigni skrzyni biegów z położenia **D** w prawo, do położenia **M**. Na wyświetlaczu następuje zmiana wskazania z **D** na **S**.

Tryb sportowy można uruchamiać w dowolnym momencie podczas jazdy.

¹ Tylko w wersji 3.0.



Skrzynia biegów Geartronic* – tryb ręcznego sterowania (M)

Kierowca ma możliwość ręcznego sterowania zmianą przełożeń skrzyni biegów Geartronic. Ten tryb pracy pozwala również korzystać z możliwości hamowania silnikiem.

Tryb sterowania ręcznego uruchamiany jest przestawieniem dźwigni skrzyni biegów z położenia **D** w prawo, do położenia **M**. Na wyświetlaczu następuje zmiana wskazania z **D** na wartość liczbową z zakresu **1-6**, w zależności od aktualnie włączonego biegu (patrz strona 60).

Wychylenie dźwigni w kierunku **+** (plus) powoduje zmianę biegu na wyższy. Zwolniona dźwignia powraca do pozycji spoczynkowej **M**.

Wychylenie dźwigni w kierunku **-** (minus) powoduje zmianę biegu na niższy.

Ręczne sterowanie zmianą biegów w trybie **M** można wybrać w dowolnym momencie w trakcie jazdy.

W celu powrotu do automatycznej zmiany przełożeń należy przestawić dźwignię w lewo, w położenie **D**.

W trybie sterowania ręcznego, gdy prędkość obrotowa silnika spadnie poniżej określonego poziomu następuje samoczynna redukcja

biegu, aby nie wystąpiło szarpanie i zdławienie silnika.

UWAGA

W przypadku skrzyni biegów ze sportowym trybem pracy, sterowanie ręczne uruchamiane jest po wychyleniu dźwigni skrzyni biegów z położenia **M** do przodu i do tyłu. Na wyświetlaczu następuje zmiana wskazania z **S** na wartość liczbową z zakresu **1-6**, w zależności od aktualnie włączonego biegu.

Wymuszona redukcja biegu przy przyspieszaniu (funkcja „kick-down”)

Wciśnięcie pedału przyspieszania do końca, poza normalne położenie pełnego przyspieszenia, powoduje natychmiastowe przełączenie na niższy bieg – wymuszoną redukcję biegu.

Gdy pedał przyspieszania zostanie nieco zwolniony (poza położenie wymuszonej redukcji biegu), nastąpi samoczynny powrót do wyższego biegu.

Funkcja ta służy do uzyskania maksymalnego przyspieszenia, np. przy wyprzedzaniu.

Funkcje zabezpieczające przed uszkodzeniem

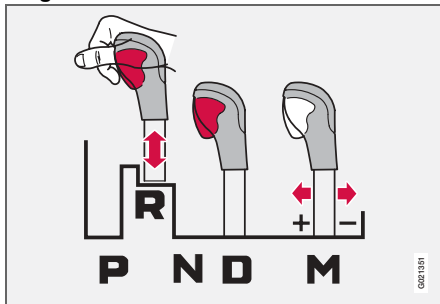
Działanie funkcji wymuszonej redukcji biegu jest ograniczone przez mechanizm zabezpieczający przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika.

Zmiana biegu na niższy nie następuje, gdy grozi to nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika. Gdy prędkość obrotowa silnika jest wysoka, skrzynia biegów nie reaguje na próbę redukcji biegu i aktualnie wybrane przełożenie pozostaje niezmienione.

W zależności od początkowej prędkości obrotowej silnika, wymuszona redukcja biegu przy przyspieszaniu może powodować zmianę przełożenia o więcej niż jeden bieg. Po osiągnięciu maksymalnej prędkości na danym biegu nastąpi samoczynny powrót do wyższego biegu, aby nie doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Skrzynia biegów

Mechaniczna blokada dźwigni skrzyni biegów



Dźwignię skrzyni biegów można swobodnie przestawiać pomiędzy położeniami **N** oraz **D**. Pozostałe położenia mają blokadę zwalnianą przyciskiem w dźwigni.

Po naciśnięciu przycisku dźwignię można przestawiać do przodu i do tyłu pomiędzy **P**, **R**, **N** i **D**.

Pozostałe mechanizmy zabezpieczające

Wersje z automatyczną skrzynią biegów mają opisane poniżej specjalne mechanizmy zabezpieczające.

Blokada kluczyka w wyłączniku zapłonu

Elektryczny kluczyk można wyjąć z gniazda wyłącznika zapłonu tylko wtedy, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu **P**. W pozostałych pozycjach kluczyk nie daje się wyjąć.

Mechaniczna blokada w położeniu parkowania (P)

Gdy samochód stoi z pracującym silnikiem:

Przy przestawianiu dźwigni w inne położenie należy nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.

Elektryczna blokada w położeniu parkowania (P)

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w jakiegokolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i wyłączniku zapłonu w pozycji **II** – patrz strona 88.

Automatyczna blokada dźwigni w położeniu neutralnym (N)

Gdy samochód nie jedzie i dźwignia skrzyni biegów jest ustawiona w położeniu **N**, po upływie trzech sekund dźwignia zostaje zablokowana w tym położeniu (bez względu na to, czy silnik pracuje, czy nie).

W takiej sytuacji przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **N** w jakiegokolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i wyłączniku zapłonu w pozycji **II** – patrz strona 88.

Kasowanie blokady przełączania zakresów



W celu przywrócenia możliwości jazdy samochodem, który został unieruchomiony na skutek np. rozładowania akumulatora, konieczne jest przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P**.

- ➡ Odchylić gumową wykładzinę na podłodze za środkową konsolą i otworzyć zaślepkę otworu serwisowego.
- ➡ Wsunąć w otwór kluczyk mechaniczny. Wcisnąć i przytrzymać kluczyk w tej pozycji. Można teraz przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia **P**. Kluczyk mechaniczny – patrz strona 38.



Stały napęd na dwie osie

Napęd na dwie osie oznacza, że napędzane są równocześnie wszystkie cztery koła samochodu.

Moc silnika jest automatycznie rozdzielana pomiędzy koła na przedniej i tylnej osi jezdnej. Elektronicznie sterowane sprzęgło w układzie napędowym przekazuje moc na tę parę kół, która w danej chwili ma najlepszą przyczepność. W ten sposób uzyskiwane są najlepsze własności trakcyjne i ograniczany jest poślizg wzdłużny kół. W normalnych warunkach jazdy większa część mocy silnika przekazywana jest na koła przednie.

Lepsze własności trakcyjne zwiększają bezpieczeństwo jazdy podczas deszczu oraz gdy jezdnia pokryta jest śniegiem lub lodem.

Hamulec zasadniczy

Uwagi ogólne

Układ hamulcowy w tym samochodzie jest dwu-obwodowy. W razie awarii jednego z obwodów układu hamulcowego samochód nadal można zatrzymać. Jednak pedał hamulca zapada się głębiej i uzyskanie normalnej skuteczności hamowania wymaga silniejszego nacisku.

Zastosowane w układzie hamulcowym urządzenie wspomagające zmniejsza siłę, jaka potrzebna jest do odpowiedniego wciśnięcia pedału hamulca.

OSTRZEŻENIE

Wspomaganie w układzie hamulcowym działa jedynie przy pracującym silniku.

Gdy silnik nie pracuje, pedał hamulca zasadniczego wydaje się sztywniejszy i zahamowanie samochodu wymaga większej siły nacisku.

Podczas jazdy w terenie górzystym lub gdy samochód jest mocno załadowany, można odciążyć hamulce korzystając z siły hamującej silnika. Przy zjeżdżaniu ze wzniesienia najlepiej korzystać z tego samego biegu, na którym następowało wjeżdżanie pod górę.

Więcej informacji o jeździe z dużym obciążeniem – patrz strona 227.

Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu – ABS

Samochód ten jest wyposażony w układ ABS, który przeciwdziała zablokowaniu kół w trakcie hamowania. Pozwala w ten sposób zachować

kierownalność samochodu przy hamowaniu, umożliwiając na przykład skuteczniejsze manewrowanie w celu ominięcia przeszkody. Działaniu układu może towarzyszyć pulsowanie pedału hamulca, co jest objawem prawidłowym.

Po uruchomieniu silnika i osiągnięciu przez samochód prędkości około 20 km/h przez krótką chwilę wykonywana jest autodiagnostyka układu. W tym czasie może być odczuwalne pulsowanie pedału hamulca.

Czyszczenie tarcz hamulcowych

Warstwa brudu bądź wody na powierzchni ciemnych tarcz hamulcowych może powodować opóźnione działanie hamulców. Można temu zapobiec przez ich oczyszczenie.

Zalecane jest wykonywanie zabiegu czyszczenia podczas jazdy na mokrej nawierzchni, przed zaparkowaniem na dłuższy czas oraz po myciu samochodu. Wykonuje się go delikatnie przyhamowując na krótkim odcinku podczas jazdy.



Wspomaganie hamowania awaryjnego – EBA

Funkcja ta pozwala uzyskać maksymalną siłę hamowania natychmiast po gwałtownym naciśnięciu pedału hamulca. Na podstawie szybkości naciśnięcia pedału hamulca układ rozstrzyga, czy konieczne jest samoczynne zwiększenie siły hamowania. Siła hamowania może zostać zwiększona do poziomu, jaki powoduje zadziałanie układu ABS. Zwolnienie pedału powoduje przerwanie działania tej funkcji.



UWAGA

Zadziałaniu funkcji wspomagania hamowania awaryjnego towarzyszy nieznaczne obniżenie się pedału hamulca. Nie należy zmniejszać nacisku na pedał. Zwolnienie pedału powoduje przerwanie hamowania.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze w zespole wskaźników

Lampka	Znaczenie
	Świeci się – Sprawdzić poziom płynu hamulcowego. Jeżeli jest zbyt niski, dolać płynu hamulcowego i ustalić przyczynę ubytku.
	Świeci się przez dwie sekundy przy uruchamianiu silnika – W układzie ABS wystąpiła usterka, gdy silnik ostatnio pracował.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli równocześnie świecą się lampki  i , może to oznaczać awarię w układzie hamulcowym. Jeżeli poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku jest prawidłowy, można przy zachowaniu szczególnej ostrożności dojechać samochodem do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego. Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej znaku MIN, do chwili jego uzupełnienia samochód nie powinien jeździć. Należy ustalić przyczynę ubytku płynu.



Wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach – HDC

Uwagi ogólne

Funkcję wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach¹ można porównać do automatycznie regulowanego hamowania silnikiem. Podczas zjazdu ze wzniesienia po zwolnieniu nacisku na pedał przyspieszania pojawia się siła hamująca samochód, wynikająca z oporu, jaki stawiają poruszające się elementy silnika. Jest to tak zwane hamowanie silnikiem. Jednak w przypadku bardziej stromego zjazdu bądź obciążenia większym ładunkiem, siła hamująca silnika nie wystarcza do przeciwdziałania wzrostowi prędkości samochodu. W takim przypadku w celu ograniczenia prędkości samochodu kierowca musi użyć pedału hamulca.

Funkcja HDC umożliwiła regulowanie prędkości samochodu na stromych zjazdach wyłącznie za pomocą pedału przyspieszania, bez konieczności używania pedału hamulca. Układ hamulcowy uruchamiany jest samoczynnie, utrzymując prędkość samochodu na stałym, niskim poziomie, co pozwala kierowcy skupić się tylko na kierowaniu pojazdem.

Funkcja ta jest szczególnie użyteczna przy zjeździe po silnie nachylonej pochyłości o nierównej lub miejscami śliskiej nawierzchni, np. na pochylni podczas wodowania łodzi z przyczepy.

OSTRZEŻENIE


Funkcja wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach nie działa we wszystkich sytuacjach i służy jedynie jako dodatkowa pomoc.

Wyłączna odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu spoczywa na kierowcy.

¹ Funkcja dostępna jedynie w modelu XC70 i będąca jego wyposażeniem standardowym.

Uruchamianie funkcji



Funkcję wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Gdy funkcja jest włączona, świeci się lampka w przycisku. Gdy funkcja działa, świeci się lampka , a na wyświetlaczu pokazujący jest komunikat **Hill Descent Control ON**.

Funkcja ta działa wyłącznie na pierwszym i wstępnym biegu. W wersji z automatyczną skrzynią biegów musi być wybrany zakres **1** (na wyświetlaczu komputera pokładowego powinna być **1** – patrz strona 93).

UWAGA

Funkcji wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach nie daje się włączyć, gdy dźwignia automatycznej skrzyni biegów jest w położeniu **D**.

Działanie funkcji

Funkcja wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach w sposób automatyczny ogranicza prędkość stacjonowania się samochodu do 10 km/h na biegu do przodu i 7 km/h na biegu wstecznym. Jednak za pomocą pedału przyspieszania można ustawić dowolną prędkość z dopuszczalnego dla danego biegu zakresu wartości. Po zwolnieniu pedału przyspieszania samochód zostaje niezwłocznie wyhamowany do prędkości odpowiednio 10 lub 7 km/h, bez względu na nachylenie stoku i bez konieczności naciskania pedału hamulca.

W trakcie działania funkcji świecą się światła hamowania. Kierowca ma możliwość wyhamowania lub zatrzymania samochodu w dowolnym momencie, naciskając pedał hamulca zasadniczego.

Funkcja wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach przerywa działanie:

- gdy zostanie wyłączona przyciskiem w środkowej konsoli,
- gdy zostanie wybrany bieg wyższy niż **1**,
- gdy dźwignia automatycznej skrzyni biegów zostanie przestawiona w pozycję **D**.

Działanie funkcji może zostać przerwane w dowolnym momencie, ale gdy ma to miejsce podczas zjeżdżania ze stromej pochyłości, efekt hamujący nie zniknie natychmiast, lecz stopniowo.

UWAGA

Podczas działania funkcji wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach reakcja silnika na wciśnięcie pedału przyspieszania jest wolniejsza niż zwykle.

Hamulec postojowy

Hamulec postojowy uruchamiany elektrycznie*

Hamulec postojowy uruchamiany elektrycznie ma podobne zastosowania, jak hamulec uruchamiany ręcznie, np. przy ruszaniu pod górę.

Działanie

Przy uruchamianiu hamulca postojowego może być słyszalny odgłos siłownika elektrycznego. Podobny odgłos towarzyszy operacji autodiagnostyki hamulca.

W przypadku uruchomienia hamulca postojowego w zatrzymanym samochodzie, działa on na koła tylne. Uruchomienie tego hamulca podczas jazdy powoduje zahamowanie wszystkich czterech kół. Tuż przed zatrzymaniem samochodu przywracany jest normalny tryb działania hamulca postojowego.

Niskie napięcie akumulatora


Gdy napięcie na zaciskach akumulatora jest zbyt niskie, nie jest możliwe ani uruchamianie, ani zwalnianie hamulca postojowego. W takim przypadku należy skorzystać z akumulatora wspomagającego – patrz strona 90.

Uruchamianie hamulca postojowego



Przełącznik hamulca postojowego

1. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Nacisnąć przełącznik hamulca postojowego.
3. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i upewnić się, czy samochód jest skutecznie unieruchomiony.
4. Za każdym razem po zaparkowaniu samochodu należy dźwignię skrzyni biegów położyć w położeniu **1** (skrzynia mechaniczna) lub **P** (skrzynia automatyczna).

Do chwili pełnego uruchomienia hamulca postojowego błyska lampka  w zespole wskaźników. Gdy lampka przestanie błyskać i pozostanie zapalona, hamulec postojowy jest uruchomiony.

W sytuacji awaryjnej można uruchomić hamulec postojowy podczas jazdy, przytrzymując

wcisnięty jego przełącznik sterujący. Po zwolnieniu przełącznika lub naciśnięciu pedału przyspieszania hamowanie zostaje przerwane.

UWAGA

W przypadku hamowania awaryjnego przy prędkości powyżej 10 km/h rozlega się sygnał akustyczny.

Parkowanie na pochyłości

W przypadku zaparkowania samochodu przodem w górę wzniesienia należy skrócić koła w kierunku od krawężnika.

W przypadku zaparkowania samochodu przodem w dół wzniesienia należy skrócić koła w kierunku krawężnika.

Zwalnianie hamulca postojowego



Przełącznik hamulca postojowego

**Hamulec postojowy****Wersje z mechaniczną skrzynią biegów****Zwalnianie ręczne**

1. Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu.
2. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
3. Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego.

 UWAGA

Hamulec postojowy można też zwolnić po naciśnięciu pedału sprzęgła. Jednak Volvo zaleca użycie pedału hamulca zasadniczego.

Zwalnianie automatyczne

1. Uruchomić silnik.
2. Zwolnić pedał sprzęgła i nacisnąć pedał przyspieszania.

 WAŻNE

Hamulec postojowy może także zostać zwolniony automatycznie, gdy przy pracującym silniku dźwignia skrzyni biegów pozostaje w pozycji neutralnej.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów**Zwalnianie ręczne**

1. Zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu.
3. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
4. Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego.

Zwalnianie automatyczne

1. Zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Uruchomić silnik.
3. Przetawić dźwignię skrzyni biegów w położenie **D** lub **R** i nacisnąć pedał przyspieszania.

 UWAGA

Ze względów bezpieczeństwa hamulec postojowy może zostać zwolniony automatycznie wyłącznie przy pracującym silniku, gdy kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa. W wersji z automatyczną skrzynią biegów zwolnienie hamulca postojowego następuje natychmiast po naciśnięciu pedału przyspieszania, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu **D** lub **R**.

Ruszanie pod górę z dużym obciążeniem

Przy automatycznym zwalnianiu hamulca postojowego ruszający pod stromą górę samochód z dużym obciążeniem przewożonym ładunkiem (na przykład z przyczepą) może w sposób niekontrolowany przemieścić się w

kierunku przeciwnym. W celu uniknięcia tego należy przy ruszaniu przytrzymywać wciśnięty przełącznik hamulca postojowego. Przełącznik należy pociągnąć dopiero po uzyskaniu siły napędowej silnika wystarczającej do pokonania tendencji do staczania się w dół pochyłości.



Hamulec postojowy

Wersje ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka*

W celu zwolnienia hamulca postojowego należy nacisnąć przycisk **START/STOP**, a następnie nacisnąć pedał hamulca zasadniczego lub sprzęgła i pociągnąć przełącznik hamulca postojowego.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Lampka	Znaczenie
	Przeczytać komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.
	Błyskanie sygnalizuje uruchamianie hamulca postojowego. Błyskanie w jakiegokolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. Odczytać komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.

Komunikaty



Parking brake not fully released –

Nieosiężne zwolnienie hamulca postojowego z powodu usterki. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. W przypadku rozpoczęcia jazdy mimo wyświetlania tego komunikatu, rozlegnie się ostrzegawczy sygnał akustyczny.

Parking brake not applied – Nieosiężne uruchomienie hamulca postojowego z powodu usterki. Spróbować ponownie uruchomić hamulec postojowy. Jeżeli komunikat pozostaje na wyświetlaczu, skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Komunikat ten pojawia się również w wersji z mechaniczną skrzynią biegów, w przypadku jazdy z małą prędkością z otwartymi drzwiami, ostrzegając kierowcę, że mogło nastąpić niezamierzone zwolnienie hamulca postojowego.

Parking brake Service required – Usterka.

Jeżeli komunikat pozostaje na wyświetlaczu, skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

W przypadku parkowania samochodu zanim usterka zostanie naprawiona, należy przednie koła odpowiednio skrócić, jak przy parkowaniu na pochyłości, i dźwignię skrzyni biegów pozostawić w położeniu **1** (skrzynia mechaniczna) lub **P** (skrzynia automatyczna).

Wymiana okładzin ciernych

Ze względu na specyfikę konstrukcji elektrycznie uruchamianego hamulca postojowego, wymiany okładzin ciernych tylnych hamulców może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel Volvo.



03

Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu	104
Klimatyzacja	109
Radioodtworacz	120
Komputer pokładowy	130
Kompas*	132
Układ przeciwoślizgowy – DSTC	133
Adaptacyjne własności jezdne	134
Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy*	135
Aktywna kontrola prędkości jazdy*	136
Ostrzeżenie o ryzyku kolizji z przygotowaniem do hamowania*	140
Wspomaganie parkowania*	143
Monitorowanie martwych pól widoczności – BLIS*	146
Wyposażenie służące wygodzie podróżowania	149
Integralny telefon*	153

KOMFORT JAZDY I PRZYJEMNOŚĆ PROWADZENIA



04



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

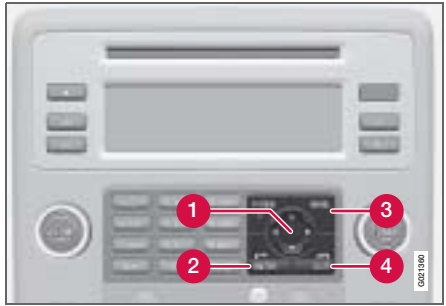
Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Wyświetlacz w środkowej konsoli

Funkcje dostępne za pośrednictwem systemu menu obsługiwane są przyciskami w środkowej konsoli lub przyciskami w kierownicy. Poszczególne opcje opisane są osobno.

Aktualny poziom struktury menu pokazywany jest w prawym górnym rogu wyświetlacza w środkowej konsoli.

Przyciski w środkowej konsoli



Wyświetlacz w środkowej konsoli i przyciski do obsługi menu

- 1 Przycisk nawigacyjny – przewijanie i wybór opcji menu.
- 2 **ENTER** – wybór opcji menu.
- 3 **MENU** – wywołanie menu.
- 4 **EXIT** – cofanie się w strukturze menu. Długie naciśnięcie tego przycisku powoduje wyjście ze struktury menu.

Przyciski sterujące w kierownicy



- 1 **ENTER***
 - 2 **EXIT***
 - 3 Przyciski nawigacyjne – górny i dolny
- Jeżeli w kierownicy są przyciski **ENTER** i **EXIT**, 1 do 3 mają takie samo działanie, jak analogiczne przyciski w środkowej konsoli.

Dostęp do opcji

Do niektórych opcji jest bezpośredni dostęp za pomocą przycisków funkcyjnych, do pozostałych za pośrednictwem systemu menu.

Dostęp do poszczególnych opcji można określić w opcji menu **Car settings** → **Lock settings**. W tym celu należy:

1. Naciśnąć **MENU**.
2. Przewinąć do Menu i nacisnąć **ENTER**.
3. Przewinąć do Submenu i nacisnąć **ENTER**.

Zamiast przycisków **ENTER** i **EXIT**, do przemieszczania się w strukturze menu można użyć przycisku nawigacyjnego. Prawa strzałka odpowiada przyciskowi **ENTER**, zaś lewa strzałka odpowiada przyciskowi **EXIT**.

Opcje menu są ponumerowane i można je wybierać bezpośrednio przyciskami numerycznymi (tylko 1-9).

04



Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Struktura menu

Menu główne dla telefonu i radioodtwarzacza są różne. Każde z głównych menu zawiera następujące menu niższego poziomu:

Car key memory

- Seat & mirror positions*

Car settings

- Fold mirr. when locking*

- Collision warn. settings*

- Information

- Light settings

- Lock settings

- Reduced Guard¹

- Parking camera settings*

- Steering force level*

Climate control settings

- Automatic blower adjust

- Auto. rear defroster

- Recirculation timer

- Reset climate settings

Menu główne AM

Audio settings²

- Sound stage

- Equalizer, front

- Equalizer, rear

- Auto. volume control

- Reset the audio settings

Menu główne FM

FM settings

- News

- TP (Traffic information)

- Radio text

- PTY (Programme type)

- Advanced radio settings

Audio settings

Menu główne CD

Random

- Off

- Folder³

- Disc²

- Single disc⁴

- All discs³

CD settings

- Disc text*

- News

- TP (Traffic information)

Audio settings

Menu główne AUX

- Volume, AUX input

Audio settings

¹ Niektóre wersje samochodu.

² Opcja ustawień audio dostępna jest dla wszystkich rodzajów źródeł dźwięku.

³ Tylko wersje z możliwością odtwarzania plików MP3 i WMA.

⁴ Tylko wersje z odtwarzaczem wielopływowym.



Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Menu główne telefonu

Call register

- Last 10 missed calls
- Last 10 received calls
- Last 10 dialled calls
- Erase list
- Call duration

Phone book

- New contact
- Search
- Copy all
- Erase SIM
- Erase phone
- Memory status

Messages

- Read
- Write new
- Message settings

Call options

- Send my number
- Call waiting
- Automatic answer
- Voice mail number
- Diversions

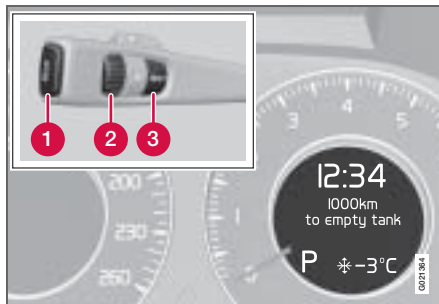
Phone settings

- Network selection
- SIM security
- Edit PIN code
- Sounds and volume
- IDIS
- Reset Phone settings



Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Wyświetlacz w zespole wskaźników



Wyświetlacz w zespole wskaźników i przełączniki do obsługi menu

- 1 Przycisk **READ** – dostęp do listy komunikatów i potwierdzanie zapoznania się z komunikatem.
- 2 Pokrętko nawigacyjne – przewijanie opcji menu.
- 3 Przycisk **RESET** – przywrócenie standardowych ustawień aktualnie wybranej funkcji. W określonych przypadkach służy do wybierania lub uruchamiania funkcji – patrz objaśnienia poszczególnych funkcji.

Menu funkcji dostępnych na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników obsługiwane jest za pomocą lewej dźwigni przełączników. Zakres pokazywanego menu uzależniony jest od pozycji wyłącznika zapłonu. Gdy na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat tekstowy, menu udostępniane jest po potwierdzeniu zapoznania się z jego treścią przyciskiem **READ**.

Struktura menu¹

To empty tank
Average
Instantaneous
Average speed
Lane departure warning
Tyre pressure Calibration
Current speed
Park heat timer AM/PM
Park vent timer AM/PM
Park timer mode
Direct start Park heat
Direct start Park el.heat
Direct start Park vent
Additional heat auto
Rest heat start
DSTC

¹ Niektóre pozycje menu są opcjonalne.

Komunikaty tekstowe



Komunikat tekstowy na wyświetlaczu informacyjnym

Gdy zostanie podświetlony symbol ostrzegawczy lub informacyjny bądź zaświeci się lampka sygnalizacyjna, na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat tekstowy. Komunikat o usterce jest przechowywany w pamięci aż do usunięcia jej przyczyny.

Do potwierdzania zapoznania się z komunikatem oraz wyświetlania kolejnych komunikatów służy przycisk **READ**.



UWAGA

Jeżeli komunikat ostrzegawczy pojawi się w trakcie wyświetlania informacji komputera pokładowego, należy potwierdzić zapoznania się z nim, naciskając przycisk **READ**.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Komunikat	Znaczenie
Stop safely	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Poważne ryzyko uszkodzenia. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
Stop engine	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Poważne ryzyko uszkodzenia. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
Service urgent	Natychmiast oddać samochód do sprawdzenia w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
Service required	Jak najszybciej oddać samochód do sprawdzenia w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
See manual	Zajrzeć do instrukcji obsługi samochodu.

Komunikat	Znaczenie
Book time for maintenance	Przypomnienie o konieczności umówienia się na przegląd okresowy w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
Time for regular maintenance	Sygnalizacja konieczności poddania samochodu przeglądowi okresowemu. Moment pojawienia się tego komunikatu uzależniony jest od przejechanej odległości, czasu pracy silnika i liczby miesięcy, które upłynęły od ostatniego przeglądu okresowego.
Maintenance overdue	Sygnalizacja przekroczenia terminu przeglądu okresowego. W przypadku nieprzestrzegania terminarza przeglądów okresowych ewentualne uszkodzenia podzespołów samochodu nie są objęte gwarancją. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Komunikat	Znaczenie
Temporarily OFF	Tymczasowe wyłączenie funkcji, która zostanie przywrócona podczas jazdy lub po ponownym uruchomieniu silnika.
Power save mode	Radioodtworacz został wyłączony w celu ograniczenia zużycia energii. Naładować akumulator.



Uwagi ogólne

Działanie układu

Samochód ten może być wyposażony w elektronicznie sterowany układ klimatyzacji automatycznej (ECC) lub w układ klimatyzacji regulowanej ręcznie (ECT). Działanie układu klimatyzacji polega na chłodzeniu lub ogrzewaniu oraz osuszaniu powietrza w kabinie samochodu.



UWAGA

Klimatyzację można wyłączyć, jednak w celu uzyskania maksymalnego poziomu komfortu w kabinie samochodu oraz uniknięcia zaparowania szyb najlepiej pozostawiać ją stale włączoną.

Rzeczywista temperatura w kabinie

Nastawiając temperaturę w kabinie dobrze jest uwzględnić oddziałujące na nadwozie i wewnątrz samochodu czynniki, takie jak prędkość samochodu względem otaczającego powietrza, wilgotność powietrza czy stopień nasłonecznienia¹.

Czujnik nasłonecznienia¹ rozpoznaje kierunek, z którego padają promienie słoneczne.

Oznacza to, że mimo ustawienia takiej samej wartości temperatury w kabinie dla prawej i lewej strony, powietrze nawiewane przez wyloty wentylacyjne po obu stronach kabiny może mieć różną temperaturę.

¹ Tylko wersje z układem klimatyzacji ECC.

Roźmieszczenie czujników

- Na górnej powierzchni deski rozdzielczej znajduje się czujnik nasłonecznienia¹.
- Czujnik temperatury w kabinie znajduje się pod panelem sterowania klimatyzacji.
- Czujnik temperatury otoczenia znajduje się na zewnętrznym lusterku wstecznym.
- Czujnik wilgotności^{*1} znajduje się w wewnętrznym lusterku wstecznym.



UWAGA

Czujników tych nie należy zakrywać ani w jakikolwiek inny sposób zasłaniać.

Szyby boczne i okno dachowe

Warunkiem skutecznej pracy układu klimatyzacji jest zamknięcie wszystkich okien bocznych oraz okna dachowego (jeżeli jest).

Zaparowanie szyb

Zaparowanie wewnętrznych powierzchni szyb można usuwać kierując na nie nawiew powietrza.

Dobrym sposobem na ograniczenie zaparowania wewnętrznych powierzchni szyb jest ich umycie zwykłym środkiem do czyszczenia szyb.

Chwilowe przerwanie działania klimatyzacji

Przy przyspieszaniu z pełną mocą silnika lub wjeżdżaniu z przyczepą pod górę, układ klimatyzacji może zostać tymczasowo wyłączony. W efekcie może być odczuwalny chwilowy wzrost temperatury w kabinie.

Kondensacja wilgoci

W upalny dzień z elementów układu klimatyzacji może kapać pod samochód woda pochodząca ze skroplonej wilgoci. Jest to objaw całkowicie prawidłowy.

Łód i śnieg

Należy usuwać łód i śnieg z wlotów powietrza do kabiny (krata pomiędzy pokrywą komory silnikowej a przednią szybą).

Usterki układu klimatyzacji

Wszelkie kontrole i naprawy układu klimatyzacji należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi Volvo.

Czynnik chłodniczy

Układ klimatyzacji napełniony jest czynnikiem chłodniczym R134a. Nie zawiera on chloru, dzięki czemu jest całkowicie nieszkodliwy dla warstwy ozonowej. Napełnianie układu i wymianę czynnika chłodniczego należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi Volvo.

Maksymalne przewietrzanie

W celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień można skorzystać z funkcji otwierania (i zamykania) okien bocznych za pomocą zdalnego sterowania – patrz strona 39.



Klimatyzacja

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny

Powietrze doprowadzane do kabiny jest w całości filtrowane. Filtr ten musi być okresowo wymieniany, zgodnie z harmonogramem podanym w programie obsługowym Volvo. W przypadku eksploatacji samochodu w warunkach dużego zanieczyszczenia powietrza, filtr może wymagać częstszej wymiany.

UWAGA

Są dwa rodzaje filtrów powietrza doprowadzanego do kabiny. Należy zwracać uwagę na wybór właściwego filtra.

Pakiet „Sterylna kabina”*

Ten pakiet wyposażenia izoluje kabinę przed dostępem alergenów i substancji powodujących dolegliwości astmatyczne. Szczegółowe informacje podane są w specjalnej broszurze otrzymywanej w momencie nabycia samochodu. W skład pakietu wchodzi:

- Dodatkowa funkcja automatycznego uruchamiania dmuchawy w układzie wentylacji po odblokowaniu drzwi. Powoduje to odświeżenie powietrza w kabinie. Operacja trwa określony czas lub zostaje przerwana po otwarciu drzwi pasażera. Z wiekiem samochodu czas pracy dmuchawy ulega stopniowemu skróceniu aż do całkowitego wyłączenia tej funkcji w samochodzie czteroletnim.

- System filtrujący powietrze w kabinie samochodu IAQS (Interior Air Quality System). W pełni zautomatyzowany system oczyszczania powietrza w kabinie z takich zanieczyszczeń, jak pyły, węglowodory, tlenki azotu i ozon.

Zastosowanie przetestowanych materiałów wykończeniowych w kabinie

Specjalnie opracowane materiały przyczyniają się do zminimalizowania ilości kurzu i pyłu we wnętrzu samochodu oraz ułatwiają utrzymanie go w czystości. Wykładziny dywanowe w kabinie i bagażniku samochodu są łatwe do wyjmowania i czyszczenia. Zalecane jest stosowanie rekomendowanych przez Volvo środków do czyszczenia i pielęgnacji samochodu – patrz strona 219.

UWAGA

W samochodach wyposażonych w pakiet „Sterylna kabina” konieczna jest wymiana filtra powietrza doprowadzanego do kabiny co 15000 km przebiegu lub raz do roku. W samochodach bez tego pakietu wyposażenia filtr powietrza doprowadzanego do kabiny wymieniany jest przy okazji normalnej obsługi okresowej.

Ustawienia dostępne za pośrednictwem struktury menu

Menu wyświetlacza w środkowej konsoli umożliwia zmianę ustawień trzech parametrów pracy układu klimatyzacji (patrz strona 104):

- Prędkość dmuchawy w trybie pracy automatycznej¹ – patrz strona 113.
- Czas trwania recyrkulacji powietrza w kabinie – patrz strona 114.
- Automatyczne uruchamianie ogrzewania tylnej szyby – patrz strona 85.

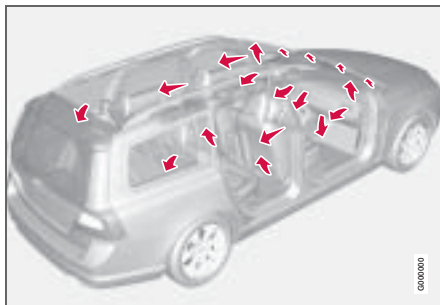
RESET przywraca standardowe ustawienia wszystkich parametrów pracy układu klimatyzacji.

¹ Tylko wersje z układem klimatyzacji ECC.



Klimatyzacja

Rozprowadzanie powietrza w kabinie

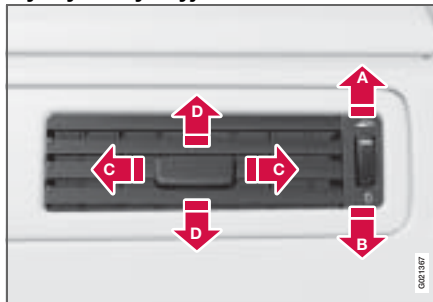


Pobierane powietrze jest rozprowadzane przez 20 wylotów wentylacyjnych w kabinie samochodu.

W trybie **AUTO** kierunki nawiewu powietrza wybierane są automatycznie.¹

W razie potrzeby można je korygować ręcznie – patrz strona 116.

Wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej

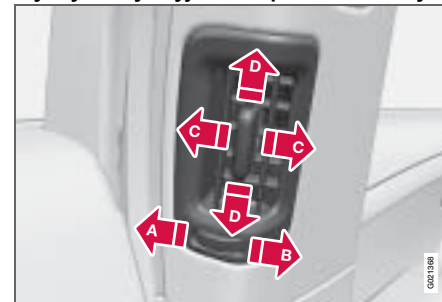


- A** Otwieranie
- B** Zamykanie
- C** Kierowanie strugi powietrza na boki
- D** Kierowanie strugi powietrza do góry lub na dół

W celu usunięcia zaparowania bocznych szyb należy skierować na nie nawiew powietrza z bocznych wylotów wentylacyjnych.

W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu komfortu, przez wyloty te jest zawsze kierowana pewna ilość powietrza.

Wyloty wentylacyjne w słupkach drzwiowych



- A** Otwieranie
- B** Zamykanie
- C** Kierowanie strugi powietrza na boki
- D** Kierowanie strugi powietrza do góry lub na dół

W celu usunięcia zaparowania szyb należy skierować na nie nawiew powietrza z wylotów wentylacyjnych.

W celu uzyskania komfortowych warunków na tylnym siedzeniu należy skierować nawiew z wylotów wentylacyjnych w słupkach drzwiowych do wnętrza samochodu.

Należy pamiętać, że małe dzieci mogą być wrażliwe na przewiewy i przeciągi.

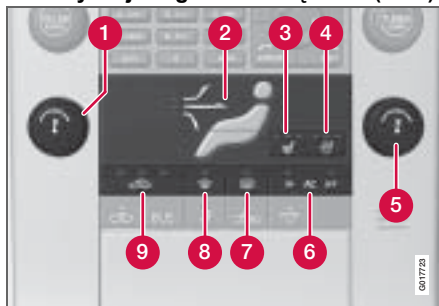
¹ Tylko wersje z układem klimatyzacji ECC.



Klimatyzacja

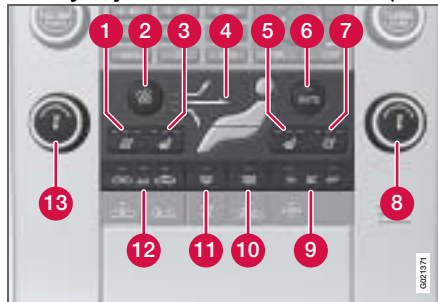
Klimatyzacja

Klimatyzacja regulowana ręcznie (ECT)



- 1 Dmuchawa
- 2 Sposób rozprowadzania powietrza
- 3 Podgrzewanie lewego fotela
- 4 Podgrzewanie prawego fotela
- 5 Regulacja temperatury
- 6 Wyłącznik klimatyzacji
- 7 Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych (patrz strona 85)
- 8 Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb
- 9 Recyrkulacja powietrza w kabinie

Klimatyzacja sterowana elektronicznie (ECC)*



- 1 Wentylacja lewego fotela*
- 2 Dmuchawa
- 3 Podgrzewanie lewego fotela
- 4 Sposób rozprowadzania powietrza
- 5 Podgrzewanie prawego fotela
- 6 Praca automatyczna
- 7 Wentylacja prawego fotela*
- 8 Regulacja temperatury, strona prawa
- 9 Wyłącznik klimatyzacji
- 10 Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych (patrz strona 85)
- 11 Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb
- 12 Recyrkulacja i automatyczna kontrola jakości powietrza
- 13 Regulacja temperatury, strona lewa

Działanie układu

Wentylacja przednich foteli*



W skład układu wentylującego wchodzi wentylatory w siedziakach i oparciach foteli, które nawiewają powietrze przez obicia tapicerskie. Uzyskiwany efekt chłodzenia wzrasta wraz ze spadkiem

temperatury powietrza w kabinie.

Wentylacja foteli regulowana jest przez elektroniczny układ sterujący klimatyzacji, z uwzględnieniem takich czynników, jak temperatura fotela, intensywność nasłonecznienia i temperatura otoczenia.

Z wentylacji foteli można korzystać równolegle z ich podgrzewaniem – na przykład w celu osuszenia wilgotnych ubrań.

Wentylacja foteli działa przy pracującym silniku. Dostępne są trzy poziomy intensywności nawiewu, różniące efekt chłodzenia i osuszania:

- Poziom trzeci: naciśnięcie przycisku jeden raz uruchamia wentylację z maksymalną intensywnością – świecą się trzy lampki kontrolne.
- Poziom drugi: dwukrotne naciśnięcie przycisku uruchamia wentylację ze zmniejszoną intensywnością – świecą się dwie lampki kontrolne.
- Poziom pierwszy: trzykrotne naciśnięcie przycisku uruchamia wentylację z najniższą intensywnością – świeci się jedna lampka kontrolna.



Klimatyzacja

Czwarte naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie wentylacji foteli – gasną wszystkie lampki kontrolne.

UWAGA

Osoby wrażliwe na przewiewy powinny zachować ostrożność przy korzystaniu z wentylacji foteli. W przypadku włączenia tej funkcji na dłuższy czas, zalecane jest wybranie pierwszego poziomu intensywności nawiewu.

WAŻNE

Wentylacja foteli nie działa, gdy temperatura w kabinie jest poniżej 5°C. Chroni to przed nadmiernym wychłodzeniem osoby na fotelu.

Dmuchawa

Prędkość dmuchawy można zwiększać i zmniejszać obracając pokrętkę. W trybie **AUTO**¹ prędkość dmuchawy regulowana jest automatycznie i dotychczasowe ustawienia zostają anulowane.

UWAGA

Wyłączenie dmuchawy powoduje równoczesne wyłączenie klimatyzacji, co zwiększa ryzyko zaparowania szyb.

¹ Tylko wersje z układem klimatyzacji ECC.

Podgrzewanie siedzeń***Przednie fotele**

•Naciśnięcie przycisku jeden raz uruchamia podgrzewanie z maksymalną intensywnością – świecą się trzy lampki kontrolne.

•Dwukrotne naciśnięcie przycisku uruchamia podgrzewanie ze zmniejszoną intensywnością – świecą się dwie lampki kontrolne.

- Trzykrotne naciśnięcie przycisku uruchamia podgrzewanie z najniższą intensywnością – świeci się jedna lampka kontrolna.
- Czwarte naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie podgrzewania – gasną wszystkie lampki kontrolne.

Tylne siedzenie

Podgrzewanie uruchamia się i wyłącza w sposób analogiczny, jak w przypadku przednich foteli.

Sposób rozprowadzania powietrza

Stylizowana sylwetka składa się z trzech przycisków. Po naciśnięciu przycisków zapalają się odpowiednie lampki z przodu sylwetki pokazując, które kierunki nawiewu zostały wybrane (patrz strona 116).

Praca automatyczna*

Funkcja pracy automatycznej **AUTO** dostępna jest tylko dla wersji z układem klimatyzacji ECC. Funkcja w sposób automatyczny reguluje ogrzewanie i chłodzenie wnętrza, prędkość dmuchawy, recyrkulację oraz rozdział powietrza.

W przypadku ręcznej korekcji jednego lub większej liczby parametrów pozostałe nadal są regulowane automatycznie. Po naciśnięciu przycisku **AUTO** zaczyna działać czujnik jakości powietrza i wszystkie ręczne ustawienia zostają anulowane. Na wyświetlaczu pokazywane jest **AUTO CLIMATE**.

Prędkość dmuchawy w trybie pracy automatycznej można zmieniać w opcji menu **Climate settings** → **Automatic blower adjust**. Można wybrać pomiędzy **Low**, **Normal** i **High** (mała, średnia i wysoka prędkość).

Struktura menu opisana jest na stronie 104.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Klimatyzacja

Regulacja temperatury



Klimatyzacja automatyczna (ECC): Temperaturę po stronie pasażera oraz kierowcy można nastawiać niezależnie.

Klimatyzacja regulowana ręcznie (ETC): Obrotom

pokręta reguluje się temperaturę w całej kabinie samochodu.

Po uruchomieniu silnika przyjmowane są ostatnio dokonane ustawienia.

UWAGA

Ustawienie temperatury wyższej lub niższej niż żądana nie przyspieszy ani ogrzania, ani schłodzenia wnętrza.

Włączanie i wyłączenie klimatyzacji



ON: Układ klimatyzacji działa w trybie automatycznym.

Pobierane powietrze zostaje schłodzone i częściowo osuszone.

OFF: Agregat chłodniczy nie pracuje. Po wybraniu funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb samoczynnie włączana jest klimatyzacja (można ją wyłączyć przyciskiem **AC**).

Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb



Funkcja ta służy do szybkiego usuwania oblodzenia lub zaparowania z przedniej i bocznych szyb. Strugi powietrza kierowane są na szyby. Gdy funkcja ta jest włączona, w przycisku świeci się dioda kontrolna.

Równocześnie uruchamiane są następujące funkcje wspomagające, mające na celu maksymalne osuszenie powietrza w kabinie:

- automatycznie włączana jest klimatyzacja;
- automatycznie przerywana jest recyrkulacja.

Klimatyzację można wyłączyć przyciskiem **AC**. Wyłączenie funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb powoduje powrót do poprzednich ustawień.

Recyrkulacja i czujnik jakości powietrza

Recyrkulacja



Gdy uruchomiona jest recyrkulacja, świeci się prawa dioda kontrolna w przycisku¹. Funkcja ta służy do przerywania zasysania do kabiny zanieczyszczonego powietrza, spalin itp. W trybie recyrkulacji powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym i nie jest doprowadzane z zewnątrz. Jednak po dłuższym

¹ Tylko wersje z układem klimatyzacji ECC.

czasie wzrasta ryzyko zaparowania wewnętrznych powierzchni szyb samochodu.

Wyłącznik czasowy

W przypadku ręcznego włączenia recyrkulacji, wyłącznik czasowy ogranicza czas jej trwania stosownie do temperatury, jaka panuje na zewnątrz samochodu. Minimalizuje w ten sposób ryzyko oblodzenia lub zaparowania szyb, jak również zanieczyszczenia powietrza. Funkcję wyłącznika czasowego można uruchamiać w opcji menu **Climate control settings** → **Recirculation timer**. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

UWAGA

Uruchomienie funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb zawsze przerywa recyrkulację.

Czujnik jakości powietrza*



Specjalny układ filtrujący pochłania gazy i pyły, ograniczając w ten sposób przykrą woń i zanieczyszczenie powietrza w kabinie. W przypadku wykrycia zanieczyszczenia otaczającego powietrza zamykany jest wlot powietrza i powietrze w kabinie jest recyrkulowane. Po naciśnięciu przycisku **AUTO** zaczyna działać czujnik jakości powietrza.

**Włączenie czujnika jakości powietrza¹**

Kolejne naciśnięcia przycisku przełączają pomiędzy trzema trybami pracy.

- Świeci się pomarańczowa dioda po lewej stronie – czujnik jakości powietrza

wyłączony.

- Świeci się zielona dioda w środku – gdy nie jest to podyktowane koniecznością intensywnego chłodzenia w upalny dzień, recyrkulacja pozostaje wyłączona.
- Świeci się pomarańczowa dioda po prawej stronie – włączona recyrkulacja.

Ręczne włączanie recyrkulacji¹

Kolejne naciśnięcia tego przycisku przełączają pomiędzy doprowadzaniem powietrza świeżego, a jego recyrkulacją.

Gdy uruchomiona jest recyrkulacja, świeci się prawa

dioda kontrolna w przycisku.

 UWAGA

W celu utrzymania maksymalnie komfortowych warunków w kabinie, czujnik jakości powietrza powinien być stale włączony. Przy niskiej temperaturze otoczenia przełączenie na recyrkulację jest ograniczane ze względu na ryzyko zaparowywania szyb. Gdy nastąpi zaparowanie wewnętrznych powierzchni szyb, należy wyłączyć czujnik jakości powietrza, uruchomić funkcję usuwania zaparowania i oblodzenia szyb i włączyć ogrzewanie tylnej szyby.

¹ Tylko wersje z układem klimatyzacji ECC.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Klimatyzacja

Tabela wariantów nawiewu powietrza

	Sposób nawiewu powietrza	Zastosowanie		Sposób nawiewu powietrza	Zastosowanie
	Nawiew na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi. Powietrze nie jest recyrkulowane. Klimatyzacja zostaje zawsze włączona.	W celu usunięcia zaparowania i oblodzenia.		Nawiew przypadkowy i na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej.	W celu utrzymania komfortowych warunków i skutecznego przeciwdziałania zaparowaniu szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno lub wilgotno.
	Nawiew na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi.	W celu uniknięcia zaparowania i oblodzenia szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno i wilgotno (prędkość dmuchawy nie powinna być zbyt niska).		Nawiew przypadkowy i przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	W słoneczny dzień, gdy na zewnątrz jest chłodno.
	Nawiew na szyby oraz przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	W celu uzyskania komfortowych warunków, gdy na zewnątrz jest ciepło i sucho.		Nawiew przypadkowy. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej oraz wylotami na szyby.	W celu ogrzania lub chłodzenia stóp.
	Nawiew na głowę i klatkę piersiową przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	W celu uzyskania dobrego efektu chłodzenia, gdy na zewnątrz jest gorąco.		Nawiew na szyby, przez wyloty wentylacyjne i przypadkowy.	W celu chłodzenia stóp lub uzyskania nawiewu cieplejszego powietrza na górną część ciała, gdy na zewnątrz jest chłodno lub gorąco i sucho.

04



Spalinowa nagrzewnica postojowa*

Uwagi ogólne

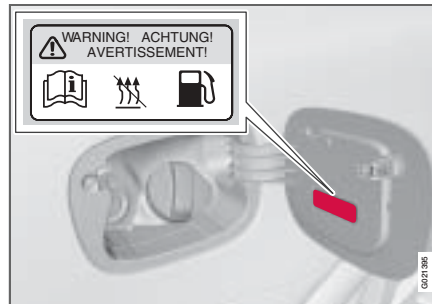
Nagrzewnicę postojową można uruchomić naciśnięciem przycisku lub za pomocą programatora czasowego. Należy przy tym pamiętać, że nastawiony czas startu odnosi się do chwili, gdy zostanie osiągnięta określona temperatura i samochód będzie gotowy do jazdy. Elektroniczny sterownik ustala rzeczywisty moment uruchomienia nagrzewnicy na podstawie aktualnej temperatury na zewnątrz samochodu. Gdy temperatura otoczenia przekracza 15°C, uruchomienie ogrzewania nie następuje. Przy temperaturach nie przekraczających -10°C maksymalny czas pracy nagrzewnicy wynosi 50 minut. Podczas pracy nagrzewnicy postojowej na wyświetlaczu informacyjnym widoczny jest komunikat **Park heat ON**.

! OSTRZEŻENIE

Gdy wykorzystywana jest spalinowa nagrzewnica postojowa, samochód nie może być zaparkowany w pomieszczeniu zamkniętym.

i UWAGA

Podczas pracy spalinowej nagrzewnicy postojowej, od strony wnęki prawego przedniego koła może wydobywać się dym, co jest objawem prawidłowym.



! OSTRZEŻENIE

Rozlane paliwo może ulec zapaleniu. Przed przystąpieniem do tankowania należy bezwzględnie wyłączyć nagrzewnicę postojową. Sprawdzić na wyświetlaczu, czy nagrzewnica została wyłączona.

Parkowanie na pochyłości

W przypadku parkowania na stromej pochyłości należy ustawić samochód przodem w dół wzniesienia, aby zachować dopływ paliwa do nagrzewnicy.

Akumulator samochodowy i paliwo

W przypadku, gdy akumulator nie będzie wystarczająco naładowany lub zbiornik paliwa zostanie niemal całkowicie opróżniony, ogrzewanie zostanie przerwane. W takiej

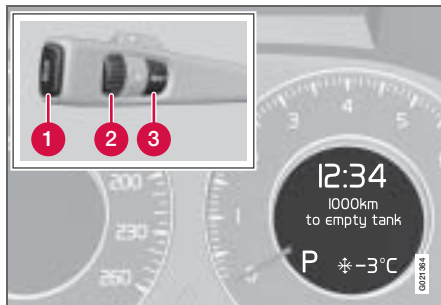
sytuacji na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat, wymagający potwierdzenia przyciskiem **READ** (patrz strona 118).

! WAŻNE

Čzęste korzystanie z nagrzewnicy postojowej w połączeniu z eksploatacją samochodu jedynie na krótkich trasach może doprowadzić do rozładowania akumulatora i spowodować trudności z rozruchem silnika. Aby zabezpieczyć akumulator przed rozładowaniem w wyniku regularnego używania nagrzewnicy postojowej, należy umożliwić alternatorowi wytworzenie potrzebnej ilości energii elektrycznej, jeżdżąc samochodem przez okres czasu co najmniej równy czasowi pracy nagrzewnicy.

Klimatyzacja

Uruchamianie nagrzewnicy



- 1 Przycisk **READ**
- 2 Pokrętko nawigacyjne
- 3 Przycisk **RESET**

Informacje o wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników i przełącznikach do obsługi menu – patrz strona 107.

Komunikaty na wyświetlaczu informacyjnym

Gdy zadziała programator czasowy lub funkcja bezpośredniego włączenia nagrzewnicy, świeci się symbol informacyjny w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat. Po wyjściu elektronicznego kluczyka z gniazda wyłącznika zapłonu, na wyświetlaczu ukazuje się informacja o włączonym programatorze czasowym.

Zegar samochodowy a programator czasowy

W przypadku dokonania zmiany wskazań zegara samochodowego wszystkie nastawy programatora czasowego zostają anulowane.

Bezpośrednie włączanie i wyłączenie nagrzewnicy

1. Pokrętkiem **2** wybrać opcję **Direct start Park heat**.
2. Naciskając przycisk **RESET** wybrać **ON** lub **OFF**.
ON: Ręczne uruchamianie nagrzewnicy postojowej.
OFF: Programowane uruchamianie nagrzewnicy postojowej.

Włączona w ten sposób nagrzewnica będzie pracować przez 50 minut. Ogrzewanie wnętrza rozpocznie się z chwilą osiągnięcia przez płyn w układzie chłodzenia silnika temperatury 38°C.

UWAGA

Mimo pracującej nagrzewnicy można uruchomić silnik i rozpocząć jazdę.

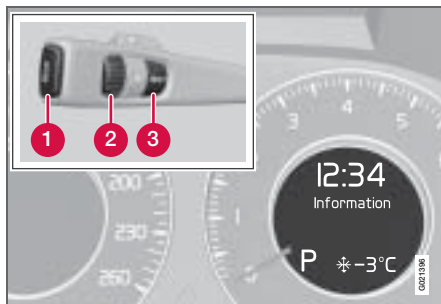
Programowanie czasu włączenia

Czas włączenia można zaprogramować jedynie w obrębie najbliższych 24 godzin.

UWAGA

Podczas programowania czasu włączenia nagrzewnicy silnik samochodu nie może pracować.

1. Pokrętkiem **2** przełączyć na **Park heat timer**.
2. Dotknąć przycisku **RESET**, aby zaczęły błyskać wskazania godziny.
3. Pokrętkiem **2** ustawić żadaną wartość.
4. Dotknąć przycisku **RESET**, aby zaczęły błyskać wskazania minut.
5. Pokrętkiem **2** ustawić żadaną wartość.
6. Dotknąć przycisku **RESET**, potwierdzając ustawienia.
7. W celu rozpoczęcia odliczania czasu nacisnąć przycisk **RESET**. Po nastawieniu czasu włączenia w godzinach popołudniowych (**PM**), za pomocą pokrętki **2** można przejść do zaprogramowania czasu włączenia w godzinach przedpołudniowych (**AM**). Programowanie odbywa się w sposób analogiczny.

**Nagrzewnica wspomagająca w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym***

- ❶ Przycisk **READ**
- ❷ Pokrętko nawigacyjne
- ❸ Przycisk **RESET**

Przy niskiej temperaturze otoczenia uzyskanie właściwej temperatury w kabinie może wymagać uruchomienia nagrzewnicy wspomagającej.

Nagrzewnica ta uruchamiana jest całkowicie automatycznie przy pracującym silniku, gdy konieczne jest zwiększenie wydajności ogrzewania. Po rozgrzaniu do odpowiedniej tempe-

ratury lub wyłączeniu silnika nagrzewnica przerywa pracę.

UWAGA

Podczas pracy nagrzewnicy wspomagającej, od strony wnętrza prawego przedniego koła może wydobywać się dym, co jest objawem prawidłowym.

Wybór pomiędzy pracą automatyczną a wyłączeniem nagrzewnicy


Funkcję automatycznego uruchamiania nagrzewnicy wspomagającej można czasowo wyłączyć, aby ograniczyć rozładowanie akumulatora.

1. Pokrętkiem ❷ przełączyć na **Additional heat auto**.
2. Naciskając przycisk **RESET** wybrać **ON** (włączenie) lub **OFF** (wyłączenie).

Radioodtwarzacz

Uwagi ogólne

W skład poszczególnych wersji zestawów audio wchodzi elementy opcjonalne. Wyposażenie audio może być w jednej z trzech wersji: Performance, High Performance lub Premium Sound. Nazwa wersji ukazuje się na wyświetlaczu po włączeniu radioodtwarzacza.

Dolby Surround Pro Logic II i symbol  są znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation. Układ dźwięku przestrzennego Dolby Surround Pro Logic II został wyprodukowany na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Elektroniczny kluczyk i wyłącznik zapłonu

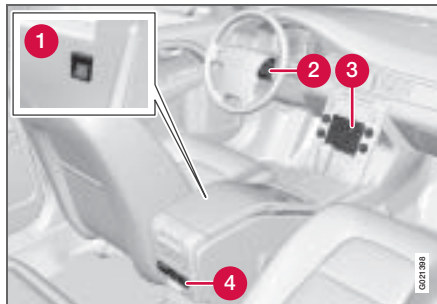
Gdy w gnieździe wyłącznika zapłonu nie ma elektronicznego kluczyka, radioodtwarzacz można jednorazowo włączyć na 15 minut.

UWAGA

Gdy radioodtwarzacz jest włączony przy nie pracującym silniku, należy wyjąć elektroniczny kluczyk z gniazda wyłącznika zapłonu. Ma to na celu uniknięcie ryzyka nadmiernego rozładowania akumulatora.

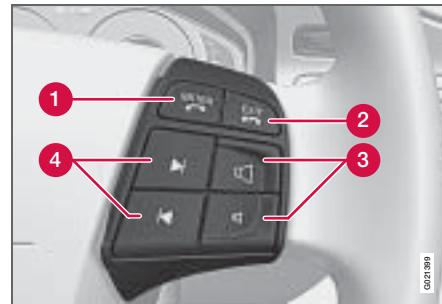
Jeżeli w momencie wyłączania silnika radioodtwarzacz był włączony, przy następnym uruchomieniu silnika zostanie automatycznie włączony.

Rozmieszczenie elementów



- 1 Gniazdo wejściowe urządzeń zewnętrznych (AUX)
- 2 Przyciski sterujące w kierownicy
- 3 Panel sterowania w środkowej konsoli
- 4 Tylny panel sterowania z gniazdami słuchawkowymi*

Przyciski sterujące w kierownicy



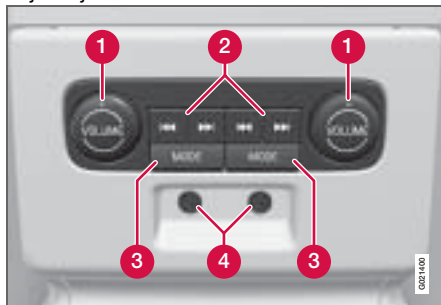
- 1 Potwierdzenie wyboru opcji menu, odbiór połączenia telefonicznego.
- 2 Cofnięcie się w strukturze menu. Przerwanie aktualnie wykonywanej operacji. Zakończenie lub odrzucenie połączenia telefonicznego, kasowanie wprowadzanych znaków.
- 3 Regulacja głośności
- 4 Krótkie naciśnięcie – zmiana odtwarzanej ścieżki na płycie lub przełączanie pomiędzy zaprogramowanymi stacjami radiowymi. Długie naciśnięcie – przyspieszone przemieszczanie się na płycie lub wyszukiwanie stacji radiowych.



Radioodtwarzacz

Tylny panel sterowania z gniazdami słuchawkowymi*

W celu uzyskania najlepszej jakości odtwarzanego dźwięku zalecane jest stosowanie słuchawek o impedancji 16-32 omów i czułości co najmniej 102 dB.



- 1 Regulacja głośności
- 2 Przewijanie lub wyszukiwanie do przodu i do tyłu
- 3 Wybór źródła dźwięku, włączenie
- 4 Gniazda słuchawkowe (3,5 mm)

Włączanie i wyłączanie tylnego panelu

Gdy radioodtwarzacz jest włączony, tylny panel sterowania włącza się przyciskiem **MODE**. Wyłączenie panelu następuje wraz z wyłączeniem radioodtwarzacza bądź po długim naciśnięciu przycisku **MODE**.

Przewijanie lub wyszukiwanie do przodu i do tyłu

Krótkimi naciśnięciami 2 można zmieniać odtwarzaną ścieżkę na płycie lub przełączać pomiędzy zaprogramowanymi stacjami radiowymi. Długie naciśnięcie uruchamia przyspieszone przemieszczanie się na płycie lub wyszukiwanie stacji radiowych.

Ograniczenia

- Transmitowanego przez głośniki źródła odtwarzanego dźwięku (FM, AM, CD itd.) nie można kontrolować za pośrednictwem tylnego panelu sterowania.
- W trakcie transmitowania stacji radiowej przez słuchawki przy równoczesnym transmitowaniu innego źródła przez głośniki, mogą nie pojawiać się komunikaty RDS.

Menu funkcji i przycisk MY KEY¹

Niektóre funkcje kontrolowane są za pomocą menu na wyświetlaczu w środkowej konsoli. Struktura menu opisana jest na stronie 104. Funkcje radioodtwarzacza w powiązaniu ze zdalną obsługą telefonu – patrz strona 155.

Przyporządkowanie wybranej funkcji przyciskowi MY KEY



1. Wybrać z menu funkcję, która ma zostać przyporządkowana przyciskowi **MY KEY**. Tylko niektóre funkcje mogą zostać w ten sposób zaprogramowane.
2. Przez co najmniej dwie sekundy przytrzymać wciśnięty przycisk **MY KEY**.
3. Funkcję można teraz wywołać krótkim naciśnięciem przycisku **MY KEY**.

¹ Funkcja MY KEY nie jest dostępna w wersji z telefonem zamontowanym jako wyposażenie opcjonalne.



Radioodtwarzacz

Funkcje możliwe do przyporządkowania przyciskowi MY KEY:

Odtwarzacz CD

- Random (CD changer)
- News
- TP
- Track information

Odbiór radiowy w paśmie FM

- News
- TP
- Radio text
- Search PTY
- Show PTY text

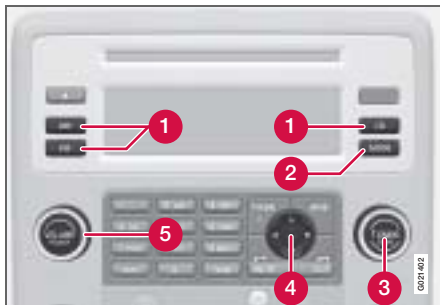
Ustawienia ogólne

- Sound setting
- Auto. volume control



Radioodtwarzacz

Funkcje podstawowe



Konsola środkowa, przyciski podstawowych funkcji radioodtwarzacza

- 1 Wybór wewnętrznego źródła dźwięku: AM, FM lub CD
- 2 Wybór zewnętrznego źródła dźwięku (gniazdo do podłączenia – patrz strona 120)
- 3 Przycisk i pokrętło regulacji dźwięku
- 4 Przycisk nawigacyjny do regulacji głośności zewnętrznego źródła dźwięku i ustawień korekcji dźwięku
- 5 Regulacja głośności i wyłącznik zasilania

Automatyczna korekcja głośności

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy automatycznie zwiększana jest głośność odtwarzanego dźwięku, by skompensować rosnący hałas w kabinie. Wielkość kompensacji można ustawić na poziomie niskim (low), średnim (medium) bądź wysokim (high) w opcji menu **Audio settings** → **Auto volume control**.

Głośność zewnętrznego źródła odtwarzanego dźwięku

Do gniazda wejściowego AUX można podłączyć na przykład odtwarzacz MP3 – patrz strona 120.

i UWAGA

Gdy podczas odtwarzania dźwięku z urządzenia podłączonego do gniazda AUX jest ono ładowane, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu. W takich sytuacjach należy unikać ładowania zewnętrznego urządzenia.

W pewnych przypadkach dźwięk z zewnętrznego urządzenia podłączonego do gniazda AUX może być odtwarzany z innym poziomem głośności w stosunku do wewnętrznych źródeł dźwięku. Gdy głośność jest zbyt duża, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu. Można tego uniknąć, ustawiając odpowiedni poziom wzmocnienia dla sygnału wejściowego AUX:

1. Przyciskiem **MODE** przełączyć na tryb AUX, a następnie przejść do **Volume**, **AUX input**.
2. Obrócić pokrętło 3 bądź nacisnąć / przycisku nawigacyjnego.

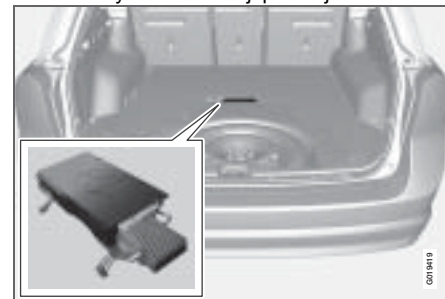
Regulacja dźwięku

Naciskając przycisk 3 można wybierać niżej opisane opcje. Zmiany ustawienia dokonuje się obrotem pokrętła 3.

i UWAGA

Dostęp do ustawień dźwięku uzyskuje się po naciśnięciu przycisku **MENU**. Dodatkowe informacje podane są na stronie 104.

- **Bass** – Tony niskie.
- **Treble** – Tony wysokie.
- **Fader** – Równowaga pomiędzy głośnikami przednimi i tylnymi.
- **Balance** – Równowaga pomiędzy głośnikami po prawej i lewej stronie.
- **Subwoofer*** – Siła głosu z głośnika niskotonowego. Obrócenie pokrętła 3 do pozycji **MIN** powoduje wyłączenie tego głośnika. Głośnik niskotonowy znajduje się w miejscu wskazanym na ilustracji poniżej.



- **Surround¹** – Ustawienia efektu przestrzennego.

W opcji **Surround** można wybrać pomiędzy 3-kanalowym efektem stereofonicznym (3-ch),

¹Wersja Premium Sound.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Radioodtwarzacz

a Dolby Pro Logic II (Dpl2). Udostępnia to kolejne opcje:

- **Centre level**¹ – Poziom wzmocnienia dla głośnika centralnego.
- **Surround level**¹ – Poziom wzmocnienia dla efektu przestrzennego.

Korektor graficzny

Za pomocą funkcji korektora graficznego² można regulować poziomy wzmocnienia dla różnych częstotliwości przenoszenia dźwięku.

1. Przejdź do **Audio settings** i wybierz **Equalizer Front** lub **Equalizer Rear**.

Zmiany ustawień dla wybranej częstotliwości dokonuje się za pomocą / przycisku nawigacyjnego. W celu przejścia do innej częstotliwości należy nacisnąć / .

2. **ENTER** zatwierdza zmiany, **EXIT** przerywa wprowadzanie zmian.

Pozycja odsłuchowa¹

Odtwarzanie dźwięku może być zoptymalizowane dla miejsca kierowcy, dla obu przednich miejsc bądź dla miejsc tylnych w kabinie samochodu. Odpowiedni wariant można wybrać w opcji menu **Audio settings** → **Soundstage**.

Optymalne odtwarzanie dźwięku

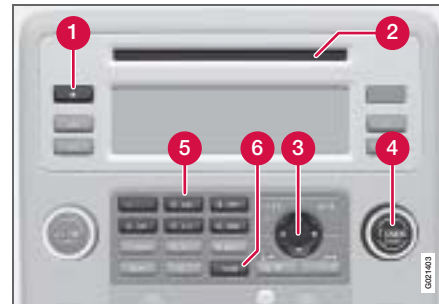
Dzięki cyfrowej obróbce sygnału uzyskiwana jest optymalna jakość odtwarzanego dźwięku.

Uwzględniane są przy tym takie czynniki, jak parametry głośników i wzmacniaczy, pozycja odsłuchowa itp. dla każdej z osobna wersji samochodu i radioodtwarzacza.

Ponadto realizowane są także bieżące korekcje, uwzględniające ustawiony poziom głośności, warunki odbioru radiowego i prędkość jazdy.

Opisane powyżej możliwości ręcznej regulacji dźwięku, takie jak np. **Bass**, **Treble** czy **Equalizer**, służą jedynie dostosowaniu brzmienia do indywidualnych upodobań słuchacza.

Odtwarzanie płyt CD



Konsola środkowa, przyciski funkcyjne odtwarzacza CD

- 1 Wyjmowanie płyty CD
- 2 Otwór na płytę CD
- 3 Przycisk nawigacyjny do zmiany ścieżek
- 4 Przewijanie i zmiana ścieżki
- 5 Wybór płyty w odtwarzaczu wielopłytkowym*
- 6 Przeszukiwanie płyty

Uruchamianie odtwarzania (odtwarzacz jedнопłytkowy)

Jeżeli w odtwarzaczu jest muzyczna płyta kompaktowa, w momencie naciśnięcia przycisku **CD** rozpocznie się jej odtwarzanie.

Uruchamianie odtwarzania (odtwarzacz wielopłytkowy)

Jeżeli na domyślnej pozycji w odtwarzaczu jest muzyczna płyta kompaktowa, w momencie na-

¹Wersja Premium Sound.

²Niektóre wersje radioodtwarzacza.



ciśnięcia przycisku **CD** rozpocznie się jej odtwarzanie. W przeciwnym razie należy wybrać płytę przyciskami numerycznymi **1-6** lub za pomocą / przycisku nawigacyjnego.

Załadunek płyty do odtwarzacza wielopłytkowego

1. Przyciskami numerycznymi **1-6** lub za pomocą / przycisku nawigacyjnego wybrać pustą pozycję.

Puste pozycje są zaznaczone na wyświetlaczu. Tekst **Insert disc** informuje, że można włożyć płytę. W odtwarzaczu mieści się do sześciu płyt.

2. Włożyć płytę w przewidziany do tego celu otwór odtwarzacza.

Wysuwanie płyty

Wysunięta pozostaje w tej pozycji około 12 sekund. Następnie zostaje z powrotem wciągnięta i wznowiane jest odtwarzanie.

Krótkie naciśnięcie przycisku wysuwu powoduje wysunięcie jednej płyty.

Długie naciśnięcie przycisku wysuwu powoduje wysunięcie po kolei wszystkich płyt. Cały magazynek zostaje w ten sposób opróżniony.

Wstrzymanie odtwarzania

Całkowite wyciszenie radioodtwarzacza powoduje wstrzymanie odtwarzania płyty. Po zwiększeniu głośności odtwarzanie jest wznowiane.

Pliki dźwiękowe¹

Oprócz zwykłych płyt muzycznych, odtwarzane są również pliki dźwiękowe w formatach MP3 i WMA.

UWAGA

Odtwarzacz może nie odczytywać niektórych rodzajów plików dźwiękowych zabezpieczonych przed kopiowaniem.

Po włożeniu do odtwarzacza płyty kompaktowej z plikami dźwiękowymi odczytywana jest jej struktura katalogów. W zależności od jakości płyty, odtwarzanie może rozpocząć się z pewnym opóźnieniem.

Nawigowanie wśród plików i odtwarzanie

Gdy w odtwarzaczu znajduje się płyta zawierająca pliki dźwiękowe, naciśnięcie **ENTER** udostępni strukturę katalogów. Nawigowanie w jej obrębie realizowane jest w analogiczny sposób, jak dla menu funkcji radioodtwarzacza. Pliki dźwiękowe oznaczone są symbolem , a katalogi . Kolejne naciśnięcie **ENTER** uruchamia odtwarzanie pliku.

Po zakończeniu odtwarzania wybranego pliku odtwarzane są kolejne w tym samym katalogu. Po odtworzeniu wszystkich plików w danym katalogu następuje przejście do kolejnego katalogu.

¹ Wersja High Performance i Premium Sound.

Przewijanie i przeskakiwanie ścieżek lub plików

Krótkimi naciśnięciami / przycisku nawigacyjnego można przeskakiwać pomiędzy ścieżkami bądź plikami dźwiękowymi. Długie naciśnięcie pozwala w sposób przyspieszony przemieszczać się w obrębie ścieżek bądź plików. Funkcje te realizuje również pokrętko **TUNING** i odpowiednie przyciski w kierownicy.

Przeszukiwanie płyty

Funkcja ta powoduje odtwarzanie po kolei dziesięciu początkowych sekund każdej ścieżki bądź pliku na płycie CD. W celu uruchomienia tej funkcji nacisnąć **SCAN**. Naciśnięcie **EXIT** lub **SCAN** przerywa działanie funkcji i kontynuowane jest odtwarzanie bieżącej ścieżki lub pliku.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

Odtwarzanie nagrań w przypadkowej kolejności. W trakcie działania tej funkcji można w zwykły sposób przeskakiwać pomiędzy przypadkowo wybranymi ścieżkami bądź plikami.

UWAGA

Ręczne przeskakiwanie pomiędzy przypadkowo wybranymi nagraniami jest możliwe jedynie w obrębie bieżącej płyty.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Radioodtwarzacz

W zależności od wybranego wariantu funkcji, na wyświetlaczu pojawiają się różne komunikaty:

- **RANDOM** oznacza odtwarzanie w przypadkowej kolejności nagrań w obrębie jednej płyty.
- **RND ALL** oznacza odtwarzanie w przypadkowej kolejności nagrań spośród wszystkich płyt w odtwarzaczu.
- **RANDOM FOLDER** oznacza odtwarzanie w przypadkowej kolejności plików w obrębie bieżącego katalogu na płycie.

Odtwarzacz jedнопłytowy

W przypadku zwykłej płyty audio uruchomienia przypadkowej kolejności odtwarzania dokonuje się w opcji menu **Random**.

W przypadku płyty z plikami dźwiękowymi uruchomienia przypadkowej kolejności odtwarzania dokonuje się w opcji menu **Random** → **Folder**.

Odtwarzacz wielopłytowy

W przypadku zwykłej płyty audio uruchomienia przypadkowej kolejności odtwarzania dokonuje się w opcji menu **Random** → **Single disc** lub **Random** → **All discs**. Opcja **All discs** dotyczy wyłącznie zwykłych płyt audio w odtwarzaczu.

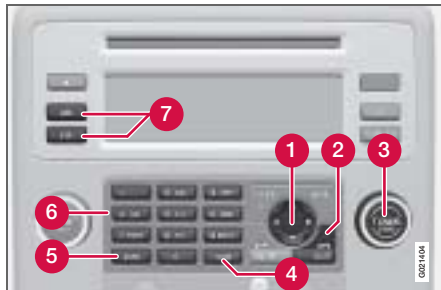
W przypadku płyty z plikami dźwiękowymi uruchomienia przypadkowej kolejności odtwarzania dokonuje się w opcji menu **Random** → **Folder**. Wybranie innej płyty przerywa działanie tej funkcji.

Informacje tekstowe na płycie

Zawarte na płycie dodatkowe informacje można obejrzeć w postaci tekstowej na wyświetlaczu. Wyświetlanie informacji włącza się i wyłącza w opcji menu **CD settings** → **Track information**.



Odbiór radiowy



Konsola środkowa, przyciski funkcyjne radioodbiornika

- 1 Przycisk nawigacyjny do przełączania stacji radiowych
- 2 Przerwanie realizowanej operacji
- 3 Ręczne strojenie
- 4 Przeszukiwanie zakresu
- 5 Programowanie automatyczne
- 6 Przyciski pamięci
- 7 Przełączniki zakresów AM i FM (FM1 i FM2)

Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych

1. Przyciskiem **FM** lub **AM** wybrać zakres częstotliwości.
2. Nacisnąć ► / ◄ przycisku nawigacyjnego.

Ręczne wyszukiwanie stacji radiowych

1. Przyciskiem **FM** lub **AM** wybrać zakres częstotliwości.
2. Obrócić pokrętko **TUNING**.

Zapamiętywanie stacji radiowych

Dla poszczególnych zakresów częstotliwości można wprowadzić do pamięci dziesięć stacji radiowych. W paśmie fal ultrakrótkich są dwie pamięci: **FM1** i **FM2**. Wprowadzanie do pamięci jest możliwe tylko dla stacji transmitowanych przez głośniki. Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

Programowanie stacji radiowych może być dokonywane ręcznie lub automatycznie.

Ręczne wprowadzanie stacji radiowych do pamięci

1. Dostroić radioodbiornik do żądanej stacji.
2. Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty wybrany przycisk pamięci, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Channel stored**.

Automatyczne programowanie stacji

Funkcja ta jest szczególnie wygodna w sytuacji, gdy nie są znane częstotliwości stacji radiowych nadających w danym rejonie. Następuje automatyczne wyszukanie i zapamiętanie 10 najsilniejszych stacji radiowych.

1. Przyciskiem **FM** lub **AM** wybrać zakres częstotliwości.
2. Przytrzymać wciśnięty przycisk **AUTO**, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Autostoring...**

Gdy komunikat **Autostoring...** zniknie z wyświetlacza, proces automatycznego wyszuki-

wania i zapamiętywania stacji radiowych został zakończony. Tryb automatycznego strojenia pozostaje jednak aktywny i na wyświetlaczu widoczny jest tekst **Auto**. Zapamiętane stacje zostają przyporządkowane odpowiednim przyciskom pamięci. Naciśnięcie **EXIT** przerywa automatyczne programowanie stacji radiowych.

W celu wyjścia z trybu automatycznego strojenia należy krótko nacisnąć przycisk np. **AUTO** lub **FM**.

W trybie automatycznego strojenia można przeglądać zaprogramowane stacje radiowe:

1. Nacisnąć przycisk **AUTO**.

Na wyświetlaczu ukaże się tekst **Auto**.

2. Nacisnąć wybrany przycisk pamięci.

Przeszukiwanie zakresu

Funkcja ta służy do wyszukiwania najsilniejszych stacji radiowych w aktualnie wybranym zakresie częstotliwości. Po znalezieniu stacji następuje przełączenie na jej odbiór, a po upływie około ośmiu sekund wyszukiwanie jest wznawiane. W trakcie odbioru danej stacji można ją w zwykły sposób wprowadzić do pamięci.

1. Przyciskiem **FM** lub **AM** wybrać zakres częstotliwości.
2. Nacisnąć przycisk **SCAN**.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **SCAN**. Naciśnięcie przycisku **SCAN** lub **EXIT** przerywa wyszukiwanie stacji.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Radioodtworacz

Funkcje RDS

System RDS (Radio Data System) skupia nadajniki radiowe w paśmie FM (fal ultrakrótkich) w jednolitą sieć nadawczą. Pracujący w takiej sieci nadajnik wysyła wraz z sygnałem radiowym dodatkowe informacje, dzięki którym odbiornik obsługujący sygnały RDS może realizować następujące funkcje:

- Automatyczne przełączanie na odbiór danej stacji z silniejszego nadajnika, w reakcji na pogarszające się parametry odbioru.
- Wyszukiwanie określonych rodzajów programów, np. serwisów drogowych lub wiadomości.
- Odbiór informacji tekstowych o aktualnie nadawanej audycji.

i UWAGA

Niektóre stacje radiowe nie nadają w systemie RDS lub wykorzystują jedynie wybrane funkcje tego systemu.

Możliwe jest wyszukiwanie stacji spełniających określone kryteria. Po znalezieniu takiej stacji może nastąpić przerwanie odtwarzania aktualnie wybranego źródła dźwięku, np. płyty CD, i przełączenie na odbiór żądanego programu z ustaloną głośnością (patrz strona 129). Po zakończeniu transmisji następuje powrót do poprzedniego źródła dźwięku i pierwotnie nastawionej głośności.

W ten sposób mogą być odbierane następujące rodzaje transmisji radiowych (w kolejności od najwyższego priorytetu): komunikaty alarmowe

(ALARM), serwisy drogowe (TP), serwisy informacyjne (NEWS) oraz audycje wybranego typu (PTY). Pozostałe możliwości opisane są pod hasłami EON i REG na stronie 129. Naciśnięcie **EXIT** powoduje wznowienie odtwarzania pierwotnie wybranego źródła dźwięku.

Komunikaty alarmowe

Funkcja odbioru komunikatów alarmowych wykorzystywana jest do ostrzegania kierowców o poważnych wypadkach lub katastrofach. Nie ma możliwości wyłączenia tej funkcji ani przerwania odbioru transmitowanego komunikatu alarmowego. W trakcie odbioru komunikatu alarmowego pokazywany jest tekst **ALARM!** na wyświetlaczu.

Odbiór serwisów drogowych – TP

Funkcja ta umożliwia automatyczne przełączenie na odbiór transmitowanych przez stacje RDS serwisów drogowych. O włączeniu funkcji informuje symbol **TP**. Jeżeli aktualnie odbierana stacja transmituje również serwisy drogowe, wyświetlane jest **TP**.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **FM settings** → **TP**.

Odbiór serwisów drogowych z określonej stacji lub ze wszystkich stacji

Można aktywować funkcję odbioru serwisów drogowych transmitowanych tylko przez określoną (aktualnie odbieraną) stację lub przez dowolne stacje.

Odpowiednich ustawień dokonuje się w opcji menu **FM settings** → **Advanced radio settings** → **TP** → **TP Station**.

Odbiór serwisów informacyjnych – News

Funkcja ta umożliwia automatyczne przełączenie na odbiór transmitowanych przez stacje RDS serwisów informacyjnych. O włączeniu funkcji informuje komunikat **NEWS**.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **FM settings** → **News**.

Odbiór serwisów informacyjnych z określonej stacji lub ze wszystkich stacji

Można aktywować funkcję odbioru serwisów informacyjnych transmitowanych tylko przez określoną (aktualnie odbieraną) stację lub przez dowolne stacje.

Odpowiednich ustawień dokonuje się w opcji menu **FM settings** → **Advanced radio settings** → **News station**.

Wybór profilu programu – PTY

Funkcja PTY umożliwia bezpośrednie wybieranie programów radiowych o określonym profilu, np. nadających muzykę pop lub klasyczną. O włączeniu funkcji informuje symbol **PTY**. Funkcja ta umożliwia automatyczne przełączanie na odbiór transmitowanych przez stacje RDS programów radiowych o określonym profilu.

Funkcję tę można włączyć wybierając **FM settings** → **PTY** → **Select PTY**.



Funkcję tę można wyłączyć wybierając **FM settings** → **Clear all PTYs**.

Funkcja wyszukiwania stacji o określonym profilu programowym

Funkcja ta umożliwia wyszukiwanie stacji o określonym profilu programowym w całym zakresie pasma częstotliwości.

- Wybrać profil PTY w **FM settings** → **PTY** → **Select PTY**.
- Przejsć do **FM settings** → **PTY** → **Search PTY**.

Po znalezieniu stacji nadającej wybrany rodzaj audycji, na wyświetlaczu pojawia się >| **To seek**. Naciśnięcie → przycisku nawigacyjnego powoduje wyszukanie kolejnej stacji o określonym profilu programowym.

Wyświetlanie nazwy profilu programu

Na wyświetlaczu może być widoczna nazwa profilu programowego aktualnie odbieranej stacji.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **FM settings** → **PTY** → **Show PTY**.

UWAGA

Nie wszystkie stacje radiowe obsługują tę funkcję.

Informacje tekstowe

Niektóre stacje RDS wysyłają dodatkowe informacje na temat transmitowanej audycji, o występujących w niej artystach itp. Informacje te można obejrzeć na wyświetlaczu.

Funkcję tę można włączać i wyłączać podczas odbioru stacji FM, wybierając opcję **Radio text**.

Automatyczny wybór częstotliwości – AF

Funkcja ta zapewnia stały odbiór wybranej stacji z nadajnika o najsilniejszym sygnale w danym regionie. Niekiedy znalezienie silnego nadajnika przekąźnikowego danej stacji wymagać może przeszukania całego zakresu częstotliwości w paśmie FM. W takim przypadku głos jest wyciszony i na wyświetlaczu widoczne jest **PI Seek Press Exit to cancel**.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **FM settings** → **Advanced radio settings** → **AF**.

Odbiór rozgłośni regionalnych – REG

Włączenie tej funkcji umożliwia pozostawanie przy odbiorze stacji regionalnej, nawet gdy jej sygnał staje się słaby. O włączeniu funkcji informuje komunikat **REG**.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **FM settings** → **Advanced radio settings** → **Regional**.

Funkcja EON

Funkcja ta jest szczególnie użyteczna na terenie miast o dużej liczbie regionalnych rozgłośni radiowych. Pozwala wybrać na podstawie odległości samochodu od nadajnika radiowego, w jakich przypadkach ma nastąpić automatyczne przełączanie na inne nadajniki.

Funkcję tę można włączać i wyłączać wybierając jedną z możliwości w opcji menu **FM settings** → **Advanced radio settings** → **EON**:

- Local** – Przełączanie tylko na pobliskie nadajniki radiowe.
- Distant**¹ – Przełączanie tylko na daleko położone nadajniki radiowe, nawet gdy występują zakłócenia.
- Off** – Przełączenie na inne nadajniki radiowe nie następuje.

Przywrócenie standardowych ustawień funkcji RDS

Wybranie tej opcji przywraca fabryczne ustawienia odbioru radiowego. Dokonuje się tego podczas odbioru stacji FM, wybierając opcję **FM settings** → **Advanced radio settings** → **Reset all**.

Ustawienia głośności dla transmisji priorytetowych

Transmisje priorytetowe, np. odbierane za pomocą funkcji **NEWS** lub **TP**, odtwarzane są z ustaloną dla nich głośnością. Jeżeli w trakcie odbioru tego rodzaju transmisji dokonana zostanie regulacja głośności, zmiana ta zostaje zapamiętana.

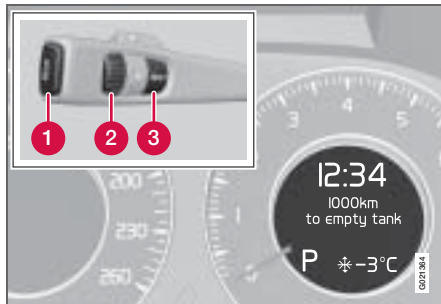
¹ Ustawienie fabryczne.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Komputer pokładowy

Uwagi ogólne



Wyświetlacz i przełączniki

- 1 Przycisk **READ** – Potwierdzenie
 - 2 Pokrętko nawigacyjne – Przewijanie menu i listy opcji
 - 3 Przycisk **RESET** – Zerowanie wskazań
- Stopniowo obracając pokrętko nawigacyjne do góry lub do dołu można wybierać rodzaj pokazywanej informacji. Kolejny obrót powoduje powrót do punktu wyjścia.

Funkcje

UWAGA

Jeżeli informacja przedstawiana na wyświetlaczu zostanie przerwana komunikatem ostrzegawczym, należy zapoznać się z tym komunikatem. Następnie nacisnąć przycisk **READ** w celu powrót do funkcji komputera pokładowego.

W celu zmiany jednostek miary odległości i prędkości jazdy należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Aktualna prędkość*

Aktualna prędkość jazdy pokazywana jest w milach na godzinę (mph) lub kilometrach na godzinę (km/h).

Średnia prędkość jazdy

Podawana jest średnia prędkość jazdy od chwili ostatniego wyzerowania wskazań. Zerowanie wskazań za pomocą przycisku **RESET**.

Bieżące zużycie paliwa

Bieżące zużycie paliwa obliczane jest co sekundę. Wskazanie aktualizowane jest co kilka sekund. Kiedy samochód nie jedzie, pokazywane jest „----”.

Średnie zużycie paliwa

Podawane jest średnie zużycie paliwa obliczane od ostatniego wyzerowania wskazań. Zerowanie wskazań za pomocą przycisku **RESET**.

UWAGA

W przypadku korzystania z nagrzewnicy wspomagającej^a lub spalinowej nagrzewnicy postojowej* wskazania mogą być niedokładne.

^a Tylko wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym.

Zasięg do wyczerpania paliwa

Pokazywana jest odległość, jaką można jeszcze przejechać na paliwie znajdującym się w zbiorniku. Parametr ten jest wyliczany na podstawie średniego zużycia paliwa na dystansie ostatnich 30 kilometrów oraz ilości paliwa pozostałego w zbiorniku. Jeżeli możliwa do przejechania odległość spadnie poniżej 20 km, wówczas na wyświetlaczu pokazywane jest „----” **km to empty tank**.

UWAGA

W przypadku korzystania ze spalinowej nagrzewnicy postojowej* lub zmiany stylu jazdy wskazania mogą być niedokładne.

Zerowanie wskazań

1. Wybrać **Average speed** lub **Average**.
2. W celu wyzerowania aktualnie wybranego parametru należy nacisnąć przycisk **RESET** i przytrzymać wciśnięty przez około



Komputer pokładowy

1 sekundę. Przytrzymanie wciśniętego przycisku **RESET** przez co najmniej 3 sekundy powoduje równoczesne wyzerowanie wskazań średniej prędkości jazdy i średniego zużycia paliwa.



Kompas*

Działanie



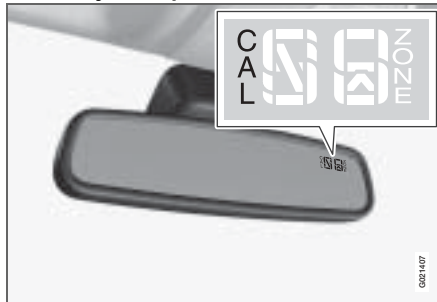
Wewnętrzne lusterko wsteczne z wbudowanym kompasem

W prawym górnym narożu lusterka znajduje się wyświetlacz, na którym pokazywany jest kierunek geograficzny, w jakim ustawiony jest przód samochodu. Może być pokazywany jeden z ośmiu kierunków:

N (północny), **NE** (północno-wschodni), **E** (wschodni), **SE** (południowo-wschodni), **S** (południowy), **SW** (południowo-zachodni), **W** (zachodni) oraz **NW** (północno-zachodni).

Wskazania są widoczne po uruchomieniu silnika lub gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji II. Kompas można włączać i wyłączać naciskając np. spinaczem przycisk z tyłu lusterka.

Kalibracja kompasu

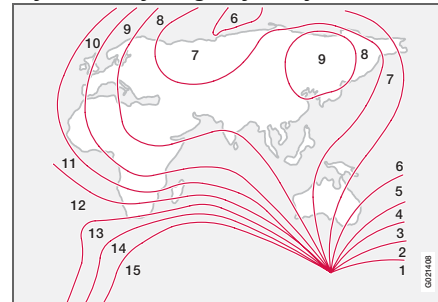


Kalibracja kompasu

W niektórych przypadkach może okazać się konieczna kalibracja kompasu. W takim przypadku na wyświetlaczu w lusterku widoczne jest **CAL**.

1. Zatrzymać samochód w przestronnym miejscu na otwartej przestrzeni.
2. Uruchomić silnik.
3. Przytrzymać wciśnięty przycisk z tyłu lusterka wstecznego (np. naciskając spinaczem), aż tekst **CAL** pojawi się ponownie (po ok. 6 sekundach).
4. W zwykły sposób rozpocząć jazdę. Po zakończeniu kalibracji zniknie tekst **CAL** na wyświetlaczu. Alternatywny sposób kalibracji: Powoli zatoczyć samochodem koło, nie przekraczając prędkości 8 km/h, aż zniknie tekst **CAL** na wyświetlaczu, potwierdzając zakończenie kalibracji.

Wybór strefy magnetycznej



Strefy magnetyczne

Powierzchnia Ziemi podzielona jest na 15 stref magnetycznych. Warunkiem prawidłowego działania kompasu jest wybranie odpowiedniej strefy.

1. Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji II.
2. Przez co najmniej 3 sekundy przytrzymać wciśnięty przycisk z tyłu lusterka wstecznego (np. naciskając spinaczem). Zostanie wyświetlony numer aktualnie wybranej strefy.
3. Naciskając przycisk odpowiednią liczbę razy doprowadzić do wyświetlenia właściwego numeru strefy (1-15).
4. Po kilku sekundach powraca zwykły obraz kompasu.



Układ przeciwoślizgowy – DSTC

Uwagi ogólne

Układ przeciwoślizgowy DSTC (Dynamic Stability and Traction Control) pomaga uniknąć poślizgu kół oraz poprawia własności trakcyjne samochodu.

Układ reguluje indywidualnie dla każdego z kół siłę napędową lub odpowiednio przyhamowuje je, pomagając uniknąć poślizgu bocznego. Zwiększa to stateczność samochodu, a tym samym bezpieczeństwo jazdy w razie nagłej zmiany kierunku ruchu.

Odpowiednie rozdzielanie siły napędowej na poszczególne koła ogranicza ich poślizg wzdłużny. Działanie to ma miejsce przy małych prędkościach jazdy, na nawierzchniach o słabej przyczepności.

Działaniu układu z użyciem hamulców towarzyszy pulsujący odgłos. Samochód może nie reagować z normalną dynamiką na naciskanie pedału przyspieszania.

Komunikaty na wyświetlaczu informacyjnym**DSTC Temporarily OFF**



Nastąpiło czasowe wyłączenie układu z powodu przegrzania hamulców. Gdy temperatura układu hamulcowego wróci do normy, działanie układu zostanie wznowione.


DSTC Service required

Układ nie działa z powodu usterki.

Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik. Jeżeli po ponownym uruchomieniu silnika komunikat ten będzie nadal wyświetlany, należy skierować się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Lampki w zespole wskaźników

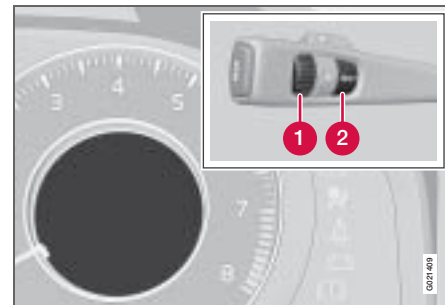
Jeżeli równocześnie świecą się lampki  i , należy odczytać komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.

Lampka  może też świecić się samodzielnie:

- Błyskanie lampki sygnalizuje działanie układu.
- Zaświecenie się lampki na 2 sekundy przy uruchamianiu silnika sygnalizuje autodiagnostykę układu.
- Gdy lampka pozostaje zapalona po uruchomieniu silnika lub podczas jazdy, sygnalizuje usterkę układu.

Ograniczone działanie układu

Możliwe jest ograniczenie działania układu w reakcji na poślizg boczny lub wzdłużny kół. Powoduje to opóźnienie reakcji układu na poślizg boczny, pozwalając na bardziej dynamiczną jazdę. Ponadto dzięki wstrzymaniu działania funkcji eliminującej poślizg wzdłużny kół samochód może sprawniej pokonywać głęboki śnieg lub piach.

Zmiana ustawienia

1. Obracając pokrętko **1** doprowadzić do wyświetlenia menu **DSTC**.

DSTC ON oznacza, że wszystkie funkcje układu są włączone.

DSTC spin control OFF oznacza ograniczone działanie układu.

2. W celu zmiany ustawienia stanu układu DSTC należy przytrzymać wciśnięty przycisk **RESET** **2**.

Po każdym uruchomieniu silnika przywracane są wszystkie funkcje układu.

 OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że ograniczenie działania układu przeciwoślizgowego powoduje zmianę własności jezdnych samochodu.



Adaptacyjne własności jezdne

Aktywne zawieszenie Four-C*

W układzie zawieszenia Four-C (Continuously Controlled Chassis Concept) charakterystyki działania amortyzatorów są elektronicznie modulowane, co umożliwia zmianę własności jezdnych samochodu. Możliwe są trzy ustawienia: komfortowe, sportowe i wyczynowe.

Ustawienie komfortowe

Ustawienie to zapewnia wysoki komfort jazdy i jest zalecane do dalekich podróży. Amortyzatory są bardziej podatne, a ruchy nadwozia są płynne i delikatne.

Ustawienie sportowe

Ustawienie to zapewnia bardziej sportowe wrażenia z jazdy i jest zalecane do aktywniejszego stylu prowadzenia. Samochód szybciej reaguje na ruchy kierownicy niż przy ustawieniu komfortowym. Zawieszenie jest sztywniejsze, co ogranicza przechyły nadwozia przy pokonywaniu zakrętów z dużą prędkością.

Ustawienie wyczynowe

To ustawienie zalecane jest wyłącznie do dróg o bardzo równej i gładkiej nawierzchni.

Charakterystyka działania amortyzatorów jest ukierunkowana na zapewnienie maksymalnego trzymania się drogi oraz zminimalizowanie przechyłów nadwozia na zakrętach.

Zmiana ustawienia



Przełączniki charakterystyki zawieszenia

Pokazane na rysunku przyciski w środkowej konsoli służą do przełączania ustawień charakterystyki zawieszenia. Przy uruchamianiu silnika automatycznie przywracane jest ustawienie, które było aktywne w momencie ostatniego wyłączenia zapłonu.

Wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnione od prędkości jazdy*

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy opór przy skręcaniu kierownicy wzrasta, co daje kierowcy lepsze wycucie reakcji samochodu. Przy małych prędkościach jazdy wysiłek wymagany do obrotu kierownicy jest mniejszy, co ułatwia na przykład parkowanie.

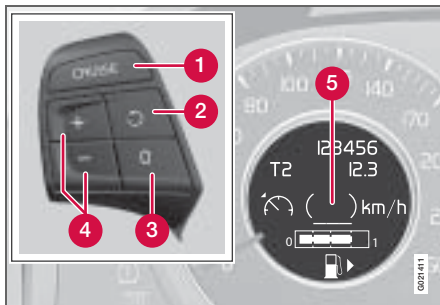
Wielkość wspomagania można zmienić w opcji menu **Car settings** → **Steering force level**. Struktura menu opisana jest na stronie 104. Dostęp do tej opcji nie jest możliwy podczas jazdy.

04



Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy*


Obsługa układu





Wyświetlacz i przełączniki

- 1 Stan gotowości
- 2 Przywrócenie ustawionej prędkości
- 3 Wyłączenie
- 4 Uruchamianie układu i nastawianie prędkości
- 5 Ustawiona prędkość (w nawiasach – w trybie gotowości)

Uruchamianie układu i nastawianie prędkości

Uruchomienie automatycznego utrzymywania prędkości jazdy wymaga wcześniejszego przełączenia układu w stan gotowości przyciskiem **CRUISE** 1. Zostanie podświetlony symbol , zaś tekst (---) km/h potwierdza, że układ jest gotowy do pracy.



Następnie można uruchomić automatyczną kontrolę prędkości przyciskiem  lub , po

czym aktualna prędkość jazdy zostaje wprowadzona do pamięci jako wartość docelowa. Nastawiona prędkość pokazywana jest na wyświetlaczu, np. 100 km/h.

UWAGA

Automatycznej kontroli prędkości nie daje się uruchomić przy prędkości jazdy poniżej 30 km/h.

Zmiana ustalonej prędkości

Nastawioną prędkość można zwiększyć lub zmniejszyć krótkimi naciśnięciami przycisku  lub .

Krótkotrwałe przyspieszenie, na przykład w trakcie wyprzedzania, nie zmienia zaprogramowanej prędkości. Po zdjęciu stopy z pedału przyspieszania samochód samoczynnie powraca do ustawionej prędkości jazdy.


UWAGA

Przytrzymanie któregośkolwiek z przycisków sterujących układem automatycznej kontroli prędkości w pozycji wciśniętej dłużej niż około 1 minutę powoduje wyłączenie układu. Ponowne jego włączenie będzie możliwe po uprzednim wyłączeniu silnika.

Wyłączenie podtrzymywania prędkości

Wyłączenie układu automatycznej kontroli prędkości następuje po naciśnięciu przycisku **CRUISE** lub wyłączeniu silnika. Nastawiona prędkość zostaje skasowana.


Wstrzymanie działania układu

Naciśnięcie  powoduje czasowe wstrzymanie działania układu automatycznej kontroli prędkości. Nastawiona prędkość pokazywana jest w nawiasach na wyświetlaczu, np. (100) km/h.


Samoczynne przerwanie działania układu

Samoczynne przerwanie utrzymywania ustalonej prędkości następuje w przypadku poślizgu wzdłużnego kół napędowych samochodu bądź, gdy prędkość samochodu spadnie poniżej około 30 km/h. Przerwanie działania układu następuje także w przypadku uruchomienia hamulców, przestawienia dźwigni skrzyni biegów w położenie neutralne lub dłuższego (powyżej około 60 sekund) naciskania pedału przyspieszania. Układ przechodzi w stan gotowości, a nastawiona prędkość pozostaje w pamięci.

Przywrócenie ustawionej prędkości

Tymczasowo wstrzymane działanie układu automatycznej kontroli prędkości można wznowić naciskając . Nastąpi powrót do uprzednio ustawionej prędkości jazdy.

UWAGA

Wznowienie działania układu przyciskiem  może spowodować dość znaczny wzrost prędkości samochodu.

Aktywna kontrola prędkości jazdy*

Uwagi ogólne

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy przeznaczony jest do wspomagania kierowcy na długich, prostoliniowych trasach o stałym natężeniu ruchu, na przykład na autostradach i drogach ekspresowych.

Do serwisowania elementów układu uprawniony jest wyłącznie wykwalifikowany personel Volvo.

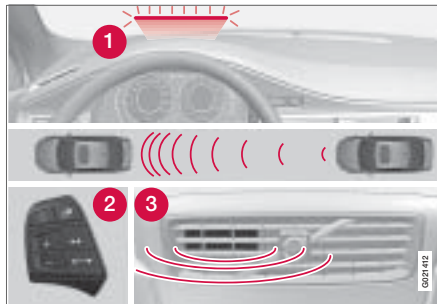
OSTRZEŻENIE

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest w stanie uwzględnić wszystkich warunków drogowych i pogodowych.

W dalszej części opisu układu przedstawione są ograniczenia, o których kierowca powinien pamiętać przy korzystaniu z aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Podczas jazdy wyłącznie kierowca pozostaje odpowiedzialny za utrzymywanie odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu i adekwatnej do warunków prędkości, nawet, gdy korzysta z układu aktywnej kontroli prędkości jazdy. Należy zawsze zwracać uwagę na warunki drogowe i w razie potrzeby interweniować, gdy układ nie utrzyma prawidłowej prędkości jazdy lub prawidłowego odstępu.

Działanie układu



Elementy układu

- 1 Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców przez kierowcę
- 2 Przyciski sterujące
- 3 Czujnik radarowy

W skład układu aktywnej kontroli prędkości jazdy wchodzi układ automatycznej kontroli prędkości oraz układ lokacyjny.

OSTRZEŻENIE

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie eliminuje ryzyka wypadku. Kierowca musi odpowiednio interweniować, gdy układ nie zareaguje na pojazd z przodu.

Automatyczne hamowanie nie jest uruchamiane w reakcji na jadące powoli bądź nieruchome pojazdy.

OSTRZEŻENIE

Nie należy korzystać z aktywnej kontroli prędkości jazdy w ruchu miejskim, przy dużym natężeniu ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskich, bardzo mokrych lub zablokowanych nawierzchniach, podczas intensywnych opadów deszczu bądź śniegu, w warunkach niedostatecznej widoczności oraz na krętych drogach.

Odległość od poprzedzającego pojazdu ma być przez czujnik radarowy. Prędkość jazdy jest regulowana z wykorzystaniem automatycznego przyspieszania i hamowania. Uruchomieniu hamulców przez układ może towarzyszyć charakterystyczny, niezbyt głośny odgłos.

OSTRZEŻENIE

W przypadku automatycznego hamowania pedał hamulca porusza się. Nie należy trzymać stopy pod pedałem, ponieważ może dojść do jej przycięnięcia.

Zadaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy jest utrzymywanie ustalonej odległości od pojazdu poruszającego się z przodu po tym samym pasie ruchu. Jeżeli czujnik radarowy nie wykryje żadnego pojazdu z przodu, wtedy układ jedynie utrzymuje zadaną prędkość jazdy. Ma to także miejsce w przypadku, gdy poprzedzający pojazd porusza się z prędkością większą od nastawionej. Układ reguluje prędkość jazdy w sposób łagodny. W sytuacjach wymagających gwałtownego hamowania kierowca musi samodzielnie uruchomić ha-



Aktywna kontrola prędkości jazdy*

mulce. Dotyczy to przypadków dużej różnicy prędkości lub gdy pojazd z przodu gwałtownie zwalnia. Ze względu na opisane dalej ograniczenia układu może się zdarzyć, że automatyczne hamowanie zostanie uruchomione niespodziewanie bądź nie nastąpi w ogóle (patrz również strona 138).

Aktywna kontrola prędkości działa powyżej 30 km/h. Gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 30 km/h lub gdy prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska, układ przestaje działać i automatyczne hamowanie zostaje przerwane. W takim przypadku kierowca musi natychmiast podjąć odpowiednie działania, by utrzymać bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. Maksymalna prędkość, jaką można nastawić, to 200 km/h. W przypadku, gdy nie jest możliwe uruchomienie aktywnej kontroli prędkości, na wyświetlaczu zostaje wyświetlony komunikat **Cruise Unavailable** (patrz strona 139).

Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców przez kierowcę

Automatyczne hamowanie wykorzystuje w przypadku zbliżeniu 30% możliwości układu hamulcowego. Jeżeli konieczne jest zahamowanie z większą siłą, a kierowca w odpowiednim momencie nie reaguje, rozlega się dźwięk ostrzegawczy i przednią szybę oświetla czerwony blask lampki ostrzegawczej. W warunkach intensywnego oświetlenia promieniami słonecznymi lub gdy kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne, zaświecenie się czerwonej lampki ostrzegawczej może być trudne do zauważenia.



OSTRZEŻENIE

Sygnalizacja ostrzegawcza jest uruchamiana jedynie w przypadku wykrycia przez czujnik radarowy innego pojazdu. Może się zdarzyć, że ostrzeżenie nie zostanie wygenerowane bądź nastąpi z opóźnieniem. Hamowanie należy rozpoczynać natychmiast, gdy zaistnieje taka konieczność, nie czekając na sygnalizację ostrzegawczą.

Samoczynne przerwanie działania układu

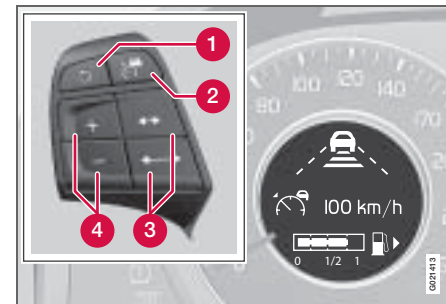
Działanie układu aktywnej kontroli prędkości zależy od innych urządzeń w samochodzie, m.in. układu przeciwpoślizgowego DSTC. Jeżeli którekolwiek z tych urządzeń przestanie działać, aktywna kontrola prędkości zostaje automatycznie przerwana.

W przypadku samoczynnego przerwania działania układu rozlega się sygnał akustyczny i na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Cruise Cancelled**. W takim przypadku kierowca musi odpowiednio zareagować, dostosowując prędkość jazdy do pojazdów z przodu.

Do samoczynnego przerwania działania układu może dojść w następujących sytuacjach:

- gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 30 km/h,
- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża,
- gdy hamulce ulegną przegrzaniu,
- gdy prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska lub
- gdy czujnik radarowy zostanie zakryty.

Obsługa układu



Wyświetlacz i przełączniki

- 1 Uruchamianie układu i przywracanie ustawień, zwiększanie prędkości
- 2 Stan gotowości, włączanie i wyłączenie
- 3 Ustawianie odstępu od poprzedzającego pojazdu
- 4 Uruchamianie układu i nastawianie prędkości

Reakcja na działania kierowcy

W przypadku uruchomienia hamulców, przestawienia dźwigni skrzyni biegów w położenie neutralne lub dłuższego naciskania pedału przyspieszania, aktywna kontrola prędkości jazdy zostaje przerwana. Układ przechodzi w stan gotowości i kierowca przejmuje pełną kontrolę nad samochodem. Krótkotrwałe przyspieszenie, na przykład w trakcie wyprzedzania, powoduje chwilowe wstrzymanie działania układu, które po zdjęciu stopy z pedału zostaje wznowione.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Aktywna kontrola prędkości jazdy*

Uruchamianie układu i nastawianie prędkości

Uruchomienie aktywnej kontroli prędkości jazdy wymaga wcześniejszego przełączenia układu w stan gotowości przyciskiem . Na wyświetlaczu przez chwilę widoczna jest informacja o nastawionym odstępie czasowym. Następnie można uruchomić aktywną kontrolę prędkości przyciskiem lub , po czym aktualna prędkość jazdy zostaje wprowadzona do pamięci jako wartość docelowa. Nastawiona prędkość pokazywana jest na wyświetlaczu. W trakcie pracy układu można ją regulować długimi lub krótkimi naciśnięciami przycisków , i . Działanie przycisku jest podobne jak , powoduje jednak mniejszy przyrost prędkości.

UWAGA

Jeżeli samochód wydaje się nie reagować na uruchomienie aktywnej kontroli prędkości, powodem może być to, że ustawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu chwilowo uniemożliwia zwiększenie prędkości jazdy.

UWAGA

W pewnych sytuacjach nie jest możliwe uruchomienie aktywnej kontroli prędkości. Wówczas na wyświetlaczu zostaje wyświetlony komunikat **Cruise Unavailable** (patrz strona 139).

Ustawianie odstępu czasowego

Ustawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu można zwiększać przyciskiem i zmniejszać przyciskiem . Po wprowadzeniu

zmian aktualnie ustawiona wartość jest przez chwilę pokazywana na wyświetlaczu. Można wybrać jedną z pięciu wielkości odstępu czasowego. Większy odstęp czasowy oznacza bardziej łagodne zmiany prędkości. Zalecane jest wybieranie wartości 3 do 5. Wielkości 1 i 2 przeznaczone są do jazdy w gęstym ruchu drogowym, który powoduje konieczność częstszej ingerencji kierowcy.

UWAGA

Należy utrzymywać odstęp od poprzedzającego pojazdu zgodny z lokalnymi przepisami drogowymi.

Przerywanie i wznowianie działania układu

Przerwanie działania układu aktywnej kontroli prędkości następuje po krótkim naciśnięciu przycisku lub np. uruchomieniu hamulców. Nastawiona prędkość pokazywana jest w nawiasach na wyświetlaczu. Naciśnięcie powoduje wznowienie działania układu z poprzednio nastawioną prędkością i odstępem czasowym.

UWAGA

Wznowienie działania układu przyciskiem może spowodować dość znaczny wzrost prędkości samochodu.

Krótkie naciśnięcie , gdy układ jest w stanie gotowości, bądź długie naciśnięcie tego przycisku, gdy układ działa, powoduje wyłączenie układu aktywnej kontroli prędkości. Nastawiona prędkość zostaje skasowana.

Czujnik radarowy i jego ograniczenia funkcjonalne

Czujnik radarowy wykorzystywany jest zarówno przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy, jak i układ ostrzegający o ryzyku kolizji. Jego zadaniem jest wykrywanie samochodów i większych pojazdów poruszających się w tym samym kierunku. Nie reaguje on na przechodniów, na pojazdy jadące z przeciwną bądź wolno poruszające się w tym samym kierunku, a także na pojazdy i obiekty nieruchome. W takich przypadkach nie jest uruchamiana sygnalizacja ostrzegawcza ani automatyczne hamowanie.

Wszelkie modyfikacje czujnika grożą jego nieprawidłowym działaniem.

OSTRZEŻENIE

Z przodu osłony chłodnicy nie wolno umieszczać żadnych akcesoriów ani jakichkolwiek innych przedmiotów.

W następujących sytuacjach zdolność do wykrywania pojazdów z przodu przez czujnik radarowy ulega ograniczeniu:

- W przypadku zakrycia przedniej części czujnika przez zabrudzenia, lód, śnieg, przez intensywne opady deszczu, rozbryzgiwane błoto pośniegowe bądź inne przeszkody.

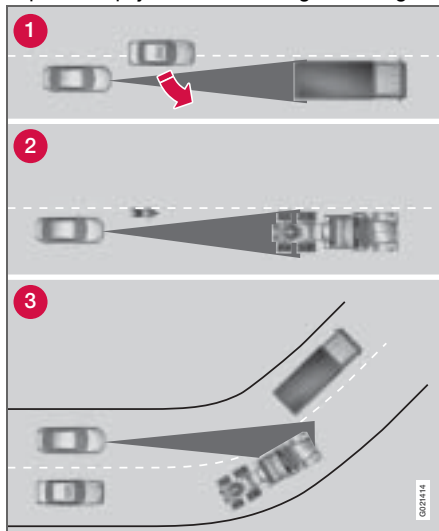
UWAGA

Okolice przedniej części czujnika powinny być utrzymywane w czystości.



Aktywna kontrola prędkości jazdy*

- Gdy prędkość poprzedzającego pojazdu znacznie różni się od prędkości tego samochodu. Czujnik radarowy ma ograniczone pole detekcji. W pewnych sytuacjach może zareagować na nieodpowiedni pojazd lub nie zareagować w ogóle.



Pole detekcji czujnika radarowego (obszar zaznaczony na szaro)

- 1 W pewnych sytuacjach czujnik nie jest w stanie wykryć pojazdu znajdującego się blisko naroża tego samochodu, np. gdy pomiędzy ten samochód a pojazd poruszający się przed nim wjeżdża z boku inny pojazd.

- 2 Motocykle i inne mniejsze pojazdy, które nie jadą środkiem pasa ruchu, mogą pozostać nie wykryte.
- 3 Na łuku drogi czujnik może zareagować na nieodpowiedni pojazd, a także stracić kontakt z pojazdem wcześniej wykrytym.

Symbole na wyświetlaczu

Symbol	Znaczenie
	Układ w stanie gotowości lub działa, ale nie wykrył żadnego pojazdu.
	Układ działa i wykrył pojazd, do którego automatycznie dostosowywana jest prędkość jazdy.
	Informacja o utrzymywanym odstępie.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikat	Znaczenie
Radar blocked See manual	Układ aktywnej kontroli prędkości czasowo wyłączony. Komunikat ten może być okresowo wyświetlany, gdy czujnik zostanie przesłonięty np. rozbryzgiwanym błotem pośniegowym.
Cruise Cancelled	Aktywna kontrola prędkości została przerwana. Kierowca musi samodzielnie regulować prędkość jazdy.

Komunikat	Znaczenie
Cruise Service required	Aktywna kontrola prędkości nie działa. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
Cruise Unavailable	Nie jest możliwe uruchomienie aktywnej kontroli prędkości. Może to być spowodowane: <ul style="list-style-type: none"> • Ograniczeniem działania układu przeciwoślizgowego DSTC – patrz strona 133. • Przegrzaniem hamulców. • Zabrudzeniem lub przesłonięciem czujnika np. śniegiem.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z przygotowaniem do hamowania*

Uwagi ogólne

Układ ostrzegający o ryzyku kolizji z funkcją przygotowania do hamowania sygnalizuje kierowcy groźbę najechania na tył pojazdu poruszającego się z przodu w tym samym kierunku.

Funkcja przygotowania do hamowania pozwala zmniejszyć prędkość, przy jakiej dojdzie do ewentualnego zderzenia.

Do serwisowania elementów tego układu uprawniony jest wyłącznie wykwalifikowany personel Volvo.



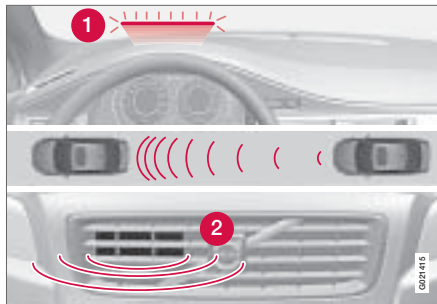
OSTRZEŻENIE

Układ ostrzegający o ryzyku kolizji z funkcją przygotowania do hamowania nie jest w stanie uwzględnić wszystkich warunków drogowych i pogodowych. Układ nie reaguje na jadące powoli bądź nieruchome pojazdy, jak również na pojazdy poruszające się w innym kierunku. Sygnalizacja ostrzegawcza jest uruchamiana natychmiast po pojawieniu się wysokiego ryzyka najechania. W dalszej części opisu układu przedstawione są ograniczenia, o których kierowca powinien pamiętać.

Funkcja przygotowania do hamowania pozwala zmniejszyć prędkość, przy jakiej dojdzie do ewentualnego zderzenia jedynie w przypadku, gdy kierowca uruchomi hamulce.

Nie należy czekać, aż zostanie uruchomiona sygnalizacja ostrzegawcza. Podczas jazdy wyłącznie kierowca pozostaje odpowiedzialny za utrzymywanie odpowiedniego odstępów od poprzedzającego pojazdu i adekwatnej do warunków prędkości, nawet gdy korzysta z układu ostrzegającego o ryzyku kolizji.

Działanie układu



Elementy układu

- ❶ Sygnalizacja optyczna ryzyka kolizji
- ❷ Czujnik radarowy

Czujnik radarowy wykrywa znajdujące się z przodu pojazdu, które poruszają się w tym samym kierunku. W przypadku wystąpienia ryzyka najechania na taki pojazd, kierowca jest ostrzegany czerwoną lampką ostrzegawczą i sygnałem akustycznym.

Jeżeli mimo tego ostrzeżenia ryzyko kolizji jest coraz większe, uruchamiana jest funkcja przygotowania do hamowania. Układ hamulcowy zostaje przygotowany do gwałtownego hamowania i następuje delikatne przyhamowanie, odczuwalne jako lekkie szarpnięcie. Jeżeli kierowca odpowiednio szybko nacisnie pedał hamulca, uruchamiane jest maksymalne hamowanie, nawet gdy nacisk na pedał nie jest

zbyt silny. Ostrzeganie o ryzyku kolizji działa przy prędkościach od 7 km/h do 180 km/h.



Ostrzeganie o ryzyku kolizji z przygotowaniem do hamowania*

Obsługa układu

Niektóre ustawienia kontrolowane są za pomocą menu na wyświetlaczu w środkowej konsoli. Struktura menu opisana jest na stronie 104.




Wyłącznik sygnalizacji ostrzegawczej

i UWAGA

Opisane w tym miejscu ustawienia nie mają wpływu na funkcję przygotowania do hamowania.

Włączanie i wyłączanie sygnalizacji ostrzegawczej

Sygnalizację akustyczną i optyczną ryzyka kolizji można włączać i wyłączać przyciskiem . Świecąca się dioda kontrolna w przycisku potwierdza włączenie sygnalizacji ostrzegawczej.

Przy uruchamianiu silnika sygnalizacja akustyczna i optyczna zostaje automatycznie włączona. Automatyczne włączanie sygnalizacji ostrzegawczej można anulować w opcji menu **Car settings** → **Collision warn. settings** → **On at start up**.

Sygnalizację akustyczną można osobno włączać i wyłączać w opcji menu **Car settings** → **Collision warn. settings** → **Warning sound**.

i UWAGA

Gdy działa aktywna kontrola prędkości jazdy, sygnalizacja akustyczna i optyczna jest uruchamiana mimo tego, że została wyłączona.


Ustawienie dystansu reakcji

Ustawiona czułość układu determinuje, jak wcześniej uruchamiana jest sygnalizacja akustyczna i optyczna ryzyka zderzenia. Można ją zmienić, wybierając jedną z pozycji w opcji menu **Car settings** → **Collision warn. settings** → **Warning distance**.

i UWAGA

W niektórych sytuacjach, mimo ustawienia dystansu reakcji na **Long** ostrzeżenie może nastąpić z opóźnieniem.

Sprawdzanie ustawień

Aktualne ustawienia najłatwiej jest sprawdzić dwukrotnie w krótkim odstępie czasu naciskając przycisk . Ustawienia zostaną pokazane na wyświetlaczu.

Komunikaty na wyświetlaczu

Radar blocked See manual – Układ ostrzegający o ryzyku kolizji czasowo wyłączony. Komunikat ten może być okresowo wyświetlany, gdy czujnik zostanie przesłonięty np. rozbryzgiwanym błotem pośniegowym lub podczas intensywnych opadów. Informacje o ograniczeniach działania czujnika radarowego podane są na stronie 138.

Collision warn. Service required – Sygnalizacja ostrzegawcza ryzyka kolizji nie działa. Jeżeli komunikat nie zniknie, skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z przygotowaniem do hamowania*

Ograniczenia funkcjonalne

W warunkach intensywnej oświetlenia promieniami słonecznymi lub gdy kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne, sygnalizacja optyczna ryzyka kolizji może być trudna do zauważenia. Dlatego w takich warunkach nie powinna być wyłączana sygnalizacja dźwiękowa.



UWAGA

Gdy w kabinie samochodu panuje wysoka temperatura spowodowana na przykład intensywnym nasłonecznieniem, może nastąpić czasowe wyłączenie sygnalizacji optycznej ryzyka kolizji. W takim przypadku działa jednak sygnalizacja dźwiękowa, nawet gdy została wyłączona w odpowiedniej opcji menu.

Sygnalizacja ostrzegawcza może nie zostać uruchomiona, gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest bardzo mała lub kierowca intensywnie manewruje kierownicą i pedałami, na przykład podczas bardzo dynamicznej jazdy.

Jeżeli sytuacja drogowa uniemożliwia precyzyjne wykrywanie przez czujnik radarowy pojazdów z przodu, sygnalizacja ostrzegawcza może być uruchamiana z opóźnieniem lub niepotrzebnie, bądź może nie być uruchamiana w ogóle. Układ ostrzegający o ryzyku kolizji korzysta z tego samego czujnika, co układ aktywnej kontroli prędkości. Więcej informacji o

czujniku radarowym i jego ograniczeniach funkcjonalnych podano na stronie 138.

Brak sygnalizacji ostrzegawczej lub jej zadziałanie ze zwłoką oznacza brak reakcji ze strony układu hamulcowego lub jej opóźnienie.

Falszywa sygnalizacja ostrzegawcza może być w formie dźwiękowej i optycznej. Sposobem na ograniczenie liczby fałszywych alarmów jest skrócenie dystansu reakcji układu.



Wspomaganie parkowania*

Uwagi ogólne

Układ wspomagający parkowanie¹ informuje za pomocą sygnałów dźwiękowych o odległości od wykrytej przeszkody.

Układ dostępny jest w dwóch wariantach:

- Tylko z tylnymi czujnikami odległości
- Z przednimi i tylnymi czujnikami odległości.

OSTRZEŻENIE

Układ wspomagający parkowanie nie zwalnia z obowiązku zachowania ostrożności oraz odpowiedzialności przy manewrowaniu samochodem.

Czujniki mają martwe pola detekcji, w których nie wykrywają ewentualnych przeszkód. Należy zwracać uwagę na małe dzieci i zwierzęta w pobliżu samochodu.

Działanie układu

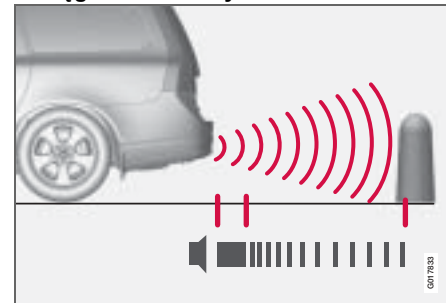


Układ jest gotowy do pracy z chwilą uruchomienia silnika. Potwierdza to zaświecenie się lampki kontrolnej w przycisku wyłącznika układu. Po wyłączeniu układu tym przyciskiem lampka kontrolna gaśnie.

Wraz ze zbliżaniem się do obiektu położonego przed lub za samochodem, odpowiednio skracane są przerwy pomiędzy impulsami dźwiękowymi. Jeżeli ustawiona jest zbyt wysoka głośność innego źródła dźwięku odtwarzanego przez zestaw audio, zostaje automatycznie obniżona.

Przy odległości około 30 cm sygnał przerywany przechodzi w ciągły. Jeżeli w podanej odległości znajdują się obiekty zarówno za, jak i przed samochodem, sygnał emitowany jest na przemian z tylnych i przednich głośników.

Zasięg działania z tyłu



Zasięg działania czujników odległości z tyłu samochodu wynosi około 1,5 m. Sygnały akustyczne emitowane są przez tylne głośniki.

Monitorowanie odległości od przeszkody z tyłu samochodu uruchamiane jest po włączeniu biegu wstecznego.

Podczas cofania z przyczepą bądź, gdy na haku holowniczym zamocowany jest uchwyt do przewożenia rowerów lub podobne urządzenie, układ musi być wyłączony. Inaczej będzie następowało wzbudzenie tylnych czujników.

UWAGA

W przypadku podłączenia przyczepy za pomocą oryginalnego przewodu Volvo, tylne czujniki zostają automatycznie wyłączone.

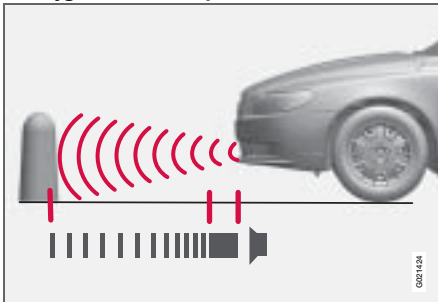
¹ W zależności od wersji rynkowej, układ może być wyposażeniem standardowym, opcjonalnym bądź dodatkowym.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Wspomaganie parkowania*

Zasięg działania z przodu



Zasięg działania czujników odległości z przodu samochodu wynosi około 0,8 m. Sygnały dźwiękowe emitowane są przez przednie głośniki.

Przednie czujniki działają przy prędkości poniżej 15 km/h, także przy cofaniu. Po przekroczeniu tej prędkości układ przechodzi w stan pasywny. Jednak lampka kontrolna w przycisku pozostaje zapalona sygnalizując, że układ jest gotowy do pracy przy kolejnym parkowaniu. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 10 km/h, układ wznawia działanie.

i UWAGA

Uruchomienie hamulca postojowego powoduje automatyczne wyłączenie przednich czujników w układzie wspomagającym parkowanie.

i UWAGA

Obecność przednich czujników odległości wyklucza możliwość zamontowania dodatkowych świateł, ponieważ znalazłyby się one w polu detekcji czujników.

Sygnalizacja usterek

P Gdy świeci się symbol informacyjny i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pokazywany jest komunikat **Park assist syst Service required**, wspomaganie parkowania nie działa.

! WAŻNE

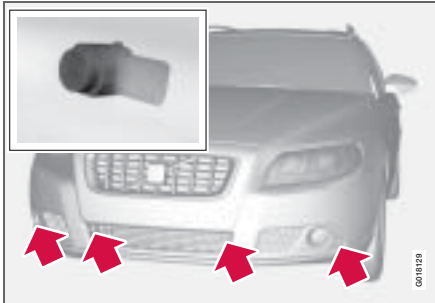
W pewnych warunkach mogą być generowane nieprawidłowe sygnały ostrzegawcze w reakcji na emitowane przez zewnętrzne źródła ultradźwięki o podobnej częstotliwości, jak używana przez układ wspomagający parkowanie.

Tego typu zakłócenia mogą być powodowane m.in. przez samochodowe sygnały dźwiękowe, mokre opony na nawierzchni asfaltowej, pneumatyczne układy hamulcowe i układy wydechowe motocykli.

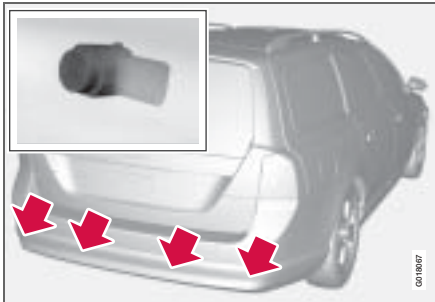


Wspomaganie parkowania*

Czyszczenie czujników



Rozmieszczenie przednich czujników



Rozmieszczenie tylnych czujników

Czujniki wymagają regularnego oczyszczania, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

i UWAGA

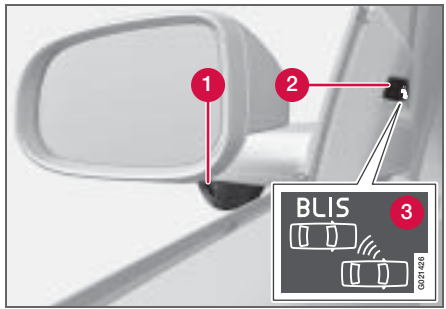
Pokrycie czujników lodem lub śniegiem może powodować ich wadliwe działanie.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Monitorowanie martwych pól widoczności – BLIS*

Uwagi ogólne



- 1 Kamera
- 2 Lampka sygnalizacyjna
- 3 Symbol układu BLIS

Działający z użyciem kamer cyfrowych układ BLIS w określonych sytuacjach sygnalizuje pojawienie się w tzw. martwym polu widoczności pojazdu poruszającego się w tym samym kierunku.

WAŻNE
Wszelkie naprawy układu monitorującego martwe pola widoczności BLIS mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane stacje obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Układ monitorujący martwe pola widoczności uzupełnia funkcje lusterek wstecznych, lecz nie zastępuje ich. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności i rozważli. Pełna odpowiedzialność za bezpieczne wykonywanie manewru zmiany pasa ruchu spoczywa na kierowcy.

Układ jest najbardziej przydatny podczas jazdy w gęstym ruchu na drodze wielopasmowej.

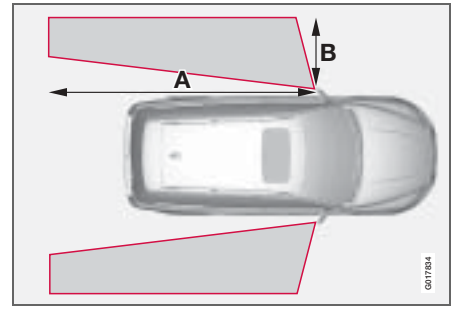
Wykrycie przez kamerę 1 pojazdu, który pojawił się w monitorowanym obszarze, sygnalizowane jest zaświeceniem się lampki sygnalizacyjnej 2.

UWAGA

Lampka zapala się po stronie wykrytego przez układ pojazdu. W przypadku, gdy z obu stron samochodu pojawią się inne pojazdy, zaświecą się obie lampki.

Układ monitorujący ma wewnętrzną funkcję autodiagnostyki, która ostrzega kierowcę o ewentualnych usterkach. W przypadku np. zabrudzenia kamer błyska lampka sygnalizacyjna i na wyświetlaczu w desce rozdzielczej pojawia się odpowiedni komunikat. Należy wtedy sprawdzić i oczyścić obiektywy kamer. W razie potrzeby układ można tymczasowo wyłączyć przyciskiem **BLIS** – patrz strona 147.

Monitorowane martwe pola widoczności



A = ok. 9,5 m, B = ok. 3 m

04



Monitorowanie martwych pól widoczności – BLIS*

Włączanie i wyłączanie układu monitorującego



Wyłącznik układu

Układ jest automatycznie włączany po uruchomieniu silnika. Równocześnie trzykrotnie błyskają lampki sygnalizacyjne w drzwiach.

Naciśnięcie przycisku **BLIS**, gdy silnik pracuje, powoduje wyłączenie układu monitorującego.

Z chwilą wyłączenia układu monitorującego gaśnie lampka kontrolna w przycisku i pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu.

Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca działanie układu. Równocześnie zapala się lampka kontrolna w przycisku i pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu oraz trzykrotnie błyskają lampki sygnalizacyjne w drzwiach. W celu skasowania komunikatu należy nacisnąć przycisk **READ** (patrz strona 107).

Działanie układu

Układ monitorujący działa przy prędkości jazdy powyżej 10 km/h.

Wyprzedzanie

Układ reaguje, gdy:

- Podczas wyprzedzania innego pojazdu różnica prędkości obu pojazdów nie przekracza 10 km/h.
- Podczas wyprzedzania przez inny pojazd różnica prędkości obu pojazdów nie przekracza 70 km/h.



OSTRZEŻENIE

Układ monitorujący nie działa na ostrych zakrętach.

Układ monitorujący nie działa podczas jazdy na biegu wstecznym.

Holowana przyczepa o dużej szerokości może przesłaniać pojazdy na sąsiednich pasach ruchu, uniemożliwiając ich wykrycie przez układ.

Działanie układu przy świetle dziennym i po zmroku

Przy świetle dziennym układ reaguje na kontury pojazdów znajdujących się w pobliżu. Rozpoznawane są samochody osobowe i ciężarowe oraz autobusy i motocykle.

Po zmroku układ reaguje na światła pojazdów znajdujących się w pobliżu. Gdy pojazd ma

wyłączone światła, nie zostanie wykryty. Oznacza to na przykład, że układ nie reaguje na pozbawioną przednich świateł przyczepę holowaną przez samochód osobowy lub ciężarowy.



OSTRZEŻENIE

Układ nie reaguje na rowery i motorowery. W warunkach zbyt intensywnego oświetlenia lub braku oświetlenia (np. gdy droga jest nieoświetlona i nie ma na niej innych pojazdów z włączonymi światłami) kamery monitorujące martwe pola widoczności mogą nie działać. W takim przypadku układ może zareagować jak w przypadku zabrudzenia obiektywu. Na wyświetlaczu ukazuje się odpowiedni komunikat. W takich warunkach może nastąpić samoczynne wyłączenie układu z odpowiednim komunikatem tekstowym (patrz strona 148). Gdy zniknie komunikat na wyświetlaczu, układ powróci do normalnego funkcjonowania.

Kamery monitorujące mają podobne ograniczenia jak ludzkie oko – np. gorzej „widzą” w trakcie intensywnych opadów śniegu lub gęstej mgły.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Monitorowanie martwych pól widoczności – BLIS*

Czyszczenie

Warunkiem skutecznego działania układu jest utrzymywanie w czystości obiektywów kamer. Można je czyścić miękką ściereczką lub wilgotną gąbką. Należy przy tym zachować ostrożność, aby nie zarysować soczewek.

WAŻNE

Obiektywy kamer są podgrzewane elektrycznie, by topić przywierający lód i śnieg. W razie potrzeby można odśnieżyć obiektyw szczotką.

Komunikaty układu monitorującego martwe pola widoczności

Komunikat na wyświetlaczu	Stan układu
Blind-spot info system ON	Układ jest włączony
Blind spot syst. Service required	Układ nie działa. Skontaktować się autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
Blind spot syst. Camera blocked	Zasłonięta kamera przez zabrudzenia, śnieg lub lód. Oczyszczyć obiektywy kamer.
Blind spot syst. Reduced function	Ograniczone działanie układu na skutek wpadającego w obiektyw kamery silnego światła słonecznego bądź jego zaparowania. Gdy warunki wrócą do normy, kamera samoczynnie wznowi działanie.
Blind-spot info system OFF	Układ wyłączony

Ograniczenia układu

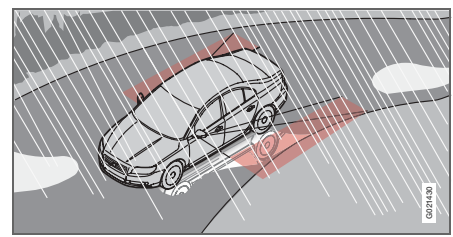
W pewnych sytuacjach lampka sygnalizacyjna może zaświecić się mimo, że w monitorowanym martwym polu widoczności nie ma żadnego pojazdu.

UWAGA

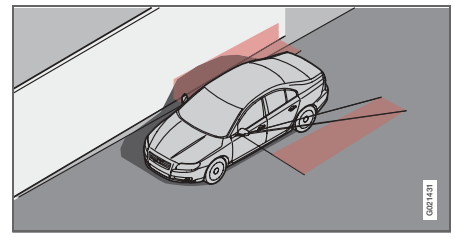
Lampki sygnalizacyjne mogą niekiedy zaświecić się mimo, że w monitorowanym martwym polu widoczności nie ma żadnego pojazdu. Nie jest to objaw usterki układu.

Ewentualną usterkę układu sygnalizuje komunikat **BLIS Serv. required** na wyświetlaczu.

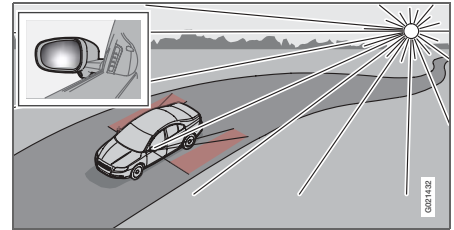
Poniższe ilustracje przedstawiają wybrane przykłady zadziałania sygnalizacji ostrzegawczej, mimo nieobecności innego pojazdu w monitorowanym martwym polu widoczności.



Refleksy świetlne od mokrej nawierzchni drogi



Własny cień na dużej i gładkiej powierzchni, np. ekranie dźwiękochłonnym lub betonowej nawierzchni drogi



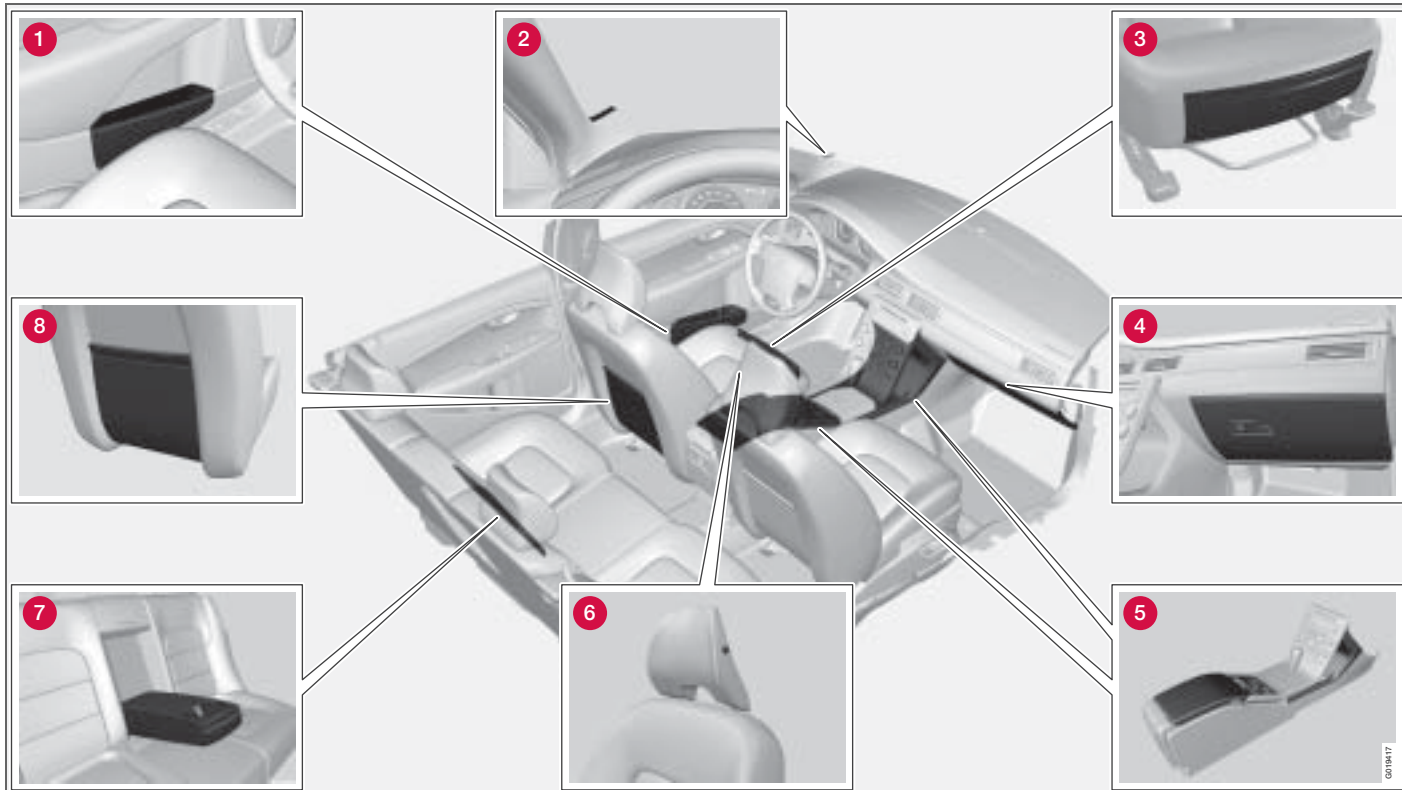
Znajdujące się nisko nad horyzontem Słońce świeci bezpośrednio w obiektyw kamery

04



Wyposażenie służące wygodzie podróżowania

Schowki





04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

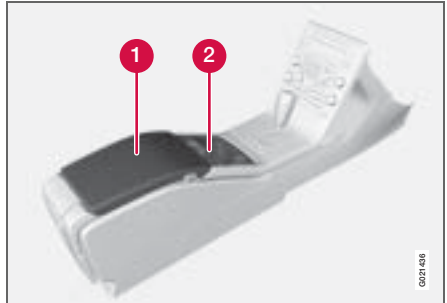
Wyposażenie służące wygodzie podróżowania

- 1 Kieszon drzwiowa
- 2 Uchwyt na bilety parkingowe
- 3 Kieszon z przodu siedzenia*
- 4 Schowek podręczny w desce rozdzielczej
- 5 Schowek w środkowej konsoli i uchwyt na kubki
- 6 Zaczep do wieszania ubrań
- 7 Uchwyt na kubki w tylnym podłokietniku*
- 8 Kieszon za oparciem fotela

Zaczep do wieszania ubrań

Zaczep ten przeznaczony jest wyłącznie do zawieszania lekkiej odzieży.

Konsola pomiędzy fotelami



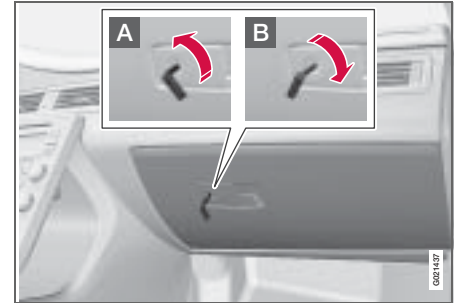
- 1 Schowek (np. na płyty CD) i gniazdo wejściowe AUX pod podłokietnikiem (oraz pojemnik*).
- 2 Uchwyt na kubki dla kierowcy i pasażera, gniazdo zasilania 12 V i mały schowek. (W wersji z zapalniczką i popielniczką w miejsce gniazda 12 V jest zapalniczka, a zamiast schowka – wyjmowana popielniczka.)

Zapalniczka i popielniczka*

W celu opróżnienia popielniczki w środkowej konsoli należy ją wyciągnąć pionowo do góry.

Zapalniczkę włącza się wciskając jej przycisk. Po rozgrzaniu przycisk wyskakuje do położenia wyjściowego. W celu użycia zapalniczki należy ją wyciągnąć z gniazda. Do zapalenia papierosa użyć rozgrzanej spirali grzejnej.

Schowek podręczny w desce rozdzielczej



W schowku tym można przechowywać instrukcję obsługi samochodu, mapy itp. Znajdują się w nim także dodatkowe uchwyty na długopis i karty paliwowe. Zamek schowka można otwierać i zamykać kluczykiem mechanicznym – patrz strona 42.



Wyposażenie służące wygodzie podróżowania

Dywaniki podłogowe*

Volvo oferuje dywaniki podłogowe przystosowane specjalnie do tego samochodu.

OSTRZEŻENIE

Dywanik podłogowy przy fotelu kierowcy należy prawidłowo ułożyć i umocować zaciskami, aby wyeliminować ryzyko zaczepiania go pedałami.

Lusterko osobiste



Lusterko osobiste z oświetleniem

Po uniesieniu osłony lusterka zapala się lampka.

Gniazdo 12 V



Gniazdo 12 V w konsoli pomiędzy fotelami



Gniazdo 12 V w tylnej części konsoli pomiędzy fotelami

Gniazdo elektryczne służy do zasilania napięciem 12 V różnych akcesoriów, takich jak ładowarka telefonu komórkowego czy chłodziarka.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Wyposażenie służące wygodzie podróżowania

Maksymalny pobór prądu nie może przekraczać 10 A.

Gniazdo jest pod napięciem, gdy wyłącznik zapłonu jest co najmniej w pozycji I (patrz strona 65).



OSTRZEŻENIE

Gdy gniazdo elektryczne nie jest używane, powinno być zakryte zaślepką.

Gniazdo elektryczne w bagażniku*



W celu uzyskania dostępu do gniazda należy odchylić na dół jego zaślepkę. Gniazdo jest pod napięciem bez względu na to, czy zapłon jest włączony, czy nie. W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora zalecane jest korzystanie z gniazda elektrycznego przy pracującym silniku.

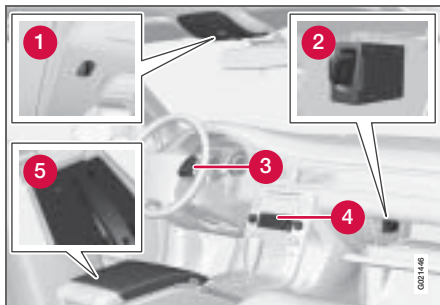
Apteczka*

Apteczka może być przechowywana w bagażniku. Mocowanie na rzep pozwala przytwierdzić ją do ściany bagażnika.



Integralny telefon*

Uwagi ogólne



Rozmieszczenie elementów

- 1 Mikrofon
- 2 Gniazdo karty SIM
- 3 Przyciski w kierownicy (patrz strona 120)
- 4 Panel sterowania
- 5 Słuchawka

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Obsługę techniczną integralnego telefonu należy zlecać wyłącznie autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Na czas tankowania paliwa oraz w pobliżu hałaśliwych miejsc telefon należy wyłączyć. Dostęp do poszczególnych opcji w systemie menu uzależniony jest od aktualnej prędkości samochodu (patrz strona 156).

Podstawowe informacje

Karta SIM

Korzystanie z telefonu możliwe jest tylko z ważną kartą identyfikacyjną abonenta (kartą SIM). Wkładanie karty SIM – patrz strona 157. Połączenia alarmowe ze służbami ratunkowymi mogą być realizowane bez karty SIM.


 UWAGA

Integralny telefon samochodowy nie odczytuje kart SIM typu 3G. Karty hybrydowe 3G/GSM są odczytywane. W razie problemów z kartą SIM należy skontaktować się z operatorem sieci komórkowej.

Obsługa menu

Menu obsługiwane jest za pomocą panelu sterowania **4** w środkowej konsoli oraz przycisków **3** w kierownicy. Struktura menu opisana jest na stronie 104.

Włączanie i wyłączenie integralnego telefonu

Krótkie naciśnięcie przycisku **PHONE** włącza telefon. W razie potrzeby należy wprowadzić kod PIN. Symbol  informuje, że telefon jest włączony. Gdy symbol ten jest widoczny, połączenia telefoniczne można odbierać nawet wtedy, gdy wyświetlone jest menu innej funkcji, np. odtwarzacza CD. Krótkie naciśnięcie

przycisku **PHONE** wywołuje menu telefonu, pozwalając uzyskać połączenie telefoniczne. Tekst **PHONE** informuje, że menu telefonu jest aktywne.

Długie naciśnięcie przycisku **PHONE** wyłącza telefon.



Integralny telefon*

Realizowanie połączeń telefonicznych

Uzyskiwanie połączenia

1. Włączyć telefon.
2. Gdy na wyświetlaczu nie jest widoczny tekst **PHONE**, krótko nacisnąć **PHONE**.
3. Wprowadzić numer lub wybrać go z książki telefonicznej (patrz strona 156).
4. Nacisnąć **ENTER** w celu przełączenia na zestaw głośnomówiący lub podnieść słuchawkę. W celu uwolnienia słuchawki z uchwytu należy ją pociągnąć do dołu.

Zakończenie połączenia

W celu zakończenia połączenia telefonicznego należy nacisnąć **EXIT** lub zawiesić słuchawkę.

Odbieranie połączenia

Nacisnąć **ENTER** w celu przełączenia na zestaw głośnomówiący lub podnieść słuchawkę. Jeżeli w momencie, gdy słuchawka nie jest w uchwycie, rozlegnie się sygnał połączenia przychodzącego, w celu jego odebrania należy nacisnąć **ENTER**.

W celu zakończenia połączenia telefonicznego należy nacisnąć **EXIT** lub zawiesić słuchawkę. Odrzucanie połączenia również przyciskiem **EXIT**.

Automatyczny odbiór połączeń telefonicznych

Przychodzące połączenia telefoniczne mogą być odbierane w sposób automatyczny. Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **Phone settings** → **Call options** → **Automatic answer**.

Połączenie oczekujące

Podczas rozmowy telefonicznej możliwy jest odbiór kolejnego połączenia przychodzącego. Nowe połączenie jest odbierane w zwykły sposób, a w tym czasie poprzednie pozostaje zawieszona. Funkcję obsługi połączeń oczekujących można włączać i wyłączać w opcji menu **Phone settings** → **Call options** → **Call waiting**.

Automatyczne przekierowanie połączeń

Połączenia przychodzące mogą być automatycznie przekierowywane, w zależności od ich rodzaju i okoliczności. Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **Call options** → **Diversions**.

Funkcje dostępne w trakcie rozmowy telefonicznej

Naciśnięcie **MENU** lub **ENTER** w trakcie rozmowy telefonicznej wywołuje dostępne w danej sytuacji menu.

Uzyskanie kolejnego połączenia

1. Zawiesić aktualne połączenie w opcji **Hold**.
2. Wybrać numer następnego połączenia lub użyć opcji menu **Phonebook**.

Przełączanie pomiędzy rozmówcami realizowane jest za pomocą opcji menu **Change**.

Połączenie konferencyjne

Połączenie konferencyjne łączy kilku rozmówców. Można je zainicjować w trakcie trwania połączenia, gdy kolejne jest zawieszona. Połączenie konferencyjne uruchamiane jest za pomocą opcji menu **Connect**.

Wraz z zakończeniem połączenia konferencyjnego następuje zakończenie wszystkich połączeń wchodzących w jego skład.

Przełączanie pomiędzy słuchawką a zestawem głośnomówiącym

Przełączenie z zestawu głośnomówiącego na słuchawkę realizowane jest przez podniesienie słuchawki lub wybranie **Handset** w menu.

Przełączenie ze słuchawki na zestaw głośnomówiący następuje po wybraniu **Handsfree** w menu.



Wyciszenie

Tryb wyciszenia związany jest z wyłączeniem mikrofonu (patrz strona 153). Włączanie i wyłączenie mikrofonu realizowane jest za pomocą opcji menu **Microphone On/Off**.

Ustawienia dźwięku

Głośność rozmowy telefonicznej

Głos rozmówcy transmitowany jest przez głośniki w przednich drzwiach. Jego głośność można regulować, gdy u góry wyświetlacza widoczny jest tekst **PHONE**. Regulacji dokonuje się odpowiednimi przyciskami w kierownicy lub pokręteł **VOLUME**.

Głośność radioodtworacza



Jeżeli w danej chwili nie jest prowadzona rozmowa telefoniczna, głośność radioodtworacza można regulować w zwykły sposób pokręteł **VOLUME**. W trakcie trwającego połączenia telefonicznego w celu dokonania takiej regulacji konieczne jest przełączenie na jedno ze źródeł dźwięku radioodtworacza.

W opcji menu **Phone settings** → **Sounds and volume** → **Mute radio** można ustawić automatyczne wyciszenie radioodtworacza w reakcji na przychodzące połączenia telefoniczne.

Sygnalizacja dźwiękowa

Sygnał dzwonienia można zmienić w opcji menu **Phone settings** → **Sounds and volume** → **Ring signals**.

Sygnalizację dźwiękową wiadomości tekstowej można włączać i wyłączać w opcji menu **Phone settings** → **Sounds and volume** → **Message beep**.

Głośność sygnału dzwonienia można regulować w opcji menu **Phone settings** → **Sounds and volume** → **Ring volume** za pomocą  /  przycisku nawigacyjnego.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Integralny telefon*

Książka telefoniczna

Dane kontaktowe przechowywane są w pamięci karty SIM lub telefonu.

Zapisywanie danych w książce telefonicznej

1. Nacisnąć **MENU** i wybrać **Phone book** → **New contact**.
2. Wprowadzić nazwisko lub nazwę i nacisnąć **ENTER**.
3. Wprowadzić numer telefonu i nacisnąć **ENTER**.
4. Wybrać rodzaj pamięci (**SIM card** lub **Phone memory**) i nacisnąć **ENTER**.

Wyszukiwanie danych

Najprostszym sposobem przejścia do przeglądania książki telefonicznej jest długie naciśnięcie przycisku numerycznego od **2** do **9**.

Uruchamia to wyszukiwanie na podstawie pierwszej litery przyporządkowanej danemu przyciskowi.

Książka telefoniczna udostępniana jest również po naciśnięciu / przycisku nawigacyjnego lub / w kierownicy.

Przeglądanie można także uruchomić po wybraniu w menu książki telefonicznej **Phone book** → **Search**:

1. Wprowadzić kilka pierwszych liter i nacisnąć **ENTER**, bądź od razu nacisnąć **ENTER**.
2. Przewinąć do odpowiedniej pozycji i nacisnąć **ENTER** w celu uzyskania połączenia.

Kasowanie danych

W celu skasowania wpisu w książce telefonicznej należy go wybrać i nacisnąć **ENTER**. Następnie wybrać **Erase** i nacisnąć **ENTER**.

Kasowanie wszystkich wpisów realizowane jest za pomocą opcji **Phone book** → **Erase SIM** lub **Erase phone**.

Przenoszenie danych pomiędzy kartą SIM a książką telefoniczną

Wybrać **Phone book** → **Copy all** → **SIM to phone** lub **Phone to SIM** i nacisnąć **ENTER**.

Numer poczty głosowej

Numer dostępowy poczty głosowej można zmienić w opcji menu **Phone settings** → **Call options** → **Voice mail number**. Opcję tę można wywołać długim naciśnięciem **1**, jeżeli przyciskowi temu nie jest przyporządkowany numer telefonu. Przyporządkowany numer udostępniany jest po dłuższym naciśnięciu **1**.

Pozostałe funkcje i ustawienia

Kontrolowany przepływ informacji

Funkcja kontrolowanego przepływu informacji IDIS (Intelligent Driver Information System) umożliwia w nieważnych momentach chwili wstrzymywanie sygnalizowania przychodzących połączeń telefonicznych, aby kierowca mógł w pełni skoncentrować się na prowadzeniu samochodu. Funkcję tę można wyłączyć w opcji menu **Phone settings** → **IDIS**.

Odczytywanie wiadomości tekstowych

1. Wybrać **Messages** → **Read** i nacisnąć **ENTER**.
2. Wybrać wiadomość i nacisnąć **ENTER**.
3. Zostaje wyświetlona treść wiadomości. Kolejne opcje udostępniane są przez naciśnięcie **ENTER**.

Redagowanie i wysyłanie wiadomości tekstowych

1. Wybrać **Messages** → **Write new** i nacisnąć **ENTER**.
2. Wprowadzić tekst wiadomości i nacisnąć **ENTER**.
3. Wybrać **Send** i nacisnąć **ENTER**.
4. Wprowadzić numer telefonu i nacisnąć **ENTER**.

Ustawienia dotyczące wiadomości tekstowych

Standardowo ustawienia dotyczące wiadomości tekstowych nie podlegają zmianom.



Integralny telefon*

Szczegółowych informacji o tych ustawieniach może udzielić operator sieci komórkowej. W opcji menu **Messages** → **Message settings** dostępne są trzy ustawienia:

- **SMSC number** – numer centrum obsługi wiadomości tekstowych przekazującego wysłane wiadomości.
- **Validity time** – czas przechowywania wiadomości w centrum obsługi wiadomości tekstowych.
- **Message type** – typ wiadomości.

Lista połączeń telefonicznych

Opcja **Call list** zawiera listę odebranych i nieodebranych połączeń oraz ostatnio wybieranych numerów. Lista wybieranych numerów dostępna jest także po naciśnięciu **ENTER**. Pozycje na liście mogą zostać zapisane w książce telefonicznej.

Czas trwania rozmowy telefonicznej

Informacja o czasie trwania rozmowy telefonicznej udostępniana jest w opcji menu **Call list** → **Call duration**. Kasowanie zapisów realizowane jest za pomocą opcji menu **Call list** → **Call duration** → **Reset timers**.

Pokazywanie i ukrywanie numeru

Numer telefonu można tymczasowo ukryć przed rozmówcą w opcji menu **Call options** → **Send my number**.

Numer IMEI

W celu zablokowania telefonu należy podać operatorowi sieci komórkowej numer IMEI aparatu.

W celu jego wyświetlenia należy wybrać *#06#. Wskazane jest zanotowanie tego numeru i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu.

Wybór sieci

Wybór sieci może być realizowany automatycznie lub można tego dokonać ręcznie w opcji menu **Phone settings** → **Network selection**.

Kod karty SIM i bezpieczeństwo

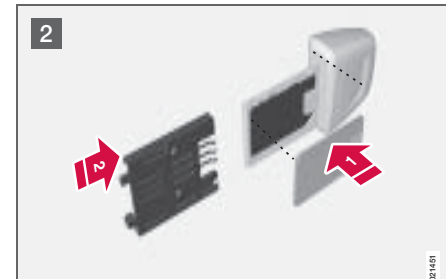
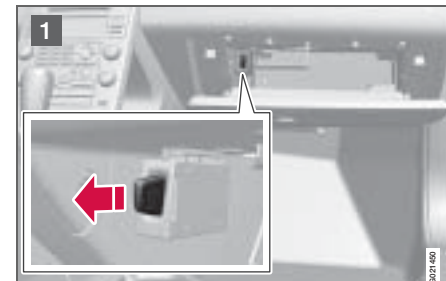
Kod karty SIM chroni przed jej niepożądanym użyciem. Można go zmienić w opcji menu **Phone settings** → **Edit PIN code**.

Poziom zabezpieczenia można zmienić w opcji menu **Phone settings** → **SIM security**. Wybranie **On** ustawia maksymalny poziom ochrony. Kod wymaga wprowadzenia za każdym razem po włączeniu telefonu. Opcja **Automatic** oznacza średni poziom ochrony. Kod zostaje zapisany w pamięci telefonu i za każdym razem po jego włączeniu jest automatycznie porównywany. W przypadku użycia karty SIM do innego aparatu telefonicznego, konieczne jest ręczne wprowadzenie tego kodu. Najniższy poziom ochrony ustawiany jest po wybraniu **Off**. W tym przypadku karta SIM może być używana bez kodu.

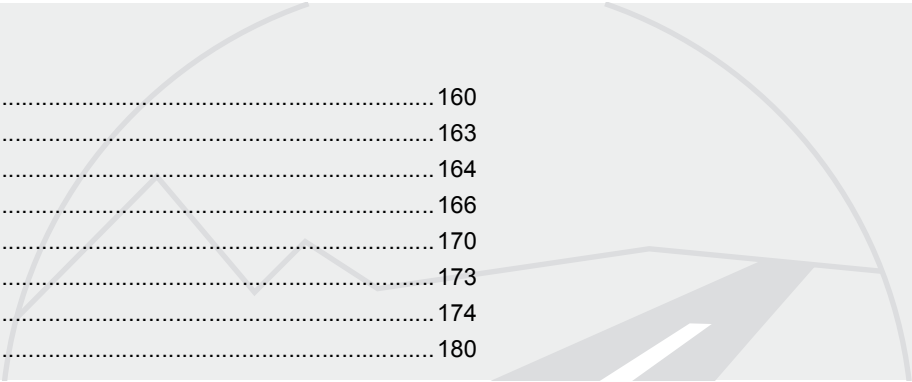
Przywrócenie ustawień fabrycznych

Opcja menu **Phone settings** → **Reset Phone settings** pozwala przywrócić standardowe ustawienia dla wszystkich funkcji i parametrów.

Wkładanie karty SIM



- 1 Sprawdzić, czy telefon jest wyłączony i wyjąć gniazdo karty SIM, które znajduje się w schowku podręcznym w desce rozdzielczej.
- 2 Włożyć kartę stroną metaliczną na zewnątrz i nałożyć osłonę gniazda karty SIM . Włożyć gniazdo karty z powrotem.



Zalecenia dotyczące jazdy	160
Uzupełnianie paliwa	163
Paliwo	164
Przewożenie bagażu	166
Przestrzeń bagażowa	170
Trójkąt ostrzegawczy	173
Jazda z przyczepą	174
Holowanie samochodu	180

JAZDA



05





Zalecenia dotyczące jazdy

Uwagi ogólne

Zasady jazdy ekonomicznej

Jazda ekonomiczna polega na zachowaniu umiaru oraz ograniczaniu emitowanych zanieczyszczeń do atmosfery poprzez dostosowanie stylu prowadzenia do bieżących warunków, a także odpowiednie przewidywanie rozwoju sytuacji na drodze. (Dalsze informacje o możliwościach ograniczania szkodliwego wpływu na środowisko naturalne podane są na stronie 8.)

- Po uruchomieniu silnika nie pozostawiać go na biegu jałowym, lecz jak najszybciej rozpocząć jazdę, przyspieszając w sposób łagodny.
- Zimny silnik zużywa więcej paliwa niż po rozgrzaniu.
- Unikać wożenia zbędnych ciężarów w samochodzie.
- Nie jeździć na zimowych oponach, jeżeli jezdnie są wolne od śniegu i suche.
- Demontować nie używany aktualnie bagażnik dachowy.
- Przy niskiej temperaturze otoczenia wskazane jest używać nagrzewnicy postojowej*, aby umożliwić szybsze rozgrzanie silnika do normalnej temperatury pracy.

Brodzenie

Samochód ten jest w stanie pokonywać przeszkody wodne o głębokości nie przekraczającej 25 cm, z maksymalną prędkością 10 km/h.

Szczególną ostrożność należy zachować przy przejeżdżaniu przez płynącą wodę.

Podczas brodzenia należy utrzymywać niską prędkość i nie zatrzymywać samochodu. Po przejechaniu przez wodę należy lekko nacisnąć pedał hamulca, aby sprawdzić skuteczność hamowania. Woda, błoto itp. mogą doprowadzić do zawilgocenia okładzin ciernych i w rezultacie do opóźnionego działania hamulców.

Po przejechaniu przez wodę lub błoto należy oczyścić styki elektryczne nagrzewnicy silnika oraz gniazda elektrycznego przyczepty.

Nie wolno dopuszczać, aby samochód przez dłuższy czas stał w wodzie sięgającej powyżej progów nadwozia. Może to doprowadzić do usterek instalacji elektrycznej.

! WAŻNE

Gdy woda dostanie się do filtra powietrza doprowadzanego do silnika, może dojść do poważnego uszkodzenia silnika.

W przypadku większych głębokości woda może przedostać się do skrzyni biegów. Pogorszy to warunki smarowania i spowoduje przedwczesne zużycie mechanizmów.

W razie zgaśnięcia silnika podczas pokonywania przeszkody wodnej nie wolno próbować go uruchomić. Samochód powinien zostać wyciągnięty z wody za pomocą holowania.

Silnik i układ chłodzenia silnika

W pewnych warunkach jazdy, np. w terenie górzystym lub z ciężkim ładunkiem, a w szczególności przy wysokich temperaturach otoczenia, istnieje ryzyko przegrzania silnika lub jego układu chłodzenia. Aby tego uniknąć, należy przestrzegać poniższych wskazówek.

- W przypadku jazdy z przyczepą pod strumą górę utrzymywać małą prędkość.
- Nie wyłączać silnika natychmiast po zatrzymaniu się po dynamicznej jeździe.

i UWAGA

Po wyłączeniu silnika może jeszcze przez pewien czas pracować jego wentylator chłodzący.

- Przy bardzo wysokich temperaturach otoczenia zdemontować ewentualne dodatkowe światła przesłaniające wlot powietrza do chłodnicy.
- W przypadku jazdy w terenie górzystym z przyczepą nie przekraczać prędkości obrotowej 4500 obr/min (3500 obr/min w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym), ponieważ grozi to nadmiernym wzrostem temperatury oleju.



Zalecenia dotyczące jazdy

Otwarty bagażnik

Nie należy jeździć z otwartym bagażnikiem. Jeżeli jednak zajdzie taka konieczność, można to zrobić jedynie na krótkim odcinku. Należy wtedy zamknąć wszystkie okna, ustawić nawiew powietrza na szybę i przypodłogowy oraz wybrać wysoką prędkość dmuchawy.



OSTRZEŻENIE

Nie należy jeździć z otwartym bagażnikiem. Grozi to zasysaniem do kabiny toksycznych spalin.

Nie należy nadmiernie obciążać akumulatora

Urządzenia elektryczne w samochodzie w różnym stopniu obciążają akumulator. Po zatrzymaniu pracy silnika nie jest zalecane pozostawianie wyłącznika zapłonu w pozycji II. Lepiej jest pozostawić w pozycji I, w której pobór energii elektrycznej jest mniejszy.

Dobrze jest zdawać sobie sprawę z zapotrzebowania na moc elektryczną przez różne urządzenia. Gdy silnik nie pracuje, nie należy korzystać z urządzeń elektrycznych o dużym poborze prądu. Są to między innymi:

- dmuchawa w układzie wentylacji,
- wycieraczki szyby,
- radioodtwarzacz (przy dużej głośności),
- światła pozycyjne.

Rozładowanie akumulatora sygnalizowane jest komunikatem na wyświetlaczu. Równocześnie, w celu zmniejszenia obciążenia akumulatora, następuje samoczynne ograniczenie poboru prądu przez niektóre odbiorniki energii elektrycznej lub ich wyłączenie, np. zredukowanie prędkości dmuchawy, czy wyłączenie radioodtwarzacza. Należy wtedy uruchomić silnik, aby podładować akumulator.

Przed wyruszeniem w dalszą podróż

- Sprawdzić, czy silnik pracuje normalnie i zużycie paliwa jest na zwykłym poziomie.
- Sprawdzić, czy nie ma wycieków (paliwa, oleju lub innych płynów).
- Sprawdzić wszystkie światła oraz głębokość bieżnika opon.
- W niektórych krajach przepisy wymagają posiadania trójkąta ostrzegawczego.



Zalecenia dotyczące jazdy

Jazda w warunkach zimowych

Szczególnie w sezonie zimowym należy dbać o następujące elementy:

- Płyn w układzie chłodzenia silnika powinien zawierać co najmniej 50% glikolu. Taka proporcja zapewnia ochronę przed zamarzaniem do około -35°C . Nie wolno mieszać różnych rodzajów płynów niskokrzepnących, ponieważ może to spowodować obniżenie ich własności antykorozyjnych.
- W zbiorniku paliwa powinien pozostawać zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci.
- Istotnym parametrem oleju silnikowego jest jego lepkość. Olej o niższej lepkości (rzadszy) ułatwia rozruch silnika w niskich temperaturach oraz obniża zużycie paliwa, gdy silnik nie jest rozgrzany. Informacje na temat doboru oleju podane są na stronie 227.

WAŻNE

Olej o niskiej lepkości nie może być używany w warunkach bardzo dynamicznej jazdy lub przy wysokiej temperaturze otoczenia.

- Należy kontrolować stan akumulatora i stopień jego naładowania. Warunki zimowe stawiają wysokie wymagania akumulatorowi, a niska temperatura powoduje obniżenie jego pojemności.

- Należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy szyb, aby nie dochodziło do jego zamarzania w zbiorniku.

W celu uzyskania maksymalnej przyczepności do nawierzchni, Volvo zaleca założenie na wszystkie cztery koła opon zimowych.

UWAGA

W niektórych krajach stosowanie opon zimowych jest wymagane przepisami prawa. Stosowanie opon kolcowych jest w niektórych krajach zabronione.

Śliska nawierzchnia drogi


Dobrze jest w bezpiecznym miejscu przeciwłożyć jazdę na śliskiej nawierzchni, co pozwoli poznać zachowanie samochodu w takich warunkach.



Uzupełnianie paliwa

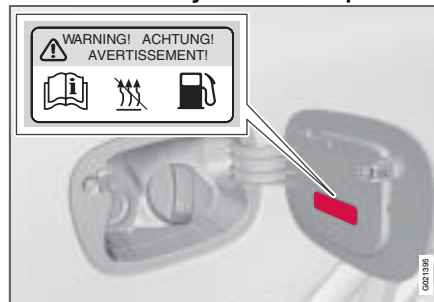
Otwieranie i zamykanie pokrywy wlewu paliwa



Przed otwarciem pokrywy wlewu paliwa należy wyłączyć silnik. Do otwierania pokrywy wlewu paliwa służy przycisk na panelu przełączników świateł. Pokrywa wlewu paliwa znajduje się na prawym tylnym błotniku samochodu, jak wskazuje strzałka symbolu  w zespole wskaźników.

Po zamknięciu pokrywy wlewu paliwa należy ją docisnąć, aż zostanie zablokowana w zaczeple.

Otwieranie i zamykanie wlewu paliwa



Przy wysokiej temperaturze otoczenia korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie zgromadzonych par paliwa.

Po nabraniu paliwa należy nałożyć i dokręcić korek, aż rozlegnie się odgłos zapadki.

Wlewanie paliwa

Nie należy przepelniać zbiornika. Przerwać tankowanie po samoczynnym odcięciu przez dozownik dopływu paliwa.

UWAGA

Przy wysokiej temperaturze nadmiar paliwa może wydostać się ze zbiornika.



Paliwo

Uwagi ogólne

Nie wolno stosować paliwa o jakości niższej niż zalecana przez Volvo, ponieważ grozi to obniżeniem osiągnięć silnika i zwiększeniem zużycia paliwa.

OSTRZEŻENIE

Rozlane paliwo może ulec zapaleniu.

Przed przystąpieniem do tankowania należy wyłączyć nagrzewnicę spalinową.

Podczas tankowania nie należy mieć przy sobie telefonu komórkowego. Sygnał dzwonienia może spowodować powstanie iskry elektrycznej i doprowadzić do zapłonu oparów paliwa. Grozi to spowodowaniem pożaru i obrażeń ciała.

UWAGA

Wysoka temperatura otoczenia, obciążenie holowaną przyczepą, duża wysokość nad poziomem morza oraz jakość paliwa to czynniki mające istotny wpływ na osiągi samochodu.

Olej napędowy

Olej napędowy do silnika o zapłonie samoczynnym musi spełniać wymagania normy EN 590 lub JIS K2204. Tego typu silniki są wrażliwe na zanieczyszczenia paliwa. Należy stosować olej napędowy wyłącznie dobrze znanych producentów. Nie wolno używać paliwa wątpliwej jakości.

W niskich temperaturach (-6°C do -40°C) z oleju napędowego mogą wytrącać się parafiny, utrudniając rozruch silnika. W sezonie zimowym należy zawsze stosować specjalny olej napędowy do warunków zimowych. Więksi producenci paliw oferują olej napędowy przystosowany do eksploatacji w warunkach zimowych. Ma on mniejszą lepkość w niskich temperaturach oraz mniejszą skłonność do wytrącania złożeń parafiny w układzie paliwowym.

Wskazane jest, aby w zbiorniku pozostawał zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci. Okolice wlewu paliwa powinny być zawsze czyste. Należy unikać zaplamienia paliwem powierzchni lakierowanych. Wszelkie ślady paliwa zmyć wodą z detergentem.

WAŻNE

Należy stosować wyłącznie oleje napędowe spełniające europejskie normy dotyczące paliw przeznaczonych do silników o zapłonie samoczynnym.

WAŻNE

Jako paliwa do silnika o zapłonie samoczynnym nie wolno stosować: paliwa okrętowego, oleju opałowego, biopaliwa^a (na bazie estrów metylowych oleju rzepakowego – RME), olejów roślinnych. Nie należy także stosować jakichkolwiek dodatków do oleju napędowego. Paliwa te nie spełniają wymogów technicznych Volvo oraz powodują przyspieszone zużycie mechaniczne i uszkodzenie elementów silnika, które nie są objęte gwarancją producenta samochodu.

^a Można stosować biopaliwa wyłącznie jako niewielki dodatek do oleju napędowego.

WAŻNE

Zawartość siarki w paliwie do silników samochodów wyprodukowanych w roku modelowym 2006 i w latach późniejszych nie może przekraczać 50 ppm.

Całkowite wyczerpanie paliwa

Nie są wymagane żadne dodatkowe działania po całkowitym wyczerpaniu paliwa w zbiorniku samochodu. Układ paliwowy jest odpowietrzany samoczynnie – wystarczy przed próbą rozruchu silnika przez około 60 sekund pozostawić wyłącznik zapłonu w pozycji II.



Usuwanie wody z filtra paliwa

Zamontowany w układzie paliwowym filtr zbiera wodę pochodzącą z kondensacji wilgoci w paliwie, która w przeciwnym razie mogłaby uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie silnika.

Filtr paliwa należy opróżnić zgodnie z terminarem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów” oraz w każdym przypadku podejrzenia użycia zanieczyszczonego paliwa.

WAŻNE

Niektóre specjalne dodatki do paliwa uniemożliwiają separację wody w filtrze paliwa.

Benzyna

Benzyna do silnika o zapłonie iskrowym musi spełniać wymagania normy EN 228. Do większości silników można stosować benzynę bezolowiową o liczbie oktanowej 95 lub 98. Benzyna o liczbie oktanowej 91 może być stosowana jedynie w wyjątkowych sytuacjach

- Do normalnej jazdy można stosować benzynę o liczbie oktanowej 95.
- W celu maksymalnego wykorzystania możliwości silnika i uzyskania najmniejszego zużycia paliwa zalecana jest benzyna o liczbie oktanowej 98.

W przypadku temperatur otoczenia przekraczających +38°C zalecane jest stosowanie paliwa o jak najwyższej liczbie oktanowej, co pozwoli utrzymać optymalny poziom osiągnięć silnika i zużycia paliwa.

WAŻNE

Należy stosować wyłącznie paliwo nie zawierające domieszek ołowiu, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie reaktora katalitycznego w układzie wydechowym. Do benzyny nie wolno stosować domieszek alkoholowych, ponieważ grozi to uszkodzeniem układu paliwowego i utratą uprawnień gwarancyjnych. Nie należy na własną rękę stosować żadnych dodatków do paliwa jeżeli nie zostanie to wyraźnie zalecone przez Volvo.

Reaktor katalityczny

Reaktor katalityczny jest dodatkowym urządzeniem w układzie wydechowym, przeznaczonym do oczyszczania spalin. Jest on umieszczony blisko silnika, aby w możliwie najkrótszym czasie osiągał temperaturę roboczą.

Głównym elementem reaktora katalitycznego jest wkład z materiału ceramicznego (lub metalu) z wewnętrznymi kanalikami. Ścianki kanałków powleczone są cienką warstwą platyny, rodu i palladu. Metale te pełnią funkcję katalizatora – przyspieszają pewne reakcje chemiczne, same w nich nie uczestniczą.

Sonda Lambda™ (czujnik tlenu)

Jest to element układu sterującego ograniczającego toksyczność spalin i przyczyniającego się do zmniejszenia zużycia paliwa.

Czujnik tlenu kontroluje zawartość tlenu w spalinach wydalanych z silnika. Wynik pomiaru przesyłany jest do elektronicznego modułu sterującego, który na bieżąco reguluje pracę wtryskiwaczy. Skład mieszanki paliwowo-powietrznej jest tak dobierany, aby uzyskać optymalne warunki spalania, a równocześnie w wyniku reakcji katalitycznej skutecznie ograniczyć zawartość w spalinach trzech podstawowych składników toksycznych (węglowodorów, tlenku węgla i tlenków azotu).



Przewożenie bagażu

Uwagi ogólne

Na ładowność samochodu wpływa zamontowane dodatkowe wyposażenie, takie jak hak holowniczy, bagażniki dachowe i pojemniki transportowe. Ładowność ograniczona jest również liczbą przewożonych osób.

OSTRZEŻENIE

Obciążenie przewożonym ładunkiem oraz sposób jego rozmieszczenia wpływa na własności jezdne samochodu.

Załadunek bagażnika

Na czas załadunku i rozładunku długich przedmiotów należy wyłączyć silnik i uruchomić hamulec postojowy. Uniemożliwi to ruszenie pojazdu w razie przypadkowego zawadzenia o dźwignię skrzyni biegów.

- Ładunki należy mocno dosuwać do oparcia siedzeń.
- Szerokie ładunki umieszczać pośrodku przestrzeni bagażowej.
- Ciężkie ładunki układać jak najniżej. Unikać umieszczania ich na złożonych oparciach siedzeń.
- Ostre krawędzie osłonić miękkim materiałem, aby nie uszkodziły pokryć tapicerskich.
- Umocować ładunki taśmami mocowanymi do zaczepów stabilizacyjnych w podłodze przestrzeni bagażowej.

Powiększanie przestrzeni bagażowej

Oparcie tylnego siedzenia można złożyć, uzyskując dodatkową przestrzeń do przewożenia bagażu – patrz strona 69.

OSTRZEŻENIE

Należy mieć świadomość, że przy zderzeniu czołowym przy prędkości 50 km/h obiekt o masie 20 kg oddziałuje z siłą odpowiadającą masie 1000 kg.

Przewożone ładunki należy zawsze umocować.

OSTRZEŻENIE

Wysokie ładunki mogą ograniczyć zakres działania ochronnego ukrytych w podsufitce kurtyn powietrznych. Nie należy układać ładunków powyżej oparcia siedzeń.

Przewożone w ten sposób przedmioty mogą przy gwałtownym hamowaniu przemieścić się i spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE

Przewożone bagaże i ładunki powinny być zawsze odpowiednio unieruchomione. Niewłaściwie zabezpieczone przedmioty mogą przemieścić się, powodując poważne obrażenia ciała.

Ostre krawędzie przewożonych przedmiotów należy osłonić miękkim materiałem.

Na czas załadunku i rozładunku długich przedmiotów należy wyłączyć silnik i uruchomić hamulec postojowy. Uniemożliwi to ruszenie pojazdu w razie przypadkowego zawadzenia o dźwignię skrzyni biegów.



Przewożenie bagażu

Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie*

OSTRZEŻENIE

Przy otwieraniu i zamykaniu bagażnika należy pamiętać o zagrożeniach. Przed rozpoczęciem ich otwierania bądź zamykania należy zawsze upewnić się, czy nikt nie znajduje się zbyt blisko drzwi bagażnika. obrażenia spowodowane przygnieceniem mogą mieć poważne następstwa. Przy korzystaniu z elektrycznego napędu drzwi bagażnika należy zachować należyłą ostrożność.

WAŻNE

Przy korzystaniu z elektrycznego napędu drzwi bagażnika w miejscu o ograniczonej wysokości należy zachować ostrożność. W miejscu zbyt niskim należy zrezygnować z korzystania z elektrycznego otwierania drzwi bagażnika lub być przygotowanym do natychmiastowego przerwania tej operacji (patrz „Przerywanie operacji otwierania drzwi bagażnika”).

UWAGA

Uruchomienie elektrycznego napędu drzwi bagażnika powoduje równoczesne włączenie tylnych świateł samochodu.

Otwieranie


Otwieranie można realizować jednym z trzech sposobów:

- Za pomocą przycisku  na panelu przełączników świateł – przycisk przytrzymać wciśnięty przez chwilę.

- Za pomocą zdalnego sterowania – przycisk przytrzymać wciśnięty przez chwilę.
- Za pomocą klamki drzwi bagażnika – pociągając klamkę.


Zamykanie

Otwarte drzwi bagażnika można zamknąć ręcznie lub automatycznie.

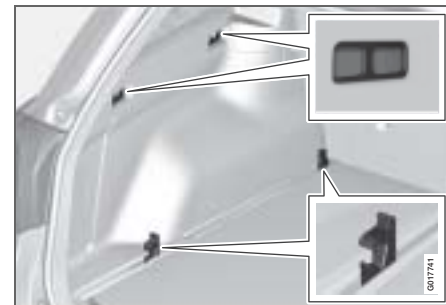
- Naciśnięcie przycisku  na krawędzi drzwi bagażnika powoduje ich zamknięcie automatyczne.

Przerywanie operacji otwierania drzwi bagażnika



- Przycisk  na krawędzi drzwi bagażnika: Powtórne naciśnięcie tego przycisku przerywa operację otwierania drzwi bagażnika. (Kolejne naciśnięcie wznowia operację.)
- Zewnętrzna klamka drzwi bagażnika: Powtórne naciśnięcie przycisku w klamce przerywa operację otwierania drzwi bagażnika.

Zaczepty do umocowania bagażu



Po obu stronach bagażnika znajduje się po kilka zaczepów służących do umocowania przewożonego bagażu. Znajdują się one w podłodze bagażnika oraz w górnej części jego ścian bocznych.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuszczać, aby jakiegokolwiek twarde, mające ostre krawędzie lub ciężkie przedmioty były przewożone w sposób stwarzający zagrożenie dla pasażerów przy silnym hamowaniu.

Duże i ciężkie przedmioty należy zawsze unieruchomić pasami bezpieczeństwa lub specjalnymi pasami przytrzymującymi.

Przewożenie bagażu

Prowadnice w podłodze



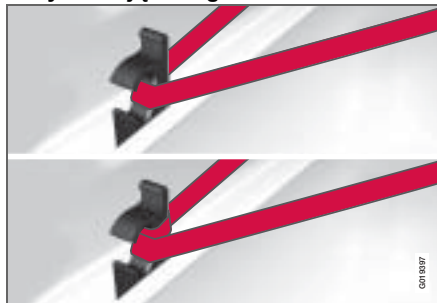
Ładunek umocowany w dolnych i górnych zaczepach

W podłodze bagażnika znajdują się dwie prowadnice z przesuwными zaczepami, które służą do umocowania przewożonych ładunków odpowiednimi pasami.

WAŻNE

Nie należy do tego celu używać pasów z regulacją naciągu, ponieważ mogą one spowodować wyrwanie lub inne uszkodzenie zaczepów.

Pasy mocujące bagaż



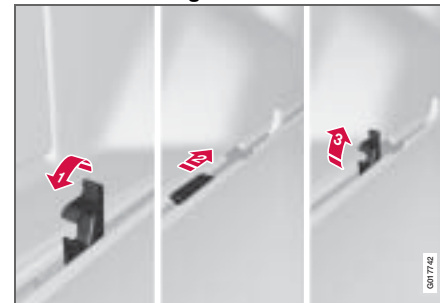
Zamocowanie pasa

Jednokrotne owinięcie pasa wokół zaczepu prawidłowo mocuje pas i uniemożliwia jego ześlizgnięcie się.

UWAGA

Wykorzystywany do umocowania bagażu pas powinien mieć szerokość około 25 mm.

Przesuwanie zaczepów służących do umocowania bagażu



- Złożyć zaczep otwartymi uchwytami w kierunku podłogi.
- Przesunąć zaczep w odpowiednie miejsce.
- Odchylić zaczep do góry. Zaczep zablokuje się w pozycji wyprostowanej.

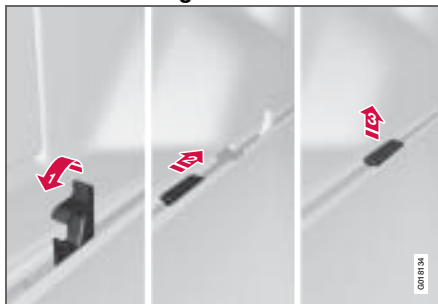
UWAGA

Odstęp pomiędzy zaczepami w prowadnicy nie może być mniejszy niż 50 mm.



Przewożenie bagażu

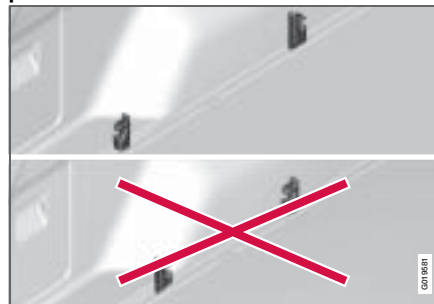
Wymywanie zaczepów służących do umocowania bagażu



Zaczepty służące do umocowania bagażu można w łatwy sposób wyjmować z prowadnicy, np. w celu ich oczyszczenia.

- ➊ Złożyć zaczep otwartymi uchwytnymi w kierunku podłogi.
- ➋ Przesunąć zaczep do specjalnego wycięcia w prowadnicy.
- ➌ Wyciągnąć zaczep do góry.

Prawidłowe włożenie zaczepów do prowadnic



Zaczepty powinny być prawidłowo włożone!

Zaczepty służące do umocowania bagażu powinny być prawidłowo włożone w prowadnice. Ich uchwyty powinny być skierowane w przeciwną stronę.



OSTRZEŻENIE

Zaczepty służące do umocowania bagażu powinny być prawidłowo włożone. W przeciwnym wypadku pas mocujący może spowodować złożenie nieprawidłowo włożonego zaczepu i w efekcie może się z niego zsunąć.

Mocowanie toreb z zakupami*



Mocowanie toreb z zakupami do odchylanego segmentu podłogi

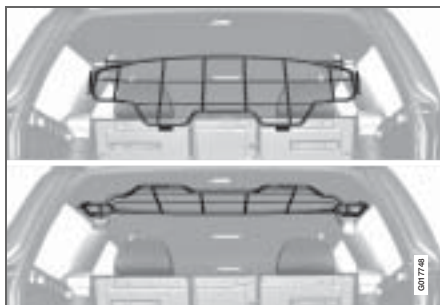
Wyposażenie to służy do przytrzymywania w miejscu toreb z zakupami i zabezpiecza je przed przewróceniem i rozrzuceniem zawartości.

1. Podnieść uchylny segment podłogi bagażnika.
2. Umocować torby z zakupami za pomocą przewidzianej do tego celu taśmy.



Przestrzeń bagażowa

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową*



Krata odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtownego hamowania. Ze względów bezpieczeństwa musi ona być zawsze prawidłowo założona i umocowana.

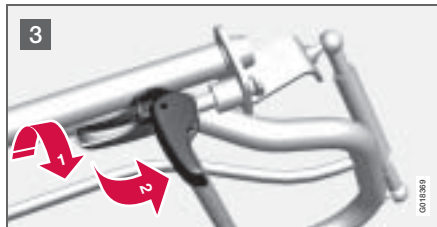
Odchylenie do góry

Naciskając przycisk zwalnający zaczep pociągnąć kratę w kierunku tyłu samochodu i odchylić ją do góry.

WAŻNE

Odchylenie i opuszczanie kraty odgradzającej przestrzeń bagażową nie jest możliwe, gdy zamocowana jest zasłona bagażnika.

Zamocowanie kraty



UWAGA

Kratę najlepiej jest mocować i zdejmować w dwie osoby, sięgając przez otwarte tylne drzwi. Podczas mocowania kraty widoczna na ilustracjach 1 – 3 dźwignia musi być z przodu.

Przed zamocowaniem kraty konieczne jest złożenie oparcia siedzenia (patrz strona 69).

- 1 Ustawić dźwignię w pozycji montażowej. Przy obracaniu dźwigni należy ją lekko nacisnąć w kierunku wskazywanym strzałką na ilustracji.
- 2 Dociskając trzpień w kierunku kraty osadzić ją w gniazdach w dachu.
- 3 Obrócić wyprostowaną dźwignię o kąt 90° . W razie potrzeby lekko nacisnąć przy tym dźwignię, jak pokazano na ilustracji 1. Unieruchomić kratę, przestawiając dźwignię do położenia .

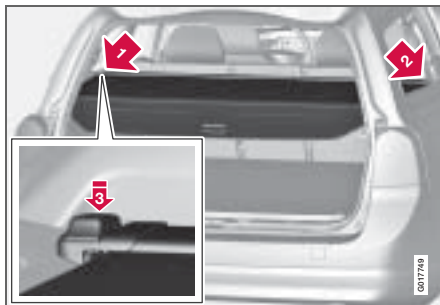
Zdejmowanie kraty

Zdejmowanie kraty przebiega w odwrotnej kolejności.



Przestrzeń bagażowa

Zasłona bagażnika



Zasłona bagażnika

Używanie zasłony

Rozciągnąć zasłonę nad bagażem i zaczepić końcówki w zagłębieniach znajdujących się na tylnych słupkach przestrzeni bagażowej.

WAŻNE

Gdy zamocowana jest zasłona bagażnika, nie jest możliwe odchylanie i opuszczanie kraty odgradzającej przestrzeń bagażową.

Zamocowanie zasłony

1. Umieścić jeden koniec rolety we wgłębieniu w bocznym panelu tapicerskim.
2. Umieścić drugi koniec rolety we wgłębieniu po przeciwległej stronie.

3. Wcisnąć oba końce rolety w gniazda. Powinien rozlec się szcęk mechanizmu blokady i powinien zniknąć czerwony znacznik.
4. Sprawdzić, czy oba końce są zablokowane w gniazdach.

Wymywanie zasłony

1. Wcisnąć przycisk blokady przy jednym z końców rolety i wyciągnąć go do góry.
2. Ostrożnie odchylając roletę do góry uwolnić jej drugi koniec.

Opuszczanie tylnego fragmentu zasłony

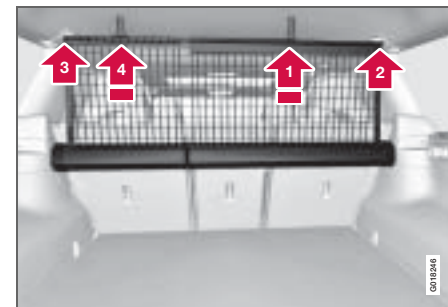
Po zamocowaniu zasłony, w pozycji zwiniętej jej tylny fragment wystaje w pozycji poziomej w głąb bagażnika.

1. Delikatnie pociągnąć element w kierunku tyłu samochodu, uwolnić z prowadnic i opuścić.

Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową*

Kaseta siatki odgradzającej przestrzeń bagażową zamocowana jest z tyłu oparcia tylnego siedzenia. Siatka wykonana jest z mocnej plecionki nylonowej i składa się z dwóch części o różnych szerokościach. Szersza część rozciągnięta jest po stronie prawej (patrząc od tyłu samochodu). Po upływie około 1 minuty od rozwinięcia siatki uruchamiany jest mechanizm blokujący, jeżeli obie części oparcia są podniesione. Siatkę można także rozpiąć, gdy oparcie tylnego siedzenia jest złożone do przodu.

Używanie siatki odgradzającej przy podniesionych oparciach tylnego siedzenia



- i** Ciągnąc za taśmę wysunąć do góry prawą część siatki.



Przestrzeń bagażowa

- ➔ Zaczepić poprzeczkę w prawym gnieździe.
 - ➔ Następnie rozciągnąć poprzeczkę i zaczepić drugi jej koniec w gnieździe po lewej stronie.
 - ➔ W analogiczny sposób wyciągnąć lewą część siatki i przyczepić ją do poprzeczki.
- Zwijanie siatki przebiega w odwrotnej kolejności.

Zdejmowanie poprzeczki siatki odgradzającej

1. Pociągnąć jeden z zaczepów poprzeczki siatki do tyłu, przesuwając go do większego otworu gniazda zaczepowego, a następnie wyjąć zaczep z gniazda.
2. W analogiczny sposób uwolnić drugi zaczep.

Wyjmowanie kasety z siatką odgradzającą

1. Złożyć wszystkie części oparcia.
2. Wypchnąć kasetę z uchwytów mocujących.



OSTRZEŻENIE

Nawet gdy rozciągnięta jest siatka odgradzająca przestrzeń bagażową, ładunki w bagażniku muszą być bezpiecznie unieruchomione.

Używanie siatki odgradzającej w połączeniu z zasłoną bagażnika



Taśmy do rozwijania siatki znajdują się w miejscach wskazanych strzałkami. Należy postępować w sposób analogiczny, jak opisano w punkcie „Używanie siatki odgradzającej przy podniesionych oparciach tylnego siedzenia”.

Przedni fotel pasażera

Przedni fotel pasażera można również złożyć, uzyskując miejsce do przewiezienia długich ładunków (patrz strona 66).

Bagażnik dachowy

Używanie bagażnika dachowego

Zalecane jest stosowanie bagażników dachowych wyprodukowanych przez Volvo z przeznaczeniem do tego samochodu, ponieważ nie grożą one uszkodzeniem nadwozia i gwarantują maksimum bezpieczeństwa.

Należy ściśle przestrzegać podanych przez producenta wskazówek montażowych.

- Należy okresowo sprawdzać mocowanie bagażnika dachowego i umieszczonych na nim ładunków. Ładunki dokładnie umocować specjalnymi pasami.
- Ładunek musi być równomiernie rozłożony. Najcięższe przedmioty umieścić na spodzie.
- Załadowanie bagażu na dach powoduje zwiększenie powierzchni czołowej samochodu i tym samym zwiększenie zużycia paliwa.
- Należy jechać spokojnie. Unikać gwałtownego ruszania i hamowania oraz zbyt szybkiego zakręćów.



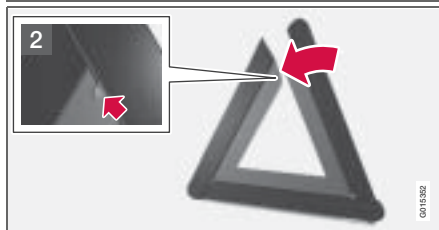
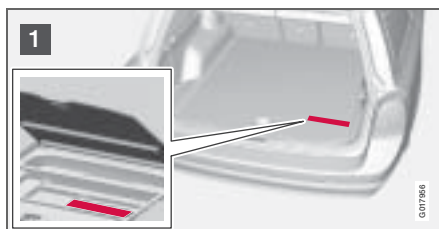
OSTRZEŻENIE

Obciążenie bagażnika dachowego powoduje przesunięcie w górę środka masy samochodu oraz zmianę jego własności jezdnych. Informacje dotyczące maksymalnego obciążenia dachu podane są na stronie 224.



Trójkąt ostrzegawczy

Trójkąt ostrzegawczy



- 1 Odchylić płytę podłogi bagażnika i wyjąć futerał z trójkątem ostrzegawczym.
- 2 Wyjąć trójkąt ostrzegawczy z futerału, rozłożyć go i połączyć oba luźne boki.
- 3 Rozłożyć podpory trójkąta.

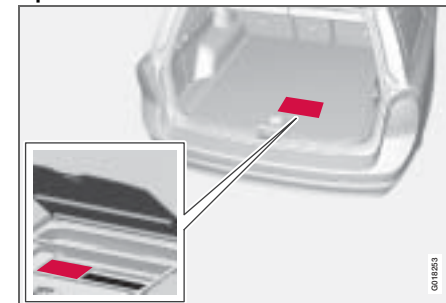
Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania trójkąta ostrzegawczego. Trójkąt ostrzegawczy należy ustawić w odpowiednim miejscu, z uwzględnieniem sytuacji na drodze i ruchu drogowego.

Po użyciu należy schować trójkąt w futerał i umieścić w odpowiednim miejscu w bagażniku samochodu.

UWAGA

Gdy płyta podłogi bagażnika jest uchylona, nie działa blokada serwisowa (patrz strona 43).

Apteczka



Apteczka znajduje się pod podłogą bagażnika.



Jazda z przyczepą

Uwagi ogólne

Jeżeli hak holowniczy jest zamontowany fabrycznie, samochód jest również wyposażony we wszystkie niezbędne do holowania przyczepy urządzenia.

- Należy stosować wyłącznie atestowane haki holownicze.
- W przypadku późniejszego zamontowania haka holowniczego, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia, czy samochód został w pełni przystosowany do holowania przyczepy.
- Ładunek w przyczepie należy tak rozmieścić, aby nacisk na hak nie przekraczał podanej w danych technicznych wartości maksymalnej.
- Ciśnienie w ogumieniu należy zwiększyć do poziomu odpowiedniego dla pełnego obciążenia samochodu. Umieszczenie naklejki z wartościami ciśnień w oponach podane jest na stronie 214.
- Hak należy regularnie czyścić, a jego głowicę smarować.
- Fabrycznie nowym samochodem nie wolno holować ciężkiej przyczepy. Minimalny przebieg to 1000 km.
- Na długich i stromych zjazdach hamulce poddawane są obciążeniom znacznie większym niż normalnie. Należy zredukować bieg i w ten sposób utrzymywać odpowiednią prędkość jazdy.

- Podczas holowania przyczepy silnik jest bardziej obciążony niż w zwykłych warunkach.
- Jeżeli samochód jedzie z dużym obciążeniem w upalny dzień, może dochodzić do przegrzewania się silnika. Gdy temperatura w układzie chłodzenia silnika będzie zbyt wysoka, zaświeci się symbol ostrzegawczy i na wyświetlaczu w zespole wskaźników pojawi się komunikat **High engine temp Stop safely**. Należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i przez kilka minut pozostawić silnik na biegu jałowym, aby doprowadzić do jego ostygnięcia. Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat **High engine temp Stop engine** lub **Coolant level low, Stop engine**, po zatrzymaniu samochodu wyłączyć silnik.
- W przypadku przegrzania automatycznej skrzyni biegów uruchamiana jest funkcja bezpieczeństwa. Gdy temperatura w układzie skrzyni biegów będzie zbyt wysoka, zaświeci się symbol ostrzegawczy i na wyświetlaczu w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Transmission hot Reduce speed lub Transmission hot Stop safely**. Stosownie do instrukcji ograniczyć prędkość jazdy bądź zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i przez kilka minut pozostawić silnik na biegu jałowym, aby doprowadzić do ostygnięcia skrzyni biegów. W sytuacji przegrzania może nastąpić chwilowe samoczynne wyłączenie klimatyzacji.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy przekraczać prędkości 80 km/h, nawet jeżeli

przepisy w danym kraju dopuszczają prędkości wyższe.

- Po zaparkowaniu samochodu z przyczepą należy ustawić dźwignię automatycznej skrzyni biegów w położeniu **P**. Bezwzględnie uruchomić hamulec postojowy. W przypadku parkowania na pochyłości należy podłożyć pod koła kliny, aby uniemożliwić stoczenie się samochodu z dołączoną przyczepą.

Przewód zasilania elektrycznego przyczepy

W przypadku 13-stykowego gniazda elektrycznego w samochodzie, do podłączenia przyczepy z gniazdem 7-stykowym konieczny jest specjalny rodzaj przewodu. Należy użyć oryginalnego przewodu połączeniowego Volvo. Przewód nie może ciągnąć się po ziemi.

Kierunkowskazy przyczepy

Wraz z kierunkowskazami przyczepy błyska lampka kontrolna w zespole wskaźników. Gdy lampka błyska w sposób przyspieszony, co najmniej jeden z kierunkowskazów samochodu lub przyczepy nie działa (patrz strona 61).

Dodatkowe zalecenia dotyczące automatycznej skrzyni biegów

Parkowanie na pochyłości

1. Uruchomić hamulec postojowy.
2. Przeszawić dźwignię skrzyni biegów w położenie **P**.



Jazda z przyczepą

Ruszanie na pochyłości

1. Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu **D**.
2. Zwolnić hamulec postojowy.

Jazda pod stromą górę

- Nie należy ręcznie zmieniać biegu na wyższy, jeżeli nie pozwala na to moc silnika. Nie zawsze jazda na wysokim biegu jest ekonomiczna.
- Unikać wjeżdżania z przyczepą na wzniesienia o nachyleniu przekraczającym 15%.

Samoczynne poziomowanie zawieszenia*

Tylne zawieszenie samochodu utrzymuje podczas jazdy prawidłową wysokość niezależnie od obciążenia (do maksymalnej dopuszczalnej wartości). Kiedy samochód stoi, tył pojazdu obniża się, co jest całkowicie prawidłowe.

Dopuszczalne obciążenia przy holowaniu przyczepy

Obowiązujące przepisy drogowe mogą wprowadzać ograniczenia dotyczące masy holowanej przyczepy i prędkości jazdy z przyczepą. Hak holowniczy może mieć atest na obciążenia większe niż dopuszczalne dla tego samochodu. Ustalone przez producenta samochodu ograniczenia w zakresie dopuszczalnego

obciążenia przy holowaniu przyczepy podane są na stronie 225.



OSTRZEŻENIE

Należy ściśle przestrzegać podanych zaleceń dotyczących jazdy z przyczepą. W przeciwnym razie mogą wystąpić trudności z opanowaniem samochodu i przyczepy np. przy omijaniu nagle pojawiającej się przeszkody lub hamowaniu.

Hak holowniczy

W przypadku zdejmowanego haka holowniczego należy ściśle przestrzegać instrukcji dotyczących jego zamocowania (patrz strona 177).



OSTRZEŻENIE

Po doczepieniu przyczepy należy pamiętać o zaczepieniu w odpowiednim miejscu linki zabezpieczającej.



OSTRZEŻENIE

W przypadku zdejmowanego haka holowniczego: Ściśle przestrzegać instrukcji dotyczących jego zamocowania. Po zamocowaniu należy zablokować zamek haka kluczykiem. Sprawdzić, czy w okienku kontrolnym widać zielony wskaźnik.

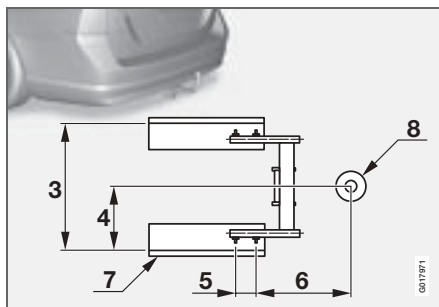
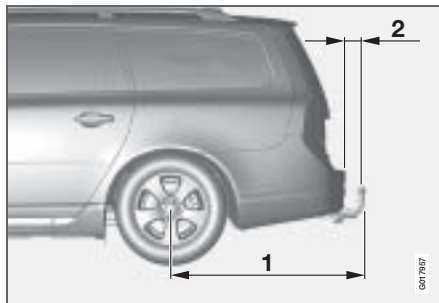


UWAGA

Po użyciu hak należy zdjąć i schować w przestrzeni bagażowej.

Jazda z przyczepą

Dane montażowe



Wymiary montażowe (mm)

1 (V70)	1129
1 (XC70)	1113
2 (V70)	93
2 (XC70)	77
3	855
4	428
5	112
6	346
7	Podłużnica
8	Środek głowicy haka holowniczego

Ważny element obsługi

- Głowica haka holowniczego wymaga regularnego czyszczenia i smarowania.

UWAGA

Głowica haka holowniczego z amortyzatorem drgań nie wymaga smarowania.

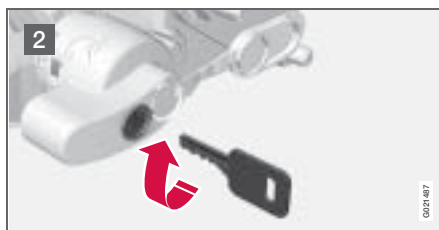


Jazda z przyczepą

Zakładanie haka holowniczego



1 Zdjąć osłonę gniazda zaczepowego, naciskając zaczepek i pociągając osłonę w kierunku tyłu samochodu .



2 Włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo do położenia zwolnionej blokady.



3 W okienku kontrolnym musi być widoczny czerwony wskaźnik.



4 Wsunąć w gniazdo końcówkę haka i docisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrasku.



5 W okienku kontrolnym musi być widoczny zielony wskaźnik.



5 Obrócić kluczyk w zamku do położenia blokady. Wyjąć kluczyk z zamka.



Jazda z przyczepą



- 7 Pociągając hak do góry i do dołu oraz do siebie sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany i nie ma nadmiernego luzu. Nieprawidłowo zamocowany hak należy zdjąć i zamocować zgodnie z powyższą procedurą.

! WAŻNE

Można smarować wyłącznie głowicę haka holowniczego, pozostałe elementy muszą być czyste i suche.



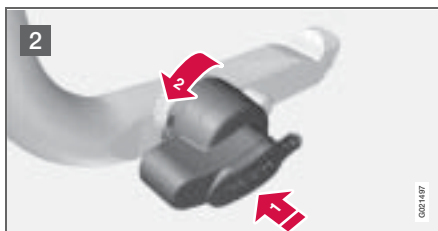
- 8 Do uchwytu przy gnieździe haka holowniczego zaczepić linkę asekuracyjną.





Zdejmowanie haka holowniczego



- 1 Włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo do położenia zwolnionej blokady.



- 2 Wcisnąć gałkę blokady  i obrócić w lewo , aż rozlegnie się odgłos zatrasku.



- 3 Kontynuować obrót gałki blokady, aż wystąpi opór. Przytrzymując gałkę w tej pozycji wyciągnąć hak holowniczy z gniazda, poruszając nim do góry i do tyłu.



- 4 Nałożyć osłonę gniazda zaczepowego.

 **OSTRZEŻENIE**

Jeżeli zdjęty hak przewożony jest luzem w bagażniku, należy go zabezpieczyć przed niekontrolowanym przemieszczaniem się.



Holowanie samochodu

Uwagi ogólne

Nie wolno uruchamiać silnika poprzez pchanie lub holowanie samochodu. Jeżeli nastąpiło rozładowanie akumulatora, należy skorzystać z akumulatora wspomagającego.

! WAŻNE

Uruchamianie silnika przez pchanie lub holowanie samochodu grozi uszkodzeniem reaktora katalitycznego w układzie wydechowym.

Automatyczna skrzynia biegów

Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu **N**.

! WAŻNE

Wersja z automatyczną skrzynią biegów może być holowana z prędkością nie przekraczającą 80 km/h i na dystansie nie dłuższym niż 80 km. Samochód musi być ustawiony przodem do kierunku holowania.

- Holowanie z uniesionymi przednimi kołami wersji z automatyczną skrzynią biegów i napędem na jedną oś (2WD): prędkość holowania nie może przekraczać 80 km/h. Koła pozostające na jezdni muszą obracać się do przodu.
- Holowanie z uniesionymi przednimi kołami wersji z automatyczną skrzynią biegów i napędem na obie osie (4WD): prędkość holowania nie może przekraczać 80 km/h. Dystans holowania nie może przekraczać 80 km. Koła pozostające na jezdni muszą obracać się do przodu.

Mechaniczna skrzynia biegów

Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu neutralnym. Lina holownicza powinna być stale naprężona, aby uniknąć szarpnięć. Trzymać stopę w gotowości do naciśnięcia pedału hamulca.

! OSTRZEŻENIE

Zamek blokady kierownicy pozostaje w pozycji, w której był w momencie zaniku zasilania elektrycznego. Przed przystąpieniem do holowania należy zwolnić blokadę kierownicy. Wyłącznik zapłonu musi pozostawać w pozycji II. Nie wolno wyjmować elektronicznego kluczyka z gniazda wyłącznika zapłonu w czasie jazdy lub gdy samochód ten jest holowany.

! OSTRZEŻENIE

Przy wyłączonym silniku nie działa wspomaganie w układzie hamulcowym oraz kierowniczym. Przy hamowaniu potrzebny będzie około pięciokrotnie silniejszy niż normalnie nacisk na pedał hamulca, a układ kierowniczy będzie stawiał wyraźnie zwiększony opór.



Holowanie samochodu

Zaczepek do holowania

Zaczepek ten służy do holowania samochodu wyłącznie po drogach o utwardzonych nawierzchniach. Zaczepek mocowany jest w gnieździe z prawej strony przedniego lub tylnego zderzaka.

Po użyciu zaczepek wykręcić i schować w bagażniku. Założyć zaślepkę otworu w zderzaku.

OSTRZEŻENIE

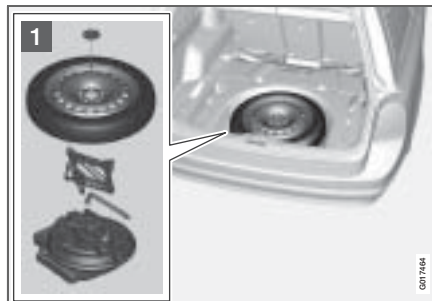
Zaczepek ten służy do holowania samochodu wyłącznie po drogach i nie może być wykorzystywany do awaryjnego wyciągania pojazdu np. z rowu. W takim przypadku należy skorzystać z pomocy drogowej.

Przed przystąpieniem do holowania należy sprawdzić obowiązujące w takich sytuacjach ograniczenia prędkości.

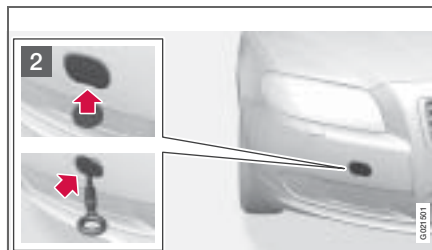
OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do holowania należy włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu, by zwolnić blokadę obrotu kierownicy (aby umożliwić kierowanie).

Zamocowanie zaczepek do holowania



- 1 Wyjąć zaczepek, który znajduje się pod płytą podłogi bagażnika.



- 2 V70: Nacisnąć zaznaczony brzeg zaślepki w zderzaku i zwolnić jej zaczepek. Odchylić zaślepkę na bok i wkręcić zaczepek holowniczy w gniazdo, aż oprze się na kołnierzu.

XC70: Podważyć dolny brzeg zaślepki w zderzaku płaską końcówką wkrętaka lub

monetą. Prawidłowo wkręcić zaczepek holowniczy w gniazdo, aż oprze się na kołnierzu.

Dociągnąć zaczepek za pomocą klucza do kół.

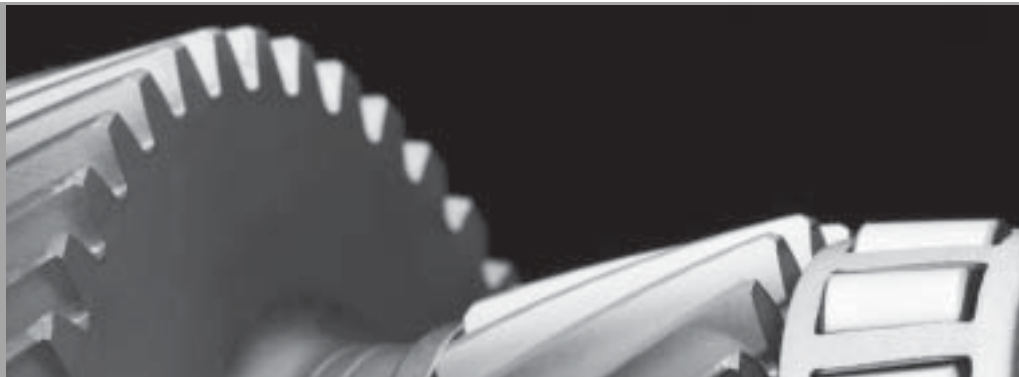
UWAGA

W niektórych wersjach samochodu z zamocowanym hakiem holowniczym nie jest możliwe zamocowanie zaczepek do holowania w gnieździe z tyłu samochodu. W takim przypadku linę holowniczą należy zaczepić do haka holowniczego.

Dlatego zalecane jest przechowywanie haka holowniczego wewnątrz samochodu (patrz strona 179).

Komora silnikowa	184
Wymiana żarówek	189
Pióra wycieraczek i płyn do spryskiwaczy szyb	195
Akumulator	197
Bezpieczniki	200
Koła i ogumienie	205
Pielęgnacja samochodu	217
Tabliczki znamionowe	221
Dane techniczne	222

OBSŁUGA OKRESOWA I DANE TECHNICZNE



06



Komora silnikowa

Uwagi ogólne

Program serwisowy Volvo

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”. Czynności tam wymienione najlepiej jest zlecać do wykonania autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Stacja taka dysponuje odpowiednio wykwalifikowanymi pracownikami, dokumentacją techniczną i wyposażeniem, co stanowi gwarancję, że praca będzie wykonana na najwyższym poziomie.

WAŻNE

Warunkiem możliwości korzystania z uprawnień gwarancyjnych jest ściśle przestrzeganie zaleceń podanych w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Należy regularnie sprawdzać

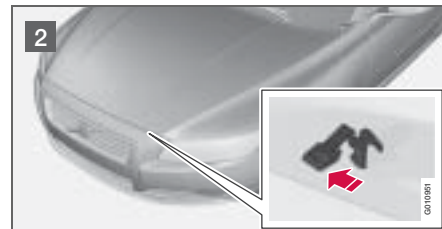
Następujące elementy należy kontrolować w regularnych odstępach czasu, np. przy okazji uzupełniania paliwa:

- Płyn w układzie chłodzenia silnika
- Olej w silniku
- Płyn w obwodzie wspomagania układu kierowniczego
- Płyn do spryskiwaczy

OSTRZEŻENIE

Wentylator chłodnicy może samoczynnie zacząć pracować nawet po wyłączeniu silnika. Mycie gorącego silnika grozi pożarem. Czynność tę należy powierzać wyspecjalizowanej firmie.

Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej



- 1 Pociągnąć dźwignię znajdującą się obok pedałów. Rozlegnie się odgłos zwalniania zamka.
- 2 Nacisnąć w lewo dźwignię zaczepu pomocniczego i podnieść pokrywę komory silnikowej. (Zaczepek pomocniczy znajduje się pomiędzy reflektorami i osłoną chłodnicy, nieco na lewo od środka przedniej krawędzi pokrywy.)

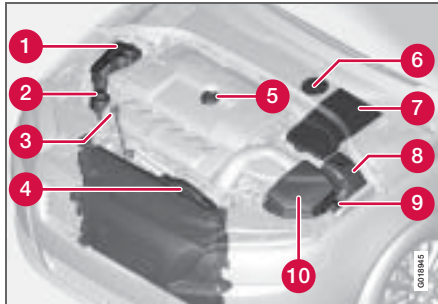
OSTRZEŻENIE

Po zamknięciu pokrywy komory silnikowej należy sprawdzić, czy jest prawidłowo zatrzaśnięta.



Komora silnikowa

Widok komory silnikowej



Wygląd komory silnikowej może być różny w zależności od wariantu silnika

- 1 Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
- 2 Zbiornik płynu w obwodzie wspomagania układu kierowniczego
- 3 Miarka poziomu oleju w silniku
- 4 Chłodnica
- 5 Wlew oleju silnikowego
- 6 Zbiornik płynu w układzie hamulcowym i sprzęgła (w wersji z kierownicą po lewej stronie)
- 7 Akumulator
- 8 Skrzynka przekaźników i bezpieczników
- 9 Wlew płynu do spryskiwaczy
- 10 Filtr powietrza

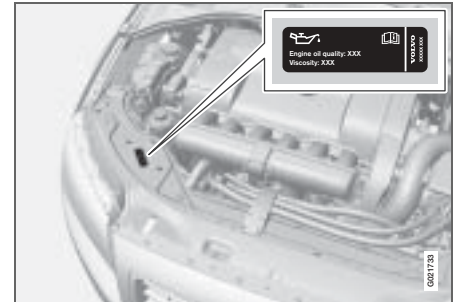


OSTRZEŻENIE

Układ zapłonowy samochodu wytwarza wysokie napięcie. Napięcia elektryczne wytwarzane w układzie zapłonowym są wysoce niebezpieczne. Podczas wykonywania czynności w komorze silnikowej wyłącznik zapłonu musi być w pozycji **0** (patrz strona 65).

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji **II** lub silnik jest gorący, nie wolno dotykać świec ani cewek zapłonowych.

Sprawdzanie poziomu oraz wymiana oleju



Tabliczka określająca gatunek oleju silnikowego

Firma Volvo zaleca oleje marki Castrol. Dodatkowe zalecenia dotyczące niekorzystnych warunków eksploatacji samochodu podane są na stronie 227.



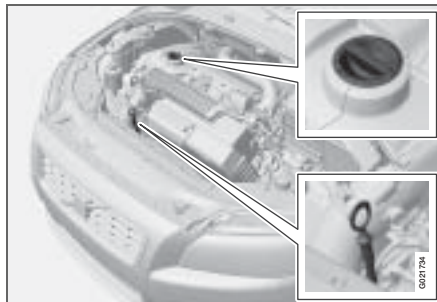
Komora silnikowa

! WAŻNE

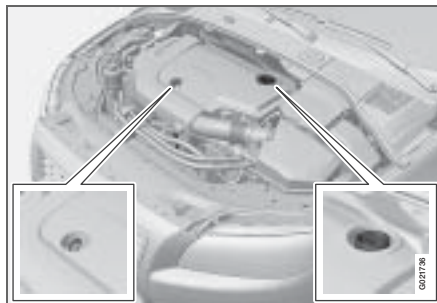
W celu zapewnienia odpowiednio długiego przebiegu pomiędzy okresowymi zabiegami serwisowymi, silnik tego samochodu został fabrycznie napełniony specjalnie dobranym olejem syntetycznym. Olej ten został starannie dobrany pod względem trwałości, własności rozruchowych oraz wpływu na zużycie paliwa i środowisko naturalne. Wymóg odpowiednio długich przebiegów międzyprzebiegowych narzuca określone kryteria doboru oleju silnikowego. Zarówno przy uzupełnianiu poziomu, jak i wymianie należy stosować wyłącznie olej zalecanego gatunku (patrz naklejka w komorze silnikowej). W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko skrócenia trwałości silnika, pogorszenia własności rozruchowych, a także zwiększenia zużycia paliwa i emisji zanieczyszczeń. Volvo Car Corporation nie uznaje roszczeń gwarancyjnych w przypadku niestosowania oleju spełniającego zalecane kryteria jakościowe i lepkościowe.

W samochodzie tym mogą być wykorzystywane różnego rodzaju rozwiązania służące ostrzeganiu o niskim poziomie lub niskim ciśnieniu oleju silnikowego. W niektórych wersjach zastosowano czujnik ciśnienia oleju z lampką ostrzegawczą. W innych monitorowany jest poziom oleju, a kierowca jest ostrzegany za pomocą symbolu ostrzegawczego w środku zespołu wskaźnika oraz odpowiednim komunikatem tekstowym. W określonych wersjach zastosowane są oba rozwiązania. Szczegółowych informacji w tym względzie może udzielić autoryzowana stacja obsługi Volvo.

Wlew oleju i miarka poziomu oleju



Silnik o zapłonie iskrowym



Silnik o zapłonie samoczynnym

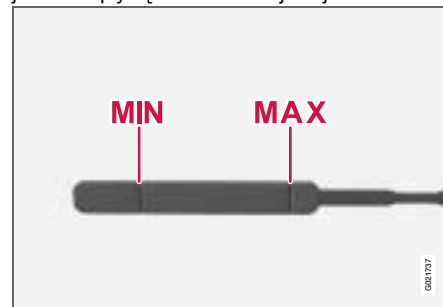
Olej należy wymieniać zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książeczce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

! WAŻNE

Przy uzupełnianiu poziomu należy zawsze stosować olej takiego samego gatunku i o takiej samej lepkości, jak olej znajdujący się w silniku – patrz strona 227.

Regularne sprawdzanie poziomu oleju w silniku jest szczególnie ważne w samochodzie fabrycznie nowym, w okresie do pierwszej wymiany oleju.

Pomiar jest najdokładniejszy przed uruchomieniem zimnego silnika. Pomiar wykonany bezpośrednio po przerwaniu pracy silnika jest niedokładny. Wykazywany wtedy będzie zbyt niski poziom oleju, który nie zdążył jeszcze spłynąć do miski olejowej.



Poziom oleju musi zawierać się w zaznaczonym polu miarki



Ustawić samochód w poziomym miejscu, wyłączyć silnik i odczekać 10-15 minut, aż olej ścieknie do miski olejowej. Informacje dotyczące ilości oleju podane są na stronie 228.

Sprawdzanie poziomu oleju w zimnym silniku

1. Wytrzeć miarkę poziomu oleju.
2. Sprawdzić poziom oleju za pomocą miarki. Powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX**.
3. Gdy poziom jest w pobliżu **MIN**, należy dolać oleju porcjami, zaczynając od objętości 0,5 litra. Dolać oleju tyle, aby jego poziom był bliżej znaku **MAX** niż znaku **MIN**.

! WAŻNE

Nie wolno dolewać oleju powyżej znaku **MAX**. Zbyt wysoki poziom oleju w silniku spowoduje nadmierne jego zużycie.

! OSTRZEŻENIE

Nie należy dopuszczać do rozlania oleju na gorący kolektor wydechowy, ponieważ grozi to pożarem.

Sprawdzanie poziomu oleju w ciepłym silniku

1. Wytrzeć miarkę poziomu oleju.
2. Sprawdzić poziom oleju za pomocą miarki.
3. Gdy poziom jest w pobliżu **MIN**, należy dolać oleju porcjami, zaczynając od objętości 0,5 litra. Dolać oleju tyle, aby jego poziom był bliżej znaku **MAX** niż znaku **MIN**.

Płyn w układzie chłodzenia silnika

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie płynu w układzie chłodzenia silnika



Stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu płynu. Płyn w układzie chłodzenia silnika powinien być roztworem zawierającym 50% koncentratu niskokrzepnącego i 50% wody. Taka proporcja zapewni optymalną ochronę przed zamarzaniem i korozją. Nie wolno dolewać do układu chłodzenia samej wody. Ryzyko zamarznięcia wzrasta zarówno przy zbyt małej, jak i przy zbyt dużej zawartości koncentratu niskokrzepnącego. Informacje dotyczące ilości płynu podane są na stronie 229.

! WAŻNE

Należy zawsze stosować zalecany przez Volvo płyn chłodzący o odpowiednich właściwościach antykorozyjnych. Układ chłodzenia silnika jest fabrycznie napełniony roztworem zapewniającym ochronę przed zamarzaniem do około -35°C .

Poziom płynu chłodzącego należy regularnie sprawdzać

Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** na zbiorniku wyrównawczym. Zbyt niski poziom płynu może powodować lokalne wzrosty temperatury, grożące uszkodzeniem silnika.

! OSTRZEŻENIE

Płyn w układzie chłodzenia silnika może być bardzo gorący. Jeżeli zajdzie potrzeba uzupełnienia płynu, gdy silnik jest rozgrzany, należy zakrętkę zbiornika wyrównawczego odkręcać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie.



Komora silnikowa

Płyn w układzie hamulcowym i sprzęgła

Sprawdzanie poziomu płynu

Układ hamulcowy i układ hydrauliczny sprzęgła mają wspólny zbiornik płynu. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** widocznymi na zbiorniku. Poziom płynu należy regularnie kontrolować.

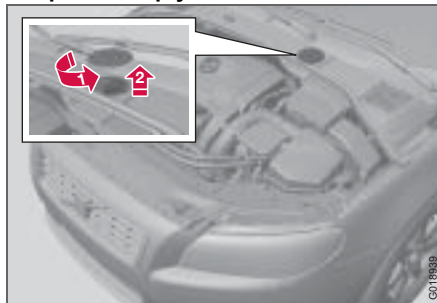
Wymiana płynu zalecana jest co drugi rok lub przy okazji co drugiego przeglądu okresowego.

Informacje dotyczące ilości oraz doboru płynu podane są na stronie 229. Jeżeli hamulce są intensywnie używane (np. w warunkach jazdy górskiej) lub jeśli samochód eksploatowany jest w klimacie tropikalnym o dużej wilgotności, wówczas płyn hamulcowy należy wymieniać co rok.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli poziom płynu w zbiorniku spadnie poniżej znaku **MIN**, do czasu jego uzupełnienia nie wolno kontynuować jazdy. Konieczne jest ustalenie przyczyny ubytku płynu hamulcowego.

Uzupełnianie płynu



Zbiornik płynu jest po stronie kierowcy

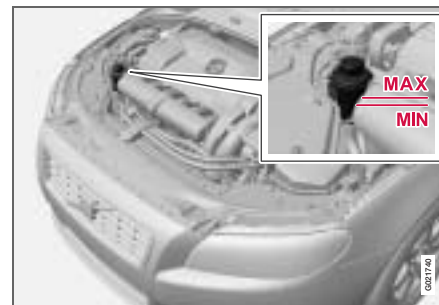
Zbiornik płynu znajduje się pod pokrywą ochronną w komorze silnikowej, w miejscu mniej narażonym na wysoką temperaturę. Dostęp do zbiornika możliwy po zdjęciu okrągłej zaślepki otworu w pokrywie.

1. Obrócić i zdjąć zaślepkę otworu w pokrywie.
2. Odkręcić korek zbiornika i wlać płyn hamulcowy. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX**.

WAŻNE

Należy pamiętać o zamknięciu zbiornika.

Płyn w obwodzie wspomagania układu kierowniczego



WAŻNE

Podczas sprawdzania okolice zbiornika płynu powinny być czyste.

Poziom płynu należy regularnie kontrolować. Płyn nie wymaga okresowej wymiany. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX**. Informacje dotyczące ilości oraz doboru płynu podane są na stronie 229.

UWAGA

W razie awarii wspomagania w układzie kierowniczym lub gdy silnik nie pracuje, możliwość kierowania samochodem pozostaje zachowana.

**Wymiana żarówek****Uwagi ogólne**

Dane dotyczące żarówek podane są na stronie 194. Niżej wyszczególnione lampy są specjalnego typu i wymiany żarówek tych świateł powinien dokonywać wyłącznie odpowiednio przygotowany warsztat.

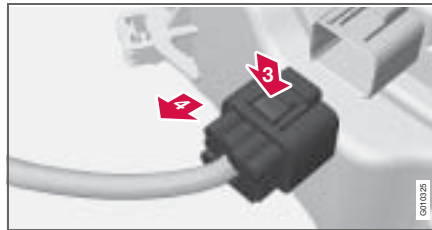
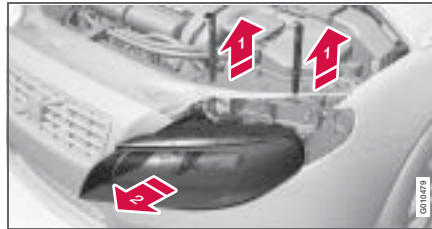
- Górne lampki oświetlenia kabiny, lampki do czytania
- Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej
- Kierunkowskazy w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Lampki oświetlenia asekuracyjnego w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Światła hamowania, przeciwmgielne i cofania
- Reflektory bixsenonowe
- Wszystkie światła diodowe

**OSTRZEŻENIE**

Wymiany żarówek reflektorów bixsenonowych zwykłych i aktywnych może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel Volvo. Przy obsłudze reflektorów należy zachować maksymalną ostrożność, ponieważ żarówki ksenonowe zasilane są wysokim napięciem.

**WAŻNE**

Nie wolno dotykać palcami części szklanej żarówki. Smar i tłuszcz przeniesiony z palców w wyniku rozgrzania odparowuje i osadza się na odbłyśniku reflektora, powodując jego uszkodzenie.

Przednia lampa zespolona





Wszystkie żarówki przednich świateł (oprócz przeciwmgielnych) wymienia się po wyjęciu lampy zespolonej od strony komory silnika.

**OSTRZEŻENIE**

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zawsze wyłączyć zapłon i wyjąć elektroniczny kluczyk.

Wymowanie lampy zespolonej

1. Krótkim naciśnięciem przycisku rozruchu wyłączyć zapłon i wyjąć elektroniczny kluczyk.

2. Wyciągnąć trzpienie blokady lampy .
3. Wyciągnąć lampę do przodu .
4. Wciskając kciukiem zacisk do dołu  wyciągnąć  złącze elektryczne.

**WAŻNE**

Nie ciągnąć za przewody elektryczne, a jedynie za złącze.

5. Wyciągnąć lampę i umieścić ją na miękkim podłożu, aby uniknąć zarysowania klosza.
6. Wymienić odpowiednią żarówkę (patrz strona 194).

Zamocowanie lampy zespolonej

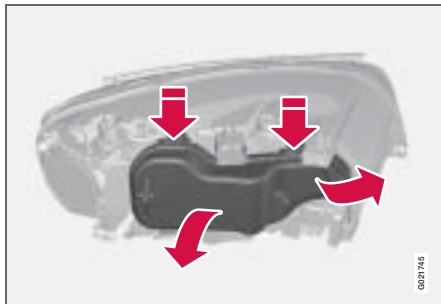
1. Połączyć złącze elektryczne (rozlegnie się odgłos zatraskiwania).
2. Włożyć lampę i wsunąć trzpienie blokujące. Sprawdzić, czy zostały prawidłowo osadzone.
3. Sprawdzić działanie świateł.

Przed włączeniem świateł lub włożeniem elektronicznego kluczyka do gniazda wyłącznika zapłonu lampę należy prawidłowo zamocować i podłączyć.



Wymiana żarówek

Zdejmowanie tylnej pokrywy lampy

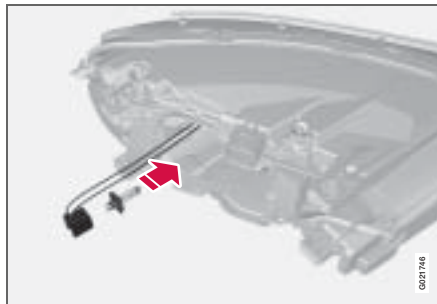


i UWAGA

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zapoznać się z informacjami podanymi na stronie 189.

1. Naciskając do góry i na zewnątrz zwolnić zacisk mocujący.
2. Wcisnąć zaczepy i zdjąć pokrywę. Zamocowanie pokrywy przebiega w odwrotnej kolejności.

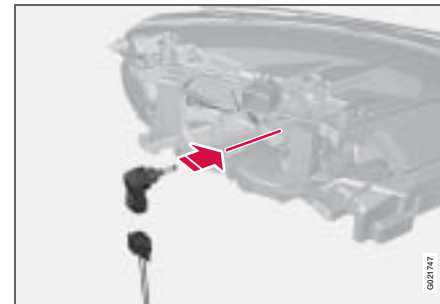
Halogenowe światła mijania



1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
3. Naciskając zaczep do dołu wyjąć żarówkę.
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i zamocować. Żarówka może zostać unieruchomiona tylko w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.

Halogenowe światła drogowe



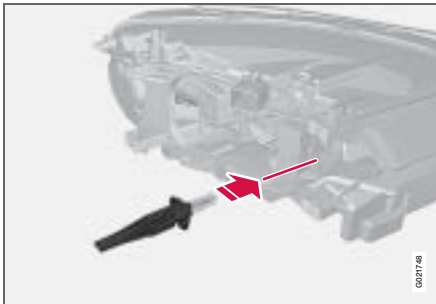
1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
3. Obrócić w lewo i wyjąć żarówkę.
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i obrócić w prawo w celu zamocowania. Żarówka może zostać unieruchomiona tylko w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.



Wymiana żarówek

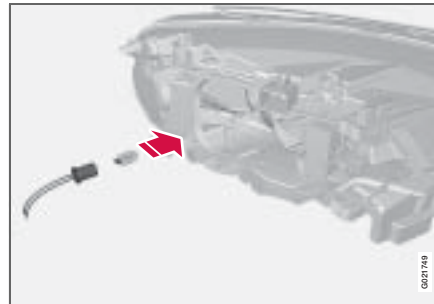
Dodatkowa żarówka światła drogowego w reflektorach bixenonowych zwykłych i aktywnych*



1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy (patrz strona 190).
3. Naciskając zaczep do dołu wyjąć żarówkę.
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i zamocować. Żarówka może zostać unieruchomiona tylko w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.

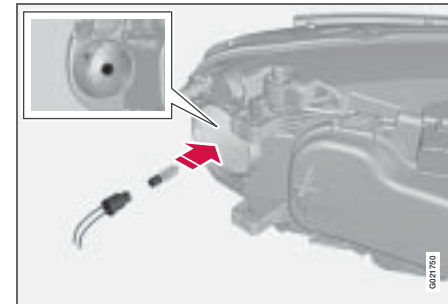
Światła pozycyjne (postojowe)



1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy (patrz strona 190).
3. W celu ułatwienia dostępu wyjąć żarówkę światła drogowego.
4. Pociągając przewód wyjąć oprawę z żarówką.
5. Wyjąć przepaloną żarówkę i włożyć na jej miejsce nową. Żarówka może zostać unieruchomiona tylko w jednej pozycji.
6. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatraskiwania.

Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.

Kierunkowskazy



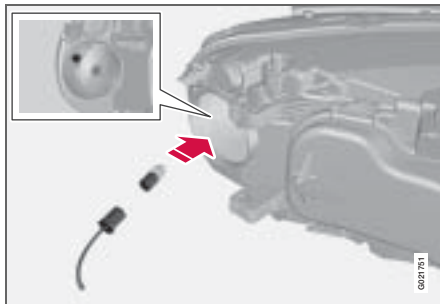
1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć małą okrągłą zaślepkę.
3. Wyciągnąć oprawę z żarówką.
4. Wyjąć przepaloną żarówkę i włożyć na jej miejsce nową. Żarówka może zostać unieruchomiona tylko w jednej pozycji.
5. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrasku.
6. Założyć zaślepkę. Należy ją wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatraskiwania.

Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.



Wymiana żarówek

Światła obrysowe



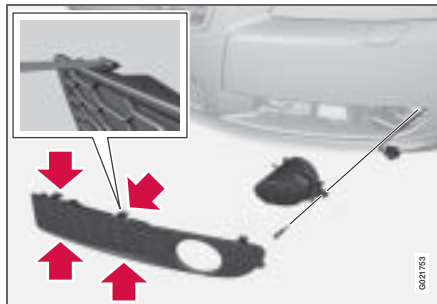
i UWAGA

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zapoznać się z informacjami podanymi na stronie 189.

1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć małą okrągłą zaślepkę.
3. Pociągając przewód wyjąć oprawę z żarówką.
4. Wyjąć przepaloną żarówkę i włożyć na jej miejsce nową. Żarówka może zostać włożona tylko w jednej pozycji.
5. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.
6. Założyć zaślepkę. Należy ją wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzaskiwania.

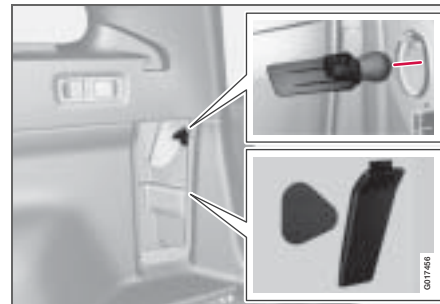
Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.

Przednie światła przeciwmgielne



1. Wciskając zaczepy wyciągnąć i wyjąć osłonę.
2. Wykręcić wkręt mocujący obudowę lampy i wyciągnąć lampę.
3. Obrócić w lewo i wyjąć żarówkę.
4. Nową żarówkę mocuje się obracając ją w prawo.
5. Włożyć i zamocować nową żarówkę. (Profil oprawy żarówki odpowiada kształtowi stopy żarówki.)
6. Włożyć oprawę z żarówką. Znak **TOP** na oprawie powinien być u góry.

Tylna lampa zespolona – kierunkowskazy



Żarówki kierunkowskazów w tylnej lampie zespolonej wymienia się od strony bagażnika.

1. Zdjąć panel osłonowy.
 2. Wyciągnąć osłonę.
 3. Obracając oprawę żarówki w lewo zwolnić jej mocowanie.
 4. Wyciągnąć żarówkę.
- Zamocować elementy w kolejności odwrotnej.

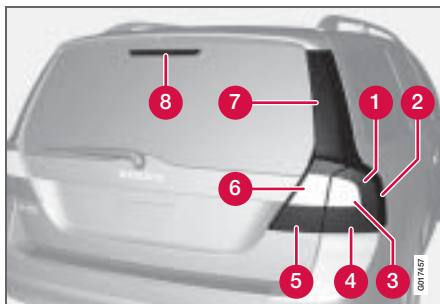
i UWAGA

Jeżeli po wymianie przepalonej żarówki nadal wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy o awarii świateł, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



Wymiana żarówek

Rozmieszczenie żarówek w tylnej lampie zespolonej



Prawa tylna lampa zespolona

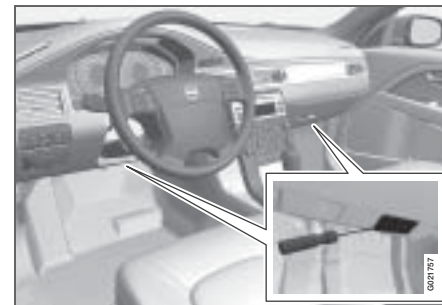
- 1 Światło pozycyjne i hamowania (diodowe)
- 2 Boczne światło pozycyjne SML (diodowe)
- 3 Kierunkowskaz
- 4 Światło odblaskowe
- 5 Światło przeciwmgielne (tylko po jednej stronie)
- 6 Światło cofania
- 7 Światło hamowania (diodowe)
- 8 Światło hamowania (diodowe)

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej



1. Przy użyciu wkrętaka wykręcić wkręty mocujące.
2. Ostrożnie odczepić i wyciągnąć całą lampkę na zewnątrz.
3. Wymienić żarówkę.
4. Włożyć lampkę na miejsce i umocować wkrętami.

Oświetlenie podłogi


UWAGA

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zapoznać się z informacjami podanymi na stronie 189.

1. Wsunąć końcówkę wkrętaka od strony węższego boku lampki bliżej konsoli środkowej i delikatnie przekręcając podważyć lampkę (dotyczy obu lampek).
2. Ostrożnie kontynuując obrót wkrętaka wypchnąć lampkę.
3. Wymienić żarówkę.
4. Zamocować klosz lampki.



Wymiana żarówek

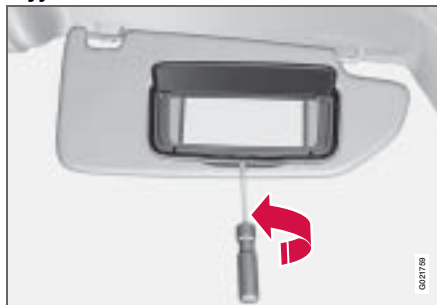
Oświetlenie bagażnika



1. Końcówką wkrętaka delikatnie podważyć i wypchnąć lampkę.
2. Wymienić żarówkę.
3. Sprawdzić, czy lampka działa i wcisnąć ją z powrotem.

Podświetlenie lusterka osobistego

Wymowanie lusterka



1. Wsunąć końcówkę wkrętaka pod dolną krawędź lusterka w połowie jej długości. Ostrożnie przekręcając podważyć i wypchnąć zaczepek.
2. Wsuwając końcówkę wkrętaka pod boczne krawędzie lusterka (przy czarnych elementach gumowych) ostrożnie podważyć je do góry, uwalniając w efekcie dolną krawędź lusterka.
3. Ostrożnie odzepić i wyjąć lusterko z pokrywą.
4. Wymienić żarówkę.

Wkładanie lusterka

1. Wcisnąć trzy zaczepy mocujące górną krawędź lusterka.
2. Następnie wcisnąć trzy dolne zaczepy.

Żarówki, dane techniczne

Żarówka	Moc (W)	Gniazdo
Dodatkowe światło drogowe w reflektorach bixenonowych	55	H7
Halogenowe światła mijania	55	H7
Halogenowe światła drogowe	65	H9
Kierunkowskazy przednie	21	H21W
Kierunkowskazy tylne	21	PY21W
Światła przeciwmgielne przednie	35	H8
Oświetlenie kabiny, bagażnika, tablicy rejestracyjnej	5	Żarówka cylindryczna SV8.5
Podświetlenie lusterka osobistego	1,2	Żarówka cylindryczna SV5.5
Światła pozycyjne przednie	5	W5W
Światła obrysowe przednie	5	W5W
Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej	5	Żarówka cylindryczna SV8.5



Pióra wycieraczek i płyn do spryskiwaczy szyb

Pióra wycieraczek

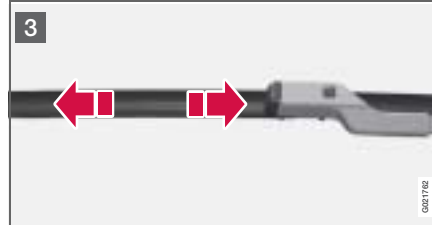
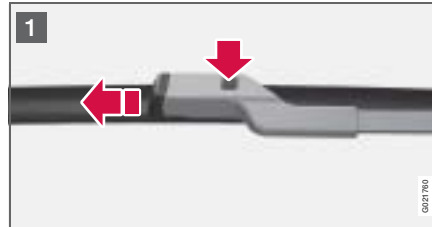
Pozycja serwisowa

W celu wymiany lub umycia piór wycieraczek należy je ustawić w pozycji serwisowej.

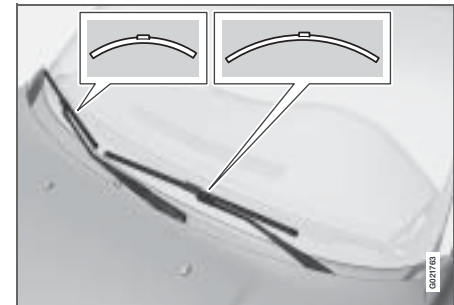
1. Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji **0** (patrz strona 65) i pozostawić elektroniczny kluczyk w gnieździe wyłącznika zapłonu.
2. Wychylić do góry na około 1 sekundę prawą dźwignię przełącznika zespolonego przy kierownicy. Wycieraczki ustawią się w pozycji pionowej.

Po uruchomieniu silnika samochodu wycieraczki powracają do normalnej pozycji.

Wymiana piór wycieraczek szyby przedniej



- 1 Odchylić ramię wycieraczki. Wcisnąc przycisk zatrzasku w uchwycie pióra wycieraczki i zsunąć pióro równoległe do ramienia.
- 2 Wsunąć nowe pióro, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.
- 3 Sprawdzić, czy pióro jest bezpiecznie zamocowane.



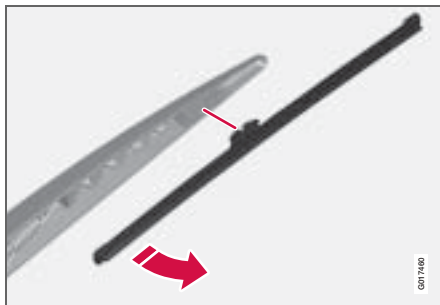
i UWAGA

Pióra obu wycieraczek są różnej długości. Pióro wycieraczki po stronie kierowcy jest dłuższe niż po stronie pasażera.



Pióra wycieraczek i płyn do spryskiwaczy szyb

Wymiana pióra wycieraczki szyby tylnej

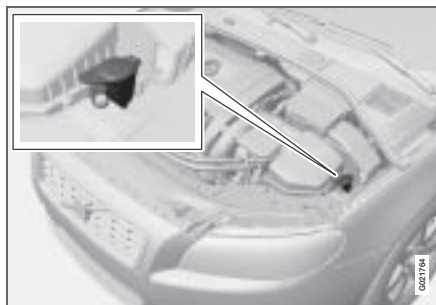


1. Odchylić ramię wycieraczki.
2. Uchwycić wewnętrzną stronę pióra wycieraczki (obok strzałki).
3. Obrócić w lewo w celu wykorzystania skrajnej pozycji pióra względem ramienia jako dźwigni ułatwiającej jego odłączenie.
4. Wcisnąć nowe pióro w zaczep. Sprawdzić, czy pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane do ramienia.
5. Opuścić ramię wycieraczki.

Mycie piór wycieraczek

Pióra wycieraczek należy myć ciepłym roztworem mydła lub szamponu samochodowego.

Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb



Spryskiwacze szyb oraz zmywacze reflektorów mają wspólny zbiornik płynu.



WAŻNE

W sezonie zimowym należy stosować płyn niskokrzepnący, aby nie nastąpiło zamarznięcie płynu w pompie, zbiorniku lub przewodach. Dane dotyczące ilości płynu podane są na stronie 229.

**Symbole na obudowie akumulatora**

Stosować okulary ochronne.



Zapoznać się z instrukcją obsługi.



Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zawiera żrący kwas.



Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.



Niebezpieczeństwo eksplozji.

Uwagi eksploatacyjne

- Zaciski przewodów akumulatora powinny być prawidłowo podłączone i dokręcone.
- Nie wolno odłączać akumulatora, gdy silnik samochodu pracuje.

Na trwałość i funkcjonowanie akumulatora mogą mieć wpływ takie czynniki, jak częstotliwość rozruchów silnika, obciążenie elektryczne, sposób prowadzenia samochodu, warunki jazdy, warunki klimatyczne itp.

W żadnym wypadku nie wolno stosować przyspieszonego ładowania akumulatora.

**OSTRZEŻENIE**

We wnętrzu akumulatora znajduje się niezwykle wybuchowa mieszanina wodoru i tlenu. Zbliżanie się z otwartym ogniem lub palenie w pobliżu akumulatora może spowodować jego eksplozję, grożącą obrażeniami ciała i uszkodzeniem samochodu. Akumulator zawiera również kwas siarkowy, który ma własności silnie korozyjne. Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku dostania się kwasu do oczu należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

**UWAGA**

Zużyty akumulator należy poddać recyklingowi w sposób nie powodujący zagrożenia dla środowiska naturalnego z powodu m.in. zawartego w nim ołowiu.

**UWAGA**

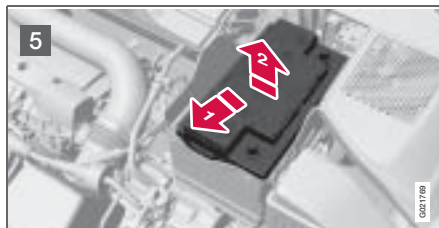
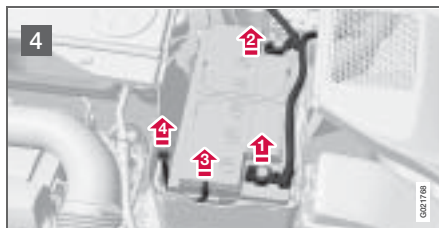
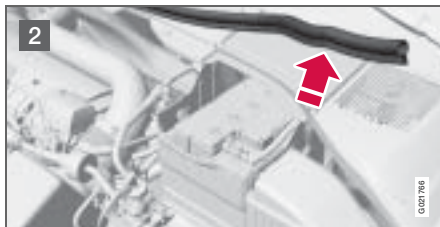
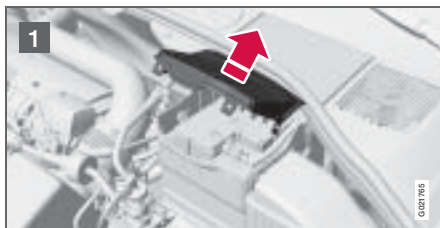
Wielokrotne całkowite rozładowanie akumulatora skraca jego trwałość.



Akumulator

Wymiana akumulatora

Wymontowanie akumulatora



- 4 Odłączyć czarny przewód ujemny **1**.
Odłączyć czerwony przewód dodatni **2**,
odciąć przewód wentylacyjny **3** od
akumulatora i poluzować wkręt mocujący
obejmę **4** akumulatora.
- 5 Przesunąć do boku i wyciągnąć akumulator
do góry.

Wyłączyć zapłon i odczekać co najmniej 5 minut.

- 1 Zwolnić zaczepy i zdjąć przednią pokrywę.
- 2 Zdjąć gumową uszczelkę, uwalniając tylną pokrywę.
- 3 Wyciągnąć i wyjąć tylną pokrywę.



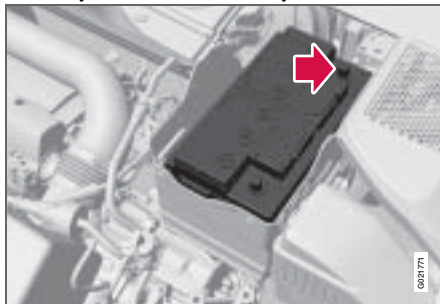
OSTRZEŻENIE

Dodatni i ujemny zacisk akumulatora należy odłączać i podłączać we właściwej kolejności.



Zamontowanie akumulatora

1. Włożyć akumulator do skrzynki akumulatora.



2. Przesunąć akumulator do tyłu i do boku, do tylnej krawędzi skrzynki.
3. Wkręcić wkręt mocujący obejmę akumulatora.
4. Podłączyć przewód wentylacyjny.
5. Podłączyć czerwony przewód dodatni do zacisku akumulatora.
6. Podłączyć czarny przewód ujemny do zacisku akumulatora.
7. Wcisnąć na miejsce tylną pokrywę (patrz procedura wymontowania).
8. Założyć uszczelkę strefy izolowanej termicznie (patrz procedura wymontowania).
9. Założyć i umocować w zaczepach przednią pokrywę (patrz procedura wymontowania).



Bezpieczniki

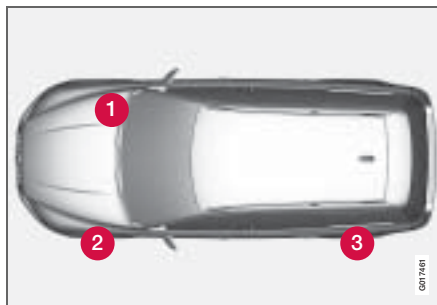
Uwagi ogólne

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami. Jeżeli przestaje działać jakieś urządzenie lub funkcja elektryczna, to prawdopodobnie nastąpiło chwilowe przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Jeżeli ten sam bezpiecznik przepala się regularnie, oznacza to, że w jego obwodzie elektrycznym jest uszkodzenie. Należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia i naprawy.

Wymiana bezpiecznika

1. Na schemacie rozmieszczenia bezpieczników zlokalizować przepalony bezpiecznik.
2. Wyciągnąć bezpiecznik i obejrzeć go z boku, sprawdzając, czy zakrzywiony przewodnik nie został przepalony.
3. Jeżeli jest przepalony, włożyć nowy bezpiecznik o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

Rozmieszczenie skrzynek bezpieczników



Skrzynki bezpieczników w wersji z kierownicą po lewej stronie

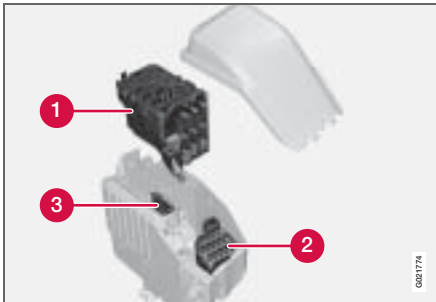
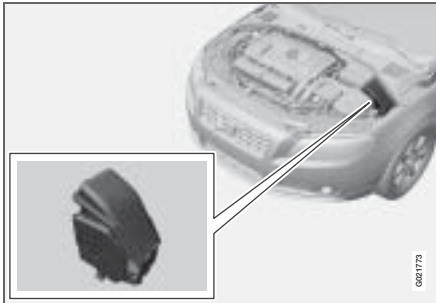
W wersji z kierownicą po prawej stronie skrzynka bezpieczników **1** znajduje się po przeciwnej stronie.

- 1** Pod deską rozdzielczą
- 2** W komorze silnikowej
- 3** W komorze bagażnika



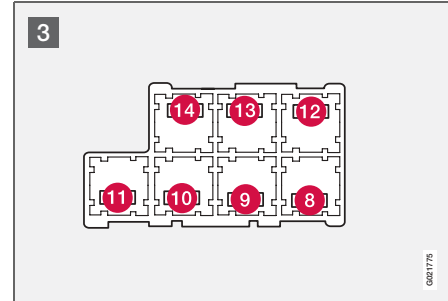
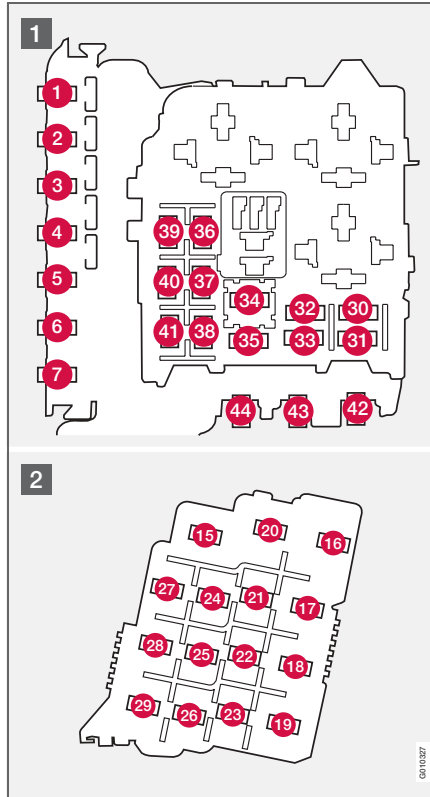
Bezpieczniki

W komorze silnikowej



Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczytce ułatwiające wyciąganie i wkładanie bezpieczników.

Rozmieszczenie bezpieczników



- 1 Górna grupa w komorze silnikowej
- 2 Przednia grupa w komorze silnikowej
- 3 Dolna grupa w komorze silnikowej

Pokazane bezpieczniki znajdują się w skrzynce w komorze silnikowej. Bezpieczniki 3 umieszczone są pod 1.

- Pozycje 16-33 oraz 35-41 są bezpiecznikami typu „Mini”.
- Pozycje 8-15 oraz 34 są bezpiecznikami typu „JCASE”, których wymianę należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Pozycje 1-7 oraz 42-44 są bezpiecznikami typu „Midi”, których wymianę należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



Bezpieczniki

	Obwód	A
1	Bezpiecznik główny CEM KL30A	50
2	Bezpiecznik główny CEM KL30B	50
3	Bezpiecznik główny RJBA KL30	60
4	Bezpiecznik główny RJBB/RJBC KL30	60
5	Bezpiecznik główny RJBD KL30	50
6	Rezerwa	
7	Podgrzewacz powietrza PTC*	10
8	Rezerwa	
9	Wycieraczki przedniej szyby	30
10	Nagrzewnica postojowa*	25
11	Dmuchawa wentylacji	40
12	Rezerwa	
13	Pompa ABS	40
14	Zawory ABS	20
15	Rezerwa	
16	Poziomowanie reflektorów* (biksenonowe)	10
17	Bezpiecznik główny CEM	20
18	Czujnik radarowy, moduł sterujący aktywnej kontroli prędkości*	5
19	Wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnione od prędkości jazdy	5

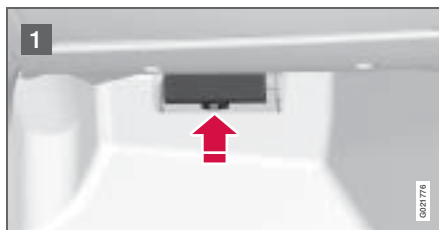
	Obwód	A
20	Moduł sterujący silnika (ECM), obwód sygnałowy układu SRS i skrzyni biegów	10
21	Podgrzewanie dysz spryskiwaczy	10
22	Pompa podciśnieniowa I5T	20
23	Panel przełączników oświetlenia	5
24	Zmywacze reflektorów	15
25	Gniazdo 12 V, przednie i tylne	15
26	Okno dachowe*, konsola dachowa / ECC*	10
27	Przełącznik w komorze silnikowej	5
28	Dodatkowe światła*	20
29	Sygnal dźwiękowy	15
30	Moduł sterujący silnika (ECM)	10
31	Moduł sterujący automatycznej skrzyni biegów*	15
32	Sprężarka w układzie klimatyzacji	15
33	Przełączniki elektromagnetyczne	5
34	Przełącznik rozrusznika	30
35	Cewki zapłonowe / Świece żarowe – silnik ZS	20/ 10
36	Moduł sterujący silnika (ECM) – silnik ZI/ZS	10/ 15
37	Wtrysk paliwa	15
38	Zawory sterujące faz rozrządu	10

	Obwód	A
39	EVAP / Sonda Lambda / Wtrysk paliwa – silnik ZI/ZS	15/ 10
40	Podgrzewacz w układzie przewietrzania skrzyni korbowej – 5-cyl. silnik ZI Podgrzewacz filtra paliwa, podgrzewacz w układzie przewietrzania skrzyni korbowej – 5-cyl. silnik ZS	20/ 20
41	Diagnostyka nieszczelności układu zasilania*	5
42	Świece żarowe – silnik ZS	70
43	Wentylator chłodzący	50
44	Wentylator chłodzący	60



Bezpieczniki

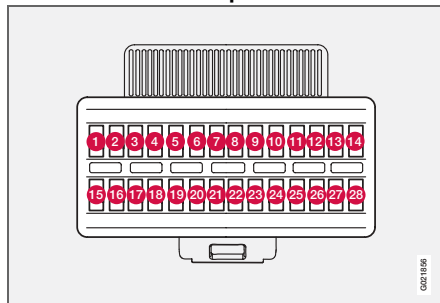
Pod deską rozdzielczą



W celu uzyskania dostępu do skrzynki bezpieczników należy odchylić fragment wykładziny.

- 1 Nacisnąć zacisk i odchylić wykładzinę do góry.
- 2 Dostęp do bezpieczników jest otwarty.

Rozmieszczenie bezpieczników



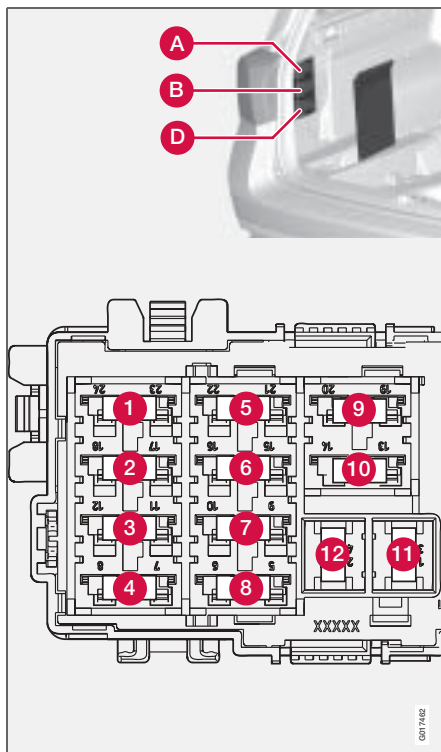
	Obwód	A
1	Czujnik deszczu	5
2	Układ SRS	10
3	Układ ABS, elektrycznie uruchamiany hamulec postojowy	5
4	Pedał przyspieszania*, podgrzewacz powietrza (PTC), podgrzewanie foteli*	7,5
5	Rezerwa	
6	Wyświetlacz ICM, radioodtwarzacz, układ RSE*	15
7	Moduł elektroniczny kierownicy	7,5
8	Rezerwa	
9	Światła drogowe	15
10	Okno dachowe*	20
11	Światła cofania	7,5

	Obwód	A
12	Rezerwa	
13	Przednie światła przeciwmgielne*	15
14	Spryskiwacze przedniej szyby	15
15	Układ aktywnej kontroli prędkości*	10
16	Rezerwa	
17	Oświetlenie sufitowe, panel sterowania w drzwiach kierowcy / elektryczna regulacja fotela pasażera*	7,5
18	Wyświetlacz informacyjny	5
19	Elektryczna regulacja fotela kierowcy*	5
20	Rezerwa	
21	Odbiornik sygnałów zdalnego sterowania, czujniki instalacji alarmowej	5
22	Pompa paliwa	20
23	Elektryczna blokada kierownicy	20
24	Rezerwa	
25	Blokada pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	10
26	Syrena autoalarmu, ECC	5
27	Przycisk rozruchu	5
28	Wyłącznik świateł hamowania	5



Bezpieczniki

W komorze bagażnika



Skrzynka bezpieczników znajduje się pod wykładziną po lewej stronie

Rozmieszczenie bezpieczników

Moduł A (czarny), obwód		A
1	Panel sterowania w lewych przednich drzwiach	25
2	Panel sterowania w prawych przednich drzwiach	25
3	Panel sterowania w lewych tylnych drzwiach	25
4	Panel sterowania w prawych tylnych drzwiach	25
5	Rezerwa	
6	Gniazdo 12 V w bagażniku, chłodziarka*	15
7	Ogrzewanie tylnej szyby	30
8	Rezerwa	
9	Gniazdo elektryczne przyczepty 2*	15
10	Elektryczna regulacja siedzenia, strona kierowcy	25
11	Gniazdo elektryczne przyczepty 1*	40
12	Elektryczny napęd drzwi bagażnika*	30

Moduł B (biały), obwód		A
1	Rezerwa	
2	Moduł sterujący zawieszenia Four-C*	15
3	Podgrzewanie fotela kierowcy*	15
4	Podgrzewanie przedniego fotela pasażera*	15

Moduł B (biały), obwód		A
5	Podgrzewanie tylnego siedzenia, strona prawa*	15
6	Moduł sterujący AWD	10
7	Podgrzewanie tylnego siedzenia, strona lewa*	15
8	Rezerwa	
9	Elektryczna regulacja siedzenia, strona pasażera	25
10	Układ zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka*	20
11	Elektrycznie uruchamiany hamulec postojowy*, strona lewa	30
12	Elektrycznie uruchamiany hamulec postojowy*, strona prawa	30

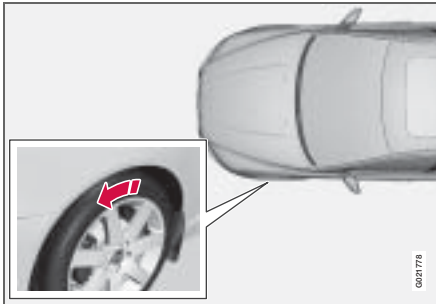
Moduł D (niebieski), obwód		A
1	Wyświetlacz nawigacji drogowej RTI*, wspomaganie parkowania*	10
2	Rezerwa	
3	Głośnik niskotonowy	25
4	Rezerwa	
5	Wzmacniacz zestawu audio	25
6	Radioodtwarzacz	15
7	Telefon	5
Rezerwa 8 - 12		



Uwagi ogólne

Opony mają znaczący wpływ na własności jezdne samochodu. Zarówno typ, rozmiar, jak i ciśnienie w ogumieniu mają istotne znaczenie dla zachowania się samochodu na drodze.

Kierunek obrotu



Strzałka pokazuje kierunek obrotu opony

Opony z bieżnikiem kierunkowym powinny obracać się w kierunku wskazywanym strzałką. Opony powinny przez cały okres eksploatacji mieć ten sam kierunek obracania się. Zamieniać miejscami można jedynie koła pomiędzy przednią i tylną osią jezdną po tej samej stronie samochodu – nie wolno ich przekładać z prawej strony na lewą lub odwrotnie. Nieprawidłowo zamontowana opona kierunkowa negatywnie wpływa na sprawność hamowania oraz ma gorsze własności odprowadzania wody, śniegu i błota.

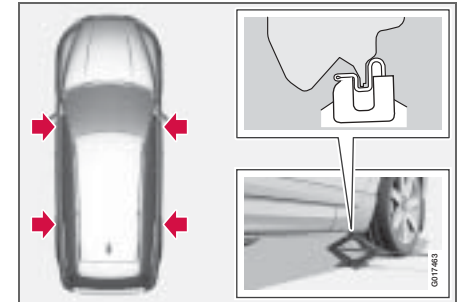
UWAGA

Na wszystkich czterech kołach powinny być założone opony tego samego typu i rozmiaru oraz pochodzące od tego samego producenta.

Należy utrzymywać właściwe ciśnienie w ogumieniu, zgodnie z podanym na naklejce informacyjnej (patrz również strona 214).

Zmiana koła

Zdejmowanie koła



Punkty przyłożenia podnośnika

Jeżeli zmiana koła odbywa się w pobliżu ruchu drogowego, należy w odpowiednim miejscu wystawić trójkąt ostrzegawczy. Samochód i podnośnik powinny stać na płaskim i twardym podłożu.

1. U uruchomić hamulec postojowy. W przypadku mechanicznej skrzyni biegów włączyć pierwszy bieg, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów – zakres **P**.
2. Wyjąć koło zapasowe, podnośnik i klucz do nakrętek kół. Elementy te znajdują się pod wykładziną w bagażniku.

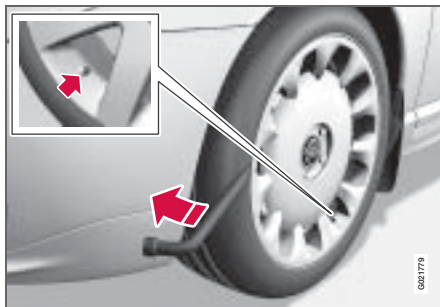
UWAGA

Należy używać wyłącznie podnośnika stanowiącego fabryczne wyposażenie tego samochodu.



Koła i ogumienie

3. Pod koła, które pozostają na ziemi, podłóżyc z obu stron kliny. Do tego celu można wykorzystać duże klocki drewniane lub kamienie.



4. Koła z tarczami stalowymi mają założone osłony ozdobne. Osłonę należy podważyć płaską końcówką klucza do kół lub ściągnąć dłońmi.
5. Kluczem do kół poluzować śruby mocujące o 1/2-1 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
6. Po obu stronach podwozia wyznaczone są po dwa punkty przyłożenia podnośnika. Obracając korba doprowadzić do zetknięcia się całej powierzchni stopy podnośnika z podłożem. Sprawdzić, czy podnośnik jest prawidłowo zaczepiony do podwozia, jak pokazano na rysunku, a jego stopa znajduje się dokładnie pod punktem zaczepienia.

7. Podnieść samochód na tyle, aby koło uniosło się ponad podłoże. Wykręcić śruby mocujące i zdjąć koło.

Zakładanie koła

1. Oczyszczyć powierzchnie przylegania koła i piasty.
2. Osadzić koło na piastie i wkręcić śruby mocujące koło.
3. Opuścić samochód na tyle, aby koło nie mogło się obracać.
4. Stopniowo dokręcić śruby mocujące koło w kolejności „na krzyż”. Bardzo ważne jest dokręcenie śrub właściwym momentem, który wynosi 140 Nm. Należy go sprawdzić kluczem dynamometrycznym.
5. Nałożyć osłony ozdobne (w przypadku koła ze stalową tarczą).



UWAGA

Przy zakładaniu osłony ozdobnej należy ją tak ustawić, aby zaworek w oponie trafił w przewidziane do tego celu wyprofilowanie.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno wsuwać się pod samochód wsparty na podnośniku.

W podnoszonym samochodzie nie mogą przebywać żadne osoby.

Pasażerowie samochodu powinni pozostawać od strony pobocza jezdni, odgradzeni od drogi samochodem, a najlepiej barierką ochronną.



Informacje o oponach

Żywotność opon

Każda opona mająca więcej niż sześć lat wymaga sprawdzenia przez specjalistę, nawet gdy wygląda na nieuszkodzoną. Jest to podyktowane tym, że opony starzeją się i ulegają deterioracji, nawet gdy są rzadko używane lub nie są używane w ogóle. Na skutek degradacji materiałów składowych opona utraci swoje właściwości. Dotyczy to także opony w kole zapasowym, opon zimowych lub przechowywanych na przyszłość. Zewnętrzne oznaki, kwalifikujące oponę jako nieprzydatną do dalszego użytku, to między innymi pęknięcia i odbarwienia.

Nowe opony



Opony są produktami, które ulegają starzeniu. Po około pięciu latach od wyprodukowania stopniowo twardnieją i pogarsza się ich przyczepność do nawierzchni. Opony należy wymieniać w miarę możliwości na nowe – szczególnie

w przypadku opon zimowych. Tydzień i rok, w którym opona została wyprodukowana, oznaczone są 4 cyframi kodu DOT (Department of Transportation), np. 1502. Opona na ilustracji została wyprodukowana w 15 tygodniu 2002 roku.

Zmiana opon letnich i zimowych

Przed wymianą opon zimowych na letnie lub odwrotnie należy je odpowiednio oznakować, aby wiadomo było, po której stronie samochodu były zamocowane (np. **L** = lewa, **P** = prawa).

Równomierne zużycie bieżnika

Utrzymywanie prawidłowego ciśnienia w ogumieniu (patrz strona 214) przyczynia się do bardziej równomiernego zużycia bieżnika. W celu uzyskania możliwie najlepszych właściwości trakcyjnych i wyrównania głębokości bieżnika, zalecane jest regularne zamienianie miejscami kół przednich i tylnych. Pierwsza zmiana zalecana jest po 5000 km przebiegu, a kolejne w odstępach 10000 km. Opony o głębszym bieżniku powinny być założone na koła tylne, w celu ograniczenia ryzyka poślizgu tylnej osi jezdnej. W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących ogumienia należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

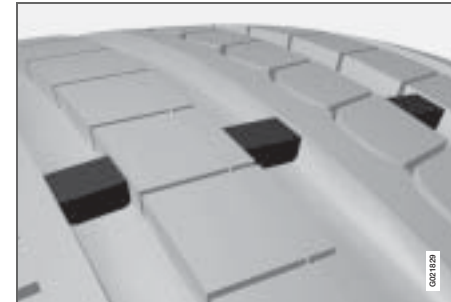
Koła należy przechowywać w pozycji wiszącej lub ułożone na boku – nigdy w pozycji stojącej.



OSTRZEŻENIE

Uszkodzona opona może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem.

Wskaźniki zużycia bieżnika



Wskaźniki zużycia bieżnika są to wąskie elementy biegnące w poprzek bieżnika. Na boku opony w tym miejscu widoczne są litery **TWI**, oznaczające położenie wskaźników. Jeżeli głębokość bieżnika zmaleje do 1,6 mm i fragment ten stanie się wyraźnie widoczny, oznacza to, że oponę należy jak najszybciej wymienić na nową. Taka opona wykazuje bardzo słabą przyczepność na mokrej lub ośnieżonej nawierzchni.

Tarcze kół i śruby mocujące



WAŻNE

Śruby mocujące koła powinny być dokręcone momentem 140 Nm. Zbyt mocne dokręcenie grozi uszkodzeniem śrub i tarczy koła.

Do tego samochodu można stosować wyłącznie tarcze kół atestowane i dopuszczone przez



Koła i ogumienie

Volvo lub rozprowadzane jako oryginalne akcesoria Volvo. Moment dokręcenia należy kontrolować kluczem dynamometrycznym.

Śruby antykradzieżowe

Śruby antykradzieżowe mogą być stosowane zarówno w przypadku stalowych tarcz kół, jak i tarcz ze stopu aluminium.

Opony zimowe

Zalecane przez producenta tego samochodu rozmiary opon zimowych (błotno-śniegowych) podane są na naklejce informacyjnej dotyczącej ogumienia (patrz strona 214). Rozmiar opon zależy od wersji silnikowej. Opony zimowe należy zakładać na wszystkie cztery koła.



UWAGA

W sprawie doboru tarcz kół i ogumienia do tego samochodu należy zawsze konsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Opony kolcowe

Opony kolcowe wymagają dotarcia na odcinku 500-1 000 km. W tym okresie należy jeździć płynnie i delikatnie, aby kolce miały możliwość dobrego ułożenia się w oponie. Przedłuży się przez to trwałość opon, a także samych kolców.



UWAGA

Przepisy dotyczące stosowania opon kolcowych są różne w zależności od kraju.

Głębokość bieżnika opon zimowych

Jazda po drogach pokrytych lodem lub śniegiem, a także niskie temperatury otoczenia stawiają przed ogumieniem samochodu znacznie wyższe wymagania niż latem. Dlatego głębokość bieżnika opon zimowych nie powinna być mniejsza niż 4 mm.

Łańcuchy przeciwpoślizgowe

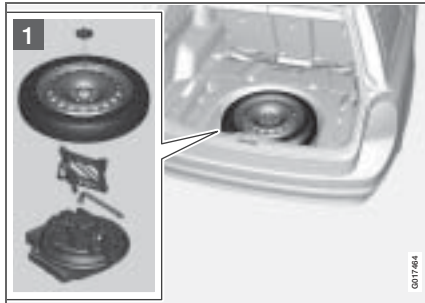
Łańcuchy przeciwpoślizgowe można zakładać tylko na koła przednie. Dotyczy to także wersji z napędem na wszystkie koła.

Z łańcuchami na kołach nie należy przekraczać prędkości 50 km/h. Nie stosować łańcuchów do jazdy po szosie o czarnej nawierzchni, ponieważ powoduje to przyspieszone zużycie zarówno łańcuchów, jak i opon. Nie stosować złączy szybkomocujących, ponieważ w ich przypadku zbyt mała jest odległość pomiędzy tarczą hamulcową a kołem.



WAŻNE

Należy stosować wyłącznie łańcuchy przeciwpoślizgowe przeznaczone do tego modelu samochodu oraz dostosowane do wymiarów opon i obręczy kół. W razie wątpliwości skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

**Koła i ogumienie****Narzędzia samochodowe**

Wewnątrz obręczy koła zapasowego znajduje się piankowy pojemnik ze wszystkimi narzędziami samochodowymi. W ich skład wchodzi zaczep do holowania awaryjnego, podnośnik i klucz do kół. Pojemnik jest zamocowany do wspornika na spodzie wnęki na koło zapasowe.

Podnośnik

Podnośnik stanowiący fabryczne wyposażenie tego samochodu może być używany wyłącznie do zmiany koła. Elementy gwintowane powinny być zawsze odpowiednio nasmarowane.

Dojazdowe koło zapasowe*

Dojazdowe koło zapasowe przeznaczone jest wyłącznie do krótkotrwałego użycia. Jak najszybciej należy je zastąpić kołem normalnym. Dojazdowe koło zapasowe zmienia właściwości jezdne samochodu. Prawidłowe ciśnienie w oponie koła zapasowego podane jest na naklejce informacyjnej (patrz również strona 214).

WAŻNE

Z założonym dojazdowym kołem zapasowym nie wolno przekraczać prędkości 80 km/h.

WAŻNE

Nie wolno zakładać więcej niż jednego dojazdowego koła zapasowego.

Koło zapasowe umieszczone jest we wnęce stroną zewnętrzną do dołu. Utrzymują je w jednej pozycji trzy klocki piankowe – dwa od spodu i jeden od góry, wewnątrz obręczy koła. Górny pełni rolę pojemnika, zawierającego narzędzia samochodowe.

Koło i pojemniki piankowe mocuje jedna, przechodząca na wylot śruba.

Wymywanie koła zapasowego

1. Odwinąć tylny brzeg wykładziny bagażnika.
2. Wykręcić śrubę mocującą.
3. Wyjąć pojemnik piankowy z narzędziami.
4. Wyjąć koło zapasowe.

Dolny profil piankowy może pozostać na miejscu.

Po użyciu

Włożyć pojemnik piankowy i koło zapasowe w kolejności odwrotnej niż przy wymowyaniu.

UWAGA

Gdy płyta podłogi bagażnika jest uchylona, nie działa blokada serwisowa (patrz strona 43).



Koła i ogumienie

Awaryjna naprawa przebitej opony

Uwagi ogólne

Zestawu naprawczego do ogumienia* można używać do naprawy przebitej opony oraz do sprawdzania i uzupełniania ciśnienia w ogumieniu. W skład zestawu wchodzi elektryczna sprężarka oraz pojemnik ze środkiem uszczelniającym. Zestaw ten służy wyłącznie do tymczasowej naprawy ogumienia w sytuacji awaryjnej. Po użyciu lub upływie daty ważności środek uszczelniający wymaga wymiany na nowy.

Środek uszczelniający jest skuteczny w przypadku przebicia bieżnika opony.

UWAGA

Środek uszczelniający przeznaczony jest do tymczasowej naprawy przebicia części bieżnikowej opony.

Środek uszczelniający ma ograniczone możliwości naprawy przebitych ścian bocznych opony. Nie należy go także stosować w przypadku rozleglejszych bruzd, pęknięć, wybrzuszeń i podobnego typu uszkodzeń.

Gniazda 12 V do zasilania sprężarki znajdują się w środkowej konsoli, przy tylnym siedzeniu oraz w bagażniku. Należy użyć gniazda położonego najbliżej naprawianego koła.

Wymowanie zestawu naprawczego do ogumienia

Jeżeli operacja ta wykonywana jest w pobliżu ruchu drogowego, należy w odpowiednim miejscu wystawić trójkąt ostrzegawczy. Zestaw naprawczy do ogumienia wraz ze sprężarką i narzędziami znajduje się pod podłogą bagażnika.

1. Odwinąć do przodu tylny brzeg wykładziny podłogi bagażnika.
2. Wykręcić śrubę mocującą.
3. Wyjąć pojemnik piankowy zawierający podnośnik i klucz do kół.
4. Wyjąć zestaw naprawczy do ogumienia.

Po użyciu odłożyć elementy na miejsce.

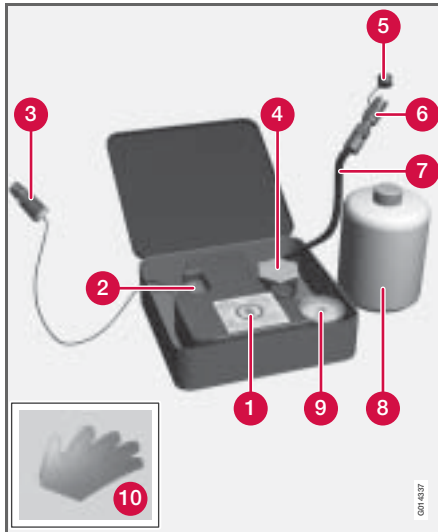
OSTRZEŻENIE

Prędkość jazdy samochodu z oponą tymczasowo naprawioną przy użyciu zestawu do uszczelniania ogumienia nie może przekraczać 80 km/h. Prowizorycznie naprawioną w ten sposób oponę należy jak najszybciej wymienić (maksymalny przebieg takiej opony to 200 km).



Koła i ogumienie

Zestaw naprawczy



- 1 Naklejka z symbolem ograniczenia prędkości
- 2 Wyłącznik
- 3 Przewód zasilania elektrycznego
- 4 Uchwyt pojemnika (pomarańczowa nasadka)
- 5 Kapturek ochronny
- 6 Zawór upustowy
- 7 Przewód sprężonego powietrza

- 8 Pojemnik ze środkiem uszczelniającym
- 9 Manometr
- 10 Rękawice

Pompowanie opony

Za pomocą sprężarki można pompować fabryczne opony w tym samochodzie.

1. Przy podłączaniu sprężarka powinna być wyłączona. Sprawdzić, czy wyłącznik jest w pozycji 0 i wyjąć przewód zasilania elektrycznego oraz przewód sprężonego powietrza.
2. Odkręcić kapturek osłony z zaworu opony i wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu.
3. Podłączyć przewód zasilania do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.



OSTRZEŻENIE

Wdychanie gazów spalinowych stwarza śmiertelne zagrożenie. Nie wolno uruchamiać silnika, gdy samochód stoi w zamkniętym i słabo wentylowanym pomieszczeniu.

4. Uruchomić sprężarkę, przestawiając jej wyłącznik do pozycji I.
5. Napompować oponę do zalecanego ciśnienia, podanego na naklejce informacyjnej.

Zbyt wysokie ciśnienie można obniżyć za pomocą zaworu upustowego.



WAŻNE

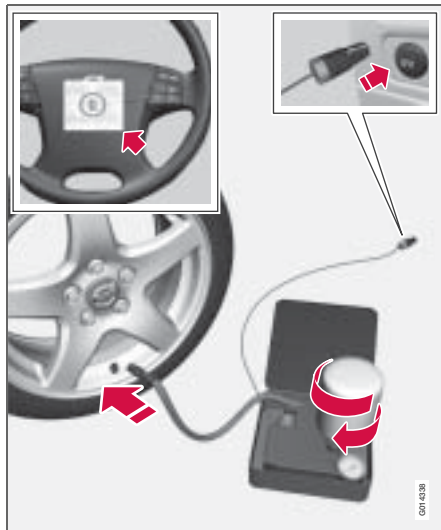
Ze względu na ryzyko przegrzania, sprężarka nie powinna jednorazowo pracować dłużej niż 10 minut.

6. Wyłączyć sprężarkę, odłączyć przewód sprężonego powietrza i wyjąć z gniazda wtyczkę przewodu zasilania elektrycznego.
7. Nałożyć i dokręcić kapturek ochronny zaworu opony.



Koła i ogumienie

Naprawa przebitej opony



Wykaz części podany jest na stronie 211.

1. Otworzyć pudełko z zestawem naprawczym do ogumienia.
2. Odkleić naklejkę z symbolem ograniczenia prędkości i nakleić ją na kierownicy.
3. Sprawdzić, czy wyłącznik jest w pozycji **0** i wyjąć przewód zasilania elektrycznego oraz przewód sprężonego powietrza.

4. Nałożyć rękawice ochronne.

OSTRZEŻENIE

W kontakcie ze skórą środek uszczelniający może powodować podrażnienia. Wszelkie ślady tego środka na skórze należy zmyć wodą z mydłem.

5. Wykręcić pomarańczową nasadkę oraz ogranicznik pojemnika.

UWAGA

Nie dopuścić do przedwczesnego uszkodzenia zamknięcia pojemnika. Jest ono przebiegane w momencie wkręcania pojemnika.

6. Wkręcić pojemnik w uchwyt.

OSTRZEŻENIE

Nie wykręcać pojemnika po jego wkręceniu. Połączenie gwintowe ma jednokierunkową blokadę, zabezpieczającą przed rozszczelnieniem połączenia.

7. Odkręcić kapturek ostonowy z zaworu opony i wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu.
8. Podłączyć przewód zasilania do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.
9. Przetawić wyłącznik do pozycji **I**.

OSTRZEŻENIE

Podczas pracy sprężarki nie należy przebywać bezpośrednio przy pompowanej oponie. Należy zwracać szczególną uwagę na boczne powierzchnie opony. W razie zauważenia pęknięć, wyrzuseń lub podobnych uszkodzeń należy natychmiast wyłączyć sprężarkę. W takiej sytuacji należy przerwać dalszą podróż i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym ogumienia.

UWAGA

Po uruchomieniu sprężarki nastąpi chwilowy wzrost ciśnienia do wartości 6 barów, ale po upływie około 30 sekund ciśnienie spadnie.

10. Napełniać oponę przez 7 minut.

WAŻNE

Ze względu na ryzyko przegrzania, sprężarka nie powinna jednorazowo pracować dłużej niż 10 minut.

11. Po wyłączeniu sprężarki sprawdzić ciśnienie w oponie manometrem. Jego wartość powinna zawierać się pomiędzy 1,8 a 3,5 bara.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli ciśnienie w oponie jest poniżej 1,8 bara, uszkodzenie jest zbyt duże. W takiej sytuacji należy przerwać dalszą podróż i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym ogumienia.



Koła i ogumienie

12. Odłączyć przewód sprężonego powietrza i wyjąć z gniazda wtyczkę przewodu zasilania elektrycznego.
13. Nałożyć i dokręcić kapturek ochronny zaworu opony.
14. W celu uzyskania skutecznego uszczelniania przebitej opony należy jak najszybciej rozpoczynając jazdę i przejechać odcinek około 3 kilometrów, nie przekraczając prędkości 80 km/h.

Kontrola końcowa

1. Podłączyć sprężarkę.
2. Odczytać wartość ciśnienia na manometrze sprężarki.
 - Jeżeli ciśnienie w oponie jest poniżej 1,3 bara, oznacza to, że uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać dalszą podróż i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym ogumienia.
 - Jeżeli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara, należy doprowadzić je do wartości podanej na naklejce informacyjnej. Zbyt wysokie ciśnienie można obniżyć za pomocą zaworu upustowego.
3. Wyłączyć sprężarkę, odłączyć przewód sprężonego powietrza i wyjąć z gniazda wtyczkę przewodu zasilania elektrycznego. Nałożyć i dokręcić kapturek ochronny zaworu opony.

! OSTRZEŻENIE

Nie wykręcać pojemnika po jego wkręceniu. Połączenie gwintowe ma jednokierunkową blokadę, zabezpieczającą przed rozszczelnieniem połączenia.

4. Schować zestaw naprawczy pod podłogą bagażnika.

i UWAGA

Po jednorazowym użyciu pojemnik ze środkiem uszczelniającym i przewód sprężonego powietrza należy wymienić na nowe. Wymiany należy dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

! OSTRZEŻENIE

Ciśnienie w ogumieniu należy regularnie sprawdzać.

Podjechać do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo, by dokonać wymiany bądź trwałej naprawy uszkodzonej opony. Należy poinformować o fakcie zastosowania środka uszczelniającego.

! OSTRZEŻENIE

Prędkość jazdy samochodu z oponą tymczasowo naprawioną przy użyciu zestawu do uszczelniania ogumienia nie może przekraczać 80 km/h. Prowizorycznie naprawioną w ten sposób oponę należy jak najszybciej wymienić (maksymalny przebieg takiej opony to 200 km).

Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym

Pojemnik ze środkiem uszczelniającym należy wymienić po upływie terminu ważności. Pojemnik należy traktować jako odpad niebezpieczny.

! WAŻNE

Należy zapoznać się z uwagami podanymi na spodzie pojemnika.



Koła i ogumienie

Dane techniczne

Oznaczenie rozmiaru opony

Każda opona posiada oznaczenie rozmiaru. Przykładowe oznaczenie:

225/50R17 94 W .

225	Szerokość przekroju opony w mm
50	Procentowy stosunek wysokości przekroju opony do jego szerokości
R	Symbol opony radialnej
17	Średnica obręczy w calach
94	Wskaźnik maksymalnego obciążenia opony
W	Indeks prędkości (w tym przypadku 270 km/h)

Indeks prędkości

Samochód ten został dopuszczony do ruchu jako całość, co oznacza, że nie są dopuszczalne jakiegokolwiek odstępstwa rozmiarów i wskaźników eksploatacyjnych od danych zawartych w dowodzie rejestracyjnym.

Jedynym wyjątkiem od tego jest możliwość założenia opon zimowych lub kolcowych. Nie należy wtedy przekraczać dopuszczalnych prędkości dla danego ogumienia, wyrażonych

indeksem prędkości (np. Q oznacza maksymalną prędkość 160 km/h).

Należy jednak pamiętać, że maksymalną prędkość, z jaką może poruszać się samochód determinuje nie indeks prędkości założonego ogumienia, lecz przepisy drogowe.

Q	160 km/h (stosowany wyłącznie dla opon zimowych)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

UWAGA

W powyższej tabeli podane są maksymalne dopuszczalne prędkości.

Ciśnienie w ogumieniu



Na naklejce informacyjnej na słupku drzwi kierowcy (pomiędzy przednimi i tylnymi drzwiami) podane są wartości ciśnienia w ogumieniu dla różnych warunków obciążenia i prędkości jazdy. Informacje te zebrane są również w tabeli na stronie 215.

- Ciśnienie dla zalecanego rozmiaru ogumienia
- Ciśnienie ECO („ekonomiczne”)
- Ciśnienie w oponie dojazdowego koła zapasowego

UWAGA

Ciśnienie w ogumieniu zmienia się wraz z temperaturą otoczenia.



Koła i ogumienie

Zalecane wartości ciśnienia w ogumieniu

Wersja V70	Rozmiar ogumienia	Prędkość (km/h)	Obciążenie 1-3 osoby		Obciążenie maksymalne		
			Przód (kPa) ^a	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	
6-cyl.	225/55 R 16 225/50 R 17 245/45 R 17	0-160	230	210	260	260	
		160+	280	280	300	300	
	245/40 R 18	0-160	230	210	260	260	
		160+	270	270	290	290	
5-cyl. diesel 185 KM	225/55 R 16 225/50 R 17 245/45 R 17	0-160	220	210	260	260	
		160+	260	260	270	270	
	245/40 R 18	0-160	230	210	260	260	
		160+	260	260	270	270	
5-cyl. diesel 163 KM 5-cyl. benzyna	225/55 R 16 225/50 R 17 245/45 R 17	0-160	220	210	260	260	
		160+	260	260	270	270	
	245/40 R 18	0-160	230	210	260	260	
		160+	260	260	270	270	
	205/60 R 16	0-160	230	210	260	260	
		160+	270	270	290	290	
	Wszystkie	Wszystkie ^d	0-160	260 ^d	260 ^d	260 ^d	260 ^d
	Koło zapasowe ^c	T 125/80 R 17	maks. 80	420	420	420	420

^a W niektórych krajach, oprócz ciśnienia w jednostkach SI, jakimi są paskale, podana jest jego wartość w barach: 1 bar = 100 kPa.

^b Ciśnienie „ekonomiczne”, jazda ekonomiczna.

^c Dojazdowe koło zapasowe.



Koła i ogumienie

Wersja XC70	Rozmiar ogumienia	Prędkość (km/h)	Obciążenie 1-3 osoby		Obciążenie maksymalne	
			Przód (kPa) ^a	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)
6-cyl., 5-cyl.	215/65 R 16	0-160	230	230	260	260
	235/55 R 17 235/50 R 18	160+	240	240	280	280
Wszystkie	Wszystkie ^d	0-160	260 ^d	260 ^d	260 ^d	260 ^d
Koło zapasowe ^c	T 125/80 R 17	maks. 80	420	420	420	420

^a W niektórych krajach, oprócz ciśnienia w jednostkach SI, jakimi są paskale, podana jest jego wartość w barach: 1 bar = 100 kPa.

^b Ciśnienie „ekonomiczne”, jazda ekonomiczna.

^c Dojazdowe koło zapasowe.

Zużycie paliwa, ciśnienie „ekonomiczne”

Przy prędkościach jazdy poniżej 160 km/h zalecana jest jedna dla wszystkich warunków obciążenia wartość ciśnienia, przy której zużycie paliwa jest mniejsze.

Ciśnienie w ogumieniu ma wpływ także na komfort podróżowania, poziom generowanego hałasu i sposób reagowania samochodu na ruchy kierownicy.

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

Ciśnienie w ogumieniu powinno być kontrolowane co miesiąc. Dotyczy to również koła zapasowego. Po przejechaniu kilku kilometrów opony rozgrzewają się i ciśnienie w nich rośnie. Ciśnienie należy mierzyć w zimnym ogumieniu – tzn. gdy ma ono temperaturę otoczenia.

Zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu powoduje zwiększone zużycie paliwa, pogorszenie własności jezdnych i przyczepności do nawierzchni. Jazda przy zbyt niskim ciśnieniu w oponach grozi ich przegrzaniem i rozwarstwieniem.



UWAGA

Ciśnienie w ogumieniu w sposób naturalny obniża się z czasem. Jest ono również zależne od temperatury.

**Pielęgnacja samochodu****Mycie samochodu**

Samochód należy myć gdy tylko stanie się brudny. Należy korzystać z myjni wyposażonych w separator substancji ropopochodnych. Stosować odpowiedni szampon do nadwozi.

- Wszelkie ślady ptasich odchodów na powierzchniach lakierowanych należy jak najszybciej usuwać. Zawarte w nich agresywne związki chemiczne w krótkim czasie uszkadzają lakier i powodują jego odbarwienie. Zalecane jest powierzenie usunięcia tego rodzaju odbarwień autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Dokładnie zmyć strumieniem wody brud ze spodnich partii samochodu. W przypadku mycia strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem nie zbliżać dyszy wylotowej przewodu wysokociśnieniowego do powierzchni lakierowanych na odległość mniejszą niż 30 cm.
- Spłukać cały samochód, rozmiękczając zabrudzenia. Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.
- Przy użyciu gąbki umyć nadwozie, obficie polewając letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.
- Pióra wycieraczek myć ciepłym roztworem mydła lub szamponu samochodowego.
- Trwałe zabrudzenia można spróbować usunąć na zimno środkami odtłuszczającym.
- Wytrzeć samochód czystą i miękką ściereczką irchową lub ściągaczką do wody.

**OSTRZEŻENIE**

Mycie silnika należy powierzać wyspecjalizowanej firmie. Mycie gorącego silnika grozi pożarem.

**UWAGA**

Na wewnętrznej powierzchni kloszy świateł zewnętrznych, takich jak reflektory, przednie światła przeciwmgielne czy światła tylne, może następować chwilowa kondensacja wilgoci. Jest to zjawisko normalne i wszystkie światła zewnętrzne są konstrukcyjnie przystosowane do tego. W niedługim czasie po włączeniu świateł ślady wilgoci odparowują.

Automatyczne myjnie samochodowe

Myjnia automatyczna jest prostym i szybkim sposobem na umycie samochodu, jednak szczotki w myjni automatycznej nie zawsze są w stanie skutecznie sięgnąć do wszystkich miejsc samochodu. Dlatego zalecane jest ręczne mycie samochodu.

**UWAGA**

Przez pierwsze miesiące od nowości samochód należy myć wyłącznie ręcznie, ponieważ powłoka lakierowa nie jest jeszcze dostatecznie utwardzona.

**OSTRZEŻENIE**

Po umyciu samochodu należy koniecznie przetestować działanie hamulców (łącznie z postojowym), aby wilgoć lub korozja nie wpłynęły na własności okładzin ciernych i nie ograniczyły sprawności hamowania.

Także w przypadku długiej jazdy w czasie opadów deszczu lub mokrego śniegu należy od czasu do czasu delikatnie nacisnąć pedał hamulca, doprowadzając do rozgrzania i osuszenia okładzin ciernych. Dobrze jest również wykonać to rozpoczynając jazdę w warunkach, gdy na zewnątrz jest bardzo wilgotno lub zimno.

Zewnętrzne elementy z tworzywa sztucznego

Do czyszczenia zewnętrznych części z tworzywa sztucznego, gumy oraz elementów ozdobnych wykończonych z polyskiem zalecane jest stosowanie specjalnych preparatów, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Należy ściśle przestrzegać sposobu użycia preparatu.

**WAŻNE**

Unikać woskowania i polerowania elementów z tworzywa bądź gumowych.

Polerowanie elementów ozdobnych wykończonych z polyskiem grozi zmatowieniem lub innym uszkodzeniem ich powierzchni.

Nie wolno stosować środków polerujących ze ścierniwem.

Tarcze kół

Należy stosować zalecane przez Volvo środki myjące. Silnie działające preparaty mogą uszkodzić powierzchnię oraz pozostawić plamy na chromowanych tarczach kół.



Pielęgnacja samochodu

Polerowanie i woskowanie

Kiedy pokrycie lakierowe zaczyna tracić swój połysk lub gdy np. chcemy je dodatkowo zabezpieczyć przed sezonem zimowym, nadwozie samochodu można wypolerować i nawoskować.

Przez pierwszy rok użytkowania samochodu zwykle nie ma potrzeby polerowania jego nadwozia, natomiast można wykonywać woskowanie. Nie należy woskować ani polerować nadwozia, gdy samochód stoi w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym.

Przed polerowaniem lub woskowaniem należy starannie umyć samochód. Plamy ze smoły i asfaltu zmyć benzyną lakową. Trudniejsze do usunięcia plamy można wyczyścić delikatną pastą ścierną do powierzchni lakierowanych.

W pierwszej kolejności wykonać polerowanie, a dopiero potem woskowanie preparatem płynnym lub stałym. Należy uważnie zapoznać się ze sposobem użycia preparatu. Wiele preparatów dostępnych na rynku zawiera zarówno środek polerujący, jak i wosk.



WAŻNE

Niektóre preparaty konserwujące, uszczelniające lub ochronne do powierzchni lakierowanych mogą spowodować uszkodzenie pokrycia lakierowego w tym samochodzie. Tego rodzaju uszkodzenia nie są objęte gwarancją producenta samochodu.

Mycie hydrofobowych szyb w przednich drzwiach*



Nie stosować preparatów do woskowania, środków odtłuszczających i innych o podobnym działaniu, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę hydrofobową, przeciwdziałającą osadzaniu się kropel deszczu i brudu.

Podczas mycia należy uważać, aby nie uszkodzić powierzchni szyby.

Do usuwania oblodzenia należy stosować wyłącznie skrobaczki z tworzywa sztucznego.

Powłoka hydrofobowa stopniowo ulega naturalnej degradacji.

W celu zachowania własności przeciwdziałania osadzaniu się kropel deszczu i brudu zalecane jest konserwowanie powłoki przy użyciu dostępnych w autoryzowanej stacji obsługi Volvo specjalnych preparatów. Zabieg taki należy wykonać po raz pierwszy po trzech latach od nowości samochodu, a następnie powtarzać go co roku.

Kontrola i konserwacja zabezpieczenia antykorozyjnego

Samochód ten został starannie zabezpieczony antykorozyjnie w procesie produkcji. Fragmenty nadwozia wykonane są z blach galwanizowanych. Spód pojazdu został pokryty warstwą trwałego preparatu antykorozyjnego, a do wnętrza belek nośnych, przekrojów zamkniętych i drzwi bocznych wtrysnięto środek antykorozyjny o właściwościach penetrujących.

W normalnych warunkach eksploatacji zabezpieczenie antykorozyjne tego samochodu nie wymaga powtarzania przez około 12 lat. Po tym czasie powinno być poddawane zabiegom konserwacyjnym co trzy lata. W przypadku konieczności wykonania dodatkowych zabiegów, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Zabrudzenia i sól z drogi mogą doprowadzić do powstania korozji, dlatego tak istotne jest utrzymywanie samochodu w czystości. Należy regularnie kontrolować stan zabezpieczenia antykorozyjnego i w miarę potrzeby dokonywać poprawek.

**Pielęgnacja samochodu****Czyszczenie wnętrza**

Należy stosować wyłącznie zalecane przez Volvo kosmetyki samochodowe. Stosować je regularnie, przestrzegając dołączonych do nich instrukcji.

Usuwanie zabrudzeń z tapicerki tekstylnej i podsufitki

Do czyszczenia tapicerki tekstylnej zalecane jest stosowanie specjalnie do tego celu przeznaczonych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Stosowanie innych preparatów może zniszczyć odporność przeciwpożarową materiału. Do czyszczenia pasów bezpieczeństwa należy używać ciepłej wody z delikatnym syntetycznym środkiem myjącym. Przed umożliwieniem zwinienia pasa należy dokładnie go osuszyć.

WAŻNE

Przedmioty o ostrych krawędziach oraz zapięcia na rzepy mogą uszkodzić tkaninę tapicerki.

Usuwanie plam z tapicerki skórzanej

Skórzane obicia tapicerskie wykonane są ze skór wyprawianych z użyciem garbników nie zawierających chromu, zgodnie z wymogami normy Öko-Tex 100.

Zastosowane w samochodzie Volvo skóry na pokrycia tapicerskie zostały wypreparowane w sposób nie naruszający ich naturalnych właściwości. W celu zachowania tych właściwości, jak również konserwacji ich pokryć ochronnych, konieczne jest regularne poddawanie tapicerki zabiegom

czyszczącym i odświeżającym. Volvo oferuje szeroką gamę środków do czyszczenia i pielęgnacji tapicerki skórzanej, które stosowane zgodnie z instrukcjami konserwują również pokrycia ochronne. Z czasem jednak pierwotny wygląd obić skórzanych w sposób naturalny zmienia się w pewnym zakresie – w mniejszym lub większym stopniu uzależnionym od faktury jej powierzchni. Jest to objaw normalnego procesu starzenia, dowodzący naturalnego pochodzenia produktu.

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, Volvo zaleca czyszczenie oraz nakładanie preparatów konserwujących od jednego do czterech razy w roku, a w razie potrzeby powtarzanie tych zabiegów częściej. Informacji w sprawie preparatów do konserwacji obić skórzanych udzielają autoryzowane stacje obsługi Volvo.

WAŻNE

Do czyszczenia tekstylnej, winylowej i skórzanej tapicerki nie wolno stosować silnie działających rozpuszczalników, ponieważ grozi to jej uszkodzeniem.

WAŻNE

Materiały o nietrwałych barwach (np. nowe dzinsy, odzież zamiszowa) mogą zabarwić obicia tapicerskie.

Wskazówki dotyczące mycia skórzanej tapicerki

1. Wilgotną gąbkę nasączyć środkiem do czyszczenia obić skórzanych i wycisnąć silną pianę.

2. Delikatnymi ruchami kolistymi zmyć zabrudzenia.
3. Precyzyjnie w zaplamione miejsce wklepać gąbką środek zmywający. Pozwolić, by gąbka wchłonęła zabrudzenie. Nie szorować.
4. Wyrzec miękkim papierem lub szmatką i pozwolić, by powierzchnia wyschła.

Wskazówki dotyczące konserwacji skórzanej tapicerki

1. Nanieść niewielką ilość kremu ochronnego na flanelową tkaninę i delikatnymi ruchami kolistymi rozprowadzić cienką warstwę na powierzchni tapicerki.
2. Pozostawić przez 20 minut tapicerkę do całkowitego wyschnięcia.

Dzięki temu zabiegowi powierzchnia skórzana zyskuje większą odporność na zaplamienia i promieniowanie UV.

Usuwanie plam z elementów metalowych, drewnianych i z tworzywa sztucznego

Do czyszczenia tapicerki i elementów z tworzywa sztucznego zalecana jest tkanina fibrylowana lub mikrowłóknina, dostępna w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nie zdrapywać ani nie szorować zabrudzeń. Nie używać silnie działających odplamiaczy. Zalecane jest stosowanie specjalnych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo.

Wykładzina dywanowa w kabinie i bagażniku

Wyjąć dodatkowe dywaniki, aby wyczyścić oddzielnie. Przy użyciu odkurzacza usunąć piach i brud.



Pielęgnacja samochodu

Naprawa uszkodzeń powłok lakierowych

Powłoka lakierowa stanowi istotny element antykorozyjnego zabezpieczenia samochodu i dlatego powinna być regularnie kontrolowana. Wszelkie uszkodzenia wymagają natychmiastowej interwencji, aby zapobiec powstaniu ognisk korozji. Do najczęściej spotykanych uszkodzeń powłoki lakierowej, które można naprawić samodzielnie, należą drobne odpryski, zarysowania oraz uszkodzenia krawędzi błotników i progów.

Materiały

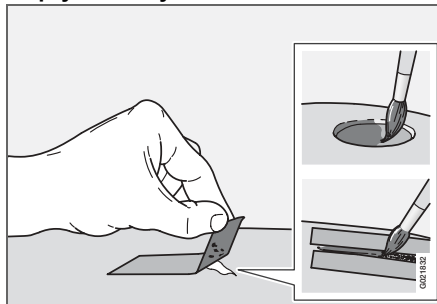
- puszka farby podkładowej,
- puszka lakieru lub tak zwany pisak do zaprawek,
- pędzelek,
- taśma maskująca.

Kod koloru lakieru



Należy dobrać odpowiedni kolor lakieru. Kod koloru lakieru samochodu podany jest na tabliczce znamionowej (patrz strona 221).

Odpryski i zarysowania lakieru



Naprawiana powierzchnia musi być czysta i sucha, a temperatura otoczenia powinna przekraczać +15°C.

1. Na uszkodzone miejsce nakleić kawałek taśmy maskującej, a następnie oderwać go. W ten sposób usunięte zostaną wszelkie pozostałości lakieru, które nie przylegają dobrze do podłoża.
2. Dokładnie wymieszać farbę podkładową i nałożyć na uszkodzone miejsce małym pędzelkiem lub zapalką. Kiedy podkład wyschnie, pędzelkiem nałożyć wierzchnią warstwę lakieru.

3. W przypadku zarysowań należy postępować podobnie, z tym, że dobrze jest przy użyciu taśmy maskującej zabezpieczyć sąsiednie obszary.
4. Odczekać kilka dni i wykończyć naprawiane miejsce przez polerowanie. Stosować niewielką ilość pasty polerskiej nałożonej na miękką tkaninę.



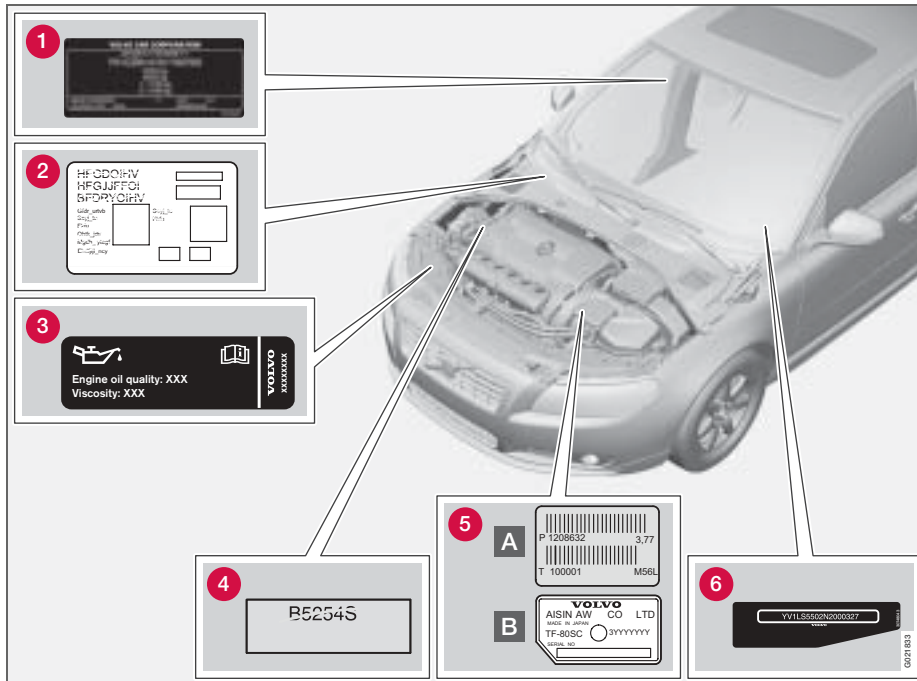
UWAGA

Jeżeli odprysk nie sięga do metalu i pozostała w tym miejscu nieuszkodzona warstwa farby, zaprawkę można wykonać bezpośrednio po oczyszczeniu danego miejsca.



Tabliczki znamionowe

Tabliczki znamionowe



Przy kontaktowaniu się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w sprawach samochodu oraz przy zamawianiu części zamiennych podanie oznaczenia typu oraz numeru identyfikacyjnego pojazdu (VIN) wraz z numerem silnika usprawni obsługę i ułatwi realizację zamówienia.

- 1 Tabliczka znamionowa z oznaczeniem typu, numerem identyfikacyjnym pojazdu, dopuszczalnymi masami, symbolami koloru lakieru i tapicerki oraz numerem świadectwa homologacji.
- 2 Naklejka informacyjna nagrzewnicy postojowej.
- 3 Naklejka informacyjna określająca gatunek i lepkość oleju silnikowego.
- 4 Oznaczenie typu oraz numer części i numer seryjny silnika.
- 5 Oznaczenie typu oraz numer części i numer seryjny skrzyni biegów

A	Skrzynia mechaniczna
B	Skrzynia automatyczna
- 6 Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)

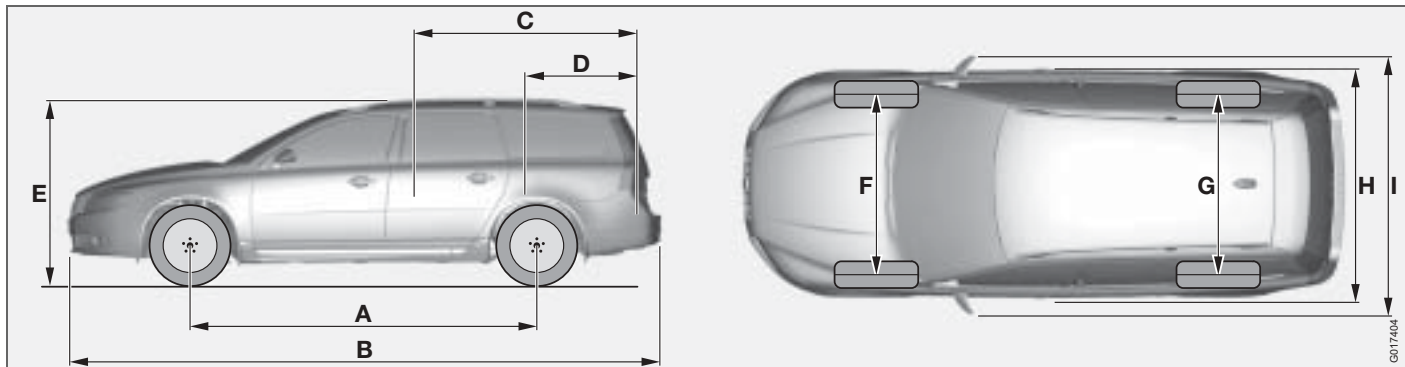
Dodatkowe dane samochodu podane są w jego dowodzie rejestracyjnym.



06 Obsługa okresowa i dane techniczne

Dane techniczne

Wymiary, V70

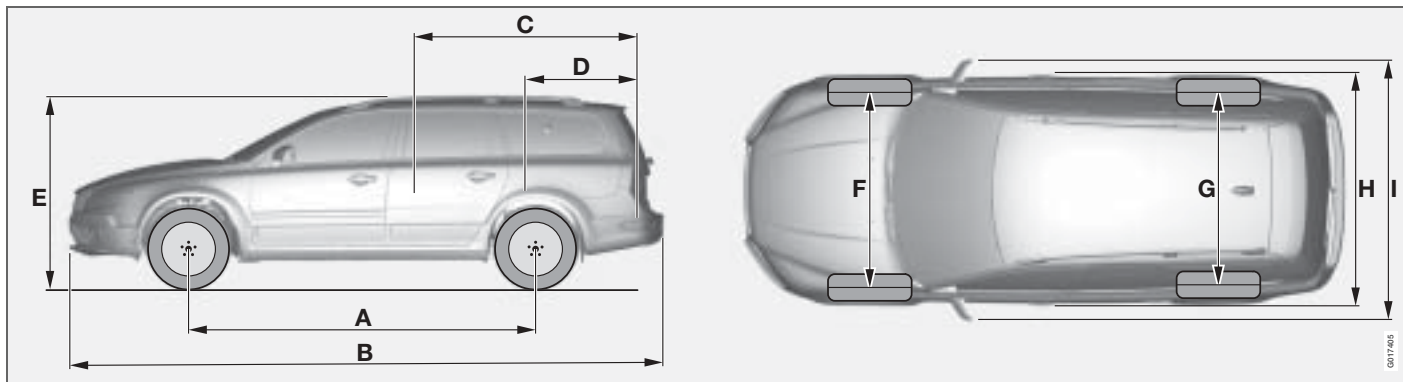


Oznaczenie na ilustracji	Wymiar	mm
A	Rozstaw osi	2816
B	Długość	4823
C	Długość podłogi w przestrzeni ładunkowej po złożeniu siedzeń	1878
D	Długość podłogi w przestrzeni ładunkowej	1089
E	Wysokość	1547
F	Rozstaw kół przednich	1578
G	Rozstaw kół tylnych	1576
H	Szerokość	1861
I	Szerokość z lusterkami wstecznymi	2106



Dane techniczne

Wymiary, XC70



Oznaczenie na ilustracji	Wymiar	mm
A	Rozstaw osi	2815
B	Długość	4838
C	Długość podłogi w przestrzeni ładunkowej po złożeniu siedzeń	1878
D	Długość podłogi w przestrzeni ładunkowej	1089
E	Wysokość	1604
F	Rozstaw kół przednich	1604
G	Rozstaw kół tylnych	1570
H	Szerokość	1861
I	Szerokość z lusterkami wstecznymi	2119



Dane techniczne

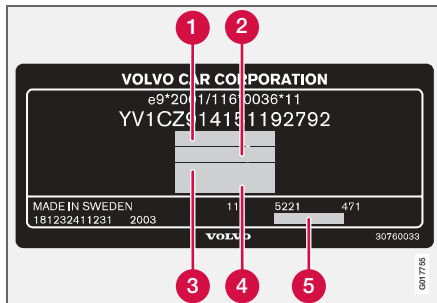
Masy i obciążenia

Masa własna pojazdu w stanie gotowym do drogi uwzględnia między innymi masę paliwa w zbiorniku napełnionym do 90% objętości oraz łączną masę wszystkich płynów eksploatacyjnych. Na ładowność samochodu wpływa ciężar zamontowanego dodatkowego wyposażenia, takiego jak hak holowniczy, pionowe obciążenie haka holowniczego (dyszlem przyczepy), ciężar bagażników dachowych i pojemników transportowych oraz łączny ciężar pasażerów. Dopuszczalna ładowność (bez ciężaru kierowcy) = dopuszczalny ciężar całkowity pojazdu – ciężar własny pojazdu.



OSTRZEŻENIE

Wielkość obciążenia przewożonym ładunkiem oraz jego rozkład wpływają na własności jezdne samochodu.



Umiejscowienie tabliczki znamionowej podane jest na stronie 221

- 1 Dopuszczalna masa całkowita pojazdu
- 2 Dopuszczalna masa sumaryczna (samochód + przyczepa)
- 3 Dopuszczalna masa przypadająca na oś przednią
- 4 Dopuszczalna masa przypadająca na oś tylną
- 5 Wersja wyposażenia

Dopuszczalna
ładowność: patrz dowód rejestracyjny

Dopuszczalne
obciążenie dachu: 100 kg



Dane techniczne

Dopuszczalna masa całkowita holowanej przyczepy i nacisk na hak holowniczy

Wersja	Skrzynia biegów	Masa przyczepy z hamulcem (kg)	Nacisk na hak holowniczy (kG)
Wszystkie	Wszystkie	0-1200	50
2.5T	Mechaniczna (M66)	maks. 1800	75
	Automatyczna (TF-80SC)	maks. 1800	75
3.2	Automatyczna (TF-80SC)	maks. 1800	75
T6	Automatyczna (TF-80SC)	maks. 2000	90
2.4D	Mechaniczna (M66)	maks. 1600	75
	Automatyczna (TF-80SC)	maks. 1800	75
D5	Mechaniczna (M66)	maks. 1600	75
	Automatyczna (TF-80SC)	maks. 2000	90

Masa przyczepy bez hamulca (kg)	Nacisk na hak holowniczy (kG)
maks. 750	50



UWAGA

W przypadku przyczep o całkowitej masie przekraczającej 1800 kg zalecane jest stosowanie dodatkowych stabilizatorów.



Dane techniczne

Dane techniczne silników

Parametr/Wersja	2.5T	3.2	T6	D5	2.4D
Oznaczenie silnika	B5254T6	B6324S	B6304T2	D5244T4	D5244T5
Moc (kW / obr/min)	147/4800	175/6200	210/5600	136/4000	120/4000
Moc (KM / obr/min)	200/4800	238/6200	285/5600	185/4000	163/4000
Moment obrotowy (Nm / obr/min)	300/1500-4500	320/3200	400/1500-4800	400/2000-2750	340/1750-2750
Liczba cylindrów	5	6	6	5	5
Średnica cylindra (mm)	83	84	82	81	81
Skok tłoka (mm)	93,2	96	93,2	93,1	93,1
Pojemność skokowa (litry)	2,521	3,192	2,953	2,400	2,400
Stopień sprężania	9,0:1	10,8:1	9,3:1	17,0:1	17,0:1



Dane techniczne

Olej silnikowy

Niekorzystne warunki eksploatacji

W niekorzystnych warunkach eksploatacji może dochodzić do nadmiernego wzrostu temperatury oleju i jego zwiększonego zużycia.

W przypadku dłuższych okresów eksploatacji w niżej wyszczególnionych warunkach, konieczne jest częstsze sprawdzanie poziomu oleju w silniku:

- holowanie przyczepy,
- jazda w terenie górzystym,
- jazda z dużymi prędkościami,
- przy temperaturze otoczenia poniżej -30°C lub powyżej $+40^{\circ}\text{C}$,
- krótkie przejazdy (poniżej 10 km) przy niskiej temperaturze otoczenia (poniżej $+5^{\circ}\text{C}$).

W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji zalecane jest stosowanie oleju całkowicie syntetycznego, który zapewni dodatkową ochronę silnika.

Firma Volvo zaleca oleje marki Castrol.

WAŻNE

W celu zapewnienia odpowiednio długiego przebiegu pomiędzy okresowymi zabiegami serwisowymi, silnik tego samochodu został fabrycznie napełniony specjalnie dobranym olejem syntetycznym. Olej ten został starannie dobrany pod względem trwałości, własności rozruchowych oraz wpływu na zużycie paliwa i środowisko naturalne. Wymóg odpowiednio długich przebiegów międzyprzeglądowych narzuca określone kryteria doboru oleju silnikowego. Zarówno przy uzupełnianiu poziomu, jak i wymianie należy stosować wyłącznie olej zalecanego gatunku (patrz naklejka w komorze silnikowej). W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko skrócenia trwałości silnika, pogorszenia własności rozruchowych, a także zwiększenia zużycia paliwa i emisji zanieczyszczeń. Volvo Car Corporation nie uznaje roszczeń gwarancyjnych w przypadku niestosowania oleju spełniającego zalecane kryteria jakościowe i lepkościowe.

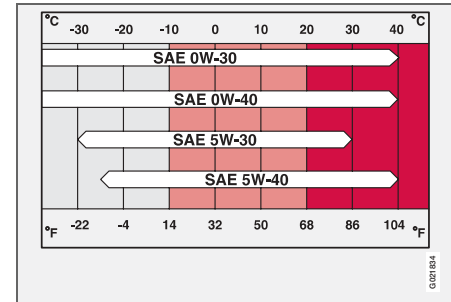
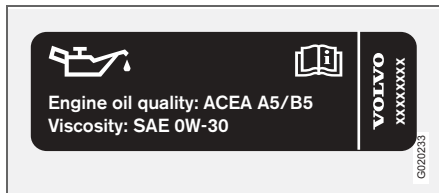


Tabela doboru lepkości oleju silnikowego



06 Obsługa okresowa i dane techniczne

Dane techniczne



Gdy w komorze silnikowej znajduje się pokazana obok naklejka informacyjna dotycząca oleju silnikowego, obowiązują podane niżej wskazania. Lokalizacja naklejki podana jest na stronie 221.

Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5

Lepkość oleju: SAE 0W-30

Silnik		Objętość pomiędzy znakami MIN i MAX (litry)	Objętość całkowita (litry)
2.5T	B5254T6	1,3	5,5
3.2	B6324S	1,2	7,4
T6	B6304T2	1,2	7,4
D5	D5244T4	1,5	6,0
2.4D	D5244T5	1,5	6,0



Dane techniczne

Pozostałe materiały eksploatacyjne

Zespół	Wersja	Objętość (litry)	Zalecany gatunek
Skrzynia biegów	Mechaniczna (M66)	2,0	Płyn do skrzyń biegów MTF 97309
	Automatyczna (TF-80SC)	7,0	Płyn do skrzyń biegów JWS 3309
Układ chłodzenia silnika	Silnik o zapłonie iskrowym 3.2	8,9	Roztwór wodny koncentratu niskokrzepnącego o właściwościach antykorozyjnych – patrz informacje na opakowaniu.
	Silnik o zapłonie iskrowym 2.5T	9,0	
	Silnik o zapłonie iskrowym T6	8,9	
	Silnik o zapłonie samoczynnym	12,5	
Układ klimatyzacji ^a	–	–	Olej: PAG Czynnik chłodniczy: R134a (HFC134a)
Układ hamulcowy		0,6	DOT 4+
Wspomaganie w układzie kierowniczym		1,2	Płyn do obwodu wspomagania: WSS M2C204-A2 lub jego zamiennik.
Zbiornik płynu do spryskiwaczy		6,5 4,5 ^b	Przy temperaturach ujemnych stosować zalecany przez Volvo koncentrat niskokrzepnący wymieszany z wodą.

^a Wielkość uzależniona od wariantu silnika. Szczegółowych informacji udzieli autoryzowana stacja obsługi Volvo.

^b Wersja bez zmywaczy reflektorów.

i UWAGA

W normalnych warunkach eksploatacji olej w skrzyni biegów nie wymaga wymiany. Jednak konieczność taka może wystąpić w przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji (patrz strona 227).



Dane techniczne

Zużycie paliwa, emisja dwutlenku węgla i pojemność zbiornika paliwa

Wersja	Silnik	Skrzynia biegów	Zużycie paliwa (litry / 100 km)	Emisja dwutlenku węgla (g/km)	Pojemność zbiornika paliwa (litry)
2.5T	B5254T6	Mechaniczna (M66)	9,3	222	70
		Automatyczna (TF-80SC)	10,2	243	
3.2	B6324S	Automatyczna (TF-80SC)	10,5	251	
AWD		Automatyczna (TF-80SC)	11,4	272	
T6	B6304T2	Automatyczna (TF-80SC)	11,3	270	
D5	D5244T4	Mechaniczna (M66)	6,5	172	
		Automatyczna (TF-80SC)	7,4	195	
		Mechaniczna (M66) AWD	7,3	193	
		Automatyczna (TF-80SC) AWD	8,3	219	
2.4D	D5244T5	Mechaniczna (M66)	6,5	172	
		Automatyczna (TF-80SC)	7,4	195	

Zużycie paliwa i emisja dwutlenku węgla

Dane dotyczące zużycia paliwa uzyskane są na podstawie standardowego mieszanego cyklu jazdy, zgodnie z Dyrektywą UE 80/1268. Na rzeczywistą wielkość zużycia paliwa wpływają takie czynniki, jak dodatkowe wyposażenie powodujące zwiększenie masy całkowitej

samochodu, styl jazdy oraz inne czynniki nietechniczne. Dodatkowe informacje podane są na stronie 8.



Instalacja elektryczna

Informacje ogólne

Instalacja 12-woltowa z alternatorem o regulowanym napięciu. Układ jedнопроводowy, z wykorzystaniem nadwozia i kadłuba silnika jako przewodników prądu. Biegun ujemny połączony jest z masą nadwozia.



Parametry techniczne akumulatora

Silnik	2.5T	3.0T 3.2	D5 2.4D
Napięcie (V)	12	12	12
Prąd zimnego rozruchu (A)	520-800	520-700	700
Rezerwa pojemności (min)	100-150	100-135	135

WAŻNE

W razie konieczności wymiany akumulatora należy zastąpić go akumulatorem o prądzie rozruchowym i rezerwie pojemności odpowiadającym zamontowanemu fabrycznie (patrz etykieta na obudowie).

Homologacja układu zdalnego sterowania

Kraj	
A, B, CY, CZ, D, DK, E, EST, F, FIN, GB, GR, H, I, IRL, L, LT, LV, M, NL, P, PL, S, SK, SLO	 ^a
IS, LI, N, CH	
HR	
ROK	Delphi 2003-07-15, Germany R-LPD1-03-0151
RC	 CCAB06LP1940T4

^a Firma Delphi niniejszym zaświadcza, że układ zdalnego sterowania spełnia podstawowe wymogi oraz inne istotne zalecenia dyrektywy Unii Europejskiej 1999/5/EC.

A

ABS	96
Adaptacyjne własności jezdne	134
AF (automatyczna aktualizacja częstotliwości)	129
Agregat chłodniczy w układzie klimatyzacji	114
Aktywna kontrola prędkości jazdy	136
czujnik radarowy	138
Aktywne reflektory bixenonowe	72
Akumulator	90, 197
dane techniczne	231
symbole ostrzegawcze	197
środki ostrożności	197
uwagi eksploatacyjne	197
wymiana	198
Alergeny i substancje powodujące dolegliwości astmatyczne	110
Amortyzator drgań, hak holowniczy	176
AUTO	
automatyczna praca układu klimatyzacji....	113
automatyczne programowanie odbioru stacji radiowych	127

Autoalarm	51
diodowy wskaźnik stanu układu	51
pozostałe funkcje	52
przerywanie wzbudzonego alarmu	51
sprawdzanie statusu	40
sygnalizacja alarmu	52
testowanie układu	53
tymczasowe ograniczenie zakresu monitorowania	52
włączanie	51
wyłączanie	51
Automatyczna regulacja głośności	123
Automatyczna skrzynia biegów	92
tryb sterowania ręcznego skrzyni biegów Geartronic	93
Automatyczne myjnie samochodowe	217
Automatyczne przyciemnianie lusterka	85
Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy	135
Automatyczne zablokowanie drzwi	47
Automatycznie regulowane hamowanie silnikiem	97
Automatyczny powrót do stanu zablokowania	47
Awaryjne holowanie, zaczep	180
zaczep do holowania awaryjnego	181
Awaryjne uruchamianie silnika	90

B

Bagażnik	
krata odgradzająca	170
siatka odgradzająca	171
zasłona bagażnika	171
Bateria w elektronicznym kluczyku	44
Bezpieczniki	200
BLIS	146
Blokada dźwigni skrzyni biegów	94
Blokada kierownicy	88
Blokada kluczyka w wyłączniku zapłonu	94
Blokada przełączania zakresów, kasowanie	94
Blokada rozruchu silnika	38
Boczne kurtyny powietrzne	21
Boczne poduszki powietrzne	20

C

Całkowita blokada zamków	49
wyłączenie	49
Częstotliwość radiowa, automatyczna aktualizacja	129
Czołowa poduszka powietrzna pasażera, wyłącznik	19
Czołowa poduszka powietrzna	15
wyłącznik	18
Czujnik deszczu	80
Czujnik HBS (czujnik bicia serca)	41
Czujnik radarowy	138
Czynnik chłodniczy	109

D

Dane techniczne silników	226
Deska rozdzielcza	56
Dmuchawa	113
Dodatkowa żarówka światła drogowego	191
Dolby Surround Pro Logic II	120, 123
Dopuszczalne masy i obciążenia	
dopuszczalna masa całkowita pojazdu ...	224
dopuszczalna masa przyczepy	225
dopuszczalna masa przypadająca na	
oś przednią	224
dopuszczalna masa przypadająca na	
oś tylną	224
dopuszczalna masa sumaryczna	
samochodu z przyczepą	224
dopuszczalna masa własna pojazdu	224
dopuszczalne obciążenie dachu	224
dopuszczalny nacisk na hak	
holowniczy	225
Drzwi bagażnika	
otwieranie elektryczne	167
zablokowanie	39, 48
Dysze spryskiwaczy, podgrzewanie	81
Dywaniki podłogowe	151
Dzieci w samochodzie	
bezpieczeństwo przewożonych dzieci	26
foteliki dziecięce	26
zabezpieczenie tylnych drzwi przed	
otwarcieniem od wewnątrz	31, 50

E

ECC (klimatyzacja regulowana	
automatycznie)	112
Efekt dźwięku przestrzennego	120, 123
Elektroniczna blokada rozruchu silnika	38
Elektryczne otwieranie drzwi bagażnika	167
Elektryczne otwieranie i zamykanie okna	
dachowego	86
Elektryczne podnoszenie i opuszczanie	
szyb	82
Elektryczne składanie zewnętrznych	
lusterek wstecznych	84
Elektrycznie uruchamiany hamulec postojowy	
niskie napięcie akumulatora	98
zwalnianie automatyczne	98
zwalnianie ręczne	98
Elementy radioodtworacza	120
Emisja dwutlenku węgla	230
EON	129

F

Filtr cząstek stałych w układzie	
wydechowym silnika o zapłonie	
samoczynnym	89
Filtr paliwa w silniku o zapłonie	
samoczynnym	164
Filtr powietrza doprowadzanego do	
kabiny	110
Fotele, regulacja elektryczna	66

Fotelik dziecięcy	26
dodatkowe gniazda do zamocowania	
fotelika dziecięcego	34
integralne 2-pozycyjne podwyższenie	
dla dziecka	29
klasyfikacja wielkościowa fotelików z	
systemem mocowania ISOFIX	31
zaczepy montażowe ISOFIX	31
zalecane foteliki dziecięce	28
Funkcje programowe	127
Funkcje RDS	128
przywrócenie ustawień standardowych	129

G

Głośnik niskotonowy	123
Głośność, radioodtworacz	123
Gniazdo AUX	120, 123
głośność zewnętrznego źródła	
odtworzanego dźwięku	123
Gniazdo elektryczne	
w bagażniku	152
z przodu kabiny	151
z tyłu kabiny	151
Gniazdo wejściowe urządzeń	
zewnętrznych	120

H

Hak holowniczy	175
Hamulce	96
hamulec postojowy uruchamiany elektrycznie	98
lampki w zespole wskaźników	96
płyn hamulcowy, objętość i gatunek	229
samoczynne zwiększenie siły hamowania	96
sygnalizacja hamowania awaryjnego	73
światła hamowania	73
układ ABS	96
układ hamulcowy	96
uzupełnianie płynu hamulcowego	188
wspomaganie hamowania awaryjnego – EBA	96
Hamulec zasadniczy	96
HDC (wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach)	97
Holowanie przyczepy	174
Homologacja układu zdalnego sterowania	231
Hydrofobowe powłoki	82
mycie szyb hydrofobowych	218

I

IAQS (system filtrujący powietrze w kabinie samochodu)	110
IDIS (funkcja kontrolowanego przepływu informacji)	156
Informacje tekstowe na płycie	126

Instalacja elektryczna	231
Instrukcja obsługi	6
komunikaty tekstowe na wyświetlaczu	6
listy wypunktowane	7
procedury postępowania	6
teksty z nagłówkiem „OSTRZEŻENIE”	6
teksty z nagłówkiem „UWAGA”	6
teksty z nagłówkiem „WAŻNE”	6
wykazy pozycji	7
wyposażenie opcjonalne	6
Integralny telefon samochodowy	153
ISOFIX, mocowanie fotelika dziecięcego	31

J

Jazda ekonomiczna	160
Jazda, niekorzystne warunki eksploatacji	227

K

Kalibracja układu elektrycznego sterowania szyb	83
Karta SIM	157
Kasowanie blokady przełączania zakresów	94
Kierownica	
przyciski	153
przyciski aktywnej kontroli prędkości	137
przyciski po lewej stronie	135
przyciski po prawej stronie	120
regulacja ustawienia	70
Kierunki nawiewu powietrza	111, 116
Kierunkowskazy	74

Klimatyzacja	114
Kluczyk mechaniczny	42
Kluczyki	38
dostęp do samochodu bez użycia kluczyka	45
komunikator osobisty	38
zdalne sterowanie centralnego zamka	38
Kod koloru lakieru	220
Kolizja, tryb powypadkowy	25
Koło	
koło zapasowe	209
łańcuchy przeciwpoślizgowe	208
tarcze kół	207
zakładanie	206
zmiana	205
Komora silnikowa	
olej silnikowy	185
płyn w obwodzie wspomagania układu kierowniczego	188
płyn w układzie chłodzenia silnika	187
pokrywa	184
uwagi ogólne	184
widok	185
Kompas	132
kalibracja	132
wybór strefy magnetycznej	132
Komputer pokładowy	130
Komunikator osobisty	
przyciski funkcyjne	39
zasięg działania	41

Komunikaty alarmowe RDS	128
Komunikaty tekstowe na wyświetlaczu w zespole wskaźników	107
Kondensacja wilgoci wewnątrz kloszy lamp	217
Konserwacja samochodu	217
Kontrola i konserwacja zabezpieczenia antykorozyjnego	218
Korektor graficzny	124
Krata odgradzająca przestrzeń bagażową	170
Książka telefoniczna, wybieranie numeru ...	154
Kurtyny powietrzne	21

L

Laminowane szyby	82
Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej	14
Lampki kontrolne i ostrzegawcze	60
Lampki w zespole wskaźników układ przeciwpoślizgowy	133
lampki kontrolne	60
lampki informacyjne	60
lampki ostrzegawcze	60
Licznik przebiegu dziennego	64
Lusterka wsteczne ogrzewanie elektryczne	85
wewnętrzne	85
zewnątrzne	84
Lusterko osobiste	194

M

Maksymalne przewietrzanie	39, 109
Masy i obciążenia	224
Materiały eksploatacyjne	229
Mechaniczna skrzynia biegów	91
Monitorowanie martwych pól widoczności	146
Mycie i czyszczenie samochodu automatyczna myjnia samochodowa	217
czyszczenie pasów bezpieczeństwa	217
czyszczenie tapicerki	219
myjnia samochodowa	217
tarcze kół	217

N

Nacisk na hak holowniczy	225
Nadajnik zdalnego sterowania	38
bateria	39
dodatkowy kluczyk mechaniczny	38
realizowane funkcje	39
wymiana baterii	44
zasięg działania	40
Nagrzewnica postojowa	117
parkowanie na pochyłości	117
programator czasowy	118
Nagrzewnica wspomagająca	119
Naklejka ostrzegawcza dotycząca bocznych poduszek powietrznych	21
Napęd na dwie osie (AWD)	95
NEWS	128

Niekorzystne warunki eksploatacji	227
Niski poziom oleju	185
Numer IMEI	157

O

Ochrona antykorozyjna	218
Ochrona pasażerów	12
Ochrona przed urazami kręgow szyjnych – system WHIPS	22
Odbiór radiowy AF	129
automatyczny wybór częstotliwości	129
EON	129
informacje tekstowe	129
PTY	128
REG	129
strojenie	127
wyszukiwanie stacji radiowych	127
zapamiętywanie stacji radiowych	127
Odbiór rozgłośni regionalnych – REG	129
Odbiór serwisów drogowych – TP	128
Odblokowanie od wewnątrz	47
od zewnątrz	47
drzwi bagażnika	48
zdalne	48
Odpryski i zarysowania	220
Odrzucenie połączenia przychodzącego	154

Odtwarzacz CD			
funkcje	124		
wielo płytowy	124		
Odtwarzanie plików MP3	125		
Odtwarzanie źródła dźwięku	123		
Ograniczenia dotyczące ustawienia fotelika dziecięcego w samochodzie	26		
Ogrzewanie tylnej szyby	85		
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja			
czujniki	109		
sterowanie elektroniczne	112		
uwagi ogólne	109		
Okno dachowe			
otwieranie i zamykanie	86		
uchylenie	86		
zabezpieczenie przed przyciśnięciem	87		
zasłona	87		
Olej silnikowy			
filtr	185		
gatunek	227		
lepkość	227		
niekorzystne warunki eksploatacji	227		
objętości	228		
poziom	185		
Olej w skrzyni biegów	229		
Oleje i płyny eksploatacyjne, objętości	229		
Oparcie siedzenia			
przednie, składanie	66		
tylne, składanie	69		
Opony			
ciśnienie	214		
dane techniczne	214		
indeks prędkości	214		
kierunek obrotu	205		
opony zimowe	208		
przebiecie	210		
wskaźniki zużycia bieżnika	207		
wyrównywanie zużycia bieżnika	207		
Ostrzeżenie o ryzyku kolizji z przygotowaniem do hamowania	140		
czujnik radarowy	138		
Ostrzegawcza lampka			
aktywna kontrola prędkości jazdy	136		
ostrzeżenie o ryzyku kolizji	141		
przeciwdziałanie poślizgowi	133		
Ostrzegawcza naklejka, boczne poduszki powietrzne	21		
Ostrzegawcze lampki	60		
awaria układu hamulcowego	63		
brak ładowania akumulatora	62		
niezapięty pas bezpieczeństwa	62		
niskie ciśnienie oleju w silniku	62		
poduszki powietrzne	62		
symbol ostrzegawczy	63		
zaciągnięty hamulec postojowy	62		
Ostrzegawczy dźwięk			
aktywna kontrola prędkości jazdy	136		
ostrzeżenie o ryzyku kolizji	141		
Oświetlenie asekuracyjne włączone zdalnie	76		
z opóźnieniem	76		
Oświetlenie wnętrza	75		
P			
Pakiet „Sterylna kabina”	110		
Paliwo	164		
ekonomiczne ciśnienie w ogumieniu	215		
filtr paliwa	164		
ograniczanie zużycia paliwa	8		
zużycie	230		
Pamięć ustawienia fotela	67		
Panel wyłączników oświetlenia	71		
Pasy bezpieczeństwa	12		
napinacze	14		
Pełne otwieranie	39, 109		
PI seek	129		
Pielęgnacja samochodu	217		
Pióra wycieraczek			
mycie	195, 196		
pozycja serwisowa	195		
wymiana	195		
Pliki dźwiękowe	125		
Płyn do spryskiwaczy szyb, uzupełnianie ...	196		
Płyn w obwodzie wspomagania układu kierowniczego	229		
Płyn w układzie hamulcowym i sprzęgła	188		
Podgrzewanie dysz spryskiwaczy	81		
Podgrzewanie siedzeń	113		
Podświetlenie wskaźników	71		

Podświetlenie wyświetlacza	71
Poduszka powietrzna czołowa	15
Poduszki powietrzne boczne.....	20
Poduszki powietrzne	14
Pokonywanie przeszkód wodnych	160
Pokrycie lakierowe	
kod koloru	220
naprawa drobnych uszkodzeń.....	220
zarysowanie	220
Polerowanie	218
Połączenia alarmowe.....	153
Połączenia przychodzące	154
Połączenia telefoniczne	
obsługa	154
uzyskiwanie i odbieranie	154
Połączenie oczekujące.....	154
Położenie dźwigni dla trybu sterowania	
ręcznego skrzyni biegów	93
Poziom głośności, radioodtworacz	123
Poziom płynu w układzie chłodzenia	
silnika	187
Poziomowanie reflektorów	71
aktywne bixenonowe	71
bixenonowe	71
Pozycje wyłącznika zapłonu.....	65
Pozycyjne światła.....	73
Program serwisowy Volvo.....	184
Programowanie pozycji neutralnej	
zewnątrznych lusterek wstecznych	84

Przeciwdziałanie poślizgowi	
wzdłużnemu kół	133
Przednie światła przeciwmgielne.....	73
Przednie światła	72, 189
zmywacze reflektorów.....	81
Przegrzanie automatycznej skrzyni	
biegów	174
Przegrzanie silnika	174
Przełączniki oświetlenia.....	71
Przewożenie bagażu	166
bagażnik dachowy	172
zaczepy do umocowania bagażu.....	167
załadunek bagażnika	166
Przycisk informacyjny	40
Przycisk MY KEY.....	121
Przycisk sygnału dźwiękowego	70
Przyciski sterujące w kierownicy	70
prawa strona	120
Przyczepa, jazda z przyczepą	174
Przypadkowa kolejność odtwarzania.....	125
Przyspieszone odtwarzanie lub cofanie	
płyty	125
Przystosowanie reflektorów do ruchu	
lewo- i prawostronnego	76
reflektory bixenonowe	76
reflektory bixenonowe aktywne	76
reflektory halogenowe.....	77
PTY.....	128

R

Radioodtworacz

automatyczna korekcja głośności	123
efekt przestrzenny.....	123
głośność transmisji priorytetowych.....	129
głośność zewnętrznego źródła	
odtworzanego dźwięku	123
gniazda słuchawkowe	121
pozycja odsłuchowa	124
regulacja głośności.....	123
ustawienia	123
uwagi ogólne.....	120
źródło dźwięku	123
Reaktor katalityczny.....	165
Recyrkulacja powietrza w kabinie	114
Reflektory	
przystosowanie do ruchu	
lewo- i prawostronnego	76
zmywacze.....	81
REG	129
Regulacja głośności w trakcie rozmowy	
telefonicznej	
radioodtworacz	155
transmisja rozmowy telefonicznej	155
Regulacja temperatury.....	114
Regulacja ustawienia kierownicy	70
Ręczne wyzwalanie alarmu	40
RND	125
Rozmieszczenie żarówek w tylnej	
lampie zespolonej	193

Rozprowadzanie powietrza w kabinie	111
Rzeczywista temperatura w kabinie	109

S

SCAN

przeszukiwanie zawartości płyty	125
wyszukiwanie stacji radiowych	127
Schówek w desce rozdzielczej	150
zabezpieczanie dostępu	48
Schowki w kabinie samochodu	149
Serwisy informacyjne	128
Siedzenia	66
pamięć ustawienia	67
podgrzewanie	113
regulacja elektryczna	66
regulacja ręczna	66
składanie oparcia przedniego fotela	66
składanie oparcia tylnego siedzenia	69
wentylacja przednich foteli	112
zagiętki tylnego siedzenia	68
zapamiętanie ustawień przez układ zdalnego sterowania	67
Silnik	
uruchamianie	88
przegrzanie	174
Składanie zewnętrznych lusterek wstecznych	84
Skórzane obicia tapicerskie, czyszczenie	219

Skrzynia biegów	
automatyczna	92
Geartronic	92
mechaniczna	91
Skrzynki bezpieczników	
pod deską rozdzielczą	203
w bagażniku	204
w komorze silnikowej	201
Słuchawki, gniazda podłączeniowe	121
Soot filter full	89
Spryskiwacze szyby przedniej	81
Stabilizacja ruchu samochodu	133
Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu	104
Sygnalizacja groźby najechania na tył pojazdu poruszającego się z przodu	140
Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa	13
Sygnalizacja skrętu	74
Sygnał dźwiękowy	70
Symbole w zespole wskaźników	60
System kontroli jakości powietrza	114
Szyba przednia, spryskiwacze	81
Szyba przednia, wycieraczki	80
Szyby i lusterka wsteczne	82
Szyby	
laminowane	82
pokrycie powierzchniowe	82
wzmocnione	82

Ś

Światła awaryjne	74
Światła drogowe i mijania	72
Światła mijania	190
Światła przeciwmgielne przednie	73
Światła	
aktywne reflektory bixenonowe	72
automatyczny sterownik oświetlenia kabiny	75
oświetlenie asekuracyjne włączone zdalnie	76
oświetlenie asekuracyjne wyłączone z opóźnieniem	76
oświetlenie kabiny	75
podświetlenie wskaźników	71
poziomowanie reflektorów	71
przednie światła przeciwmgielne	73
światła mijania i drogowe	72
światła pozycyjne	73
tylne światło przeciwmgielne	74
wyłączniki oświetlenia wnętrza	75
wymiana żarówek	189

T

Tabliczki znamionowe	221
Tapicerka skórzana, czyszczenie	219
Tapicerka, czyszczenie	219
Tarcze kół, mycie	217
Telefon	153
książka telefoniczna	156
realizowanie połączeń telefonicznych	154
rozmieszczenie elementów	153
włączanie	153
Testowanie działania autoalarmu	53
TP	128
Trójkąt ostrzegawczy	173
Tryb powypadkowy	25
Tyłne światła przeciwmgielne	74

U

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy	136
Układ czołowych poduszek powietrznych (SRS)	16
Układ klimatyzacji	114
uwagi ogólne	109
Układ przeciwpoślizgowy DSTC	133
Układ przeciwpoślizgowy DSTC, patrz również: Stabilizacja ruchu samochodu	
ograniczone działanie układu	133
zmiana ustawienia	133
Układ zdalnego sterowania, homologacja	231
Uruchamianie silnika	88

Ustawienia charakterystyki zawieszenia	134
Usuwanie wody z filtra paliwa	165
Usuwanie zaparowania i oblodzenia	114
Uzupelnianie paliwa	
korek wlewu	163
pokrywa wlewu, otwieranie elektryczne	163
Uzyskiwanie połączeń telefonicznych	154

W

Ważne informacje	6
Wewnętrzne lustro wsteczne	85
WHIPS	22
Włączanie telefonu	153
Woskowanie nadwozia	218
Wskazówki dla kobiet ciężarnych	13
Wskaźniki informacyjne, komunikator osobisty	40
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące	56
Wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach – HDC	97
Wspomaganie parkowania	143
Wspomaganie stateczności ruchu	133
Wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnione od prędkości jazdy	134
Wspomaganie w układzie kierowniczym, płyn	188
Wspomaganie własności trakcyjnych	133
Wybór profilu programu	128
Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej	81
Wycieraczki szyby przedniej	80

Wyloty wentylacyjne	111
Wyłącznik czasowy recyrkulacji	114
Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera	19
wyłączanie i włączanie poduszki powietrznej	18
Wyłącznik zapłonu	65
Wymiana żarówek	189
dodatkowa żarówka światła drogowego	191
halogenowe światła drogowe	190
halogenowe światła mijania	190
kierunkowskazy	191
oświetlenie bagażnika	194
oświetlenie podłogi	193
podświetlenie lusterka osobistego	194
przednie światła przeciwmgielne	192
światła obrysowe	192
światła postojowe	191
światła pozycyjne	191
światła tylne	192
Wymiary	222, 223
Wyposażenie awaryjne	
apteczka	152
trójkąt ostrzegawczy	173
Wyposażenie służące wygodzie podróżowania	149
Wysokociśnieniowe zmywacze reflektorów	81
Wyszukiwanie stacji radiowych	127
Wyswietlacze informacyjne	60

Z	
Zabezpieczenie biegu wstecznego	91
Zabrudzenia	219
Zagłówek środkowy na tylnym siedzeniu	68
Zalecenia dotyczące jazdy	160
Zamki	
automatyczne zablokowanie drzwi	47
drzwi bagażnika	48
odblokowanie drzwi	47
schówek w desce rozdzielczej	48
wewnętrzny przycisk blokady drzwi	48
zablokowanie drzwi	47
Zamocowanie zaczepu do holowania awaryjnego	181
Zapalniczka	
z przodu kabiny	150
z tyłu kabiny	151
Zapamiętywanie stacji radiowych	127
Zaparowanie	
intensywne usuwanie	114
kondensacja wilgoci wewnątrz kloszy świateł	217
szyby	109
usuwanie nawiewem powietrza	116
wyłącznik czasowy recyrkulacji	114
Zapasowe koło	209
Zasłona bagażnika	171
Zawieszanie połączenia telefonicznego	154
Zawieszenie Four-C	134
Zbiornik paliwa, pojemność	230
Zdalne rozpoznawanie elektronicznego kluczyka	45, 88
uruchamianie silnika bez użycia kluczyka	88
Zdalne sterowanie, patrz również:	
Nadajnik zdalnego sterowania	38
Zdejmovany hak holowniczy	175
Zdrowie i środowisko naturalne	
materiały wykończeniowe	9
oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu	8
ograniczanie szkodliwego wpływu na środowisko naturalne	8
skuteczne ograniczanie szkodliwych emisji	8
stacje serwisowe Volvo a środowisko naturalne	9
strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska	8
zużycie paliwa	8
Zegar	64
Zespół wskaźników	60
Zewnętrzne lusterka wsteczne	84
Zewnętrzne źródło dźwięku	
gniazdo AUX	120
regulacja głośności	123
Zmywacze reflektorów	81

Ż

Żarówki

dane techniczne	194
dodatkowa żarówka światła drogowego	191
halogenowe światła drogowie	190
halogenowe światła mijania	190
kierunkowskazy	191
oświetlenie bagażnika	194
oświetlenie podłogi	193
oświetlenie tablicy rejestracyjnej	193
podświetlenie lusterka osobistego	194
przednia lampa zespolona	189
przednie światła przeciwmgielne	192
światła obrysowe	192
światła postojowe	191
światła pozycyjne	191
światła tylne	192
uwagi ogólne	189

Volvo. for life

VOLVO